

**COMPTES ANNUELS**  
**DES ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT**

**31 DÉCEMBRE 1997**

---

**BANQUES**

# GCAA5 F9

## 6 ]Ubg`XYg`VUbei Yg

6 Ubei Yg`UhtUbh`Yi f`g],[ Y`Yb`a fHcfdc`Y..... %{'&+,  
6 Ubei Yg`UhtUbh`Yi f`g],[ Y`XUbg`Yg`XfdUfhYa YbHq`Xfi i fY!a Yf ..... &+- '{`& )  
6 Ubei Yg`UhtUbh`Yi f`g],[ Y`XUbg`Yg`hYff]Hc]fYg`Xfi i fY!a Yf ..... & \* '{`&-%  
6 Ubei Yg`UhtUbh`Yi f`g],[ Y`XUbg`Udf]bWdU i f`XY`Ac bUWc ..... &- &{' '\$-  
Gi WW fgU`Yg`XY`VUbei Yg`UhtUbh`Yi f`g],[ Y`{`ffHfUb[ Yf`ci \`cfg`XY`9`9`9 ..... '\$`{'` )%  
GcW]fHfg`WcddfU]j Yg`XY`VUbei Y ..... ) &  
7 ca dHYg`U[ ff[ fg`XYg`fHUV]ggYa YbHq`UW]f]fg`{'`i b`cf[ UbY`WWbfU`ci `Ugg]a ]f ..... ' ) ( '{` \*%`

## @ghY`Ud\ UVfh]ei Y`XYg`VUbei Yg

**BANQUES AYANT LEUR SIÈGE  
EN MÉTROPOLE**

# ABN AMRO FRANCE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
3, avenue Hoche, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. H. MOULARD, Président**  
M. J.-L. MILIN,

M. Ph. DE FONTENAY,  
M. D. M. SCALONGNE,

## Conseil de surveillance

**M. R. PAPAZ, Président**  
**M. M. J. DRABBE, Vice-Président**  
M. N. BOISSONNAS,  
M. E. MALLET,  
M. P. PINART,

M. A. DUPONT-FAUVILLE,  
M. J. KOOPMAN,  
M. J. LEFEVRE,  
M. J.-D. MASSONAUD,  
VIVENDI (EX CIE GENERALE DES EAUX),

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

STE FIDUCIAIRE EXPERTISES COMPTABLES ETUDES ECONOMIQUES PAUL  
BRUNIER (SFPB)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	743 546
A vue.....	0
A terme.....	743 546
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	18
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	2 416 149
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	29
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	116 037
Comptes de régularisation.....	9 210

**TOTAL DE L'ACTIF** 3 284 991

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	924 676
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	49 503
Comptes de régularisation.....	0
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	375 765
Capital souscrit.....	811 931
Primes d'émission.....	602 254
Réserves.....	91 373
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	23 674
Résultat de l'exercice.....	405 815

**TOTAL DU PASSIF** 3 284 991

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	5 500 000	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	6 000 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	450 000	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	3 546	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	3 546	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	10 735
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0	Charges générales d'exploitation.....	- 30 010
Intérêts et charges assimilés.....	- 27 042	dont : Frais de personnel.....	- 3 938
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 26 665	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 68
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 377	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	308 058
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	73 796	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	0	Impôt sur les bénéfices.....	66 799
Net sur opérations financières.....	1	Résultat de l'exercice.....	405 815

# ABN-AMRO CORPORATE FINANCE FRANCE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
10, avenue Hoche, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. H. MOULARD, Président**  
M. Ph. GUILHEM-DUCLEON,

M. F. DE SOTO,

## Conseil de surveillance

**M. R. VAN TETS, Président**  
**M. D. M. SCALONGNE, Vice-Président**  
M. H. SCOTT-BARETT,

BANQUE DE NEUFLIZE, SCHLUMBERGER, MALLET,  
BANQUE OBC - ODIER BUNGNER COURVOISIER,  
MASSONNAUD FONTENAY KERVERN,

## Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

CEFRECO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	36 392
A vue.....	36 392
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	75 088
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	103
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 027
Comptes de régularisation.....	31

**TOTAL DE L'ACTIF 112 642**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	45 656
Comptes de régularisation.....	4 382
Provisions pour risques et charges.....	70
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 51
Résultat de l'exercice.....	12 585

**TOTAL DU PASSIF 112 642**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	200
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	233	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	233	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0	Charges générales d'exploitation.....	- 31 271
Intérêts et charges assimilés.....	0	dont : Frais de personnel.....	- 13 961
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	0	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 27
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 6 000
Net des commissions.....	61 457	Impôt sur les bénéfices.....	- 13 555
Net sur opérations financières.....	1 748	Résultat de l'exercice.....	12 585

# AGF BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
1, place Boieldieu, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. Ch. DE GOURNAY, Président**  
M. J.-D. LE FRANCOIS, Administrateur  
M. J.-F. DEBROIS, Administrateur  
M. H. DE RAEMY, Administrateur

M. Y. MANSION, Administrateur  
M. J. CAMPORA, Administrateur  
A.G.F. VIE, Administrateur  
AGF ASSURANCES, Administrateur

## Commissaires aux comptes

CABINET SOFRECO

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	22 591
Effets publics et valeurs assimilées.....	496 743
Créances sur les établissements de crédit.....	964 956
A vue.....	887 703
A terme.....	77 253
Créances sur la clientèle.....	5 390 539
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	5 380 831
Comptes ordinaires débiteurs.....	9 708
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	11 475 479
Actions et autres titres à revenu variable.....	11 439
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	633 331
Parts dans les entreprises liées.....	1 719 860
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	437
Immobilisations corporelles.....	1 954
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	27 252
Comptes de régularisation.....	46 558

**TOTAL DE L'ACTIF**

**20 791 139**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	6 713 879
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 252 046
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	8 054 949
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	6 426 836
Emprunts obligataires.....	1 628 113
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	84 239
Comptes de régularisation.....	73 430
Provisions pour risques et charges.....	549 691
Provisions réglementées.....	151
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 635
Dettes subordonnées.....	1 044 794
Capital souscrit.....	862 092
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	132 090
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 21
Résultat de l'exercice.....	19 164

**TOTAL DU PASSIF**

**20 791 139**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	175 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	21 202
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	28 769
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	97 417
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	117 725
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	733 409
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	13 094
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	50 517
Intérêts et charges assimilés.....	- 807 952
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 128 570
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 31 156
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	49
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	131 166
Net des commissions.....	- 506
Net sur opérations financières.....	52 642

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	39 309
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	51 350
Charges générales d'exploitation.....	- 103 138
dont : Frais de personnel.....	55 036
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 341
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 124 399
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	112 037
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 65 009
Impôt sur les bénéfices.....	- 135
Résultat de l'exercice.....	19 164

# ALFABANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
7, rue de Téhéran, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. Ch. LAUBIE, Président  
M. G. SOULARUE, Vice-Président  
M. H. GRUNBERG, Administrateur

M. J.-C. HOREN, Administrateur  
B.S.N. VERRERIE (GROUPE DANONE), Administrateur

## Directeur général

M. G. GUILLAUME

## Commissaires aux comptes

GUERARD VIALA SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	17
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	88 155
A vue.....	37 683
A terme.....	50 472
Créances sur la clientèle.....	893 259
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	893 259
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	41 800
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	37
Immobilisations corporelles.....	1 484
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	26 695
Comptes de régularisation.....	49 581

**TOTAL DE L'ACTIF** **1 101 028**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 509
Comptes créditeurs de la clientèle.....	636 651
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	74 020
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	74 020
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	20 430
Comptes de régularisation.....	45 904
Provisions pour risques et charges.....	7 411
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	819
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	30 000
Primes d'émission.....	48 300
Réserves.....	148 568
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	69 308
Résultat de l'exercice.....	16 108

**TOTAL DU PASSIF** **1 101 028**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	3 059	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	6 500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	48 543	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	346 008	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 3 009
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	109 094	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 115
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	236 914	Charges générales d'exploitation.....	- 10 109
Intérêts et charges assimilés.....	- 318 678	dont : Frais de personnel.....	- 5 089
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 105 675	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 620
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 192 860	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 799
Net des commissions.....	11 000	Impôt sur les bénéfices.....	- 7 875
Net sur opérations financières.....	305	Résultat de l'exercice.....	16 108

# ALTRA BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
3, rue Scribe, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. M. FOURNIER, Président**  
M. F. FOURNIER, Administrateur-Directeur général  
M. J. MAYOUX, Administrateur  
M. L. JEORGER, Administrateur  
M. J.-P. D'ARAQUY, Administrateur  
M. V. HOLLARD, Administrateur

M. J.-C. LENY, Administrateur  
M. J. FRANCES, Administrateur  
M. G. GRAMAT, Administrateur  
M. M. BANIHASHEM, Administrateur  
M. M.-A. FOURNIER, Administrateur  
CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE, Administrateur

## Directeur général

M. J.-L. SIMON

## Commissaire aux comptes

CONTROLE VERIFICATION AUDIT "CVA" SA ( ANCIEN SCP COQUEREAU VERMESSE ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	145
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	26 195
A vue.....	26 195
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	42 148
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	25 895
Comptes ordinaires débiteurs.....	16 253
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	141 832
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	3
Immobilisations corporelles.....	162
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	83
Comptes de régularisation.....	2 449

**TOTAL DE L'ACTIF** **213 017**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	83 042
Comptes créditeurs de la clientèle.....	63 468
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	494
Comptes de régularisation.....	291
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	60 000
Primes d'émission.....	3 483
Réserves.....	378
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	318
Résultat de l'exercice.....	1 543

**TOTAL DU PASSIF** **213 017**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	21 246	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	21 246
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	7 235	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	4 427	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 861
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 343	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 567	Charges générales d'exploitation.....	- 3 113
Intérêts et charges assimilés.....	- 2 345	dont : Frais de personnel.....	- 1 545
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 873	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 143
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 471	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 236
Net des commissions.....	930	Impôt sur les bénéfices.....	- 893
Net sur opérations financières.....	1 055	Résultat de l'exercice.....	1 543



# AMERICAN EXPRESS BANK (FRANCE)

Société anonyme à conseil d'administration  
11, rue Scribe, 75009 PARIS  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. P. GRANDI, Président**  
M. C. PETRUCCELLI, Administrateur  
M. N. FAURE, Administrateur

M. B. DE PONTAUD, Administrateur  
M. O. DENIS, Administrateur

## Directeur général

M. G. JOOST

## Commissaire aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 132
Effets publics et valeurs assimilées.....	270 944
Créances sur les établissements de crédit.....	1 264 473
A vue.....	149 899
A terme.....	1 114 574
Créances sur la clientèle.....	336 774
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	278 893
Comptes ordinaires débiteurs.....	57 881
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 333
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	80
Parts dans les entreprises liées.....	499
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	42 001
Immobilisations corporelles.....	92 866
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	16 339
Comptes de régularisation.....	15 762

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 045 203**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	855 056
Comptes créditeurs de la clientèle.....	805 314
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	7 902
Dettes représentées par un titre.....	600
Bons de caisse.....	600
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	25 633
Comptes de régularisation.....	20 052
Provisions pour risques et charges.....	7 750
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	310 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	36 720
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 26 768
Résultat de l'exercice.....	10 846

**TOTAL DU PASSIF**

**2 045 203**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	330 159	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	17 395
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	21 780	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	95 170	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 96
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	64 726	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	11 308
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	12 391	Charges générales d'exploitation.....	- 90 291
Intérêts et charges assimilés.....	- 51 412	dont : Frais de personnel.....	- 45 913
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 24 548	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 7 840
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 26 864	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 796
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	20 002	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 990
Net des commissions.....	28 230	Impôt sur les bénéfices.....	4 282
Net sur opérations financières.....	6 279	Résultat de l'exercice.....	10 846

# ARCA, BANQUE DU PAYS BASQUE S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
16, rue Albert 1er, 64100 BAYONNE  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. M. NOLTE ARAMBURU, Président**  
M. R. D'ELISSAGARAY DE JAURGAIN, Administrateur

M. G. IBANEZ CALLE, Administrateur

## Directeur général

M. A. GUERIN

## Commissaires aux comptes

CABINET POUSSOU & ASSOCIES

BARBIER FRINAULT & AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	522
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	185 869
A vue.....	9 263
A terme.....	176 606
Créances sur la clientèle.....	2 578
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 550
Comptes ordinaires débiteurs.....	28
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	21 102
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	209
Immobilisations corporelles.....	167
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	6
Comptes de régularisation.....	365

**TOTAL DE L'ACTIF**

**210 818**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	10
Comptes créditeurs de la clientèle.....	158 871
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	5
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	515
Comptes de régularisation.....	1 009
Provisions pour risques et charges.....	455
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	45 000
Primes d'émission.....	5 000
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 384
Résultat de l'exercice.....	342

**TOTAL DU PASSIF**

**210 818**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	43 486	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 257
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	42 019	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 6
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	98	Charges générales d'exploitation.....	- 3 604
Intérêts et charges assimilés.....	- 39 489	dont : Frais de personnel.....	- 1 673
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 340	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 118
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 39 149	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 211
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	13
Net des commissions.....	502	Impôt sur les bénéfices.....	- 99
Net sur opérations financières.....	125	Résultat de l'exercice.....	342

# ARJIL & ASSOCIES BANQUE

Société en commandite par actions  
7, rue du Cirque, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Associés-Gérants

M. Ph. AUBRY  
9bis, Villa Pasteur, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE  
M. E. BILLOT  
21, avenue Emile Deschanel, 75007 PARIS  
M. X. DE BAYSER  
16, avenue Paul Doumer, 75016 PARIS

M. H. BOUVATIER  
9, rue Guenegaud, 75006 PARIS  
M. C. FORMAGNE  
5, rue Pape Carpentier, 75006 PARIS

## Gérants

M. J. MARTIN  
36, rue Miollis, 75015 PARIS  
M. K. LIU  
7, rue Vergniaud, 92300 LEVALLOIS-PERRET  
M. S. REYNOLDS  
15, Cornwall Mansions, 33, Kensington Court, LONDON W8 5BG

M. R. TURRINI  
43, rue du Théâtre, 75015 PARIS  
M. X. de MEAUX  
Gallo 5, 28043 MADRID  
M. D. AZERVAL  
21, rue de la Croix du Sud, 92500 RUEIL-MALMAISON

## Conseil de surveillance

M. B. ESAMBERT,  
M. Ph. CAMUS,

M. A. COTTA,  
M. P. LEROY,

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	10
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	163 814
A vue.....	4 625
A terme.....	159 189
Créances sur la clientèle.....	117 618
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	116 228
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 390
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10 760
Parts dans les entreprises liées.....	112 150
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	17 813
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	593
Immobilisations corporelles.....	2 162
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	31 886
Comptes de régularisation.....	49 820
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>506 626</b>

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	61 464
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 420
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	110 945
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	110 945
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	23 036
Comptes de régularisation.....	24 225
Provisions pour risques et charges.....	5 760
Provisions réglementées.....	1 499
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	153 000
Primes d'émission.....	24 782
Réserves.....	69 673
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 167
Résultat de l'exercice.....	27 655
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>506 626</b>

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	107 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	8 378	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	12 244	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	15 379
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	5 755	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	9 752
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	6 464	Charges générales d'exploitation.....	- 65 139
Intérêts et charges assimilés.....	- 18 230	dont : Frais de personnel.....	- 40 004
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 5 747	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 799
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 85	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	479
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	1 666	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	90
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 213	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 4 292
Net des commissions.....	69 581	Impôt sur les bénéfices.....	- 20
Net sur opérations financières.....	6 731	Résultat de l'exercice.....	27 655

# ATHENA BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
31-33, rue de la Baume, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. F. PIERRE, Président  
M. F. THOMAZEAU, Vice-Président  
M. J.-F. VERT, Administrateur

M. J.-Ph. THIERRY, Administrateur  
M. F. DU TEMPLE DE ROUGEMONT, Administrateur

## Commissaire aux comptes

J.-F. RAMOLINO DE COLL'ALTO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 583
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 349
A vue.....	2 349
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	1 245 360
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 242 726
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 634
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	42 013
Actions et autres titres à revenu variable.....	1
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	90
Immobilisations corporelles.....	1 291
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	7 317
Comptes de régularisation.....	1 203

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 301 207**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	278 420
Comptes créditeurs de la clientèle.....	30 388
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	855 238
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	855 238
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	10 026
Comptes de régularisation.....	3 589
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	600
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	99 825
Primes d'émission.....	5
Réserves.....	10 827
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 355
Résultat de l'exercice.....	10 934

**TOTAL DU PASSIF**

**1 301 207**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	434 926
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 912
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	116 361
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	150 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	75 718
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 122
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	71 244
Intérêts et charges assimilés.....	- 32 167
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 5 231
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 334
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1
Net des commissions.....	2 451
Net sur opérations financières.....	- 2 262

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	17
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	182
Charges générales d'exploitation.....	- 20 426
dont : Frais de personnel.....	- 10 822
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 539
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 834
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 600
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 263
Impôt sur les bénéfices.....	- 8 344
Résultat de l'exercice.....	10 934

# AXA BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
372, rue Saint-Honoré, 75040 PARIS CEDEX 01  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

### M. D. DURCA, Président

M. H. HAMZI, Administrateur-Directeur général  
COMPAGNIE FINANCIERE DE PARIS, Administrateur  
M. H. DE LA CROIX DE CASTRIES, Administrateur

M. G. HARLIN, Administrateur  
M. F. PIERSON, Administrateur  
M. H. HATT, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 080
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 799 181
A vue.....	1 502 357
A terme.....	1 296 824
Créances sur la clientèle.....	5 697 732
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	3 722 498
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 975 234
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	17 788
Actions et autres titres à revenu variable.....	99
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	332
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	3 870
Immobilisations corporelles.....	9 487
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 005 591
Comptes de régularisation.....	55 774

#### TOTAL DE L'ACTIF

9 592 934

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 287 307
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 517 211
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	5 830
Dettes représentées par un titre.....	2 678 250
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 678 250
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 416 723
Comptes de régularisation.....	95 778
Provisions pour risques et charges.....	165 129
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	61 049
Capital souscrit.....	87 179
Primes d'émission.....	130 303
Réserves.....	109 599
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	360
Résultat de l'exercice.....	44 046

#### TOTAL DU PASSIF

9 592 934

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	20 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	196 874
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	9 990
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 654 726
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	320 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	119 756
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	293 392
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	71 077
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	182 815
Intérêts et charges assimilés.....	- 194 114
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 51 101
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 45 669
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	45
Net des commissions.....	94 606
Net sur opérations financières.....	- 20 377

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 2 983
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6 596
Charges générales d'exploitation.....	- 83 706
dont : Frais de personnel.....	- 48 062
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 5 993
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 102
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 386
Impôt sur les bénéfices.....	- 40 932
Résultat de l'exercice.....	44 046

# AXA CREDIT

Société anonyme à conseil d'administration  
372, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

### M. D. DURCA, Président

M. C. TENDIL, Administrateur-Directeur général  
M. M. LECOMTE, Administrateur-Directeur général  
COMPAGNIE FINANCIERE DE PARIS, Administrateur  
M. H. DINEUR, Administrateur

M. P. FERRERE, Administrateur  
M. A. MIMOUNI, Administrateur  
M. H. HATT, Administrateur  
SOVAC, Administrateur  
AXA ASSURANCES IARD, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	20 051
A vue.....	20 051
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	1 391 513
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 391 513
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5
Immobilisations corporelles.....	1 114
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 105
Comptes de régularisation.....	4 767

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 419 563**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 220 359
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 571
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 817
Comptes de régularisation.....	12 701
Provisions pour risques et charges.....	17 504
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	10 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	22 248
Résultat de l'exercice.....	25 363

**TOTAL DU PASSIF**

**1 419 563**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 547 514
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	60 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	154 558
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	3 042
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	151 516
Intérêts et charges assimilés.....	- 45 199
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 45 199
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	2 198
Net sur opérations financières.....	0

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 032
Charges générales d'exploitation.....	- 66 202
dont : Frais de personnel.....	- 12 488
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 783
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 467
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 16 774
Résultat de l'exercice.....	25 363

# B.F.T. - BANQUE DE FINANCEMENT ET DE TRESORERIE

Société anonyme à conseil d'administration  
11, avenue d'Iéna, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. DARMON, Président**  
**M. T. COSTE, Vice-Président**  
CAISSE REGIONALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DU CALVADOS, Administrateur  
CAISSE REGIONALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE PARIS ET D'ILE-DE-FRANCE,  
Administrateur  
M. S. CAMINE, Administrateur

Mme M. DARBON, Administrateur  
M. J. BOUYSSSET, Administrateur  
M. M. CLAVE, Administrateur  
CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE, Administrateur  
DELFINANCES, Administrateur

## Commissaires aux comptes

GUERARD VIALA SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 930
Effets publics et valeurs assimilées.....	6 412 754
Créances sur les établissements de crédit.....	3 373 925
A vue.....	394 127
A terme.....	2 979 798
Créances sur la clientèle.....	1 219 580
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 118 636
Comptes ordinaires débiteurs.....	100 944
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	11 057 104
Actions et autres titres à revenu variable.....	586 547
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 785
Parts dans les entreprises liées.....	354 364
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	123 259
Immobilisations corporelles.....	7 739
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	245 194
Comptes de régularisation.....	522 465

**TOTAL DE L'ACTIF 23 907 646**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 220 846
Comptes créditeurs de la clientèle.....	15 195 496
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	2 630 141
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 571 943
Emprunts obligataires.....	1 058 198
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	452 099
Comptes de régularisation.....	770 974
Provisions pour risques et charges.....	31 750
Provisions réglementées.....	3 782
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	183 795
Capital souscrit.....	209 029
Primes d'émission.....	16 571
Réserves.....	23 559
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	106 011
Résultat de l'exercice.....	63 593

**TOTAL DU PASSIF 23 907 646**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	5 335
Engagements de financement en faveur clientèle.....	806 730	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	2 423 460
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	29 081	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	528 105
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	4 761 127	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	35 391

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 270 338	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 846
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	395 824	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	45 963
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	65 437	Charges générales d'exploitation.....	- 104 827
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 362 014	dont : Frais de personnel.....	- 58 786
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 395 652	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 428
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 497 254	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 15 317
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	357
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	43 120	Résultat exceptionnel avant impôt.....	646
Net des commissions.....	17 241	Impôt sur les bénéfices.....	- 21 777
Net sur opérations financières.....	194 137	Résultat de l'exercice.....	63 593

# B.I.E. - BANQUE IMMOBILIERE EUROPEENNE

Société anonyme à conseil d'administration  
60-62, rue du Louvre, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. C. FOUYET, Président**  
**M. Y. LE BAQUER, Vice-Président**  
COMPAGNIE FINANCIERE DU CREDIT MUTUEL DE BRETAGNE, Administrateur

M. P. GAUVILLE, Administrateur  
M. N. ROUDAUT, Administrateur

## Directeur général

M. Ch. GAUDIN

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

CONSTANTIN ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	568
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 434 520
A vue.....	217 527
A terme.....	1 216 993
Créances sur la clientèle.....	1 035 463
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 009 219
Comptes ordinaires débiteurs.....	26 244
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 622
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	19 391
Parts dans les entreprises liées.....	383 822
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	11 417
Location simple.....	4 187
Immobilisations incorporelles.....	501
Immobilisations corporelles.....	7 422
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	182 353
Comptes de régularisation.....	151 589

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 232 855**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	377 261
Comptes créditeurs de la clientèle.....	194 310
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	1 001 194
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	214 480
Emprunts obligataires.....	786 714
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	32 804
Comptes de régularisation.....	15 044
Provisions pour risques et charges.....	108 303
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	30 000
Dettes subordonnées.....	1 265 753
Capital souscrit.....	496 008
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 92 521
Résultat de l'exercice.....	- 195 301

**TOTAL DU PASSIF**

**3 232 855**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	10 000	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	23 208	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 542
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	699 019	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	447 786	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 33 978
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	175 766	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 444
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	271 640	Charges générales d'exploitation.....	- 77 474
Intérêts et charges assimilés.....	- 212 995	dont : Frais de personnel.....	- 36 122
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 85 521	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 108
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 14 932	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 434 990
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	396	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 4 526
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	- 25	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 144	Résultat exceptionnel avant impôt.....	4 434
Net des commissions.....	- 827	Impôt sur les bénéfices.....	141 709
Net sur opérations financières.....	- 24 291	Résultat de l'exercice.....	- 195 301



# B.M.A. - BANQUE DE MARCHES ET D'ARBITRAGE

Société anonyme à conseil d'administration  
7, rue Meyerbeer, 75009 PARIS

## Conseil d'administration

**M. P.-E. NOYELLE, Président**  
M. F. DE TINGUY DU POUET, Administrateur-Directeur général  
COMPAGNIE FINANCIERE DU CREDIT MUTUEL DE BRETAGNE, Administrateur

AXA, Administrateur  
PARIBAS PARTICIPATIONS, Administrateur

## Commissaire aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	37
Effets publics et valeurs assimilées.....	26 251
Créances sur les établissements de crédit.....	61 477
A vue.....	61 477
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	301 038
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	55 192
Comptes de régularisation.....	54

**TOTAL DE L'ACTIF**

**444 049**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	101 884
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	101 884
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 126
Comptes de régularisation.....	785
Provisions pour risques et charges.....	123 439
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	122 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	90 177
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 119
Résultat de l'exercice.....	1 519

**TOTAL DU PASSIF**

**444 049**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	19 255	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	9
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 492	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 10 000
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0	Charges générales d'exploitation.....	- 2 440
Intérêts et charges assimilés.....	- 8 964	dont : Frais de personnel.....	- 2
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	0	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 179
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	- 24	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 070
Net sur opérations financières.....	4 932	Résultat de l'exercice.....	1 519

# B.N.P. FINANCE

Société anonyme à conseil d'administration  
9, boulevard des Italiens, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. B. LAFONTA, Président**  
M. Ph. BORDENAVE, Administrateur  
Mme S. GUIGNOT, Administrateur  
M. G. LOHIER, Administrateur  
M. G. DECOURCELLE, Administrateur

BANQUE NATIONALE DE PARIS, Administrateur  
NATIO-INFORMATIQUE, Administrateur  
SOCIETE AUXILIAIRE DE PARTICIPATION ET DE GESTION - SAPEG, Administrateur  
SOCIETE FRANCAISE AUXILIAIRE, Administrateur

## Directeur général

M. F. DI MEGLIO

## Commissaires aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	292 873 730
A vue.....	1 244 680
A terme.....	291 629 050
Créances sur la clientèle.....	28 363 973
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	28 363 973
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	130 669 328
Actions et autres titres à revenu variable.....	3 972
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	993
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	10 497
Immobilisations corporelles.....	7 129
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 196 652
Comptes de régularisation.....	832 558

**TOTAL DE L'ACTIF** **453 958 832**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	338 269 737
Comptes créditeurs de la clientèle.....	45 340 505
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	167 129
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	167 129
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	66 749 510
Comptes de régularisation.....	2 929 721
Provisions pour risques et charges.....	5 630
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	300 092
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	455 207
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	20 460
Résultat de l'exercice.....	- 379 159

**TOTAL DU PASSIF** **453 958 832**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	41 793 120
Engagements de financement en faveur clientèle.....	15 437 951
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	40 523 836
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	39 560 803
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	100 000
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	53 639 677

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	9 462 500
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	7 119 505
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	856 775
Intérêts et charges assimilés.....	- 10 336 627
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 8 345 791
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 453 565
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 667
Net des commissions.....	- 210 598
Net sur opérations financières.....	1 040 565

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	347
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 190
Charges générales d'exploitation.....	- 324 449
dont : Frais de personnel.....	- 168 272
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 9 265
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 330
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 1 159
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 379 159

# BANCA COMMERCIALE ITALIANA (FRANCE) S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
2, rue Meyerbeer, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. WINTELER, Président**  
M. E. MEUCCI, Administrateur  
M. R. CHATIN, Administrateur

M. M. CENTONZA, Administrateur  
M. G. MANDELLI, Administrateur

## Directeurs généraux

M. L. DUFAU

M. G. B. CIMATTI

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 668
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	4 815 920
A vue.....	600 781
A terme.....	4 215 139
Créances sur la clientèle.....	4 078 560
Créances commerciales.....	141 960
Autres concours à la clientèle.....	3 343 736
Comptes ordinaires débiteurs.....	592 864
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	2 112 204
Actions et autres titres à revenu variable.....	61 659
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	645
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	18 277
Immobilisations corporelles.....	26 319
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	76 426
Comptes de régularisation.....	118 189

**TOTAL DE L'ACTIF**

**11 309 867**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	8
Dettes envers les établissements de crédit.....	7 317 460
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 055 193
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 385
Dettes représentées par un titre.....	846 480
Bons de caisse.....	4 430
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	842 050
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	10 457
Comptes de régularisation.....	440 988
Provisions pour risques et charges.....	129 970
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	210 857
Capital souscrit.....	1 233 149
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	65 305

**TOTAL DU PASSIF**

**11 309 867**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	219 841
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 685 070
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	314 561
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	8 569 653
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	144 030
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	915 623
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	19 100

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	577 946
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	301 343
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	146 801
Intérêts et charges assimilés.....	- 476 164
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 374 117
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 48 936
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	714
Net des commissions.....	10 225
Net sur opérations financières.....	5 656

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	3 329
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	15 899
Charges générales d'exploitation.....	- 150 585
dont : Frais de personnel.....	- 71 672
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 10 570
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	110 649
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 1
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 21 693
Impôt sur les bénéfices.....	- 100
Résultat de l'exercice.....	65 305

# BANCO POPULAR COMERCIAL

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
8, rue d'Anjou, 75008 PARIS  
23 guichets permanents

## Directoire

**M. V. REBELLO DE ANDRADE, Président**  
M. A. MONTERRAT TORRENTS,

M. D. AGUERRE,  
M. J. J. ARGUELLO MARTINEZ,

## Conseil de surveillance

**M. F. DE JESUS PINHAL, Président**  
**M. J. PLATERO PAZ, Vice-Président**  
M. A. PENA PESQUEIRA,

M. R. F. CUNHA AMARAL BARATA,  
M. J. SARTORIUS,  
M. A. M. PEREIRA CALDAS DE CASTRO HENRIQUES,

## Commissaires aux comptes

Ch. BREDA

J.-P. LE MENTEC

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	14 925
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	3 619 385
A vue.....	89 441
A terme.....	3 529 944
Créances sur la clientèle.....	457 000
Créances commerciales.....	32 726
Autres concours à la clientèle.....	386 418
Comptes ordinaires débiteurs.....	37 856
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	126 853
Actions et autres titres à revenu variable.....	6
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	85
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	243 899
Immobilisations corporelles.....	66 599
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	39 846
Comptes de régularisation.....	69 419

**TOTAL DE L'ACTIF**

**4 638 017**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	71 954
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 915 790
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 312 298
Dettes représentées par un titre.....	4 582
Bons de caisse.....	4 582
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 354
Comptes de régularisation.....	65 696
Provisions pour risques et charges.....	3 734
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	250 250
Primes d'émission.....	124 445
Réserves.....	179 729
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	19 483

**TOTAL DU PASSIF**

**4 638 017**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	313
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	31 016
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	29 615
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	219 781
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	171 070
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	40 185
Intérêts et charges assimilés.....	- 160 447
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 4 033
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 156 414
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	73 632
Net sur opérations financières.....	9 692

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 2 180
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 2 669
Charges générales d'exploitation.....	- 91 275
dont : Frais de personnel.....	- 61 358
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 9 736
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 501
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	80
Impôt sur les bénéfices.....	- 15 894
Résultat de l'exercice.....	19 483

# BANK OF HAWAII - NOUVELLE CALEDONIE

Société anonyme à conseil d'administration  
25, avenue de la Victoire, avenue Henri Lafleur, BP L3, 98849 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE-CALEDONIE)  
7 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. W. M. ORD, Président**  
M. D. OZOUX, Administrateur-Directeur général  
M. R. KADDOUR, Administrateur  
M. R. THIVOYON, Administrateur

M. L. M. JOHNSON, Administrateur  
M. K. Y. PAN, Administrateur  
M. R. DAHL, Administrateur

## Commissaires aux comptes

A.C.L. AUDIT CALEDONIE

SA MICHEL JACQUOT-PACIFIQUE SUD-AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	41 199
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	181 670
A vue.....	102 207
A terme.....	79 463
Créances sur la clientèle.....	1 105 381
Créances commerciales.....	36 042
Autres concours à la clientèle.....	915 555
Comptes ordinaires débiteurs.....	153 783
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 857
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	131 076
Location simple.....	15 099
Immobilisations incorporelles.....	13 496
Immobilisations corporelles.....	18 597
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 193
Comptes de régularisation.....	18 094

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 528 662**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	260 413
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 066 500
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	115 731
Dettes représentées par un titre.....	13 871
Bons de caisse.....	13 871
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 130
Comptes de régularisation.....	35 416
Provisions pour risques et charges.....	400
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 453
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	81 277
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	40 684
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 831
Résultat de l'exercice.....	17 687

**TOTAL DU PASSIF**

**1 528 662**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	35 693
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	191 687
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	200 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	38 727
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	88 737
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	7 030
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	81 708
Intérêts et charges assimilés.....	- 33 912
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 6 957
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 26 405
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	15 239
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	1 226
Revenus des titres à revenu variable.....	47
Net des commissions.....	12 320
Net sur opérations financières.....	2 184

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 176
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 104
Charges générales d'exploitation.....	- 44 354
dont : Frais de personnel.....	- 31 799
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 5 191
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 9 421
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	22
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 140
Impôt sur les bénéfices.....	- 7 791
Résultat de l'exercice.....	17 687

# BANK OF TOKYO-MITSUBISHI (FRANCE) S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
4-8, rue Sainte-Anne, 75001 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. T. YOSHIDA, Président  
M. C. MEYER, Administrateur

M. M. YAMADA, Administrateur  
THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI LTD, Administrateur

## Commissaire aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	322
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	193 533
A vue.....	37 056
A terme.....	156 477
Créances sur la clientèle.....	75 830
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	75 830
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	165
Immobilisations corporelles.....	1 720
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	18 662
Comptes de régularisation.....	3 889

**TOTAL DE L'ACTIF** 294 121

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	75 194
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	17 707
Comptes de régularisation.....	2 186
Provisions pour risques et charges.....	466
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	472
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	75 000
Primes d'émission.....	3 750
Réserves.....	121 910
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 3 650
Résultat de l'exercice.....	1 086

**TOTAL DU PASSIF** 294 121

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	25 603	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	4 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	28 479	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	11 025	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 241
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 396	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 434
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	4 428	Charges générales d'exploitation.....	- 15 288
Intérêts et charges assimilés.....	- 4 199	dont : Frais de personnel.....	- 3 283
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 4 199	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 386
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 706
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	675
Revenus des titres à revenu variable.....	564	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 671
Net des commissions.....	8 797	Impôt sur les bénéfices.....	- 35
Net sur opérations financières.....	117	Résultat de l'exercice.....	1 086

# BANKBOSTON S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
104, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. R. E. GALLERY, Président**  
M. M. HOWARD, Administrateur-Directeur général

BOSTON OVERSEAS FINANCIAL CORPORATION, Administrateur  
EAGLE CORPORATION, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES- CEREC)

GEORGES GREGOIRE ET ASSOCIES SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	365
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	410 499
A vue.....	113 262
A terme.....	297 237
Créances sur la clientèle.....	276 229
Créances commerciales.....	2 141
Autres concours à la clientèle.....	190 528
Comptes ordinaires débiteurs.....	83 560
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	3 040
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	100
Immobilisations corporelles.....	1 915
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 535
Comptes de régularisation.....	283 218

**TOTAL DE L'ACTIF**

**976 901**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	77 940
Comptes créditeurs de la clientèle.....	217 682
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	324
Comptes de régularisation.....	278 754
Provisions pour risques et charges.....	6 474
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	106 793
Primes d'émission.....	51 207
Réserves.....	9 145
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	153 231
Résultat de l'exercice.....	75 351

**TOTAL DU PASSIF**

**976 901**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	125 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	41 566
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	11 692
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	61 868
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	20 451
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	41 417
Intérêts et charges assimilés.....	- 38 212
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 27 390
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 10 593
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	2 654
Net sur opérations financières.....	3 678

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	163
Charges générales d'exploitation.....	- 14 572
dont : Frais de personnel.....	- 6 527
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 641
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	61 761
Résultat exceptionnel avant impôt.....	2 264
Impôt sur les bénéfices.....	- 3 612
Résultat de l'exercice.....	75 351

# BANKERS TRUST (FRANCE) S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
12-14, rond-point des Champs-Élysées, B9 649-08, 75367 PARIS CEDEX 08  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

### M. B. ATTALI, Président

M. D. CHAPET, Administrateur-Directeur général  
M. D. BRYDEN, Administrateur-Directeur général  
M. P. DEANS, Administrateur

M. B. COOK, Administrateur

M. Ph. SOUVIRON, Administrateur  
M. B. CHABROL, Administrateur

## Commissaire aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	479 405
A vue.....	278 730
A terme.....	200 675
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	535
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	279 570
Comptes de régularisation.....	29

#### TOTAL DE L'ACTIF

759 539

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	223 933
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	418 178
Comptes de régularisation.....	0
Provisions pour risques et charges.....	1 247
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	104 384
Primes d'émission.....	8 945
Réserves.....	1 703
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	1 149

#### TOTAL DU PASSIF

759 539

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	840 004
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	910 004
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	13 657
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	13 657
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0
Intérêts et charges assimilés.....	- 9 326
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 9 326
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	595
Net des commissions.....	34 121
Net sur opérations financières.....	- 44

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 046
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 320
Charges générales d'exploitation.....	- 35 321
dont : Frais de personnel.....	0
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 115
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	57
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	76
Impôt sur les bénéfices.....	- 1 185
Résultat de l'exercice.....	1 149



# BANQUE ACCORD "ACCORD FINANCES"

Société anonyme à conseil d'administration  
40, avenue de Flandre, BP 139, 59964 CROIX CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. MULLIEZ, Président**  
M. P. KASPI, Administrateur  
M. J. ROCHE, Administrateur  
M. G. GEFFROY, Administrateur

M. M. MULLIEZ, Administrateur  
M. C.-H. FILIPPI, Administrateur  
M. M. HOSTE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

J. GORNET

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 289
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	11 731
A vue.....	2 410
A terme.....	9 321
Créances sur la clientèle.....	2 135 770
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 135 763
Comptes ordinaires débiteurs.....	7
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	299
Immobilisations corporelles.....	5 667
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	10 141
Comptes de régularisation.....	7 136

**TOTAL DE L'ACTIF** 2 173 033

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 679 699
Comptes créditeurs de la clientèle.....	28 149
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 951
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	78 316
Comptes de régularisation.....	37 001
Provisions pour risques et charges.....	24 056
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	30 031
Capital souscrit.....	80 000
Primes d'émission.....	16 000
Réserves.....	149 411
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	50 370

**TOTAL DU PASSIF** 2 173 033

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	3 678 155
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	97 510
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 487
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	236 983
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 041
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	235 942
Intérêts et charges assimilés.....	- 49 598
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 47 327
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 182
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	103 850
Net sur opérations financières.....	36

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	211
Charges générales d'exploitation.....	- 156 873
dont : Frais de personnel.....	- 53 163
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 516
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 42 376
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 273
Impôt sur les bénéfices.....	- 38 074
Résultat de l'exercice.....	50 370

# BANQUE AIG

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
46, rue de Bassano, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. M. GABRIELE, Président**  
**M. J.-P. PACAUD, Directeur général**

**M. K. MANSSON, Directeur général**

## Conseil de surveillance

**M. P. JOCTEUR-MONZOZIER, Président**  
**M. J. CASSANO, Vice-Président**  
**M. B. VERNIER-PALLIEZ,**

**M. J. ARVIS,**  
**AIG FINANCIAL PRODUCTS CORPORATION,**

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

A. SARDI

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	5 772
A vue.....	5 772
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	3 204 784
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	3 204 784
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	3 107 207
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 656 280
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 413
Immobilisations corporelles.....	25 856
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	301 467
Comptes de régularisation.....	8 020 022

**TOTAL DE L'ACTIF** 17 323 804

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	6 160
Comptes créditeurs de la clientèle.....	883 484
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	1 812 370
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	61 351
Autres dettes représentées par un titre.....	1 751 019
Autres passifs.....	2 241 281
Comptes de régularisation.....	9 103 004
Provisions pour risques et charges.....	112 105
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	1 658 367
Capital souscrit.....	1 501 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	51 397
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	428
Résultat de l'exercice.....	- 45 792

**TOTAL DU PASSIF** 17 323 804

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	633 357	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	155	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	621
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	245 453	Charges générales d'exploitation.....	- 199 380
Intérêts et charges assimilés.....	- 398 034	dont : Frais de personnel.....	- 158 855
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 43 345	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 6 935
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 216 613	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 50 125
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	1
Net des commissions.....	134 681	Impôt sur les bénéfices.....	- 36 431
Net sur opérations financières.....	- 123 547	Résultat de l'exercice.....	- 45 792

# BANQUE ALCYON

Société anonyme à conseil d'administration  
127, avenue Charles de Gaulle, 92201 NEUILLY-SUR-SEINE  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. A. CADIOU, Président**  
M. P. CAREIL, Administrateur

Mme M.-F. DANNEKER, Administrateur

## Commissaire aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	369 167
A vue.....	369 167
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	29 440
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	29 440
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	50
Comptes de régularisation.....	0

**TOTAL DE L'ACTIF**

**398 657**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 436
Comptes de régularisation.....	436
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	225 000
Primes d'émission.....	19 395
Réserves.....	135 385
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	5 389
Résultat de l'exercice.....	7 616

**TOTAL DU PASSIF**

**398 657**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	28 081
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	16 574	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 2
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	12 591	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	3 983	Charges générales d'exploitation.....	- 1 458
Intérêts et charges assimilés.....	0	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	0	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 61
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 000
Net des commissions.....	0	Impôt sur les bénéfices.....	- 5 437
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	7 616

# BANQUE ARABE ET INTERNATIONALE D'INVESTISSEMENT (B.A.I.I.)

Société anonyme à conseil d'administration  
12, place Vendôme, 75001 PARIS  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. F. WIMART, Président**  
M. E. GREGOIRE SAINTE-MARIE, Administrateur

M. Ph. GASTON, Administrateur  
M. J. THOMAZEAU, Administrateur

## Directeur général

M. F. TRONCHE

## Commissaires aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 985
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 109 491
A vue.....	972 867
A terme.....	136 624
Créances sur la clientèle.....	183 325
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	18 710
Comptes ordinaires débiteurs.....	164 615
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	336 388
Actions et autres titres à revenu variable.....	84 416
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	87
Parts dans les entreprises liées.....	39 766
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	778
Immobilisations incorporelles.....	424
Immobilisations corporelles.....	3 293
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	26 013
Comptes de régularisation.....	11 914

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 798 880**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	220 301
Comptes créditeurs de la clientèle.....	89 103
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	1 032 375
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	1 032 375
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	103 224
Comptes de régularisation.....	12 945
Provisions pour risques et charges.....	233 920
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	10 831
Dettes subordonnées.....	130 245
Capital souscrit.....	40 061
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	10 070
Résultat de l'exercice.....	- 84 195

**TOTAL DU PASSIF**

**1 798 880**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	20 202	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	28 920
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	580 940	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	266 922	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	510
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	154 523	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 021
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	59 986	Charges générales d'exploitation.....	- 67 996
Intérêts et charges assimilés.....	- 212 004	dont : Frais de personnel.....	- 32 317
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 89 402	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 514
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 62 689	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 90 389
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	3 895
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	8	Résultat exceptionnel avant impôt.....	381
Net des commissions.....	14 592	Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Net sur opérations financières.....	1 429	Résultat de l'exercice.....	- 84 195

# BANQUE ARJIL ET COMPAGNIE

Société en commandite par actions  
7, rue du Cirque, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Associés-Gérants

M. H. BOUVATIER  
9, rue Guenegaud, 75006 PARIS  
M. X. DE BAYSER  
16, avenue Paul Doumer, 75016 PARIS  
M. Ph. AUBRY  
9bis, Villa Pasteur, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE

M. E. BILLOT  
21, avenue Emile Deschanel, 75007 PARIS  
M. C. FORMAGNE  
5, rue Pape Carpentier, 75006 PARIS

## Gérants

M. J. MARTIN  
36, rue Miollis, 75015 PARIS  
M. K. LIU  
10, rue des Cailloux, 92110 CLICHY  
M. S. REYNOLDS  
34, Aldridge Road Villas, LONDON W11 1BW GB

Mme C. SININGE  
8, allée Auguste Renoir, 92300 LEVALLOIS-PERRET  
M. J.-P. BRICOUT  
35, rue Saint-Paul, 75004 PARIS  
M. D. BEURDELEY  
35, avenue du Général Sarraill, 75016 PARIS  
M. R. TURRINI  
43, rue du Théâtre, 75015 PARIS

## Conseil de surveillance

M. B. ESAMBERT, Président  
M. A. LAGARDERE, Vice-Président  
M. G. DE CHAVANNE,  
M. J. BLONDEAU,  
M. G. BOULIER,

M. Y. DE GALZAIN,  
M. Ph. CAMUS,  
M. A. GIRAUD,  
M. A. COTTA,  
M. P. LEROY,

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

A. GHEZ

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 037
Effets publics et valeurs assimilées.....	51 861
Créances sur les établissements de crédit.....	355 585
A vue.....	237 925
A terme.....	117 660
Créances sur la clientèle.....	576 162
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	548 356
Comptes ordinaires débiteurs.....	27 806
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	496 034
Actions et autres titres à revenu variable.....	83 252
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	187 998
Parts dans les entreprises liées.....	400 743
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	801
Immobilisations corporelles.....	6 515
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	80 725
Autres actifs.....	134 131
Comptes de régularisation.....	438 889

#### TOTAL DE L'ACTIF

2 814 733

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	583 688
Comptes créditeurs de la clientèle.....	68 189
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 759
Dettes représentées par un titre.....	1 029 640
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 029 640
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 308
Comptes de régularisation.....	168 440
Provisions pour risques et charges.....	147 626
Provisions réglementées.....	753
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	680 174
Primes d'émission.....	75 116
Réserves.....	224 639
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 166 840

#### TOTAL DU PASSIF

2 814 733

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	19 180
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	560
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	130 585
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	3 460 637
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	88 799
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	10 298
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	26 202
Intérêts et charges assimilés.....	- 62 134
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 34 553
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 991
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	5 365
Net des commissions.....	1 166
Net sur opérations financières.....	- 224 970

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	21 421
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 54 700
Charges générales d'exploitation.....	- 45 918
dont : Frais de personnel.....	- 20 021
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 921
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 25 186
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	128 928
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	1 670
Impôt sur les bénéfices.....	1 640
Résultat de l'exercice.....	- 166 840

# BANQUE AUDI (FRANCE) S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
73, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. R. AUDI, Président**  
M. P. SOULEIL, Administrateur  
M. S. FARSI, Administrateur

M. S. HANNA, Administrateur  
M. J. AUDI, Administrateur  
BERYTE B.V., Administrateur

## Directeur général

M. Y. KUEHN

## Commissaire aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 003
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	536 054
A vue.....	78 081
A terme.....	457 973
Créances sur la clientèle.....	667 350
Créances commerciales.....	1 902
Autres concours à la clientèle.....	332 483
Comptes ordinaires débiteurs.....	332 965
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	55 926
Actions et autres titres à revenu variable.....	3 912
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	13 751
Parts dans les entreprises liées.....	6 672
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	618
Immobilisations corporelles.....	5 401
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	27 359
Comptes de régularisation.....	15 072

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 335 118

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	272 433
Comptes créditeurs de la clientèle.....	880 169
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 002
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	12 321
Comptes de régularisation.....	5 247
Provisions pour risques et charges.....	165
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 500
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	150 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	10 183
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	75
Résultat de l'exercice.....	25

**TOTAL DU PASSIF** 1 335 118

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	552
Engagements de financement en faveur clientèle.....	10 745	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	7 358	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	62 545
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	47 586	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	77 583	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 096
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	28 566	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	5 713
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	45 212	Charges générales d'exploitation.....	- 22 869
Intérêts et charges assimilés.....	- 54 833	dont : Frais de personnel.....	- 13 967
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 10 535	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 086
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 44 298	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 25 001
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	20 001
Net des commissions.....	1 515	Impôt sur les bénéfices.....	- 174
Net sur opérations financières.....	1 272	Résultat de l'exercice.....	25

# BANQUE BANORABE

Société anonyme à conseil d'administration  
38-40, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. N. AZHARI, Président**  
M. Ch. DE LONGEVILLE, Administrateur  
M. G. SHAKER, Administrateur  
M. Mohamad JAROUDI, Administrateur  
M. G. I. SHAKER, Administrateur

M. M. KAKI, Administrateur  
M. S. AZHARI, Administrateur  
M. M. B. EL KHOURY, Administrateur  
M. J. ASFAR, Administrateur  
M. Marwan JAROUDI, Administrateur

## Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

AUDIT DELORY FOULON

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	58 661
Effets publics et valeurs assimilées.....	60 956
Créances sur les établissements de crédit.....	3 443 156
A vue.....	119 461
A terme.....	3 323 695
Créances sur la clientèle.....	1 023 760
Créances commerciales.....	34 326
Autres concours à la clientèle.....	374 363
Comptes ordinaires débiteurs.....	615 071
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	68 687
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	54
Parts dans les entreprises liées.....	123 041
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	857
Immobilisations corporelles.....	44 851
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	4 914
Comptes de régularisation.....	9 469

**TOTAL DE L'ACTIF**

**4 838 406**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 391 172
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 166 525
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	26 410
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 443
Comptes de régularisation.....	12 129
Provisions pour risques et charges.....	10 567
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	225 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	5 097
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	2 741
Résultat de l'exercice.....	20 732

**TOTAL DU PASSIF**

**4 838 406**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	451 997	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	120 196	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	64 099
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	106 512	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	294 555	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 563
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	163 464	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	574
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	121 096	Charges générales d'exploitation.....	- 52 798
Intérêts et charges assimilés.....	- 215 399	dont : Frais de personnel.....	- 31 872
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 104 607	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 909
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 110 792	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 29 198
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 450
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	17 252
Net des commissions.....	7 329	Impôt sur les bénéfices.....	- 3 203
Net sur opérations financières.....	6 542	Résultat de l'exercice.....	20 732

# BANQUE BRUXELLES LAMBERT FRANCE (BBL FRANCE)

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
89-91 rue du faubourg Saint-Honoré 75008 PARIS  
10 guichets permanents

## Directoire

M. J. GIELEN, Président

M. G. BENIADA, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. M. TILMANT, Président  
M. E. ANDERSEN, Vice-Président  
M. A. FERRI,  
M. J.-P. DE LAUNOIT,  
M. D. CARDON DE LICHTBUER,

M. M.-F. CLEENEWERCK DE GRAYENCOUR,  
M. J. VAN RYMENANT,  
M. E. DE LA HAYE SAINT HILAIRE,  
M. H. LINDENBERGH,  
M. P. HORSTMANN,

## Commissaires aux comptes

CONSTANTIN ASSOCIES

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 272
Effets publics et valeurs assimilées.....	2 807 465
Créances sur les établissements de crédit.....	7 837 105
A vue.....	2 742 329
A terme.....	5 094 776
Créances sur la clientèle.....	5 528 424
Créances commerciales.....	170 324
Autres concours à la clientèle.....	4 266 553
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 091 547
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	7 901 094
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 028 404
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	55 964
Parts dans les entreprises liées.....	477 659
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	6 921
Immobilisations corporelles.....	32 719
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	490 778
Comptes de régularisation.....	400 975

**TOTAL DE L'ACTIF** 26 569 780

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	65
Dettes envers les établissements de crédit.....	7 801 485
Comptes créditeurs de la clientèle.....	6 598 178
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	69 985
Dettes représentées par un titre.....	4 159 524
Bons de caisse.....	3 388
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	4 055 978
Emprunts obligataires.....	100 158
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 307 244
Comptes de régularisation.....	435 194
Provisions pour risques et charges.....	341 103
Provisions réglementées.....	930
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 200
Dettes subordonnées.....	310 376
Capital souscrit.....	2 000 000
Primes d'émission.....	260 000
Réserves.....	14 923
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	211 645
Résultat de l'exercice.....	124 913

**TOTAL DU PASSIF** 26 569 780

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	146 736
Engagements de financement en faveur clientèle.....	3 586 621
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	292 315
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 179 623
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	75 872
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	633 081
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 682 494
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	649 790
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 864 785
Intérêts et charges assimilés.....	- 2 066 755
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 671 004
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 164 891
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	22 217
Net des commissions.....	101 901
Net sur opérations financières.....	- 297 436

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 21 196
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	27 971
Charges générales d'exploitation.....	- 290 853
dont : Frais de personnel.....	- 181 223
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 17 077
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 199 320
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	3 442
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	190 800
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 11 599
Impôt sur les bénéfices.....	324
Résultat de l'exercice.....	124 913



# BANQUE CANTONALE DE GENEVE (FRANCE) S.A.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
20, place Louis Pradel, 69001 LYON  
1 guichet permanent

## Directoire

M. B. MATTHEY, Président

M. E. WESSE,

## Conseil de surveillance

M. M. FUES, Président  
M. D. DUCRET, Vice-Président  
BANQUE CANTONALE DE GENEVE,

M. J. PERROT,  
GPA VIE SA,  
M. J.-Ph. THIERRY,

## Commissaire aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	619
A vue.....	619
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	677 708
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	677 659
Comptes ordinaires débiteurs.....	49
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	10 026
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	4 458
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	34 745
Location simple.....	8 697
Immobilisations incorporelles.....	377
Immobilisations corporelles.....	1 371
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 319
Comptes de régularisation.....	750

**TOTAL DE L'ACTIF**

**740 075**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	608 006
Comptes créditeurs de la clientèle.....	27 593
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 087
Comptes de régularisation.....	3 288
Provisions pour risques et charges.....	1 249
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 5 833
Résultat de l'exercice.....	3 685

**TOTAL DU PASSIF**

**740 075**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	10 855
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	206 970
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	423 811
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	343
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	39 533
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 495
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	38 012
Intérêts et charges assimilés.....	- 24 071
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 23 654
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 417
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	3 023
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	276
Revenus des titres à revenu variable.....	41
Net des commissions.....	2 300
Net sur opérations financières.....	299

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 093
Charges générales d'exploitation.....	- 16 712
dont : Frais de personnel.....	- 8 022
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 518
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 080
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	48
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 247
Impôt sur les bénéfices.....	- 300
Résultat de l'exercice.....	3 685

# BANQUE CENTRALE DE COMPENSATION

Société anonyme à conseil d'administration  
115, rue Réaumur, 75002 PARIS

## Conseil d'administration

**M. G. PFAUWADEL, Président**  
M. P. STEPHAN, Administrateur  
MATIF S.A., Administrateur

M. GUILBERT, Administrateur  
M. F.-G. HAMONIC, Administrateur

## Commissaires aux comptes

CALAN RAMOLINO ET ASSOCIES

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	653 905
A vue.....	653 905
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	20
Parts dans les entreprises liées.....	307
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	25
Immobilisations corporelles.....	103
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	194
Comptes de régularisation.....	1 514

**TOTAL DE L'ACTIF**

**656 068**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	141
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	600 789
Comptes de régularisation.....	848
Provisions pour risques et charges.....	56
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 000
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	30 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	23 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	673
Résultat de l'exercice.....	- 1 439

**TOTAL DU PASSIF**

**656 068**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	6 285	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	150 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	6 882	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 12
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 502	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	331
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	350	Charges générales d'exploitation.....	- 6 831
Intérêts et charges assimilés.....	- 3 890	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 890	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 740
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 391
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 781
Net des commissions.....	2 764	Impôt sur les bénéfices.....	- 25
Net sur opérations financières.....	1 253	Résultat de l'exercice.....	- 1 439

# BANQUE CHAABI DU MAROC

Société anonyme à conseil d'administration  
49, avenue Kléber, 75016 PARIS  
3 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. A. EL MAAROUFI, Président**  
M. M. RAR, Administrateur-Directeur général  
M. F. ZEMMAMA, Administrateur  
M. R. BENNANI SMIRES, Administrateur  
M. A. MSEFFER, Administrateur

M. M. MSEFER, Administrateur  
M. H. BEN BACHIR HASSANI EL, Administrateur  
M. B. MAGHRABI, Administrateur  
M. L. BENHMADE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

APLITEC (APPLICATION DES TECHNIQUES D'EXPERTISE DE GESTION ET D'ORGANISATION)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 756
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	86 420
A vue.....	68 186
A terme.....	18 234
Créances sur la clientèle.....	200 281
Créances commerciales.....	2 969
Autres concours à la clientèle.....	165 135
Comptes ordinaires débiteurs.....	32 177
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 068
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	3 061
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 367
Immobilisations corporelles.....	28 132
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	7 170
Comptes de régularisation.....	15 274

**TOTAL DE L'ACTIF**

**344 529**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	43 771
Comptes créditeurs de la clientèle.....	153 593
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	31 141
Dettes représentées par un titre.....	57
Bons de caisse.....	57
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 988
Comptes de régularisation.....	10 732
Provisions pour risques et charges.....	10 863
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	93 605
Capital souscrit.....	70 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	2 210
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	65
Résultat de l'exercice.....	- 45 355

**TOTAL DU PASSIF**

**344 529**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	593	Autres engagements sur titres donnés.....	61 854
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	4 626	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	110 680
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	8 325	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	22 394	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	6 493
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	5 306	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	275
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	17 088	Charges générales d'exploitation.....	- 52 704
Intérêts et charges assimilés.....	- 9 471	dont : Frais de personnel.....	- 36 512
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 953	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 628
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 500	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 20 707
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 920	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 379
Net des commissions.....	9 729	Impôt sur les bénéfices.....	- 25
Net sur opérations financières.....	748	Résultat de l'exercice.....	- 45 355

# BANQUE CHABRIERES

Société anonyme à conseil d'administration  
24, rue Auguste Chabrières, 75737 PARIS CEDEX 15  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. L. CHEVALLIER, Président**  
M. J.-P. LE ROCH, Administrateur  
M. Ph. LOUIS-DREYFUS, Administrateur  
M. J. BARTHELEMY, Administrateur  
M. F. PINCHON, Administrateur

BANQUE BRUXELLES LAMBERT FRANCE (BBL FRANCE), Administrateur  
SOCIETE CIVILE DES MOUSQUETAIRES, Administrateur  
SOCIETE AUXILIAIRE POUR L'EXPANSION DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE,  
Administrateur  
ITM ENTREPRISES, Administrateur

## Directeurs généraux

M. Ch. LUREAU

M. A. ROCHER

## Commissaires aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

O. ROOY

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P. ....	6 255
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 189 733
A vue.....	199 147
A terme.....	990 586
Créances sur la clientèle .....	461 422
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	450 751
Comptes ordinaires débiteurs .....	10 671
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	30 133
Actions et autres titres à revenu variable .....	11 996
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	14 002
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	1 521
Immobilisations corporelles .....	8 923
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	1 163
Comptes de régularisation.....	2 940

**TOTAL DE L'ACTIF** **1 728 088**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P. ....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	421
Comptes créditeurs de la clientèle .....	44 686
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	10 143
Dettes représentées par un titre.....	1 556 552
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 556 552
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	9 356
Comptes de régularisation .....	1 734
Provisions pour risques et charges .....	1 683
Provisions réglementées .....	527
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux .....	16 000
Dettes subordonnées .....	0
Capital souscrit .....	50 400
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	2 789
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	35 732
Résultat de l'exercice .....	8 208

**TOTAL DU PASSIF** **1 728 088**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	449 170	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	293 500
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	16 691	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	93 044	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 245
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit .....	48 272	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc. ....	- 179
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	43 779	Charges générales d'exploitation.....	- 25 167
Intérêts et charges assimilés.....	- 48 360	dont : Frais de personnel.....	- 8 409
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit .....	- 1 677	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 3 349
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle .....	- 2 488	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan .....	- 403
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A. ....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières .....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 000
Revenus des titres à revenu variable.....	9	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 082
Net des commissions.....	7 648	Impôt sur les bénéfices .....	- 7 783
Net sur opérations financières.....	- 4 415	Résultat de l'exercice .....	8 208

# BANQUE CHAIX

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
43, cours Jean Jaurès, BP 353, 84027 AVIGNON CEDEX  
62 guichets permanents

## Directoire

**M. J. PEREZ, Président**  
**M. M. DADONE, Directeur général**

M. G. VIGOUROUX, Directeur général adjoint

## Conseil de surveillance

**M. R. BARBIER DE LA SERRE, Président**  
**M. P. KASPI, Vice-Président**  
M. J.-P. PERRIN,  
M. G. PALLEZ,  
M. F. MORLAT,  
M. A. CHAUMARD,

M. P. ALEXIS,  
M. J.-P. MANNINI,  
M. G. TRAMIER,  
M. F. BLANC,  
M. G. MICHEL,  
Mme S. RIGAUD,

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

R. GUERIDO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	34 334
Effets publics et valeurs assimilées.....	257 479
Créances sur les établissements de crédit.....	1 361 210
A vue.....	783 327
A terme.....	577 883
Créances sur la clientèle.....	2 071 997
Créances commerciales.....	158 847
Autres concours à la clientèle.....	1 438 383
Comptes ordinaires débiteurs.....	474 767
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	479 035
Actions et autres titres à revenu variable.....	594 862
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	693
Parts dans les entreprises liées.....	89 768
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	32 521
Immobilisations corporelles.....	22 392
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	24 111
Autres actifs.....	187 800
Comptes de régularisation.....	243 782

**TOTAL DE L'ACTIF**

**5 399 984**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	105 583
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 854 178
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 643 213
Dettes représentées par un titre.....	826 484
Bons de caisse.....	240 359
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	478 444
Emprunts obligataires.....	107 681
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	57 214
Comptes de régularisation.....	108 281
Provisions pour risques et charges.....	26 428
Provisions réglementées.....	10 496
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	26 151
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	214 097
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	6 390
Résultat de l'exercice.....	64 682

**TOTAL DU PASSIF**

**5 399 984**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	12 647
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	16 010
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	686 177
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	581 126
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	279 347
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	43 908
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	184 994
Intérêts et charges assimilés.....	- 117 445
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 782
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 67 989
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	6 146
Net des commissions.....	74 071
Net sur opérations financières.....	58 770

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	2 007
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 071
Charges générales d'exploitation.....	- 171 481
dont : Frais de personnel.....	- 108 982
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 6 469
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 14 404
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 20
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	1 088
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 831
Impôt sur les bénéfices.....	- 45 168
Résultat de l'exercice.....	64 682

# BANQUE CHALUS

Société anonyme à conseil d'administration  
5, place de Jaude, 63002 CLERMONT-FERRAND  
21 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. P. BASTIDE, Président**  
**M. M. BAQUIER, Vice-Président**  
M. P. CROUTEIX, Administrateur  
M. G. FORCE, Administrateur

M. B. COUDEYRAS, Administrateur  
M. M. ORLIANGE, Administrateur  
M. R. DELUCHAT, Administrateur  
M. M. THOULY, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

E.X.C.O. CLERMONT-FERRAND S.A.

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	13 919
Effets publics et valeurs assimilées.....	10 291
Créances sur les établissements de crédit.....	931 853
A vue.....	611 273
A terme.....	320 580
Créances sur la clientèle.....	853 959
Créances commerciales.....	20 219
Autres concours à la clientèle.....	773 995
Comptes ordinaires débiteurs.....	59 745
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	487 478
Actions et autres titres à revenu variable.....	6
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	579
Immobilisations corporelles.....	18 033
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	95 754
Comptes de régularisation.....	27 157

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 439 029**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	74 424
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 070 280
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 311 256
Dettes représentées par un titre.....	124 625
Bons de caisse.....	112 060
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	12 565
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	9 348
Comptes de régularisation.....	12 496
Provisions pour risques et charges.....	51 927
Provisions réglementées.....	653
Subventions d'investissement.....	14
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	700
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	85 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	63 379
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	7 772
Résultat de l'exercice.....	- 61 589

**TOTAL DU PASSIF**

**2 439 029**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	13 519	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	736	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	101 832
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	28 930	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	136 984	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 48 477
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	31 247	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	909
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	69 208	Charges générales d'exploitation.....	- 82 161
Intérêts et charges assimilés.....	- 76 136	dont : Frais de personnel.....	- 55 861
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 5 043	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 776
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 70 411	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 12 124
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	22 261	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	928	Résultat de l'exercice.....	- 61 589

# BANQUE CLEMENT ET CIE

Société anonyme à conseil d'administration  
L'Europe, 62, rue de Bonnel, 69448 LYON CEDEX 03  
1 guichet permanent

Conseil d'administration

M. P. ALEXIS, Administrateur provisoire

Commissaire aux comptes

A. ETIEVENT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	21
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	35 063
A vue.....	35 063
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	88 793
Créances commerciales.....	4 473
Autres concours à la clientèle.....	31 447
Comptes ordinaires débiteurs.....	52 873
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	15
Immobilisations corporelles.....	233
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	6 803
Comptes de régularisation.....	2 552

**TOTAL DE L'ACTIF 133 480**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5
Comptes créditeurs de la clientèle.....	83 500
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	8 248
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 964
Comptes de régularisation.....	3 718
Provisions pour risques et charges.....	94 798
Provisions réglementées.....	60
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	25 050
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	6 591
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 33
Résultat de l'exercice.....	- 82 173

**TOTAL DU PASSIF 133 480**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	296	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	12 492	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	7 313	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 302
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	497	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 311
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	6 661	Charges générales d'exploitation.....	- 8 530
Intérêts et charges assimilés.....	- 482	dont : Frais de personnel.....	- 3 483
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 25	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 321
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 424	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 94 710
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	100
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	9 160	Impôt sur les bénéfices.....	4 306
Net sur opérations financières.....	1	Résultat de l'exercice.....	- 82 172

# BANQUE COMMERCIALE ET DE GESTION RIVAUD

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
25-27, rue des Pyramides, 75001 PARIS  
2 guichets permanents

## Directoire

**M. B. RIVIERE, Président**  
M. J.-F. MICHELON,

M. Ch. GONTHIER,

## Conseil de surveillance

**M. V. BOLLORE, Président**  
**M. B. ESAMBERT, Vice-Président**  
SOCIETE FINANCIERE DES TERRES ROUGES,

COMPAGNIE DU CAMBODGE,  
MINES DE KALI SAINTE-THERESE,

## Commissaires aux comptes

CONSTANTIN ASSOCIES

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 927
Effets publics et valeurs assimilées.....	182 298
Créances sur les établissements de crédit.....	1 291 913
A vue.....	836 261
A terme.....	455 652
Créances sur la clientèle.....	615 894
Créances commerciales.....	51 338
Autres concours à la clientèle.....	255 299
Comptes ordinaires débiteurs.....	309 257
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	899 568
Actions et autres titres à revenu variable.....	378
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	194
Parts dans les entreprises liées.....	4 049
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5 990
Immobilisations corporelles.....	4 234
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	10 634
Comptes de régularisation.....	18 398

**TOTAL DE L'ACTIF 3 036 477**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	496 147
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 179 671
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	40 779
Dettes représentées par un titre.....	156 163
Bons de caisse.....	9 700
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	146 463
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	15 993
Comptes de régularisation.....	41 343
Provisions pour risques et charges.....	5 172
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	60 045
Capital souscrit.....	80 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	1 943

**TOTAL DU PASSIF 3 036 477**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	86 521	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	7 586	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	94 913
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	244 193	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	69 527	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 6 694
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	19 948	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6 123
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	18 288	Charges générales d'exploitation.....	- 41 810
Intérêts et charges assimilés.....	- 37 916	dont : Frais de personnel.....	- 16 624
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 995	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 3 321
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 25 732	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 6 428
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	10	Résultat exceptionnel avant impôt.....	463
Net des commissions.....	21 871	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 908
Net sur opérations financières.....	2 026	Résultat de l'exercice.....	1 943



# BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD - EUROBANK

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
79-81, boulevard Haussmann, 75382 PARIS CEDEX 08  
1 guichet permanent

## Directoire

M. A. MOVTCAN, Président  
M. P. DAUDIER DE CASSINI,

M. P. DELOZIERE,  
M. A. ELSON,

## Conseil de surveillance

M. I. PONOMAREV, Président  
M. B. DUPUY, Vice-Président  
M. P. REY, Vice-Président  
M. D. TOULINE,

BANQUE CENTRALE DE RUSSIE,  
ENTREPRISE D'ETAT ROSNEFT (MOSCOU),  
COMPAGNIE PETROLIERE YUCOS SA (MOSCOU),  
ALMAZY ROSSII SAKHA CO LTD,

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

PANNELL KERR FORSTER FRANCE SARL

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	10 558
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	6 577 631
A vue.....	1 006 133
A terme.....	5 571 498
Créances sur la clientèle.....	2 819 910
Créances commerciales.....	3 254
Autres concours à la clientèle.....	2 811 019
Comptes ordinaires débiteurs.....	5 637
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 307 123
Actions et autres titres à revenu variable.....	157 044
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	169 687
Parts dans les entreprises liées.....	73 888
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	811
Immobilisations corporelles.....	31 186
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	5 674
Comptes de régularisation.....	73 444

**TOTAL DE L'ACTIF** 11 226 956

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 205 127
Comptes créditeurs de la clientèle.....	346 583
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	3 153
Dettes représentées par un titre.....	580
Bons de caisse.....	580
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	12 862
Comptes de régularisation.....	154 560
Provisions pour risques et charges.....	509 689
Provisions réglementées.....	310
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	148 848
Dettes subordonnées.....	3 406 064
Capital souscrit.....	1 215 786
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	226 547
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	0

**TOTAL DU PASSIF** 11 226 956

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	431 387	Autres engagements sur titres donnés.....	42 988
Engagements de financement en faveur clientèle.....	140 036	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	908 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	436 515	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 594 748
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	320 767	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	1 328 801

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	761 905	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 379
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	515 933	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 041
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	237 534	Charges générales d'exploitation.....	- 230 372
Intérêts et charges assimilés.....	- 318 744	dont : Frais de personnel.....	- 138 643
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 285 047	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 9 461
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 33 681	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	601 727
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 3 794
Revenus des titres à revenu variable.....	11 096	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 706 846
Net des commissions.....	- 1 614	Impôt sur les bénéfices.....	- 60
Net sur opérations financières.....	- 107 257	Résultat de l'exercice.....	0

# BANQUE CORTAL

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
5, avenue Kléber, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. O. LE GRAND, Président**  
M. J.-L. PRADELS,

M. Ph. NAHUM,

## Conseil de surveillance

**M. B. MULLER, Président**  
**M. B. AUBERGER, Vice-Président**  
CETELEM,

M. P. VILLEMAGNE,  
BANQUE PARIBAS,

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5 192
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	738 458
A vue.....	738 458
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	176 319
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	5 569
Comptes ordinaires débiteurs.....	170 750
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	436 228
Actions et autres titres à revenu variable.....	50 999
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	12 846
Parts dans les entreprises liées.....	38 489
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 386
Immobilisations corporelles.....	11 387
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	391 157
Comptes de régularisation.....	31 123

**TOTAL DE L'ACTIF 1 893 584**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	84 957
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 039 482
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	353 266
Dettes représentées par un titre.....	5 600
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	5 600
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	246 642
Comptes de régularisation.....	189 784
Provisions pour risques et charges.....	21 329
Provisions réglementées.....	106
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	17 000
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	132 092
Primes d'émission.....	88 712
Réserves.....	2 314
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	22 951
Résultat de l'exercice.....	42 615

**TOTAL DU PASSIF 1 893 584**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	3 856 793
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	700
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	33 421
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 500
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	57 844
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	18 055
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	4 900
Intérêts et charges assimilés.....	- 17 576
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 9 575
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 7 796
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	92
Revenus des titres à revenu variable.....	108 487
Net des commissions.....	249 086
Net sur opérations financières.....	- 3 279

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 13 489
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	9 866
Charges générales d'exploitation.....	- 306 932
dont : Frais de personnel.....	- 86 435
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 796
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 541
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 1
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 372
Impôt sur les bénéfices.....	- 35 774
Résultat de l'exercice.....	42 615

# BANQUE COURTOIS - SUCESSEURS DE L'ANCIENNE MAISON COURTOIS ET CIE DEPUIS 1760

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
33, rue de Rémusat, 31000 TOULOUSE  
46 guichets permanents

## Directoire

M. M. BATAVE, Président

M. D. CHASTEL, Vice-Président

## Conseil de surveillance

M. B. BEAUFILS, Président  
M. R. GREMAT, Vice-Président  
M. P. GUIRAUD,  
M. J. LAGASSE,

M. C. MILLION,  
M. Ph. LAINEY,  
CREDIT DU NORD,

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT S.A. (ANCIEN BDA)

EXCO FIDUCIAIRE DU SUD-OUEST

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	27 824
Effets publics et valeurs assimilées.....	54 969
Créances sur les établissements de crédit.....	851 254
A vue.....	200 199
A terme.....	651 055
Créances sur la clientèle.....	3 601 363
Créances commerciales.....	288 311
Autres concours à la clientèle.....	2 893 300
Comptes ordinaires débiteurs.....	419 752
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	46 936
Actions et autres titres à revenu variable.....	3 604
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	6 868
Parts dans les entreprises liées.....	28 713
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	44
Immobilisations corporelles.....	52 027
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	211 626
Comptes de régularisation.....	248 464

**TOTAL DE L'ACTIF**

**5 133 692**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	72
Dettes envers les établissements de crédit.....	284 430
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 192 286
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 080 054
Dettes représentées par un titre.....	148 043
Bons de caisse.....	39 731
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	108 312
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	39 360
Comptes de régularisation.....	186 198
Provisions pour risques et charges.....	57 392
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	92 462
Primes d'émission.....	36 752
Réserves.....	88 464
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 26 483
Résultat de l'exercice.....	34 716

**TOTAL DU PASSIF**

**5 133 692**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	343 213
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	401 562
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	453 382
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	332 420
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	24 572
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	288 652
Intérêts et charges assimilés.....	- 121 613
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 17 758
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 97 303
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	14 320
Net des commissions.....	98 650
Net sur opérations financières.....	21 990

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 2 324
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	7 148
Charges générales d'exploitation.....	- 251 390
dont : Frais de personnel.....	- 162 193
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 14 041
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 20 842
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	21
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 6 000
Impôt sur les bénéfices.....	- 23 623
Résultat de l'exercice.....	34 716

# BANQUE COVEFI - COVEFI

Société anonyme à conseil d'administration  
4, place de la République, 59170 CROIX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. M. GUILLOIS, Président**  
CREDIAL, Administrateur  
CETELEM, Administrateur  
CONTENTIA FRANCE, Administrateur

SA BASQUAISE DE COURTAGE, Administrateur  
COMPAGNIE BANCAIRE, Administrateur  
3 SUISSSES INTERNATIONAL, Administrateur

## Directeur général

M. T. VITTO

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	316
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	3 853
A vue.....	3 853
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	1 897 551
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 897 551
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	87 536
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1
Parts dans les entreprises liées.....	12
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	186
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	12 966
Comptes de régularisation.....	799

#### TOTAL DE L'ACTIF

2 003 220

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 658 639
Comptes créditeurs de la clientèle.....	66 586
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	35 206
Comptes de régularisation.....	1 316
Provisions pour risques et charges.....	3 781
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	50 024
Capital souscrit.....	111 799
Primes d'émission.....	18 201
Réserves.....	30 679
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	26 989

#### TOTAL DU PASSIF

2 003 220

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	454 080	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	355 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	38 002	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	750
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	8 053	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	252 756	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 24
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	204	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 829
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	252 257	Charges générales d'exploitation.....	- 107 696
Intérêts et charges assimilés.....	- 59 627	dont : Frais de personnel.....	- 22 041
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 55 873	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 44
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 3 674	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 75 710
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	39 849	Impôt sur les bénéfices.....	- 21 771
Net sur opérations financières.....	- 3 573	Résultat de l'exercice.....	26 989

# BANQUE CPR

Société anonyme à conseil d'administration  
30, rue Saint-Georges, 75312 PARIS CEDEX 09  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. H. CUKIERMAN, Président**  
**M. Ph. DELIENNE, Vice-Président-Directeur général**  
M. H.-M. TRANCHIMAND, Administrateur-Directeur général

M. J. WAITZENEGGER, Administrateur  
M. O. MIRAT, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET ASSOCIES (STE CIVILE)

A. LAINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	24 886
Effets publics et valeurs assimilées.....	69 337 677
Créances sur les établissements de crédit.....	47 291 531
A vue.....	9 039 064
A terme.....	38 252 467
Créances sur la clientèle.....	18 881 335
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	15 249 017
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 632 318
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	21 041 786
Actions et autres titres à revenu variable.....	4 697 726
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	27 253
Parts dans les entreprises liées.....	185 758
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	73
Immobilisations corporelles.....	39 471
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	5 499 039
Comptes de régularisation.....	3 890 448

**TOTAL DE L'ACTIF** **170 916 983**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	175
Dettes envers les établissements de crédit.....	89 305 953
Comptes créditeurs de la clientèle.....	15 574 321
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	15 511 725
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	14 404 288
Emprunts obligataires.....	1 107 437
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	41 471 939
Comptes de régularisation.....	5 750 186
Provisions pour risques et charges.....	94 502
Provisions réglementées.....	1 751
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	125 000
Dettes subordonnées.....	142 171
Capital souscrit.....	271 915
Primes d'émission.....	1 930 677
Réserves.....	459 169
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	50 049
Résultat de l'exercice.....	227 450

**TOTAL DU PASSIF** **170 916 983**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	121 916
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 377
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	489 982
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	2 801
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	10 838 440

Autres engagements sur titres donnés.....	6 962 081
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	500 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	13 924
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	18 819 697
Autres engagements sur titres reçus.....	4 738 381

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	7 345 615
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	4 781 260
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 122 766
Intérêts et charges assimilés.....	- 7 743 793
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 6 216 697
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 945 332
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	29 837
Net des commissions.....	27 434
Net sur opérations financières.....	1 120 711

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	377 381
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	23 594
Charges générales d'exploitation.....	- 727 437
dont : Frais de personnel.....	- 413 536
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 821
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 31 529
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 30 880
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	128
Impôt sur les bénéfices.....	- 161 790
Résultat de l'exercice.....	227 450

# BANQUE D'ESCOMPTE

Société anonyme à conseil d'administration  
13, boulevard Haussmann, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. Alain WORMSER, Président**  
**M. J.-L. WORMSER, Vice-Président**  
**M. André WORMSER, Vice-Président**  
M. M. WORMSER, Administrateur-Directeur général

SOCIETE PRIVEE WORMSER ET CIE, Administrateur  
M. J. H. WAHL, Administrateur  
M. G. WORMSER, Administrateur  
M. Ph. HUBBARD, Administrateur

## Commissaires aux comptes

F. GOLDET

P. GRABLI

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5 029
Effets publics et valeurs assimilées.....	2 912 360
Créances sur les établissements de crédit.....	30 526 838
A vue.....	351 227
A terme.....	30 175 611
Créances sur la clientèle.....	1 159 365
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 157 337
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 028
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	60 309
Actions et autres titres à revenu variable.....	82 046
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 008
Parts dans les entreprises liées.....	122 358
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 195
Immobilisations corporelles.....	463
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	161 824
Comptes de régularisation.....	21 405

**TOTAL DE L'ACTIF 35 054 200**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	31 497 802
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 226 905
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	900 832
Comptes de régularisation.....	28 783
Provisions pour risques et charges.....	4 964
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	20 629
Capital souscrit.....	250 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	80 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	30 470
Résultat de l'exercice.....	13 815

**TOTAL DU PASSIF 35 054 200**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	205 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	71 958
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	735 433
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	504 176

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	632 812
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	522 163
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	40 509
Intérêts et charges assimilés.....	- 690 179
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 605 542
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 81 517
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 501
Net des commissions.....	- 1 501
Net sur opérations financières.....	123 126

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 4 923
Charges générales d'exploitation.....	- 34 082
dont : Frais de personnel.....	- 16 997
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 647
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 276
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	9 383
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	817
Impôt sur les bénéfices.....	- 22 216
Résultat de l'exercice.....	13 815

# BANQUE D'ENA

Société anonyme à conseil d'administration  
6, avenue d'Iéna, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. M. COLAIACOVO, Président  
M. P. ALIBERT, Administrateur

M. J. CEDELLE, Administrateur  
M. P. FAURRE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

J.-F. RAMOLINO DE COLL'ALTO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	10
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	22 992
A vue.....	22 992
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	369 877
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	362 383
Comptes ordinaires débiteurs.....	7 494
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	49 455
Actions et autres titres à revenu variable.....	416 237
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	5 002
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 666
Comptes de régularisation.....	22

**TOTAL DE L'ACTIF**

**865 261**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	362 378
Comptes créditeurs de la clientèle.....	320 513
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	49 455
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	49 455
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 069
Comptes de régularisation.....	13 778
Provisions pour risques et charges.....	3 203
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	1 500
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	47 793
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	220
Résultat de l'exercice.....	12 352

**TOTAL DU PASSIF**

**865 261**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 823
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	41 968	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	324 015

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	42 991	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 62
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	464	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 90
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	38 205	Charges générales d'exploitation.....	- 3 064
Intérêts et charges assimilés.....	- 32 322	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 14 451	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 9 791	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 449
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	654	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 11
Net des commissions.....	377	Impôt sur les bénéfices.....	- 8 462
Net sur opérations financières.....	12 790	Résultat de l'exercice.....	12 352

# BANQUE D'ORSAY

Société anonyme à conseil d'administration  
33, rue de Wagram, 75017 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**Dr. D. FALKE, Président**  
**M. Ph. BOUCKAERT, Vice-Président**  
M. J.-P. MALPUECH, Administrateur-Directeur général

M. R. BARBERYE, Administrateur  
M. J. FROHLINGS, Administrateur  
M. H. H. OFFEN, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

TS ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	10 431
Effets publics et valeurs assimilées.....	432 053
Créances sur les établissements de crédit.....	1 157 372
A vue.....	737 879
A terme.....	419 493
Créances sur la clientèle.....	1 333 708
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 307 977
Comptes ordinaires débiteurs.....	25 731
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	8 120 492
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 462 782
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	5 071
Parts dans les entreprises liées.....	48 505
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	485
Immobilisations corporelles.....	3 636
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	72 216
Comptes de régularisation.....	46 969

**TOTAL DE L'ACTIF** **13 693 720**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 860 857
Comptes créditeurs de la clientèle.....	7 448 839
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 852
Dettes représentées par un titre.....	1 954 992
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 338 285
Emprunts obligataires.....	616 707
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	698 503
Comptes de régularisation.....	43 417
Provisions pour risques et charges.....	28 170
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	15 000
Dettes subordonnées.....	204 048
Capital souscrit.....	271 832
Primes d'émission.....	35 114
Réserves.....	102 345
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	30 603

**TOTAL DU PASSIF** **13 693 720**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	634 555
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	9 115	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	7 305

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	372 595	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 6 961
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	89 407	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 243
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	13 029	Charges générales d'exploitation.....	- 99 912
Intérêts et charges assimilés.....	- 423 052	dont : Frais de personnel.....	- 64 533
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 114 091	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 423
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 180 095	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	26 445
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	56 876	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 283
Net des commissions.....	35 865	Impôt sur les bénéfices.....	- 25 789
Net sur opérations financières.....	96 999	Résultat de l'exercice.....	30 603



# BANQUE DE BAECQUE BEAU

Société anonyme à conseil d'administration  
3, rue des Mathurins, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. P. JAMMES, Président**  
M. Ch. DE BAECQUE, Administrateur-Vice-Président  
M. P. CAREIL, Administrateur  
M. A. BEAU, Administrateur

Mme I. DESBONS LAUVAUX, Administrateur  
M. C. BREBAN, Administrateur  
BANQUE HERVET, Administrateur  
CTT SCETA, Administrateur

## Commissaires aux comptes

SALUSTRO REYDEL ET ASSOCIES SA

A. LAINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 938
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 377 677
A vue.....	1 079 125
A terme.....	298 552
Créances sur la clientèle.....	2 139 757
Créances commerciales.....	497 053
Autres concours à la clientèle.....	1 105 350
Comptes ordinaires débiteurs.....	537 354
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	21 158
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 101
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	287
Parts dans les entreprises liées.....	428
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5 289
Immobilisations corporelles.....	9 232
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	14 202
Comptes de régularisation.....	163 769

**TOTAL DE L'ACTIF 3 734 838**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	16 404
Dettes envers les établissements de crédit.....	703 332
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 986 805
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	147 970
Dettes représentées par un titre.....	488 606
Bons de caisse.....	7 542
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	475 716
Emprunts obligataires.....	5 348
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	29 227
Comptes de régularisation.....	220 886
Provisions pour risques et charges.....	25 434
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	53 000
Dettes subordonnées.....	27 008
Capital souscrit.....	139 169
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	2 291
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	17 752
Résultat de l'exercice.....	24 924

**TOTAL DU PASSIF 3 734 838**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	12 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	200 353	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	141 424
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	15 057	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	3 126 498
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	256 207	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	163 407	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	4 414
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	36 584	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 081
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	124 904	Charges générales d'exploitation.....	- 111 373
Intérêts et charges assimilés.....	- 64 300	dont : Frais de personnel.....	- 54 309
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 21 273	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 647
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 19 382	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 24 150
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 2
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	6 719	Résultat exceptionnel avant impôt.....	14 022
Net des commissions.....	46 630	Impôt sur les bénéfices.....	- 17 620
Net sur opérations financières.....	8 743	Résultat de l'exercice.....	24 924

# BANQUE DE BRETAGNE

Société anonyme à conseil d'administration  
18, Quai Duguay-Trouin, 35084 RENNES CEDEX  
66 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. P. DE VILLEPIN, Président**  
M. J.-P. TORLAY, Administrateur-Directeur adjoint  
M. C. PORCHEROT, Administrateur  
Mme M. MARTIN, Administrateur  
M. L. ROSE, Administrateur  
M. G. BARBARET, Administrateur

M. C. DOUX, Administrateur  
M. Y. MARTRENCHAR, Administrateur  
M. A. de GOUVILLE, Administrateur  
M. P. JOLIVET, Administrateur  
M. C. LECLERC, Administrateur  
M. J.-P. DREYER, Administrateur

## Commissaires aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	39 952
Effets publics et valeurs assimilées.....	34 503
Créances sur les établissements de crédit.....	372 415
A vue.....	367 348
A terme.....	5 067
Créances sur la clientèle.....	6 000 934
Créances commerciales.....	580 432
Autres concours à la clientèle.....	4 748 401
Comptes ordinaires débiteurs.....	672 101
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	469 684
Actions et autres titres à revenu variable.....	41
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	14 567
Parts dans les entreprises liées.....	20 847
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	11 247
Immobilisations corporelles.....	66 633
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	352 180
Comptes de régularisation.....	349 595

**TOTAL DE L'ACTIF**

**7 732 598**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	643 508
Comptes créditeurs de la clientèle.....	5 694 203
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	3 123 169
Dettes représentées par un titre.....	330 286
Bons de caisse.....	62 593
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	267 693
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	48 524
Comptes de régularisation.....	280 082
Provisions pour risques et charges.....	37 612
Provisions réglementées.....	176
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	90 000
Dettes subordonnées.....	97 415
Capital souscrit.....	325 667
Primes d'émission.....	31 350
Réserves.....	69 779
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	83 996

**TOTAL DU PASSIF**

**7 732 598**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	403 741	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	150 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	343 868
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	732 852	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	494 614	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	16 247
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	3 374	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	5 724
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	426 489	Charges générales d'exploitation.....	- 300 091
Intérêts et charges assimilés.....	- 194 021	dont : Frais de personnel.....	- 202 794
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 51 481	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 8 624
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 125 116	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 15 459
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 364
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	4 227	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 064
Net des commissions.....	124 609	Impôt sur les bénéfices.....	- 56 498
Net sur opérations financières.....	15 696	Résultat de l'exercice.....	83 996

# BANQUE DE GESTION PRIVEE (BGP)

Société anonyme à conseil d'administration  
20, rue de la Baume, 75382 PARIS CEDEX 08  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. L. DOUROUX, Président  
M. A. LANGLOIS-MEURINNE, Vice-Président  
M. F. ARSAC, Vice-Président-Directeur général  
M. T. COSTE, Administrateur

M. Ch. FRISCH DE FELS, Administrateur  
M. A. LEENHARDT, Administrateur  
M. J. SIMON, Administrateur  
M. M. GHINSBERG, Administrateur

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

B. PIMPANEAU

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	28 714
Effets publics et valeurs assimilées.....	15 251
Créances sur les établissements de crédit.....	3 645 862
A vue.....	1 546 866
A terme.....	2 098 996
Créances sur la clientèle.....	957 923
Créances commerciales.....	5 756
Autres concours à la clientèle.....	548 918
Comptes ordinaires débiteurs.....	403 249
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	365 890
Actions et autres titres à revenu variable.....	60 610
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	19 472
Parts dans les entreprises liées.....	287 765
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	10 999
Immobilisations corporelles.....	64 249
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	633 159
Comptes de régularisation.....	120 741

**TOTAL DE L'ACTIF**

**6 210 635**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 324 790
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 204 422
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	65 876
Dettes représentées par un titre.....	1 974 365
Bons de caisse.....	301
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 695 622
Emprunts obligataires.....	278 442
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	390 228
Comptes de régularisation.....	121 670
Provisions pour risques et charges.....	92 466
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	432 882
Capital souscrit.....	410 725
Primes d'émission.....	63 970
Réserves.....	168 748
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	26 369

**TOTAL DU PASSIF**

**6 210 635**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	20 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	93 325
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	197
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	571 722
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	10 000
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	153 104
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	30 300

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	229 000
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	138 440
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	61 166
Intérêts et charges assimilés.....	- 199 388
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 66 639
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 14 240
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	34 071
Net des commissions.....	183 423
Net sur opérations financières.....	23 527

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	8 710
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 015
Charges générales d'exploitation.....	- 173 276
dont : Frais de personnel.....	- 109 282
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 14 167
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 66 049
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 132 493
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	133 203
Impôt sur les bénéfices.....	- 3 207
Résultat de l'exercice.....	26 369

# BANQUE DE L'AQUITAINE

Société anonyme à conseil d'administration  
10, rue Vauban, 33000 BORDEAUX  
7 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. G. FEULLAT, Président**  
M. B. HIEUX, Administrateur-Directeur général  
M. C. FAYAT, Administrateur  
M. T. BOULAN, Administrateur  
M. B. MAGREZ, Administrateur

M. A. BOUCHET, Administrateur  
M. T. DE RENUSSON D'HAUTEVILLE, Administrateur  
M. B. DE BENTZMANN, Administrateur  
BANQUE PARISIENNE DE CREDIT, Administrateur

## Commissaire aux comptes

SCP R. MACHENAUD ET AUTRES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 846
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	25 120
A vue.....	23 055
A terme.....	2 065
Créances sur la clientèle.....	647 242
Créances commerciales.....	186 685
Autres concours à la clientèle.....	340 832
Comptes ordinaires débiteurs.....	119 725
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	66
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	1 886
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 095
Immobilisations corporelles.....	7 762
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	3 796
Comptes de régularisation.....	28 736

**TOTAL DE L'ACTIF 719 549**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	128 994
Comptes créditeurs de la clientèle.....	507 365
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	160 014
Dettes représentées par un titre.....	14 945
Bons de caisse.....	1 477
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	13 468
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 374
Comptes de régularisation.....	9 303
Provisions pour risques et charges.....	1 934
Provisions réglementées.....	314
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 099
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 795
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	5 013
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 339
Résultat de l'exercice.....	7 074

**TOTAL DU PASSIF 719 549**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	6 933	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	100 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	909	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	39 340
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	25 708	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	50 584	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	317	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 052
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	50 180	Charges générales d'exploitation.....	- 40 259
Intérêts et charges assimilés.....	- 14 698	dont : Frais de personnel.....	- 26 495
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 5 419	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 531
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 8 661	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 708
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 15
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	445
Revenus des titres à revenu variable.....	1 959	Résultat exceptionnel avant impôt.....	147
Net des commissions.....	15 305	Impôt sur les bénéfices.....	- 4 879
Net sur opérations financières.....	1 672	Résultat de l'exercice.....	7 074

# BANQUE DE L'ECONOMIE - CREDIT MUTUEL

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
34, rue du Wacken, BP 412/R2, 67002 STRASBOURG

## Directoire

**M. B. BARTELMANN, Président**  
M. C. BRUN,

M. R. STAMMLER,

## Conseil de surveillance

**M. E. PFLIMLIN, Président**  
**M. L. BORRA, Vice-Président**  
M. M. LUCAS,  
M. P. SCHWARTZ,  
M. E. ADELBRECHT,  
M. G. SENE,

M. G. BOUR,  
M. B. BASSE,  
M. P. HUSSHERR,  
M. D. SCHOEPF,  
M. B. BARASSI,

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

H. KOENIG

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	22 766
Effets publics et valeurs assimilées.....	58 863
Créances sur les établissements de crédit.....	2 713 549
A vue.....	2 028 520
A terme.....	685 029
Créances sur la clientèle.....	16 428 439
Créances commerciales.....	871 082
Autres concours à la clientèle.....	11 007 717
Comptes ordinaires débiteurs.....	4 549 640
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	205 986
Actions et autres titres à revenu variable.....	636
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 460
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	8 992
Immobilisations corporelles.....	14 553
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	97 214
Comptes de régularisation.....	751 780

**TOTAL DE L'ACTIF 20 305 238**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	12 043 576
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 673 117
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	263 985
Dettes représentées par un titre.....	1 717 060
Bons de caisse.....	17 959
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 699 101
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	771 583
Comptes de régularisation.....	34 233
Provisions pour risques et charges.....	83 761
Provisions réglementées.....	6
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	51 250
Capital souscrit.....	400 000
Primes d'émission.....	403 879
Réserves.....	81 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	209
Résultat de l'exercice.....	45 564

**TOTAL DU PASSIF 20 305 238**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	5 950 796	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	22 572	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	6 046 965
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 401 373	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	978 271	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	389
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	232 982	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	15 669
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	739 040	Charges générales d'exploitation.....	- 239 263
Intérêts et charges assimilés.....	- 721 452	dont : Frais de personnel.....	- 135 233
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 615 783	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 426
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 35 408	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 31 013
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	354
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	24	Résultat exceptionnel avant impôt.....	3 406
Net des commissions.....	69 509	Impôt sur les bénéfices.....	- 33 781
Net sur opérations financières.....	5 877	Résultat de l'exercice.....	45 564

# BANQUE DE L'ENTREPRISE

Société anonyme à conseil d'administration  
28, rue Cambacérés, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. P. LAJUGIE de la RENAUDIE, Président**  
INTER-COOP, Administrateur

BANQUE FRANCAISE DE CREDIT COOPERATIF (B.F.C.C.), Administrateur  
CAISSE CENTRALE DE CREDIT COOPERATIF, Administrateur

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

D. PICARLE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 824
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	135 259
A vue.....	132 711
A terme.....	2 548
Créances sur la clientèle.....	983 562
Créances commerciales.....	386 857
Autres concours à la clientèle.....	376 558
Comptes ordinaires débiteurs.....	220 147
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	9 023
Actions et autres titres à revenu variable.....	28 738
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 425
Parts dans les entreprises liées.....	642
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	44
Immobilisations corporelles.....	25 790
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	910
Comptes de régularisation.....	8 198

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 196 415

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	490 312
Comptes créditeurs de la clientèle.....	210 780
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	6 014
Dettes représentées par un titre.....	346 482
Bons de caisse.....	1 105
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	345 377
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 005
Comptes de régularisation.....	20 745
Provisions pour risques et charges.....	14 202
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	84 248
Capital souscrit.....	51 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	269
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 502
Résultat de l'exercice.....	- 27 130

**TOTAL DU PASSIF** 1 196 415

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	143 834	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	250 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	9 814	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	57 419
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	625 119	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	64 126	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 760
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 543	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 281
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	60 988	Charges générales d'exploitation.....	- 37 851
Intérêts et charges assimilés.....	- 36 421	dont : Frais de personnel.....	- 28 893
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 26 381	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 008
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 176	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 10 621
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	11
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	1 400
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 25 710
Net des commissions.....	14 000	Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Net sur opérations financières.....	3 953	Résultat de l'exercice.....	- 27 130

# BANQUE DE L'EURAFRIQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
56, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 PARIS

## Conseil d'administration

M. A. BENHAMOU, Président  
M. G. GRYMBERG, Administrateur

M. M. JACOB, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE EDMOND DE ROTHSCHILD BANQUE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

D. KLING

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	28
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	43 878
A vue.....	43 878
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	89 727
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	87 307
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 420
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	7
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 653
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	7
Immobilisations corporelles.....	339
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	5 014
Comptes de régularisation.....	729

**TOTAL DE L'ACTIF 141 382**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	50 396
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	50 396
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 744
Comptes de régularisation.....	601
Provisions pour risques et charges.....	31 419
Provisions réglementées.....	7
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	38 012
Capital souscrit.....	95 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	14 901
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 91 938
Résultat de l'exercice.....	- 760

**TOTAL DU PASSIF 141 382**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	71	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	92 411	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	8 256	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 7
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	4 666	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	134
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	3 590	Charges générales d'exploitation.....	- 11 887
Intérêts et charges assimilés.....	- 9 008	dont : Frais de personnel.....	- 5 618
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 243	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 334
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 44	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	12 727
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 3 255
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	16	Résultat exceptionnel avant impôt.....	2 658
Net des commissions.....	0	Impôt sur les bénéfices.....	- 60
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	- 760

# BANQUE DE L'EUROPE MERIDIONALE - BEMO

Société anonyme à conseil d'administration  
49, avenue d'Iéna, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. R. OBEGI, Président  
M. Y. OBEGI, Vice-Président

M. C. HADDAD, Administrateur-Directeur général

## Commissaire aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	567
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 053 064
A vue.....	265 194
A terme.....	787 870
Créances sur la clientèle.....	163 208
Créances commerciales.....	3 787
Autres concours à la clientèle.....	53 467
Comptes ordinaires débiteurs.....	105 954
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	2 489
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	89
Immobilisations corporelles.....	2 816
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	566
Comptes de régularisation.....	294

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 223 093

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	131 681
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 032 848
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 211
Comptes de régularisation.....	2 050
Provisions pour risques et charges.....	403
Provisions réglementées.....	142
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	539
Résultat de l'exercice.....	2 219

**TOTAL DU PASSIF** 1 223 093

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	29 550	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	3 543
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	37 306	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	10 108
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	25 585	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	66 140	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	21
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	51 529	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 304
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	14 402	Charges générales d'exploitation.....	- 15 108
Intérêts et charges assimilés.....	- 52 194	dont : Frais de personnel.....	- 9 752
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 389	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 983
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 44 796	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 379
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	129	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 269
Net des commissions.....	2 641	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 335
Net sur opérations financières.....	3 860	Résultat de l'exercice.....	2 219



# BANQUE DE L'ILE DE FRANCE - B.D.E.I.

Société anonyme à conseil d'administration  
8, rue de la Rochefoucauld, BP 302-09, 75425 PARIS CEDEX 09  
6 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. BARILLET, Président**  
M. G. AUGUET, Administrateur  
M. F. CARRIER, Administrateur

CREDIT LYONNAIS, Administrateur  
M. R. TISIOT, Administrateur  
M. J.-M. MORIANI, Administrateur

## Directeur général

M. G. GOIRAND

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD (ANCIEN CABINET ROBERT MAZARS)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU PARIS

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	14 379
Effets publics et valeurs assimilées.....	2 000
Créances sur les établissements de crédit.....	3 497 664
A vue.....	1 159 816
A terme.....	2 337 848
Créances sur la clientèle.....	3 065 569
Créances commerciales.....	562 754
Autres concours à la clientèle.....	1 689 218
Comptes ordinaires débiteurs.....	813 597
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	836 162
Actions et autres titres à revenu variable.....	411 834
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	44 077
Parts dans les entreprises liées.....	749
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	7 416
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 743
Immobilisations corporelles.....	20 427
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	10 568
Comptes de régularisation.....	37 461

**TOTAL DE L'ACTIF**

**7 950 049**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 152 667
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 034 439
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	14 158
Dettes représentées par un titre.....	192 919
Bons de caisse.....	4 425
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	86 514
Emprunts obligataires.....	101 980
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 799
Comptes de régularisation.....	78 300
Provisions pour risques et charges.....	92 978
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	57 500
Dettes subordonnées.....	150 231
Capital souscrit.....	155 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	10 135
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	11 446
Résultat de l'exercice.....	5 635

**TOTAL DU PASSIF**

**7 950 049**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	1 926	Autres engagements sur titres donnés.....	1 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	216 809	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	2 979
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	412 977	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	204 304
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	275 895	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	504 494	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 3 127
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	217 779	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	5 086
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	212 959	Charges générales d'exploitation.....	- 170 567
Intérêts et charges assimilés.....	- 347 573	dont : Frais de personnel.....	- 108 595
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 241 617	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 8 001
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 61 501	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 34 483
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	745	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	577
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 248	Résultat exceptionnel avant impôt.....	2 042
Net des commissions.....	37 992	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	16 202	Résultat de l'exercice.....	5 635

# BANQUE DE L'UNION MARITIME ET FINANCIERE

Société anonyme à conseil d'administration  
56, rue de Provence, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. B. GIRAUD, Président**  
M. T. MERLE, Administrateur  
M. A. COSTANTINI, Administrateur  
M. G. TACCHINO, Administrateur

M. L. CAPUANO, Administrateur  
M. R. RATTI, Administrateur  
BANCA POPOLARE DI NOVARA, Administrateur

## Directeur général

M. H. DU LAURENT

## Commissaire aux comptes

CALAN RAMOLINO ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 195
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	169 428
A vue.....	158 315
A terme.....	11 113
Créances sur la clientèle.....	1 383 805
Créances commerciales.....	145 754
Autres concours à la clientèle.....	657 654
Comptes ordinaires débiteurs.....	580 397
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	31 532
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 239
Parts dans les entreprises liées.....	249
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	378
Immobilisations corporelles.....	104 944
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	27
Autres actifs.....	1 669
Comptes de régularisation.....	36 038

**TOTAL DE L'ACTIF 1 730 504**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	833 642
Comptes créditeurs de la clientèle.....	373 332
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	13 620
Dettes représentées par un titre.....	135 315
Bons de caisse.....	4 181
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	131 134
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 397
Comptes de régularisation.....	35 715
Provisions pour risques et charges.....	11 534
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	100 033
Capital souscrit.....	202 078
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	75 076
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	420
Résultat de l'exercice.....	- 41 038

**TOTAL DU PASSIF 1 730 504**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	155 885	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	300 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 922	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	87 884
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	195 164	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	89 276	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	716
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 207	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 8 429
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	85 610	Charges générales d'exploitation.....	- 45 439
Intérêts et charges assimilés.....	- 46 808	dont : Frais de personnel.....	- 32 249
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 36 346	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 194
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 5 821	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 52 174
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	5 000
Revenus des titres à revenu variable.....	465	Résultat exceptionnel avant impôt.....	908
Net des commissions.....	19 928	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	- 287	Résultat de l'exercice.....	- 41 038

# BANQUE DE LA CITE

Société anonyme à conseil d'administration  
12, avenue Matignon, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-P. AUBERT, Président**  
M. M. HAMON, Administrateur-Directeur général  
M. C. PORCHEROT, Administrateur  
M. J. DUPUIS, Administrateur

M. B. RITS, Administrateur  
M. G. LEBEAU, Administrateur  
BANQUE NATIONALE DE PARIS, Administrateur  
IMMOBILIERE DES RESIDENCES IMRESID, Administrateur

## Commissaires aux comptes

Ch. LATOUCHE

C. SURET

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5 068
Effets publics et valeurs assimilées.....	10 243
Créances sur les établissements de crédit.....	199 881
A vue.....	172 341
A terme.....	27 540
Créances sur la clientèle.....	758 855
Créances commerciales.....	293 729
Autres concours à la clientèle.....	106 036
Comptes ordinaires débiteurs.....	359 090
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 504
Actions et autres titres à revenu variable.....	6
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 072
Parts dans les entreprises liées.....	6 525
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	94
Immobilisations corporelles.....	35 807
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	15 792
Comptes de régularisation.....	3 937

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 039 784**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	28 615
Comptes créditeurs de la clientèle.....	827 640
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	122 931
Dettes représentées par un titre.....	117 568
Bons de caisse.....	10 534
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	85 976
Emprunts obligataires.....	21 058
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	9 414
Comptes de régularisation.....	7 887
Provisions pour risques et charges.....	3 871
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	7 141
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	43 003
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 8 069
Résultat de l'exercice.....	2 714

**TOTAL DU PASSIF**

**1 039 784**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	37 674
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	500
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	79 418
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	100 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	51 816
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	64 660
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 833
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	53 080
Intérêts et charges assimilés.....	- 23 977
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 207
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 14 291
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	136
Net des commissions.....	15 336
Net sur opérations financières.....	1 116

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	108
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 1 151
Charges générales d'exploitation.....	- 41 924
dont : Frais de personnel.....	- 28 635
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 869
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 6 112
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 59
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 3 500
Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Résultat de l'exercice.....	2 714

# BANQUE DE NEUFLIZE, SCHLUMBERGER, MALLET

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
3, avenue Hoche, 75008 PARIS  
13 guichets permanents

## Directoire

**M. H. MOULARD, Président**  
M. B. YONCOURT,

M. J.-L. MILIN,  
M. D. M. SCALONGNE,

## Conseil de surveillance

**M. R. PAPAZ, Président**  
**M. J.-P. MALLET, Président d'honneur**  
**M. J. FRANCOIS, Président d'honneur**  
**M. J. KOOPMAN, Vice-Président**  
M. B. MONNIER,  
M. N. BOISSONNAS,

M. E. MALLET,  
M. P. PINART,  
M. A. DUPONT-FAUVILLE,  
M. F. GERVAIS DE ROUVILLE,  
SOCIETE D'EPARGNE DES EMPLOYES DE LA BANQUE DE NEUFLIZE,  
SCHLUMBERGER, MALLET,

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

SOCIETE FIDUCIAIRE EXPERTISE COMPTABLE ET ETUDES ECONOMIQUES PAUL  
BRUNIER (SFPB)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	538 104
Effets publics et valeurs assimilées.....	3 263 956
Créances sur les établissements de crédit.....	15 391 435
A vue.....	4 219 776
A terme.....	11 171 659
Créances sur la clientèle.....	13 283 705
Créances commerciales.....	631 269
Autres concours à la clientèle.....	9 340 556
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 311 880
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 825 606
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 080 561
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	95 069
Parts dans les entreprises liées.....	176 728
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	8 159
Immobilisations corporelles.....	646 283
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	316 618
Comptes de régularisation.....	486 886

**TOTAL DE L'ACTIF** 37 113 110

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	14 821 428
Comptes créditeurs de la clientèle.....	9 677 022
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 430 705
Dettes représentées par un titre.....	8 405 125
Bons de caisse.....	9 151
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	6 822 145
Emprunts obligataires.....	1 573 829
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 996 617
Comptes de régularisation.....	440 219
Provisions pour risques et charges.....	308 127
Provisions réglementées.....	771
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	27 890
Dettes subordonnées.....	200 377
Capital souscrit.....	1 008 200
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	29 836
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	54 410
Résultat de l'exercice.....	143 088

**TOTAL DU PASSIF** 37 113 110

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	4 243 997	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	4 300 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	708 925	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	4 615 457
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	4 603 635	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 890 485	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	878 278	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	197 994
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	776 715	Charges générales d'exploitation.....	- 1 028 812
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 419 410	dont : Frais de personnel.....	- 645 607
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 838 183	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 37 694
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 189 649	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 58 105
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	3 038
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	61 798	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 136 155
Net des commissions.....	681 091	Impôt sur les bénéfices.....	- 41 568
Net sur opérations financières.....	30 426	Résultat de l'exercice.....	143 088

# BANQUE DE PICARDIE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
3, rue de la Sous-Préfecture, BP 239, 60202 COMPIEGNE CEDEX  
17 guichets permanents

## Directoire

M. J. CHARPENTIER, Président

M. A. BIESSY, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. D. LEGER, Président  
M. J.-B. DAELMAN, Vice-Président  
M. A. PILLET-WILL,

M. F. MORLAT,  
Mme G. LOMBARD,  
M. J. LANDRON,

## Commissaires aux comptes

DAMERVAL & ASSOCIES

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	12 082
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	220 123
A vue.....	129 660
A terme.....	90 463
Créances sur la clientèle.....	1 025 293
Créances commerciales.....	187 839
Autres concours à la clientèle.....	734 787
Comptes ordinaires débiteurs.....	102 667
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	113 570
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	460
Parts dans les entreprises liées.....	1
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	7 471
Immobilisations corporelles.....	13 930
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	33 156
Comptes de régularisation.....	112 386

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 538 472

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	185 886
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 095 077
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	418 242
Dettes représentées par un titre.....	25 639
Bons de caisse.....	3 550
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	22 089
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	13 741
Comptes de régularisation.....	62 626
Provisions pour risques et charges.....	13 099
Provisions réglementées.....	5 099
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	12 331
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	38 444
Primes d'émission.....	104
Réserves.....	58 259
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	5 829
Résultat de l'exercice.....	22 338

**TOTAL DU PASSIF** 1 538 472

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	114 423	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	374	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	8 019
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	115 643	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	100 565	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	21 180
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 303	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 006
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	87 716	Charges générales d'exploitation.....	- 85 681
Intérêts et charges assimilés.....	- 25 227	dont : Frais de personnel.....	- 53 430
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 647	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 5 284
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 16 525	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 201
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 24
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	750
Revenus des titres à revenu variable.....	17	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 938
Net des commissions.....	22 947	Impôt sur les bénéfices.....	- 14 991
Net sur opérations financières.....	9 219	Résultat de l'exercice.....	22 338

# BANQUE DE REALISATIONS DE GESTION ET DE FINANCEMENT - REGEFI

Société anonyme à conseil d'administration  
14, rue Royale, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. P. CASTRES SAINT-MARTIN, Président  
M. G. DUCROS, Administrateur-Directeur  
M. F. VACHEY, Administrateur

M. P. STEVENSON, Administrateur  
L'OREAL, Administrateur

## Commissaires aux comptes

A. PAVIE

P. FEUILLET

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5 327
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	275 542
A vue.....	23 422
A terme.....	252 120
Créances sur la clientèle.....	239 227
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	176 547
Comptes ordinaires débiteurs.....	62 680
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	30 435
Actions et autres titres à revenu variable.....	548 671
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	21
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 913
Immobilisations corporelles.....	1 261
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	229 914
Comptes de régularisation.....	13 662

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 345 973

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	40 378
Comptes créditeurs de la clientèle.....	439 793
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	232 427
Comptes de régularisation.....	3 685
Provisions pour risques et charges.....	67 230
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	126 000
Primes d'émission.....	234 253
Réserves.....	158 104
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	44 103

**TOTAL DU PASSIF** 1 345 973

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	50 000	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	100 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	186 519	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	95 005	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 296
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	47 440	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	46 861	Charges générales d'exploitation.....	- 12 663
Intérêts et charges assimilés.....	- 75 144	dont : Frais de personnel.....	- 4 820
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 38 153	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 833
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 36 991	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	7 364
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3 866	Résultat exceptionnel avant impôt.....	3
Net des commissions.....	1 081	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	25 720	Résultat de l'exercice.....	44 103

# BANQUE DE REESCOMPTE ET DE PLACEMENTS - B.A.R.E.P.

Société anonyme à conseil d'administration  
3, rue La Fayette, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. P. BOULOGNE, Président**  
M. Ph. COLLAS, Administrateur  
M. J.-P. OUDET, Administrateur

SOCIETE GENERALE, Administrateur  
GENEFINANCE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

CONSEILS ASSOCIES SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 706
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 702 765
Créances sur les établissements de crédit.....	21 667 729
A vue.....	87 877
A terme.....	21 579 852
Créances sur la clientèle.....	11 928 975
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	11 726 019
Comptes ordinaires débiteurs.....	202 956
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	53 540 659
Actions et autres titres à revenu variable.....	8 064 828
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	6
Parts dans les entreprises liées.....	179 621
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 451
Immobilisations corporelles.....	9 950
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	278 409
Comptes de régularisation.....	1 672 660

**TOTAL DE L'ACTIF 99 048 759**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	59 560 017
Comptes créditeurs de la clientèle.....	8 449 592
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	15 574 931
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	15 574 931
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	12 431 011
Comptes de régularisation.....	2 610 028
Provisions pour risques et charges.....	3 134
Provisions réglementées.....	1 441
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	70 000
Primes d'émission.....	30 800
Réserves.....	149 700
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	6 998
Résultat de l'exercice.....	161 107

**TOTAL DU PASSIF 99 048 759**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	243 862
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	250 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 285 000	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	160 647
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	2 776 719	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	372 963

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	3 667 204	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	77 112
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	980 401	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	41
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	365 112	Charges générales d'exploitation.....	- 168 300
Intérêts et charges assimilés.....	- 2 979 453	dont : Frais de personnel.....	- 132 438
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 957 034	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 5 233
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 422 998	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	115
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	93 622	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	- 10 966	Impôt sur les bénéfices.....	- 84 713
Net sur opérations financières.....	- 428 322	Résultat de l'exercice.....	161 107

# BANQUE DE SAVOIE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
6, boulevard du Théâtre, BP 109, 73001 CHAMBERY CEDEX  
45 guichets permanents

## Directoire

**M. J. BIAUDET, Président**

M. L. HERMET, Directeur général adjoint

## Conseil de surveillance

**M. Ch. DE CROISSET, Président**  
**M. P. ALEXIS, Vice-Président**  
M. F. MORLAT,

Mme G. LOMBARD,  
M. J.-C. MARCHET,

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	49 645
Effets publics et valeurs assimilées.....	282 053
Créances sur les établissements de crédit.....	727 118
A vue.....	338 236
A terme.....	388 882
Créances sur la clientèle.....	2 312 159
Créances commerciales.....	120 785
Autres concours à la clientèle.....	1 926 376
Comptes ordinaires débiteurs.....	264 998
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	412 497
Actions et autres titres à revenu variable.....	174
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	26 320
Parts dans les entreprises liées.....	8
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 940
Immobilisations corporelles.....	129 735
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	167 108
Comptes de régularisation.....	221 048

**TOTAL DE L'ACTIF**

**4 330 805**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	129 021
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 175 534
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 728 084
Dettes représentées par un titre.....	657 200
Bons de caisse.....	132 588
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	178 485
Emprunts obligataires.....	346 127
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	10 345
Comptes de régularisation.....	147 030
Provisions pour risques et charges.....	14 857
Provisions réglementées.....	3
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	38 004
Dettes subordonnées.....	104 163
Capital souscrit.....	41 206
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	67
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 267
Résultat de l'exercice.....	12 108

**TOTAL DU PASSIF**

**4 330 805**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	103 793	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	124 591
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	160 681	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	233 824	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	876
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	23 364	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 425
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	167 506	Charges générales d'exploitation.....	- 155 613
Intérêts et charges assimilés.....	- 121 574	dont : Frais de personnel.....	- 99 723
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 6 317	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 8 644
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 83 370	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 20 549
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 454
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	2 219
Revenus des titres à revenu variable.....	779	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 4 228
Net des commissions.....	58 613	Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Net sur opérations financières.....	25 484	Résultat de l'exercice.....	12 108



# BANQUE DE TAHITI "B.D.T."

Société anonyme à conseil d'administration  
38, rue Cardella, BP 1602, 98735 PAPEETE (TAHITI) (POLYNESIE FRANCAISE)  
16 guichets permanents

## Conseil d'administration

### M. W. M. ORD, Président

M. Ch. GIORDAN, Administrateur-Directeur général  
M. P. YEOU CHICHONG, Administrateur  
M. R. THIVOYON, Administrateur

M. L. M. JOHNSON, Administrateur

M. R. DAHL, Administrateur  
M. K. Y. PAN, Administrateur

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

SCP DE COMMISSAIRES AUX COMPTES PICARD-GOSSE-PARION

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	112 013
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 093 066
A vue.....	391 309
A terme.....	701 757
Créances sur la clientèle.....	2 574 209
Créances commerciales.....	23 402
Autres concours à la clientèle.....	2 146 672
Comptes ordinaires débiteurs.....	404 135
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	127 298
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	4 726
Parts dans les entreprises liées.....	15 745
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	9 303
Immobilisations corporelles.....	50 717
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 427
Comptes de régularisation.....	35 893

**TOTAL DE L'ACTIF**

**4 024 397**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	134 682
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 224 659
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 088 238
Dettes représentées par un titre.....	321 426
Bons de caisse.....	227 367
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	94 059
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 967
Comptes de régularisation.....	37 698
Provisions pour risques et charges.....	2 309
Provisions réglementées.....	8 912
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	11 000
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	73 505
Primes d'émission.....	11 769
Réserves.....	146 292
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 565
Résultat de l'exercice.....	43 616

**TOTAL DU PASSIF**

**4 024 397**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	81 883	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	220 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	109 871
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	236 414	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	257 684	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	20 842
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	41 329	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 7 414
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	209 653	Charges générales d'exploitation.....	- 103 660
Intérêts et charges assimilés.....	- 99 203	dont : Frais de personnel.....	- 63 715
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 4 669	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 10 931
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 91 085	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 18 751
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 5 500
Revenus des titres à revenu variable.....	11 825	Résultat exceptionnel avant impôt.....	351
Net des commissions.....	19 344	Impôt sur les bénéfices.....	- 39 535
Net sur opérations financières.....	18 563	Résultat de l'exercice.....	43 616

# BANQUE DE VIZILLE

Société anonyme à conseil d'administration  
Espace Cordeliers, 2, rue Président Carnot, 69002 LYON  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. D. SAMUEL-LAJEUNESSE, Président**  
SOCIETE LYONNAISE DE DEVELOPPEMENT - SOLYDE, Administrateur  
LYONNAISE DE BANQUE "L.B.", Administrateur  
BANQUE FEDERATIVE DU CREDIT MUTUEL, Administrateur  
BONNASSE - LYONNAISE DE BANQUE, Administrateur

M. J.-M. DESCARPENTRIES, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
SOCIETE RHODANIEENNE DE PARTICIPATION, Administrateur  
COLYGEST, Administrateur  
APICIL RETRAITE, Administrateur

## Directeur général

M. M. COTTE

## Commissaires aux comptes

CABINET P. MASSONNAT

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	85
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	4 266
A vue.....	4 266
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	3 363
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	3 363
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	86 120
Actions et autres titres à revenu variable.....	9 960
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	715 889
Parts dans les entreprises liées.....	152 872
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	8 260
Immobilisations corporelles.....	885
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	11 320
Comptes de régularisation.....	5 212

**TOTAL DE L'ACTIF**

**998 232**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	10 677
Comptes de régularisation.....	4 419
Provisions pour risques et charges.....	24 691
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	788 188
Primes d'émission.....	57 395
Réserves.....	19 106
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	36 459
Résultat de l'exercice.....	57 297

**TOTAL DU PASSIF**

**998 232**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	170 445
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	219 194
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	17 048
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 660
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0
Intérêts et charges assimilés.....	- 6
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 6
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	22 790
Net des commissions.....	11 652
Net sur opérations financières.....	26 457

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 415
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6 914
Charges générales d'exploitation.....	- 23 918
dont : Frais de personnel.....	- 14 029
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 144
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	1 303
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 3 384
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	57 297

# BANQUE DEMACHY

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
55, rue La Boétie, 75008 PARIS  
2 guichets permanents

## Directoire

**M. A. PACAUD, Président**  
M. F. DE COSNAC,  
M. S. DEMOLY,

M. Ph. HENRY,  
M. T. VAN DER HAM,

## Conseil de surveillance

**M. H. MOULARD, Président**  
**M. J.-L. MILIN, Vice-Président**  
M. L. BRESSLER,  
M. R. DE LAGUICHE,  
M. A. DE LA BOUILLERIE,

M. J.-M. JANODET,  
M. F. THOMAZEAU,  
M. M. MOULINOU,  
M. H. DE PRACONTAL,  
WORMS ET CIE,

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

SOCIETE FIDUCIAIRE PAUL BRUNIER - SFPB

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 218
Effets publics et valeurs assimilées.....	25 109
Créances sur les établissements de crédit.....	3 556 441
A vue.....	2 833 576
A terme.....	722 865
Créances sur la clientèle.....	1 953 995
Créances commerciales.....	11 823
Autres concours à la clientèle.....	1 436 046
Comptes ordinaires débiteurs.....	506 126
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 261 438
Actions et autres titres à revenu variable.....	966
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	6 242
Parts dans les entreprises liées.....	76 029
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	90 345
Immobilisations corporelles.....	4 269
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	84 814
Comptes de régularisation.....	157 645

**TOTAL DE L'ACTIF 7 219 511**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 427 477
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 130 247
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	74 025
Dettes représentées par un titre.....	2 782 543
Bons de caisse.....	691
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 496 048
Emprunts obligataires.....	285 804
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	83 215
Comptes de régularisation.....	216 143
Provisions pour risques et charges.....	79 215
Provisions réglementées.....	2 735
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	180 339
Capital souscrit.....	290 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 65
Résultat de l'exercice.....	27 662

**TOTAL DU PASSIF 7 219 511**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	359 580	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	805 658	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	700 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 850	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	97 109
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 926 707	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	551 565	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	259 094	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	188 026	Charges générales d'exploitation.....	- 136 448
Intérêts et charges assimilés.....	- 495 347	dont : Frais de personnel.....	- 77 607
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 167 475	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 682
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 142 672	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 229
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	3 631
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 191	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 11 697
Net des commissions.....	117 662	Impôt sur les bénéfices.....	- 18 146
Net sur opérations financières.....	19 162	Résultat de l'exercice.....	27 662

# BANQUE DES FLANDRES

Société anonyme à conseil d'administration  
24, boulevard Carnot, 59800 LILLE CEDEX  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. A. FORDE, Président**  
M. J.-C. MARCHET, Administrateur-Directeur général

M. F. MORLAT, Administrateur  
SOCIETE NEUILLY SAINT-PAUL, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

A. LAINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 548
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	147 141
A vue.....	124 641
A terme.....	22 500
Créances sur la clientèle.....	309 590
Créances commerciales.....	3 885
Autres concours à la clientèle.....	110 464
Comptes ordinaires débiteurs.....	195 241
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	44 345
Actions et autres titres à revenu variable.....	82
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 317
Parts dans les entreprises liées.....	12 104
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	3 999
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	18 108
Comptes de régularisation.....	4 156

**TOTAL DE L'ACTIF 543 390**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	202 637
Comptes créditeurs de la clientèle.....	231 552
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	100 317
Dettes représentées par un titre.....	54 979
Bons de caisse.....	3 915
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	28 888
Emprunts obligataires.....	22 176
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 883
Comptes de régularisation.....	7 277
Provisions pour risques et charges.....	4 361
Provisions réglementées.....	492
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	74 460
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	23 497
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 21 518
Résultat de l'exercice.....	- 36 230

**TOTAL DU PASSIF 543 390**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 258	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	25 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	28 634
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	52 859	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	23 065	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 796
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 786	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 499
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	17 987	Charges générales d'exploitation.....	- 28 191
Intérêts et charges assimilés.....	- 14 925	dont : Frais de personnel.....	- 11 737
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 4 738	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 6 945
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 3 643	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 36 239
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	6 804
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	9 281	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	10 208	Impôt sur les bénéfices.....	- 35
Net sur opérations financières.....	44	Résultat de l'exercice.....	- 36 230

# BANQUE DIFFUSION INDUSTRIELLE NOUVELLE - DIN

Société anonyme à conseil d'administration  
12, avenue André Malraux, 92300 LEVALLOIS-PERRET  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. T. ARMENGAUD, Président**  
**M. J.-F. PEUGEOT, Vice-Président**  
COMPAGNIE GENERALE DE CREDIT AUX PARTICULIERS CREDIPAR, Administrateur

M. B. PEUGEOT, Administrateur  
M. R. PEUGEOT, Administrateur  
M. H. DINEUR, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES- CEREC)

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	47 467
A vue.....	47 467
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	6 566 532
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	6 565 768
Comptes ordinaires débiteurs.....	764
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	2 836
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	15 605
Comptes de régularisation.....	164 708

#### TOTAL DE L'ACTIF

6 797 149

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 663 313
Comptes créditeurs de la clientèle.....	34 850
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	163 591
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	163 591
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	47 386
Comptes de régularisation.....	148 089
Provisions pour risques et charges.....	173 491
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	6 217
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	207 870
Primes d'émission.....	56 432
Réserves.....	164 598
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	76 916
Résultat de l'exercice.....	54 396

#### TOTAL DU PASSIF

6 797 149

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	262 870	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	18 815
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	7 950	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	653 243	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 52
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	267	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	94 419
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	652 976	Charges générales d'exploitation.....	- 405 907
Intérêts et charges assimilés.....	- 285 220	dont : Frais de personnel.....	- 87 817
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 279 283	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 880
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 146	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 13 475
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	101
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 896
Revenus des titres à revenu variable.....	7	Résultat exceptionnel avant impôt.....	12 937
Net des commissions.....	33 517	Impôt sur les bénéfices.....	- 33 573
Net sur opérations financières.....	175	Résultat de l'exercice.....	54 396

# BANQUE DIRECTE

Société anonyme à conseil d'administration  
5, avenue Kléber, 75116 PARIS  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. B. AUBERGER, Président**  
CETELEM, Administrateur  
BANQUE CORTAL, Administrateur  
PARIBAS, Administrateur

KLEBER PORTEFEUILLE, Administrateur  
CARDIF S.A., Administrateur  
COMPAGNIE BANCAIRE, Administrateur  
UNION DE CREDIT POUR LE BATIMENT (U.C.B.), Administrateur

## Directeur général

M. J. LANOE

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 646
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	484 381
A vue.....	68 347
A terme.....	416 034
Créances sur la clientèle.....	117 446
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	92 643
Comptes ordinaires débiteurs.....	24 803
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10
Parts dans les entreprises liées.....	8
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5 040
Immobilisations corporelles.....	10 644
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	90 394
Comptes de régularisation.....	11 284
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>723 853</b>

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 176
Comptes créditeurs de la clientèle.....	594 233
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	323 041
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	18 134
Comptes de régularisation.....	41 077
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	348
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	127 500
Primes d'émission.....	127 750
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 28 637
Résultat de l'exercice.....	- 157 728
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>723 853</b>

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	105 248	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	5 528	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	3 184
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	29 868	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 623
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	18 622	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	641
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	8 167	Charges générales d'exploitation.....	- 166 651
Intérêts et charges assimilés.....	- 11 912	dont : Frais de personnel.....	- 37 509
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 114	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 11 553
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 8 793	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 3 193
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	5 694	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	- 157 728

# BANQUE DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS - BTP BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
33, rue des Trois Fontanot, 92000 NANTERRE  
25 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. R. DURAND, Président**  
INTER-COOP, Administrateur  
COOPAMAT, Administrateur  
Mme M.-T. AMIEL, Administrateur  
CAISSE NATIONALE DE SURCOMPENSATION DU BTP DE FRANCE, Administrateur  
BANQUE FRANCAISE DE CREDIT COOPERATIF (B.F.C.C.), Administrateur  
CAISSE CENTRALE DE CREDIT COOPERATIF, Administrateur

SOCIETE MUTUELLE D'ASSURANCE DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS, Administrateur  
FEDERATION NATIONALE DES SCOP DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS, Administrateur  
FEDERATION FRANCAISE DU BATIMENT, Administrateur  
FEDERATION PARISIENNE DU BATIMENT, Administrateur  
CAISSE DE CONGES PAYES DU BATIMENT DE LA REGION DE PARIS, Administrateur

## Directeur général

M. F. DESPORTES

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

A. CHOPINEAU

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 189
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	882 480
A vue.....	731 110
A terme.....	151 370
Créances sur la clientèle.....	1 091 923
Créances commerciales.....	514 852
Autres concours à la clientèle.....	363 435
Comptes ordinaires débiteurs.....	213 636
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	240 554
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	615
Parts dans les entreprises liées.....	18 987
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	506
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	19 347
Comptes de régularisation.....	93 027

**TOTAL DE L'ACTIF** 2 351 628

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	432 086
Comptes créditeurs de la clientèle.....	591 045
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	6 279
Dettes représentées par un titre.....	661 948
Bons de caisse.....	601
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	133 798
Emprunts obligataires.....	527 549
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	16 144
Comptes de régularisation.....	247 089
Provisions pour risques et charges.....	103 515
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	150 230
Capital souscrit.....	126 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 3 909
Résultat de l'exercice.....	27 480

**TOTAL DU PASSIF** 2 351 628

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	37 240
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	66 247
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	2 688 760
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	908 456
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	127 384
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	28 302
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	99 001
Intérêts et charges assimilés.....	- 85 488
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 14 925
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 877
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	803
Net des commissions.....	27 341
Net sur opérations financières.....	40 636

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 369
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	27 446
Charges générales d'exploitation.....	- 108 268
dont : Frais de personnel.....	- 46 781
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 218
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 896
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 159
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 732
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	27 480

# BANQUE DU BOSPHORE

Société anonyme à conseil d'administration  
13, rue Auber, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. B. RAMAEL, Président**  
M. M. USTA, Administrateur-Directeur général  
M. H. OZYEGIN, Administrateur  
M. L. GUERRINI, Administrateur  
M. U. SUVARIOGLU, Administrateur

M. H. CEMIOGLU, Administrateur  
BANQUE WORMS, Administrateur  
TURKIYE EMLAK BANKASI A.S. (EMLAK), Administrateur  
TURKIYE VAKIFLAR BANKASI A.S. (VAKIFLAR), Administrateur  
FINANSBANK A.S., Administrateur

## Commissaire aux comptes

M. BARBET-MASSIN

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	953
Effets publics et valeurs assimilées.....	3 556
Créances sur les établissements de crédit.....	554 562
A vue.....	30 376
A terme.....	524 186
Créances sur la clientèle.....	783 478
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	779 082
Comptes ordinaires débiteurs.....	4 396
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 226
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	499
Immobilisations corporelles.....	1 559
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	3 304
Comptes de régularisation.....	4 335

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 353 472

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 036 221
Comptes créditeurs de la clientèle.....	179 417
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	5 475
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	7 458
Comptes de régularisation.....	12 280
Provisions pour risques et charges.....	1 059
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	425
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	8 083
Résultat de l'exercice.....	8 529

**TOTAL DU PASSIF** 1 353 472

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	67 558	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	549 732	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	784 858
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	144 837	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	92 879	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	11
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	31 053	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 445
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	61 686	Charges générales d'exploitation.....	- 20 772
Intérêts et charges assimilés.....	- 60 765	dont : Frais de personnel.....	- 10 816
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 50 538	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 437
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 10 227	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 265
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 20
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 3
Net des commissions.....	8 816	Impôt sur les bénéfices.....	- 6 330
Net sur opérations financières.....	860	Résultat de l'exercice.....	8 529



# BANQUE DU CREDIT MUTUEL ILE-DE-FRANCE - BCMI

Société anonyme à conseil d'administration  
55-57, avenue Kléber, 75016 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. C. DUVAL, Président**  
**M. J.-L. GIRODOT, Vice-Président**  
M. J. BAILET, Administrateur-Directeur général  
M. M. WYBO, Administrateur

M. R. BRAMONT, Administrateur  
M. D. SCHLESINGER, Administrateur  
CAISSE FEDERALE DU CREDIT MUTUEL D'ILE-DE-FRANCE, Administrateur

## Directeur général

M. J. BAILET

## Commissaire aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	7 351
A vue.....	7 351
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	417 575
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	246 105
Comptes ordinaires débiteurs.....	171 470
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	10 252
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	14 118
Parts dans les entreprises liées.....	4 596
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	1 423
Capital souscrit non versé.....	3
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	752
Comptes de régularisation.....	1 330

**TOTAL DE L'ACTIF 457 400**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	236 521
Comptes créditeurs de la clientèle.....	105 516
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 962
Comptes de régularisation.....	2 052
Provisions pour risques et charges.....	818
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	1 200
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	95 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	4 030
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	6 222
Résultat de l'exercice.....	3 079

**TOTAL DU PASSIF 457 400**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	175 760	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	20 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 356	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	4 819
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	378 081	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	21 737	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	780	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 487
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	20 457	Charges générales d'exploitation.....	- 7 494
Intérêts et charges assimilés.....	- 9 990	dont : Frais de personnel.....	- 3 005
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 6 991	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 111
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 999	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	88
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 380
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	85	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 191
Net des commissions.....	285	Impôt sur les bénéfices.....	- 2 467
Net sur opérations financières.....	30	Résultat de l'exercice.....	3 079

# BANQUE DU CREDIT MUTUEL POUR L'ENTREPRISE - B.C.M.E.

Société anonyme à conseil d'administration  
32, rue Mirabeau, 29480 LE RELECQ-KERHUON  
16 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. Y. LE BAQUER, Président**  
**M. L. LE BRETON, Vice-Président**  
**M. R. FLAMENT, Vice-Président**  
CAISSE FEDER CIT MUT LOIR ATL CENT OUEST, Administrateur  
M. R. PRIGENT, Administrateur

M. L. MESLE, Administrateur  
M. B. LEPROHON, Administrateur  
M. A. DENIEUL, Administrateur  
M. M. GOURS, Administrateur  
M. M. GARNIER, Administrateur

## Directeur général

M. J.-C. ABGRALL

## Commissaires aux comptes

GUERARD VIALA SA

CABINET STERENN

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	558
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	70 018
A vue.....	28 598
A terme.....	41 420
Créances sur la clientèle.....	7 644 187
Créances commerciales.....	490 317
Autres concours à la clientèle.....	5 858 472
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 295 398
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	88 133
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	682
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	7 706
Immobilisations corporelles.....	304
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	11 894
Comptes de régularisation.....	182 563

**TOTAL DE L'ACTIF**

**8 006 045**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 507 891
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 244 205
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	1 615 939
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 615 939
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 007
Comptes de régularisation.....	304 221
Provisions pour risques et charges.....	7 149
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	296 563
Primes d'émission.....	2 686
Réserves.....	18 194
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	9 949
Résultat de l'exercice.....	- 8 759

**TOTAL DU PASSIF**

**8 006 045**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	559 693	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	493 991
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	144 491
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	612 486	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	412 550	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 19
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	21 418	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	488
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	391 132	Charges générales d'exploitation.....	- 87 116
Intérêts et charges assimilés.....	- 312 648	dont : Frais de personnel.....	- 36 379
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 251 427	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 109
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 10 806	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 45 135
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 160
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	958	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 165
Net des commissions.....	39 520	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 129
Net sur opérations financières.....	- 14 794	Résultat de l'exercice.....	- 8 759

# BANQUE DU DEVELOPPEMENT DES PME - B.D.P.M.E.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
27-31 avenue du Général Leclerc, 94700 MAISONS-ALFORT  
1 guichet permanent

## Directoire

M. J.-H. DAVID, Président  
M. S. GRZYBOWSKI, Directeur général

M. M. CLAVIER, Directeur général adjoint

## Conseil de surveillance

M. L. REBUFFEL, Président  
M. F. CAILLETEAU, Vice-Président  
M. Ph. CATTIAUX,  
M. B. DELETRE,  
CDC PARTICIPATIONS,

CAISSE CENTRALE DES BANQUES POPULAIRES,  
ASSOCIATION FRANCAISE DES ETABLISSEMENTS DE CREDIT ET ENTREPRISES  
D'INVESTISSEMENTS  
Mme M. CLEMENT,  
M. A. OLLIVIER,  
M. J. THE,

## Commissaires aux comptes

CABINET DENIS PICARLE

MAZARS & GUERARD

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	37 980
A vue.....	37 980
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	2 824 514
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	235
Comptes de régularisation.....	0

**TOTAL DE L'ACTIF** 2 862 729

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	236
Comptes de régularisation.....	1 683
Provisions pour risques et charges.....	6
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	1 956 740
Capital souscrit.....	897 190
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 74
Résultat de l'exercice.....	6 948

**TOTAL DU PASSIF** 2 862 729

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	832	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	832	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0	Charges générales d'exploitation.....	- 2 010
Intérêts et charges assimilés.....	0	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	0	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	8 126	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	0	Impôt sur les bénéfices.....	- 6
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	6 948

# BANQUE DU DOME - CREDIFRANCE FACTOR

Société anonyme à conseil d'administration  
1, rue du Pré Saint-Gervais, 93500 PANTIN  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

M. TRUTIE DE VAUCRESSON, Président

## Directeur général

M. P. KOSMAN

## Commissaires aux comptes

CALAN RAMOLINO ET ASSOCIES

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	658
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	12 987
A vue.....	2 088
A terme.....	10 899
Créances sur la clientèle.....	44 793
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	9 486
Comptes ordinaires débiteurs.....	35 307
Affecturation.....	535 280
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	39
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	2 069
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	11 237
Comptes de régularisation.....	1 352

**TOTAL DE L'ACTIF**

**608 415**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	315 387
Comptes créditeurs de la clientèle.....	131 139
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	67 421
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	67 421
Autres passifs.....	2 644
Comptes de régularisation.....	3 097
Provisions pour risques et charges.....	27 249
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	78 400
Primes d'émission.....	27 109
Réserves.....	11 891
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	4 664
Résultat de l'exercice.....	- 60 586

**TOTAL DU PASSIF**

**608 415**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	29 560
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	3 056	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	48 579	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 81
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	81	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 47 525
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	48 498	Charges générales d'exploitation.....	- 42 995
Intérêts et charges assimilés.....	- 12 830	dont : Frais de personnel.....	- 19 275
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 12 821	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 686
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 9	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 40 321
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 90
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	4	Résultat exceptionnel avant impôt.....	1 036
Net des commissions.....	37 407	Impôt sur les bénéfices.....	- 60
Net sur opérations financières.....	- 24	Résultat de l'exercice.....	- 60 586

# BANQUE DU LOUVRE

Société anonyme à conseil d'administration  
139, boulevard Haussmann, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. DARD, Président**  
**M. A. ROUX, Vice-Président-Directeur général**  
M. C. TAITTINGER, Administrateur  
M. Ch.-H. FILIPPI, Administrateur  
M. P. de MARGERIE, Administrateur

M. H. TAITTINGER, Administrateur  
M. M. TAITTINGER, Administrateur  
M. J. HENRION, Administrateur  
SOCIETE DU LOUVRE, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE TAITTINGER, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

G. POMMIER

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	397
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	568 447
A vue.....	568 447
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	72 520
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	54 275
Comptes ordinaires débiteurs.....	18 245
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	53 308
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	640
Parts dans les entreprises liées.....	12 389
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 327
Immobilisations corporelles.....	9 624
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	10 077
Comptes de régularisation.....	34 197

**TOTAL DE L'ACTIF**

**762 926**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	207 690
Comptes créditeurs de la clientèle.....	168 733
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	9 394
Dettes représentées par un titre.....	110 554
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	110 554
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	33 754
Comptes de régularisation.....	5 707
Provisions pour risques et charges.....	51 389
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	19 388
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	66 700
Primes d'émission.....	8 117
Réserves.....	47 846
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	22 936
Résultat de l'exercice.....	20 112

**TOTAL DU PASSIF**

**762 926**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	25 684
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	32 866
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	25 687
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	7 164
Intérêts et charges assimilés.....	- 20 545
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 8 996
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 279
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	32 741
Net des commissions.....	60 876
Net sur opérations financières.....	11 322

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 575
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	297
Charges générales d'exploitation.....	- 88 187
dont : Frais de personnel.....	- 56 452
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 5 676
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 3 222
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 270
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 4 300
Résultat exceptionnel avant impôt.....	1
Impôt sur les bénéfices.....	2 636
Résultat de l'exercice.....	20 112

# BANQUE DU PHENIX

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
10, avenue Hoche, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

Mme N. BOUTON, Président  
M. Y. CHEMEL,

M. C. ROUSSET,

## Conseil de surveillance

M. R. PAPAZ, Président  
M. J.-L. MILIN, Vice-Président

M. D. M. SCALONGNE,  
M. M. MOULINO,

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

SOCIETE FIDUCIAIRE EXPERTISE COMPTABLE ETUDES ECONOMIQUES PAUL  
BRUNIER (SFPB)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	79 518
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 127 995
A vue.....	800 294
A terme.....	327 701
Créances sur la clientèle.....	819 349
Créances commerciales.....	7 155
Autres concours à la clientèle.....	442 933
Comptes ordinaires débiteurs.....	369 261
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	19 128
Actions et autres titres à revenu variable.....	5 020
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	3 819
Parts dans les entreprises liées.....	1 349
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	170
Immobilisations corporelles.....	922
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	56 414
Comptes de régularisation.....	38 582

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 152 266**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	312 853
Comptes créditeurs de la clientèle.....	662 823
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	5 967
Dettes représentées par un titre.....	818 584
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	818 584
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	89 108
Comptes de régularisation.....	51 013
Provisions pour risques et charges.....	28 724
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	70 124
Capital souscrit.....	110 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 55
Résultat de l'exercice.....	9 092

**TOTAL DU PASSIF**

**2 152 266**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	15 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	148 502
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	158 100
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	203 485
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	193 835
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	80 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 554
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	154 879

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	97 326
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	37 904
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	57 898
Intérêts et charges assimilés.....	- 62 819
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 26 912
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 136
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	23
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 000
Net des commissions.....	39 263
Net sur opérations financières.....	2 467

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	913
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	5 868
Charges générales d'exploitation.....	- 60 736
dont : Frais de personnel.....	- 30 006
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 030
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 5 364
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 6
Impôt sur les bénéfices.....	- 7 813
Résultat de l'exercice.....	9 092

# BANQUE DUPUY DE PARSEVAL

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
10, rue du Général de Gaulle, 34200 SETE  
34 guichets permanents

## Directoire

M. A. GROS, Président  
M. Ph. DUPUY, Directeur général

M. H. DUPUY,

## Conseil de surveillance

M. J. PEREZ, Président  
M. P. KASPI, Vice-Président  
M. F. MORLAT,  
M. M. DADONE,

M. J. GRANELL,  
Mme G. LOMBARD,  
M. J.-C. MARCHET,  
M. P. BANQUET,

## Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	20 794
Effets publics et valeurs assimilées.....	9 552
Créances sur les établissements de crédit.....	344 157
A vue.....	250 184
A terme.....	93 973
Créances sur la clientèle.....	1 234 481
Créances commerciales.....	98 465
Autres concours à la clientèle.....	909 582
Comptes ordinaires débiteurs.....	226 434
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	49 465
Actions et autres titres à revenu variable.....	110 278
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	12
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5 149
Immobilisations corporelles.....	20 171
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	2 143
Autres actifs.....	66 353
Comptes de régularisation.....	113 506

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 976 061

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	6 118
Dettes envers les établissements de crédit.....	81 659
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 672 775
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	631 904
Dettes représentées par un titre.....	38 285
Bons de caisse.....	33 233
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	5 052
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	29 962
Comptes de régularisation.....	61 434
Provisions pour risques et charges.....	4 547
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	1 087
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	18 404
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 883
Résultat de l'exercice.....	9 907

**TOTAL DU PASSIF** 1 976 061

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	10 779
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	4
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	74 699
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	32 922
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	126 633
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	10 226
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	109 769
Intérêts et charges assimilés.....	- 31 711
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 515
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 29 219
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	193
Net des commissions.....	45 725
Net sur opérations financières.....	5 155

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	3 673
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 875
Charges générales d'exploitation.....	- 113 304
dont : Frais de personnel.....	- 75 465
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 6 444
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 11 483
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	28
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 305
Impôt sur les bénéfices.....	- 11 128
Résultat de l'exercice.....	9 907

# BANQUE EDEL SNC

Société en nom collectif  
Parc de la Plaine, 5, avenue Marcel Dassault, BP 5806, 31505 TOULOUSE CEDEX  
1 guichet permanent

## Associés-Gérants

CAISSE CENTRALE DE CREDIT COOPERATIF  
Parc de la Défense, 33, rue des Trois-Fontanot, 92000 NANTERRE

SOCIETE COOPERATIVE GROUPEMENT ACHATS DES CENTRES LECLERC  
52, rue Camille Desmoulins, 92451 ISSY-LES-MOULINEAUX CEDEX

## Commissaire aux comptes

JEAN ARTHUIS ET ASSOCIES SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	445
Effets publics et valeurs assimilées.....	2 023
Créances sur les établissements de crédit.....	333 959
A vue.....	231 540
A terme.....	102 419
Créances sur la clientèle.....	638 825
Créances commerciales.....	6 549
Autres concours à la clientèle.....	437 033
Comptes ordinaires débiteurs.....	195 243
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	26
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	732
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	1 981
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	7 184
Comptes de régularisation.....	387 055

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 372 230

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	265 934
Comptes créditeurs de la clientèle.....	374 867
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	417 918
Bons de caisse.....	99
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	417 819
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	14 277
Comptes de régularisation.....	202 647
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	77 385
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	132
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	19 070

**TOTAL DU PASSIF** 1 372 230

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	229 499	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	50 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	45 207	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	47 101	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	582
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	7 287	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 299
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	39 646	Charges générales d'exploitation.....	- 37 122
Intérêts et charges assimilés.....	- 17 625	dont : Frais de personnel.....	- 12 890
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 670	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 171
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 5 001	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 735
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 209
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	39 207	Impôt sur les bénéfices.....	- 14 081
Net sur opérations financières.....	824	Résultat de l'exercice.....	19 070



# BANQUE EUROFIN

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
41, rue de la Bienfaisance, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. G. d'HURIEL BARTILLAT, Président

M. P. MERIEN,

## Conseil de surveillance

M. R. BARBIER DE LA SERRE, Président  
M. H. DANGUY DES DESERTS, Vice-Président

M. M. DE GUILLEBON,  
M. O. VALLET,

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

GROUPE VENDOME AUDIT SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	444
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	97 422
A vue.....	96 509
A terme.....	913
Créances sur la clientèle.....	367 564
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	48 331
Comptes ordinaires débiteurs.....	319 233
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	92 847
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 164
Parts dans les entreprises liées.....	12 227
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	17 285
Immobilisations corporelles.....	3 402
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 652
Comptes de régularisation.....	9 294

**TOTAL DE L'ACTIF**

**604 301**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	100 236
Comptes créditeurs de la clientèle.....	231 467
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	41 024
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	15 963
Comptes de régularisation.....	6 851
Provisions pour risques et charges.....	32 545
Provisions réglementées.....	802
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	222
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	129 135
Primes d'émission.....	37 322
Réserves.....	34 697
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	114
Résultat de l'exercice.....	14 947

**TOTAL DU PASSIF**

**604 301**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	45 213
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 343
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	28 456
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 343
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	8 582
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 632
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	6 746
Intérêts et charges assimilés.....	- 5 080
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 649
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 454
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	6 037
Net des commissions.....	46 869
Net sur opérations financières.....	7 839

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 72
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	7 530
Charges générales d'exploitation.....	- 52 431
dont : Frais de personnel.....	- 29 429
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 687
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 3 192
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	7 143
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 116
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 5 475
Résultat de l'exercice.....	14 947

# BANQUE EUROPEENNE DE CREDIT

Société anonyme à conseil d'administration  
8, rue Lamennais, 75008 PARIS

## Conseil d'administration

**M. P. DE LAUZUN, Président**  
UNION INDUSTRIELLE DE CREDIT U.I.C., Administrateur

SOFIL, Administrateur  
SOCIETE AUXILIAIRE DE GESTION D'ETUDES ET DE PLACEMENTS - SAGEP,  
Administrateur

## Commissaires aux comptes

P. FLEURY

M. VANTALON

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	32 782
A vue.....	32 782
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	6 515
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	6 515
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	9 324
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	402
Comptes de régularisation.....	0

**TOTAL DE L'ACTIF**

**49 023**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	6 484
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	644
Comptes de régularisation.....	40
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	1 854
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	4 133
Résultat de l'exercice.....	868

**TOTAL DU PASSIF**

**49 023**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 569	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 4
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 050	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	519	Charges générales d'exploitation.....	- 178
Intérêts et charges assimilés.....	- 315	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 315	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	416	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	0	Impôt sur les bénéfices.....	- 620
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	868

# BANQUE FEDERAL FINANCE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
32, rue Mirabeau, 29480 LE RELECQ-KERHUON  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. P. BOUSSARD, Président**  
M. J. CHAUSSE,

M. R. BECAM,

## Conseil de surveillance

**M. L. LICHOU, Président**  
**M. J.-P. GUEDON, Vice-Président**  
COMPAGNIE FINANCIERE DU CREDIT MUTUEL DE BRETAGNE,  
CAISSE REGIONALE DE CREDIT MUTUEL DU SUD-OUEST,  
CAISSE DE BRETAGNE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL,  
CAISSE FEDERALE DU CREDIT MUTUEL MASSIF CENTRAL,

M. A. D'ABOVILLE,  
M. Y. LE BAQUER,  
M. Y. LE GUEN,  
M. R. PRIGENT,  
M. J. COLIN,  
Mme M.-Th. LE ROUX,

## Commissaire aux comptes

GUERARD VIALA SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	331
A vue.....	331
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	62 587
Actions et autres titres à revenu variable.....	24 006
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	17 046
Parts dans les entreprises liées.....	722
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	295
Immobilisations corporelles.....	96
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	13 509
Comptes de régularisation.....	16 504

**TOTAL DE L'ACTIF** 135 096

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 822
Comptes de régularisation.....	7 756
Provisions pour risques et charges.....	2 538
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 100
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 400
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	50 635
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	15 582
Résultat de l'exercice.....	2 263

**TOTAL DU PASSIF** 135 096

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	5 984	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 7
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 804	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	9 166
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0	Charges générales d'exploitation.....	- 29 107
Intérêts et charges assimilés.....	0	dont : Frais de personnel.....	- 10 386
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	0	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 233
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 3 000
Revenus des titres à revenu variable.....	3 572	Résultat exceptionnel avant impôt.....	189
Net des commissions.....	17 889	Impôt sur les bénéfices.....	- 3 934
Net sur opérations financières.....	1 744	Résultat de l'exercice.....	2 263

# BANQUE FEDERATIVE DU CREDIT MUTUEL

Société anonyme à conseil d'administration  
34, rue du Wacken, BP 412, 67002 STRASBOURG CEDEX  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. E. PFLIMLIN, Président**  
**M. P. SCHWARTZ, Vice-Président**  
M. M. LUCAS, Administrateur-Directeur général  
M. A. MEYER, Administrateur  
M. R. KRIER, Administrateur  
M. L. BORRA, Administrateur

M. M. GUENEL, Administrateur  
M. C. FURLING, Administrateur  
M. R. ZAHNBRECHER, Administrateur  
M. R. LAVAL, Administrateur  
M. M. CORGINI, Administrateur

## Commissaires aux comptes

KMT AUDIT SARL

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	291 173
Effets publics et valeurs assimilées.....	15 191 519
Créances sur les établissements de crédit.....	141 400 729
A vue.....	4 089 942
A terme.....	137 310 787
Créances sur la clientèle.....	2 178 645
Créances commerciales.....	894 055
Autres concours à la clientèle.....	1 284 590
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	48 820 282
Actions et autres titres à revenu variable.....	177 224
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	317 032
Parts dans les entreprises liées.....	3 022 619
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	52 301
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	391 104
Comptes de régularisation.....	846 728

**TOTAL DE L'ACTIF 212 689 356**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	148 137 806
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 457 713
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	54 774 941
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	49 331 487
Emprunts obligataires.....	5 443 454
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	738 718
Comptes de régularisation.....	1 034 688
Provisions pour risques et charges.....	261 117
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	403 756
Dettes subordonnées.....	172 088
Capital souscrit.....	620 114
Primes d'émission.....	3 352 792
Réserves.....	1 323 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	176
Résultat de l'exercice.....	412 447

**TOTAL DU PASSIF 212 689 356**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	508 858	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	3 754 382	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	317 985
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	8 707 799	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 659 238
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	6 043	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	13 631 580	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	35 716
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	9 676 085	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 22 606
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	701 681	Charges générales d'exploitation.....	- 85 328
Intérêts et charges assimilés.....	- 12 860 121	dont : Frais de personnel.....	- 26 453
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 10 039 883	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 551
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 114 974	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	77 961
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 3 092
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 80 000
Revenus des titres à revenu variable.....	100 510	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 8 469
Net des commissions.....	- 3 397	Impôt sur les bénéfices.....	- 296 054
Net sur opérations financières.....	- 73 702	Résultat de l'exercice.....	412 447

# BANQUE FINANCIAL

Société anonyme à conseil d'administration  
38, rue du Sergent Michel Berthet, BP 412, 69338 LYON CEDEX 09

## Conseil d'administration

**M. G. de BEAUFORT, Président**  
FINANCIAL SERVICES, Administrateur  
COMMERCIAL UNION FRANCE, Administrateur

ABEILLE VIE, Administrateur  
ORIAL, Administrateur

## Directeur général

M. B. COTE

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

CABINET L. ESCOFFIER

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 541
A vue.....	1 541
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	121 805
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	116 475
Comptes ordinaires débiteurs.....	5 330
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	5 020
Actions et autres titres à revenu variable.....	23 186
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	19
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	2 713
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	666
Comptes de régularisation.....	439

**TOTAL DE L'ACTIF**

**155 397**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 401
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 228
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	311
Dettes représentées par un titre.....	112 018
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	112 018
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 262
Comptes de régularisation.....	561
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	30 000
Primes d'émission.....	3 000
Réserves.....	160
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	2 488
Résultat de l'exercice.....	279

**TOTAL DU PASSIF**

**155 397**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 316
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	15 345
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	3 958
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	255
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	3 498
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 835
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 58
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 19
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	211
Net des commissions.....	1 445
Net sur opérations financières.....	582

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	295
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
Charges générales d'exploitation.....	- 4 190
dont : Frais de personnel.....	- 724
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 77
Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	0
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 1
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 109
Résultat de l'exercice.....	279

# BANQUE FINANCIERE CARDIF

Société anonyme à conseil d'administration  
5, avenue Kléber, 75016 PARIS  
4 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. P. VILLEMAGNE, Président**  
CORTAL, Administrateur  
KLEBER PORTEFEUILLE, Administrateur

CARDIF S.A., Administrateur  
COMPAGNIE BANCAIRE, Administrateur  
COMPAGNIE DE PLACEMENT ET DE PREVOYANCE, Administrateur

## Directeur général

M. P. de PORTIER de VILLENEUVE

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	51 883
Effets publics et valeurs assimilées.....	31 349
Créances sur les établissements de crédit.....	2 715 364
A vue.....	2 715 364
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	694 204
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	448 408
Comptes ordinaires débiteurs.....	245 796
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	27 152
Actions et autres titres à revenu variable.....	9 957
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	19 685
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	182 541
Comptes de régularisation.....	112 187

**TOTAL DE L'ACTIF 3 844 322**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	494 484
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 676 077
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	431 589
Comptes de régularisation.....	109 429
Provisions pour risques et charges.....	5 411
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	6 303
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	311
Résultat de l'exercice.....	20 718

**TOTAL DU PASSIF 3 844 322**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	156 647
Engagements de financement en faveur clientèle.....	80 401	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	12 686
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	2 095 221	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	156 647

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	583 967	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	6 017
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	292 942	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 2 533
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	287 099	Charges générales d'exploitation.....	- 55 738
Intérêts et charges assimilés.....	- 568 990	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 234 502	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 334 488	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	173
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	18 551	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	39 191	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 402
Net sur opérations financières.....	1 482	Résultat de l'exercice.....	20 718

# BANQUE FINANCIERE GROUPAMA

Société anonyme à conseil d'administration  
25, rue de Courcelles, 75008 PARIS

## Conseil d'administration

**M. P. AYMARD, Président**  
**M. G. LAPORTE, Vice-Président-Directeur général**  
M. J. LAURENT, Administrateur  
M. C. LEMAIRE, Administrateur  
M. B. DELAS, Administrateur  
M. J.-Y. HOCHER, Administrateur  
GROUPAMA RHONE-ALPES, Administrateur  
GROUPAMA CENTRE ATLANTIQUE, Administrateur

GROUPAMA SUD-OUEST, Administrateur  
CREDIT LYONNAIS MARCHE DE CAPITAUX, Administrateur  
GROUPAMA LOIRE BOURGOGNE, Administrateur  
GROUPAMA VIE, Administrateur  
GROUPAMA FINANCE, Administrateur  
GROUPAMA BRETAGNE, Administrateur  
CAISSE CENTRALE DES ASSURANCES MUTUELLES AGRICOLES, Administrateur

## Directeur général

M. D. BLANC

## Commissaires aux comptes

CONSTANTIN ASSOCIES

F. AUDIBERT ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	76 270
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	5 351 745
A vue.....	291 644
A terme.....	5 060 101
Créances sur la clientèle.....	273 263
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	173 344
Comptes ordinaires débiteurs.....	99 919
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 573 416
Actions et autres titres à revenu variable.....	18 850
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	52 825
Parts dans les entreprises liées.....	195 267
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	7 246
Immobilisations corporelles.....	9 527
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	27 324
Comptes de régularisation.....	56 716

**TOTAL DE L'ACTIF**

**7 642 449**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	254 737
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 379 316
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	76 803
Dettes représentées par un titre.....	3 434 909
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	3 434 909
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	70 389
Comptes de régularisation.....	32 309
Provisions pour risques et charges.....	13 372
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 500
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	221 569
Primes d'émission.....	106 431
Réserves.....	103 366
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	666
Résultat de l'exercice.....	20 885

**TOTAL DU PASSIF**

**7 642 449**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	21 740
Engagements de financement en faveur clientèle.....	442 769	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	14 490	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	238 781	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 13 472
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	185 801	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 43 542
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	11 326	Charges générales d'exploitation.....	- 85 003
Intérêts et charges assimilés.....	- 220 836	dont : Frais de personnel.....	- 31 326
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 628	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 9 986
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 79 260	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 91
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	48 131
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	22 170	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 587
Net des commissions.....	95 292	Impôt sur les bénéfices.....	- 8 646
Net sur opérations financières.....	- 1 326	Résultat de l'exercice.....	20 885

# BANQUE FININDUS

Société anonyme à conseil d'administration  
4-6, rue Bertrand Sincholle, 92110 CLICHY  
20 guichets permanents

## Conseil d'administration

M. J.-P. AUBERT, Administrateur provisoire

## Commissaires aux comptes

CALAN RAMOLINO ET ASSOCIES

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 928
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	250 004
A vue.....	225 137
A terme.....	24 867
Créances sur la clientèle.....	1 064 921
Créances commerciales.....	377 391
Autres concours à la clientèle.....	255 191
Comptes ordinaires débiteurs.....	432 339
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	3 625
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	6 775
Parts dans les entreprises liées.....	34 076
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	8 756
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	102 544
Comptes de régularisation.....	45 158

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 518 787**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	3 418
Dettes envers les établissements de crédit.....	432 933
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 055 123
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	51 421
Dettes représentées par un titre.....	270 471
Bons de caisse.....	13 015
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	173 715
Emprunts obligataires.....	83 741
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 277
Comptes de régularisation.....	74 901
Provisions pour risques et charges.....	544 474
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	305 652
Capital souscrit.....	202 500
Primes d'émission.....	42 800
Réserves.....	14 610
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 659 266
Résultat de l'exercice.....	- 771 106

**TOTAL DU PASSIF**

**1 518 787**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	5 380	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	2 303	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	17 345
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	124 766	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	163 990	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 950
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	19 857	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6 535
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	143 178	Charges générales d'exploitation.....	- 172 602
Intérêts et charges assimilés.....	- 52 692	dont : Frais de personnel.....	- 100 099
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 17 777	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 8 751
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 20 283	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 426 694
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 451 685
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	83	Résultat exceptionnel avant impôt.....	132 142
Net des commissions.....	38 457	Impôt sur les bénéfices.....	- 148
Net sur opérations financières.....	- 1 691	Résultat de l'exercice.....	- 771 106



# BANQUE FRANCAISE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
45, rue Vivienne, BP 6511, 75065 PARIS CEDEX 02  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. E. CUARTERO, Président**  
M. J.-P. PONSIN,

M. R. DUCRET,

## Conseil de surveillance

**M. A. ARNAUD, Président**  
**M. Y. LEMARIE, Vice-Président**  
CASDEN BANQUE POPULAIRE,  
BANQUE FEDERALE MUTUALISTE - B.F.M.,  
M. J. MOREAU,

MUTUELLE GENERALE DE LA POLICE,  
MUTUELLE GENERALE DES PTT,  
MUTUELLE DU TRESOR,  
MFP PARTICIPATIONS,

## Commissaire aux comptes

J. GUEZ

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	576
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	142 819
A vue.....	72 270
A terme.....	70 549
Créances sur la clientèle.....	424 645
Créances commerciales.....	15 085
Autres concours à la clientèle.....	288 114
Comptes ordinaires débiteurs.....	121 446
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	6 349
Actions et autres titres à revenu variable.....	438
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	12 713
Parts dans les entreprises liées.....	1 849
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	648
Immobilisations corporelles.....	79 497
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	11 563
Comptes de régularisation.....	28 205

**TOTAL DE L'ACTIF 709 302**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	25 172
Comptes créditeurs de la clientèle.....	160 737
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	29 694
Dettes représentées par un titre.....	411 274
Bons de caisse.....	2 028
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	409 246
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 706
Comptes de régularisation.....	8 166
Provisions pour risques et charges.....	5 599
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	10 308
Fonds pour risques bancaires généraux.....	200
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	111 252
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	11 404
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 11 686
Résultat de l'exercice.....	- 28 830

**TOTAL DU PASSIF 709 302**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	23 768	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	45 901	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 157
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	4 695	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	4 262
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	40 808	Charges générales d'exploitation.....	- 38 103
Intérêts et charges assimilés.....	- 21 814	dont : Frais de personnel.....	- 22 197
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 112	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 4 345
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 722	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 21 426
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	53
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	17	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	248	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 4 402
Net des commissions.....	12 274	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	- 1 338	Résultat de l'exercice.....	- 28 830

# BANQUE FRANCAISE COMMERCIALE ANTILLES-GUYANE - B.F.C. ANTILLES-GUYANE

Société anonyme à conseil d'administration  
9, quai du Président Paul Doumer, 92400 COURBEVOIE  
11 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. Y. GUERIN, Président**  
M. Ch. MERLE, Administrateur

CREDIT AGRICOLE INDOSUEZ, Administrateur  
INDOSUEZ PARTICIPATIONS SA, Administrateur

## Directeur général

M. F. LAMARQUE

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	101 226
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 393 393
A vue.....	542 386
A terme.....	851 007
Créances sur la clientèle.....	1 695 727
Créances commerciales.....	80 577
Autres concours à la clientèle.....	1 339 178
Comptes ordinaires débiteurs.....	275 972
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	189 354
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	288
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 144
Immobilisations corporelles.....	38 150
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	43 027
Comptes de régularisation.....	64 870

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 527 179**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	259 310
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 993 468
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	815 041
Dettes représentées par un titre.....	163 963
Bons de caisse.....	45 791
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	118 172
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	28 719
Comptes de régularisation.....	29 454
Provisions pour risques et charges.....	15 309
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	5 350
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	170 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	22 506
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 56 336
Résultat de l'exercice.....	- 104 564

**TOTAL DU PASSIF**

**3 527 179**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	2 200
Engagements de financement en faveur clientèle.....	26 195
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	221 158
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	60 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	7 280
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	211 256
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	42 432
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	154 288
Intérêts et charges assimilés.....	- 71 316
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 4 943
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 59 214
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	64 005
Net sur opérations financières.....	7 412

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 13 839
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 7 120
Charges générales d'exploitation.....	- 184 026
dont : Frais de personnel.....	- 129 282
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 9 484
Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 92 903
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	443
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 5 350
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 3 585
Impôt sur les bénéfices.....	- 57
Résultat de l'exercice.....	- 104 564

# BANQUE FRANCAISE COMMERCIALE OCEAN INDIEN - B.F.C. OCEAN INDIEN

Société anonyme à conseil d'administration  
8, rue Auber, 75009 PARIS  
9 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. Y. LAGESSE, Président**  
**M. S. ROBERT, Président d'honneur**  
M. J.-P. PARSI, Administrateur-Directeur général  
M. Ph. BRAULT, Administrateur

M. J.-F. DESVAUX DE MARIGNY, Administrateur  
CRÉDIT AGRICOLE INDOSUEZ, Administrateur  
THE MAURITIUS COMMERCIAL BANK LIMITED, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

P.G.A. (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	251 012
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	348 097
A vue.....	278 034
A terme.....	70 063
Créances sur la clientèle.....	2 790 616
Créances commerciales.....	195 711
Autres concours à la clientèle.....	1 886 215
Comptes ordinaires débiteurs.....	708 690
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	299 827
Actions et autres titres à revenu variable.....	227
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 527
Parts dans les entreprises liées.....	600
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	6 708
Immobilisations corporelles.....	42 258
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	42 715
Comptes de régularisation.....	75 724

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 860 311**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	455 182
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 636 856
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	754 010
Dettes représentées par un titre.....	372 500
Bons de caisse.....	328 074
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	44 426
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	28 817
Comptes de régularisation.....	83 293
Provisions pour risques et charges.....	16 742
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	84 022
Capital souscrit.....	100 001
Primes d'émission.....	12 600
Réserves.....	20 637
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	32 474
Résultat de l'exercice.....	17 187

**TOTAL DU PASSIF**

**3 860 311**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	207 564
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	82 059
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	331 729
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	110 930
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	96 963
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	328 190
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	22 097
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	276 734
Intérêts et charges assimilés.....	- 110 242
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 21 281
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 67 057
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	313
Net des commissions.....	50 215
Net sur opérations financières.....	10 765

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 152
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	4 023
Charges générales d'exploitation.....	- 183 648
dont : Frais de personnel.....	- 114 869
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 10 726
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 62 745
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 648
Impôt sur les bénéfices.....	- 7 158
Résultat de l'exercice.....	17 187

# BANQUE FRANCAISE DE L'ORIENT - B.F.O. (GROUPE BANQUE INDOSUEZ)

Société anonyme à conseil d'administration  
30, avenue George V, 75008 PARIS  
3 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. B. VERNHES, Président**  
M. B. YARED, Administrateur  
M. F. SINIORA, Administrateur  
M. F. RAPHAEL, Administrateur  
M. M. RAZIAN, Administrateur

M. A. AL RACHED, Administrateur  
M. I. AL ISSA, Administrateur  
M. J. CHEVAL, Administrateur  
CREDIT AGRICOLE INDOSUEZ, Administrateur  
AL BANK AL SAUDI AL FRANSI, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	25 686
Effets publics et valeurs assimilées.....	139 337
Créances sur les établissements de crédit.....	9 801 191
A vue.....	559 609
A terme.....	9 241 582
Créances sur la clientèle.....	11 780 657
Créances commerciales.....	74 793
Autres concours à la clientèle.....	8 290 637
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 415 227
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	646 142
Actions et autres titres à revenu variable.....	17 885
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 400
Parts dans les entreprises liées.....	405 752
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	9 926
Immobilisations corporelles.....	47 261
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	264 292
Comptes de régularisation.....	57 691

**TOTAL DE L'ACTIF** 23 198 220

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	12 872 696
Comptes créditeurs de la clientèle.....	8 853 682
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	120 570
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	120 570
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	41 661
Comptes de régularisation.....	74 908
Provisions pour risques et charges.....	358 654
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	37 657
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	500 000
Primes d'émission.....	143 869
Réserves.....	133 076
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	49 415
Résultat de l'exercice.....	12 032

**TOTAL DU PASSIF** 23 198 220

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 342 688
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	960 241
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 573 134
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 407 802
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 395 787
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	490 858
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	880 267
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 113 403
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 687 448
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 419 177
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	7 612
Net des commissions.....	43 986
Net sur opérations financières.....	44 692

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 161
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 8 207
Charges générales d'exploitation.....	- 219 701
dont : Frais de personnel.....	- 133 234
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 988
Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 136 533
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	9 818
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 9 870
Résultat de l'exercice.....	12 032

# BANQUE FRANCAISE DE SERVICE ET DE CREDIT - BFSC

Société anonyme à conseil d'administration  
22, boulevard Malesherbes, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. J.-P. DESGEORGES, Président  
M. A. GAJAN, Vice-Président  
M. R. MYARD, Administrateur  
M. Y. PETIT, Administrateur

M. E. DE ROYERE, Administrateur  
Mme G. BEAUX, Administrateur  
M. P. PEUGEOT, Administrateur

## Directeur général

M. O. BARRE

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 434
Effets publics et valeurs assimilées.....	25 562
Créances sur les établissements de crédit.....	1 182 223
A vue.....	459 649
A terme.....	722 574
Créances sur la clientèle.....	2 917 063
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 834 244
Comptes ordinaires débiteurs.....	82 819
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	203 449
Actions et autres titres à revenu variable.....	90 509
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	5 652
Parts dans les entreprises liées.....	43 725
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 600
Immobilisations corporelles.....	3 116
Capital souscrit non versé.....	16 182
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	44 501
Comptes de régularisation.....	5 139

**TOTAL DE L'ACTIF**

**4 543 155**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 981 275
Comptes créditeurs de la clientèle.....	966 239
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	105 529
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	4 000
Emprunts obligataires.....	101 529
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	46 484
Comptes de régularisation.....	11 856
Provisions pour risques et charges.....	2 475
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	359 600
Primes d'émission.....	748
Réserves.....	49 075
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	46
Résultat de l'exercice.....	19 828

**TOTAL DU PASSIF**

**4 543 155**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	4 949
Engagements de financement en faveur clientèle.....	3 115	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	22 970	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	6 020

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	187 307	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 4 440
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	63 099	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 992
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	112 133	Charges générales d'exploitation.....	- 47 257
Intérêts et charges assimilés.....	- 164 068	dont : Frais de personnel.....	- 31 475
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 107 380	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 040
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 51 215	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 487
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 188
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	13 536	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 292
Net des commissions.....	24 221	Impôt sur les bénéfices.....	- 11 382
Net sur opérations financières.....	22 926	Résultat de l'exercice.....	19 828

# BANQUE FRANCAISE INTERCONTINENTALE

Société anonyme à conseil d'administration  
30, avenue George V, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**Mme B. de BONREPOS BAINVILLE, Président**  
M. P. HOUDRAY, Administrateur-Directeur général  
M. J.-P. LEMBOUMBA-LEPANDOU, Administrateur  
M. J. OKINDA, Administrateur  
Mme J. RAWIRI, Administrateur

M. J. MPOUHO EPIGAT, Administrateur  
M. S. DOSSOU-AWORET, Administrateur  
SAFREP SA, Administrateur  
CREDIT AGRICOLE INDOSUEZ, Administrateur  
SOGELFA, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

COGERCO-FLIPO (COMPAGNIE GENERALE D'EXPERTISE ET DE REVISION COMPTABLE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	29 096
Effets publics et valeurs assimilées.....	6 927
Créances sur les établissements de crédit.....	2 283 480
A vue.....	417 229
A terme.....	1 866 251
Créances sur la clientèle.....	462 741
Créances commerciales.....	8 993
Autres concours à la clientèle.....	340 209
Comptes ordinaires débiteurs.....	113 539
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 217
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	2 950
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	11 680
Comptes de régularisation.....	6 390

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 805 481**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	456 887
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 138 789
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2
Dettes représentées par un titre.....	16 777
Bons de caisse.....	16 777
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	13 705
Comptes de régularisation.....	13 741
Provisions pour risques et charges.....	12 409
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	58 129
Capital souscrit.....	60 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	26 418
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	2 589
Résultat de l'exercice.....	6 037

**TOTAL DU PASSIF**

**2 805 481**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 170	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	188	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	10 503
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	10 451	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	117 416	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	102 116	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	11 425
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	15 300	Charges générales d'exploitation.....	- 32 430
Intérêts et charges assimilés.....	- 92 050	dont : Frais de personnel.....	- 15 914
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 14 256	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 442
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 77 794	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 8 950
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	196
Net des commissions.....	13 715	Impôt sur les bénéfices.....	- 8 016
Net sur opérations financières.....	6 173	Résultat de l'exercice.....	6 037

# BANQUE FRANCO-PORTUGAISE

Société anonyme à conseil d'administration  
8, rue Helder, BP 240 09, 75428 PARIS CEDEX 09  
33 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. DE ANDRADE CAMPOS, Président**  
SOCIETE BANCO NACIONAL ULTRAMARINO, Administrateur  
M. A. CUNHA GAMEIRA, Administrateur

M. A. SIMAO DAS DORES, Administrateur  
M. A. ANTAS TELES, Administrateur  
M. C. ALVES, Administrateur

## Directeurs généraux

M. J. da C. TEIXEIRA

M. M. DE SAINT DENIS

## Commissaire aux comptes

J.-L. LEBRUN

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	30 478
Effets publics et valeurs assimilées.....	612 122
Créances sur les établissements de crédit.....	1 535 958
A vue.....	402 477
A terme.....	1 133 481
Créances sur la clientèle.....	608 507
Créances commerciales.....	37 195
Autres concours à la clientèle.....	498 967
Comptes ordinaires débiteurs.....	72 345
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	224 846
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 248
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	50 905
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	18 604
Immobilisations corporelles.....	39 544
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	36 116
Comptes de régularisation.....	3 637

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 161 965**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	104 500
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 759 436
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 453 913
Dettes représentées par un titre.....	16 446
Bons de caisse.....	15 306
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 140
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 940
Comptes de régularisation.....	48 733
Provisions pour risques et charges.....	10 297
Provisions réglementées.....	11 187
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	36 000
Capital souscrit.....	171 450
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	741
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	116
Résultat de l'exercice.....	119

**TOTAL DU PASSIF**

**3 161 965**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	67 325
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	4 601
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	126 409
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	711 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	15 236
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	149 230
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	60 601
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	36 701
Intérêts et charges assimilés.....	- 78 368
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 052
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 70 698
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	27
Net des commissions.....	16 953
Net sur opérations financières.....	5 364

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	11 673
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 431
Charges générales d'exploitation.....	- 159 863
dont : Frais de personnel.....	- 89 595
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 7 117
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 95 141
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 6 407
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	162 387
Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Résultat de l'exercice.....	119

# BANQUE FRANCO-ROUMAINE

Société anonyme à conseil d'administration  
20, rue de la Baume, 75008 PARIS  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J.-C. LECLERCQ, Président**  
**M. V. VOLOSENIUC, Vice-Président-Directeur général**  
M. F. BRUNOT, Administrateur  
CREDIT LYONNAIS, Administrateur  
Mme D. EPURE, Administrateur

Mme M. CONSTANTINESCU, Administrateur  
M. C. CALINESCU, Administrateur  
SOCIETE GENERALE, Administrateur  
BANQUE NATIONALE DE PARIS, Administrateur  
BANQUE ROUMAINE DE COMMERCE EXTERIEUR, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

INSTITUT DE GESTION ET D'EXPERTISE COMPTABLE "IGEC"

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	96 741
Effets publics et valeurs assimilées.....	29
Créances sur les établissements de crédit.....	433 426
A vue.....	33 593
A terme.....	399 833
Créances sur la clientèle.....	416 245
Créances commerciales.....	2 933
Autres concours à la clientèle.....	404 398
Comptes ordinaires débiteurs.....	8 914
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	142 015
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	5 807
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 336
Immobilisations corporelles.....	25 002
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	3 840
Comptes de régularisation.....	2 199

**TOTAL DE L'ACTIF 1 127 640**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	552 705
Comptes créditeurs de la clientèle.....	279 611
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 972
Comptes de régularisation.....	8 796
Provisions pour risques et charges.....	88 868
Provisions réglementées.....	8 848
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 201
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	58 900
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	30
Résultat de l'exercice.....	19 709

**TOTAL DU PASSIF 1 127 640**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	4	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	197 741	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	118 948	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	175 633
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	233 921	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	110 262	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	778
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	70 624	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 259
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	25 902	Charges générales d'exploitation.....	- 34 847
Intérêts et charges assimilés.....	- 36 633	dont : Frais de personnel.....	- 23 064
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 17 392	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 224
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 19 241	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 31 154
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	202
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	360	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 792
Net des commissions.....	8 952	Impôt sur les bénéfices.....	- 12 906
Net sur opérations financières.....	17 970	Résultat de l'exercice.....	19 709



# BANQUE GALLIERE

Société anonyme à conseil d'administration  
54, rue de Courcelles, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. J.-P. AUBERT, Administrateur provisoire

## Commissaires aux comptes

CALAN RAMOLINO ET ASSOCIES

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 809
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	196 033
A vue.....	193 664
A terme.....	2 369
Créances sur la clientèle.....	346 200
Créances commerciales.....	44 796
Autres concours à la clientèle.....	157 565
Comptes ordinaires débiteurs.....	143 839
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 001
Actions et autres titres à revenu variable.....	752
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	33
Parts dans les entreprises liées.....	1
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	32 982
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	3 273
Comptes de régularisation.....	1 850

#### TOTAL DE L'ACTIF

583 934

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	19 126
Comptes créditeurs de la clientèle.....	562 164
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	28 050
Dettes représentées par un titre.....	54 002
Bons de caisse.....	1 204
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	52 798
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	836
Comptes de régularisation.....	24 381
Provisions pour risques et charges.....	104 650
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 300
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	62
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 216 587

#### TOTAL DU PASSIF

583 934

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	1 873
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	182 051
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 095
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	56 489
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 780
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	46 802
Intérêts et charges assimilés.....	- 19 630
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 352
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 12 039
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	88
Net des commissions.....	9 838
Net sur opérations financières.....	- 144

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	2 224
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	579
Charges générales d'exploitation.....	- 61 102
dont : Frais de personnel.....	- 33 531
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 783
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 123 399
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 62 896
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 15 851
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 216 587

# BANQUE GENERALE DU COMMERCE

Société anonyme à conseil d'administration  
36, rue Marbeuf, 75008 PARIS  
20 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. N. STOCK, Président**  
**M. M. ERCOLANI, Vice-Président**  
M. G. GRECO, Administrateur

M. S. FIDOTTI, Administrateur  
BANCA DI ROMA SPA, Administrateur

## Directeur général

M. V. BERT

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

R. TABUTEAU

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	37 277
Effets publics et valeurs assimilées.....	12 113
Créances sur les établissements de crédit.....	2 708 547
A vue.....	156 829
A terme.....	2 551 718
Créances sur la clientèle.....	3 321 727
Créances commerciales.....	341 465
Autres concours à la clientèle.....	2 002 381
Comptes ordinaires débiteurs.....	977 881
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	649 819
Actions et autres titres à revenu variable.....	806
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	53 920
Parts dans les entreprises liées.....	431 538
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	93 524
Immobilisations corporelles.....	18 780
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	40 757
Comptes de régularisation.....	60 013

**TOTAL DE L'ACTIF**

**7 428 821**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	2
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 670 167
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 861 688
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	149 492
Dettes représentées par un titre.....	115 271
Bons de caisse.....	41 232
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	74 039
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	27 316
Comptes de régularisation.....	64 018
Provisions pour risques et charges.....	59 709
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	1 160 000
Primes d'émission.....	4 760
Réserves.....	4 042
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 538 152

**TOTAL DU PASSIF**

**7 428 821**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	158 180
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	22 037
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	619 151
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	100 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	224 737
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	417 799
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	156 052
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	196 109
Intérêts et charges assimilés.....	- 274 600
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 61 738
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 177 856
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	263
Net des commissions.....	37 127
Net sur opérations financières.....	- 2 988

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	6 937
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 2 704
Charges générales d'exploitation.....	- 338 703
dont : Frais de personnel.....	- 231 835
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 24 650
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 335 996
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 11 589
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 8 948
Impôt sur les bénéfices.....	- 100
Résultat de l'exercice.....	- 538 152

# BANQUE HARWANNE

Société anonyme à conseil d'administration  
103, boulevard Haussmann, BP 95, 75362 PARIS CEDEX 08  
4 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. B. SIRET, Président**  
M. P. KASPI, Administrateur  
M. R. MYARD, Administrateur  
M. F. DUJARRIC DE LA RIVIERE, Administrateur  
M. J.-P. DAIREAUX, Administrateur

M. R. JOEL, Administrateur  
M. H. DANGUY DES DESERTS, Administrateur  
M. M. PERRIN, Administrateur  
M. R. BERTAUX, Administrateur

## Directeur général

M. O. JOEL

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE

J.-C. LALLAU

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 623
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	407 245
A vue.....	361 609
A terme.....	45 636
Créances sur la clientèle.....	157 241
Créances commerciales.....	5 833
Autres concours à la clientèle.....	58 342
Comptes ordinaires débiteurs.....	93 066
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	22 722
Actions et autres titres à revenu variable.....	19 694
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	60 468
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	2 388
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	6 941
Immobilisations corporelles.....	3 260
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	34 704
Comptes de régularisation.....	37 659

**TOTAL DE L'ACTIF** **755 945**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	75 449
Comptes créditeurs de la clientèle.....	268 198
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	23 912
Dettes représentées par un titre.....	252 190
Bons de caisse.....	7 331
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	244 859
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	31 875
Comptes de régularisation.....	9 987
Provisions pour risques et charges.....	2 719
Provisions réglementées.....	164
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	102 880
Primes d'émission.....	270
Réserves.....	2 757
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	6 822
Résultat de l'exercice.....	2 634

**TOTAL DU PASSIF** **755 945**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 238	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	25 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	5 000	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	351
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	38 886	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	42 819	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	484
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	13 705	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	5 495
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	28 025	Charges générales d'exploitation.....	- 49 332
Intérêts et charges assimilés.....	- 26 305	dont : Frais de personnel.....	- 29 862
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 342	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 435
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 7 196	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	9 421
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	661	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 4 956
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3 895	Résultat exceptionnel avant impôt.....	1 997
Net des commissions.....	19 171	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	1 719	Résultat de l'exercice.....	2 634

# BANQUE HERVET

Société anonyme à conseil d'administration  
1, place de la Préfecture, 18000 BOURGES  
68 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. P. CAREIL, Président**  
M. A. CADIOU, Administrateur-Directeur général  
M. G. HERVET, Administrateur  
M. D. LALLIER, Administrateur  
M. J.-M. ESPALIOUX, Administrateur  
M. J.-L. JOSSERAND, Administrateur  
M. B. PACHE, Administrateur

M. J. GUIARD, Administrateur  
Mme G. FEYMAN, Administrateur  
M. J.-F. NICOLAS, Administrateur  
Mme F. PARISSET, Administrateur  
M. J. BRUNEL, Administrateur  
Mlle I. GAULTIER, Administrateur  
M. A. AUCOIN, Administrateur

## Commissaires aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

COGEP (GROUPE D'EXPERTS COMPTABLES - COMMISSAIRES AUX COMPTES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	129 105
Effets publics et valeurs assimilées.....	6 602 176
Créances sur les établissements de crédit.....	4 165 661
A vue.....	581 893
A terme.....	3 583 768
Créances sur la clientèle.....	6 171 943
Créances commerciales.....	1 761 501
Autres concours à la clientèle.....	3 394 101
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 016 341
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 171 634
Actions et autres titres à revenu variable.....	56 178
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	817
Parts dans les entreprises liées.....	689 927
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	1 154
Location simple.....	126
Immobilisations incorporelles.....	26 962
Immobilisations corporelles.....	97 920
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	421 789
Comptes de régularisation.....	907 754

**TOTAL DE L'ACTIF** **20 443 146**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	43 809
Dettes envers les établissements de crédit.....	8 086 154
Comptes créditeurs de la clientèle.....	7 412 529
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 240 651
Dettes représentées par un titre.....	2 002 402
Bons de caisse.....	219 258
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	984 357
Emprunts obligataires.....	798 787
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	413 351
Comptes de régularisation.....	776 407
Provisions pour risques et charges.....	109 381
Provisions réglementées.....	11 488
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	234 000
Dettes subordonnées.....	360 451
Capital souscrit.....	110 233
Primes d'émission.....	571 980
Réserves.....	11 029
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	190 090
Résultat de l'exercice.....	109 842

**TOTAL DU PASSIF** **20 443 146**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	140 895	Autres engagements sur titres donnés.....	20 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	638 202	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	26 840
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 017 660	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	382 751
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 721 088	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	20 000

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	758 444	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	31 287
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	266 903	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	75 984
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	434 338	Charges générales d'exploitation.....	- 676 138
Intérêts et charges assimilés.....	- 652 862	dont : Frais de personnel.....	- 461 416
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 371 881	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 28 530
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 142 947	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 68 690
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	5 513	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 19 121
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	198	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	67 677	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 26 157
Net des commissions.....	162 150	Impôt sur les bénéfices.....	65 077
Net sur opérations financières.....	415 010	Résultat de l'exercice.....	109 842

# BANQUE HYDRO-ENERGIE

Société anonyme à conseil d'administration  
64, rue Galilée, 75008 PARIS

## Conseil d'administration

**M. Ch.-H. FILIPPI, Président**  
M. Y. MEYNIAL, Administrateur

CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE, Administrateur  
AUXILIAIRE D'INVESTISSEMENT MOBILIERS ET DE GESTION AUXIM, Administrateur

## Directeur général

M. E. LATTES

## Commissaire aux comptes

A. LEVRARD

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	6
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	12 415
A vue.....	650
A terme.....	11 765
Créances sur la clientèle.....	345 934
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	345 869
Comptes ordinaires débiteurs.....	65
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	202 118
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	155
Immobilisations corporelles.....	54
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	4 526
Comptes de régularisation.....	4 474

**TOTAL DE L'ACTIF**

**569 682**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	303 152
Comptes créditeurs de la clientèle.....	12 218
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 967
Comptes de régularisation.....	5 591
Provisions pour risques et charges.....	30 980
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	16 700
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	132 680
Primes d'émission.....	21 484
Réserves.....	30 671
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	4 353
Résultat de l'exercice.....	6 886

**TOTAL DU PASSIF**

**569 682**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 784	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	350 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	706
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	261 970	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	70 360	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	46
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 022	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	8
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	49 352	Charges générales d'exploitation.....	- 3 444
Intérêts et charges assimilés.....	- 54 912	dont : Frais de personnel.....	- 629
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 14 646	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 279
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 30 834	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	67
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 76
Net des commissions.....	- 23	Impôt sur les bénéfices.....	- 4 880
Net sur opérations financières.....	19	Résultat de l'exercice.....	6 886

# BANQUE HYPOTHECAIRE EUROPEENNE

Société anonyme à conseil d'administration  
60-62, rue du Louvre, 75002 PARIS  
23 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. C. FOUYET, Président**  
**M. Y. LE BAQUER, Vice-Président**  
B.I.E. - BANQUE IMMOBILIERE EUROPEENNE, Administrateur

M. N. ROUDAUT, Administrateur  
M. P. BOUSSARD, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DU CREDIT MUTUEL DE BRETAGNE, Administrateur

## Directeur général

M. Ch. GAUDIN

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

CONSTANTIN ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	6 184
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	210 774
A vue.....	100 712
A terme.....	110 062
Créances sur la clientèle.....	7 144 996
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	7 036 715
Comptes ordinaires débiteurs.....	108 281
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	25 356
Actions et autres titres à revenu variable.....	11 000
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	13 138
Immobilisations corporelles.....	56 573
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	36 084
Comptes de régularisation.....	5 487

**TOTAL DE L'ACTIF**

**7 509 594**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	6 486 767
Comptes créditeurs de la clientèle.....	242 630
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	96 989
Dettes représentées par un titre.....	327 906
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	327 906
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	6 695
Comptes de régularisation.....	93 737
Provisions pour risques et charges.....	24 759
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	32 088
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	216 000
Primes d'émission.....	48 753
Réserves.....	1 428
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	26 865
Résultat de l'exercice.....	1 966

**TOTAL DU PASSIF**

**7 509 594**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	200 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	254 882
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	17 905
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	2 015 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	670 594
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	509 025
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	12 808
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	494 448
Intérêts et charges assimilés.....	- 358 215
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 315 896
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 12 542
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	20 706
Net sur opérations financières.....	- 466

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	16 603
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	274
Charges générales d'exploitation.....	- 149 074
dont : Frais de personnel.....	- 69 499
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 5 475
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 28 000
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	1 108
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 035
Impôt sur les bénéfices.....	- 3 485
Résultat de l'exercice.....	1 966

# BANQUE I.B.J. (FRANCE) S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
Washington Plaza, 42, rue Washington, 75408 PARIS CEDEX 08

## Conseil d'administration

**M. T. WATANABE, Président**  
M. J. SATO, Administrateur-Directeur général  
M. H. TAKENAKA, Administrateur

M. A. NAKAJIMA, Administrateur  
M. T. NAKAYAMA, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1
Effets publics et valeurs assimilées.....	3 342 431
Créances sur les établissements de crédit.....	3 396 244
A vue.....	30 026
A terme.....	3 366 218
Créances sur la clientèle.....	115 217
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	115 216
Comptes ordinaires débiteurs.....	1
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	95 529
Actions et autres titres à revenu variable.....	7
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	500
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 749
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	8 796
Comptes de régularisation.....	3 757

**TOTAL DE L'ACTIF**

**6 965 231**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 472 631
Comptes créditeurs de la clientèle.....	8 376
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 342 096
Comptes de régularisation.....	5 367
Provisions pour risques et charges.....	5 270
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	120 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	2 004
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	22 996
Résultat de l'exercice.....	- 12 909

**TOTAL DU PASSIF**

**6 965 231**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	602 644
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	577 984
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	2 221

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	96 220
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	88 298
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	7 869
Intérêts et charges assimilés.....	- 102 018
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 101 994
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	257
Net des commissions.....	3 535
Net sur opérations financières.....	15 511

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 000
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	7 693
Charges générales d'exploitation.....	- 27 367
dont : Frais de personnel.....	- 13 562
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 062
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 3 300
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 213
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 163
Impôt sur les bénéfices.....	- 2
Résultat de l'exercice.....	- 12 909

# BANQUE INDUSTRIELLE ET MOBILIERE PRIVEE (B.I.M.P.)

Société anonyme à conseil d'administration  
39, rue d'Anjou, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

### M. H. HUAS, Président

BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG - BIL, Administrateur  
M. H. DE CARROY, Administrateur  
M. M. HOFFMANN, Administrateur

M. F. WAGENER, Administrateur

M. J. GUERBER, Administrateur  
M. M. LEPETIT, Administrateur

## Commissaires aux comptes

FRANCIS LACROIX ET ASSOCIES

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	11 661
Effets publics et valeurs assimilées.....	363 524
Créances sur les établissements de crédit.....	790 110
A vue.....	581 458
A terme.....	208 652
Créances sur la clientèle.....	2 695 664
Créances commerciales.....	108 918
Autres concours à la clientèle.....	2 026 002
Comptes ordinaires débiteurs.....	560 744
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	266
Actions et autres titres à revenu variable.....	7 757
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	18 101
Parts dans les entreprises liées.....	11 673
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	10 145
Immobilisations corporelles.....	194 527
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	78 088
Comptes de régularisation.....	82 950

**TOTAL DE L'ACTIF**

**4 264 466**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	332 520
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 917 571
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	174 792
Dettes représentées par un titre.....	1 070 023
Bons de caisse.....	4 585
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	517 015
Emprunts obligataires.....	548 423
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	45 128
Comptes de régularisation.....	125 894
Provisions pour risques et charges.....	66 111
Provisions réglementées.....	4 061
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	28 900
Dettes subordonnées.....	203 515
Capital souscrit.....	501 518
Primes d'émission.....	324 058
Réserves.....	105 590
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 489 656
Résultat de l'exercice.....	29 233

**TOTAL DU PASSIF**

**4 264 466**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	113 574	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 750	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	31 779
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	479 659	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	249 519	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 20 307
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	84 537	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 13 747
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	161 422	Charges générales d'exploitation.....	- 147 177
Intérêts et charges assimilés.....	- 167 300	dont : Frais de personnel.....	- 99 204
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 70 132	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 21 188
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 40 043	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 14 988
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 7 548
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	8 927
Revenus des titres à revenu variable.....	3 651	Résultat exceptionnel avant impôt.....	7 844
Net des commissions.....	103 112	Impôt sur les bénéfices.....	- 270
Net sur opérations financières.....	21 211	Résultat de l'exercice.....	29 233



# BANQUE INTERCONTINENTALE ARABE (B.I.A.)

Société anonyme à conseil d'administration  
67, avenue Franklin-D-Roosevelt, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. M. BENHALIMA, Président  
M. M. H. LAYAS, Vice-Président  
M. M. BOUSRI, Administrateur

M. R. MISELLATI, Administrateur  
BANQUE EXTERIEURE D'ALGERIE, Administrateur  
LIBYAN ARAB FOREIGN BANK, Administrateur

## Directeur général

M. S. K. GANA

## Commissaires aux comptes

SOFIDEEC (SOCIETE FIDUCIAIRE D'ETUDES ECONOMIQUES)

BROSSARD & ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	863
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 932 528
A vue.....	109 810
A terme.....	1 822 718
Créances sur la clientèle.....	840 887
Créances commerciales.....	1 207
Autres concours à la clientèle.....	747 610
Comptes ordinaires débiteurs.....	92 070
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	226 028
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	66 178
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	640
Immobilisations corporelles.....	8 134
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	4 653
Comptes de régularisation.....	32 865

#### TOTAL DE L'ACTIF

3 112 776

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 590 881
Comptes créditeurs de la clientèle.....	228 871
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 869
Comptes de régularisation.....	22 941
Provisions pour risques et charges.....	613 709
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	52 000
Capital souscrit.....	550 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	24 350
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	17 713
Résultat de l'exercice.....	8 442

#### TOTAL DU PASSIF

3 112 776

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	22 575
Engagements de financement en faveur clientèle.....	35 292
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 656 816
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	126 437
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	125 702
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	198 108
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	136 810
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	46 640
Intérêts et charges assimilés.....	- 80 398
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 69 758
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 10 435
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 361
Net des commissions.....	6 846
Net sur opérations financières.....	- 1 329

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	11 241
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	457
Charges générales d'exploitation.....	- 61 832
dont : Frais de personnel.....	- 45 407
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 919
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	41 557
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 100 504
Impôt sur les bénéfices.....	- 6 146
Résultat de l'exercice.....	8 442

# BANQUE INTERNATIONALE DE COMMERCE - BRED

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
62, avenue Marceau, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. J.-P. SCHIANO, Président

M. T. YUCE,

## Conseil de surveillance

M. F.-X. DE FOURNAS-LABROSSE, Président  
M. E. AKSOY, Vice-Président  
M. Y. JACQUOT,  
M. M. DE MOURGUES,

M. S. GENTILI,  
M. G. TUMAY,  
M. N. USTA,

## Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 202
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	609 786
A vue.....	41 733
A terme.....	568 053
Créances sur la clientèle.....	1 073 361
Créances commerciales.....	8 296
Autres concours à la clientèle.....	752 397
Comptes ordinaires débiteurs.....	312 668
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 152
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 752
Immobilisations corporelles.....	5 956
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 251
Comptes de régularisation.....	11 726

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 707 186**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 247 175
Comptes créditeurs de la clientèle.....	233 665
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	1 623
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 623
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 693
Comptes de régularisation.....	25 579
Provisions pour risques et charges.....	2 843
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	9 978
Dettes subordonnées.....	80 000
Capital souscrit.....	87 500
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	2 136
Ecart de réévaluation.....	420
Report à nouveau.....	587
Résultat de l'exercice.....	12 987

**TOTAL DU PASSIF**

**1 707 186**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	303 137	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	210 690	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	484 077
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	84 402	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	149 370	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	428
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	61 492	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	87 878	Charges générales d'exploitation.....	- 42 730
Intérêts et charges assimilés.....	- 91 288	dont : Frais de personnel.....	- 27 713
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 83 931	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 783
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 7 238	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 319
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 3 800
Revenus des titres à revenu variable.....	19	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 233
Net des commissions.....	7 561	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 219
Net sur opérations financières.....	- 2 019	Résultat de l'exercice.....	12 987

# BANQUE KOLB S.A.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
1 et 3, place du Général de Gaulle, 88500 MIRECOURT  
4 guichets permanents

## Directoire

**M. X. KOLB, Président**  
M. A. MELINE,

M. J.-P. NOURDIN,

## Conseil de surveillance

**M. F. KOLB, Président**  
**CREDIT DU NORD, Vice-Président**  
M. M. BACHELIER,

M. R. GRENAT,  
M. J.-B. DUFOSSE,

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

BATT AUDIT ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	9 230
Effets publics et valeurs assimilées.....	166 797
Créances sur les établissements de crédit.....	220 510
A vue.....	79 136
A terme.....	141 374
Créances sur la clientèle.....	1 854 027
Créances commerciales.....	524 440
Autres concours à la clientèle.....	1 008 088
Comptes ordinaires débiteurs.....	321 499
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	132 341
Actions et autres titres à revenu variable.....	6 894
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	432
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	194 712
Location simple.....	19 274
Immobilisations incorporelles.....	156
Immobilisations corporelles.....	2 686
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	23 908
Comptes de régularisation.....	121 917

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 752 884**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	322 390
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 584 392
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	265 826
Dettes représentées par un titre.....	355 324
Bons de caisse.....	49 914
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	305 410
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	12 655
Comptes de régularisation.....	87 892
Provisions pour risques et charges.....	140 358
Provisions réglementées.....	114
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	19 500
Dettes subordonnées.....	45 909
Capital souscrit.....	59 400
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	96 109
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 1 984
Résultat de l'exercice.....	30 825

**TOTAL DU PASSIF**

**2 752 884**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	130 000	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 000	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	28 593
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	286 389	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	155 454	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 17 947
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	9 093	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 726
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	126 137	Charges générales d'exploitation.....	- 41 960
Intérêts et charges assimilés.....	- 75 880	dont : Frais de personnel.....	- 27 681
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 197	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 628
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 45 080	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 12 893
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	17 039	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	- 799	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 000
Revenus des titres à revenu variable.....	1 850	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	23 647	Impôt sur les bénéfices.....	- 19 194
Net sur opérations financières.....	2 410	Résultat de l'exercice.....	30 825

# BANQUE LA HENIN "LA HENIN EPARGNE CREDIT"

Société anonyme à conseil d'administration  
73, rue d'Anjou, 75381 PARIS CEDEX 08  
35 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. M. BELLET, Président**  
CREDISUEZ, Administrateur  
M. M. HEMAR, Administrateur  
M. B. EGLOFF, Administrateur

M. A. DE KORSAK, Administrateur  
Mme J. DESTREM, Administrateur  
M. P.-H. JOLY, Administrateur  
SOCIETE AUXILIAIRE POUR L'EXPANSION DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE,  
Administrateur

M. P. VALROFF, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	15 565
Effets publics et valeurs assimilées.....	392 547
Créances sur les établissements de crédit.....	3 412 947
A vue.....	1 748 678
A terme.....	1 664 269
Créances sur la clientèle.....	26 333 562
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	22 445 094
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 888 468
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 086 089
Actions et autres titres à revenu variable.....	5 410
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	50 707
Parts dans les entreprises liées.....	122 362
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	343 287
Location simple.....	46 783
Immobilisations incorporelles.....	3 225
Immobilisations corporelles.....	51 794
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	348 087
Comptes de régularisation.....	330 526

**TOTAL DE L'ACTIF**

**32 542 891**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 526 087
Comptes créditeurs de la clientèle.....	6 599 807
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 259 634
Dettes représentées par un titre.....	17 516 956
Bons de caisse.....	34 017
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	9 256 304
Emprunts obligataires.....	8 226 635
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	749 250
Comptes de régularisation.....	522 096
Provisions pour risques et charges.....	821 007
Provisions réglementées.....	186 018
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	118 000
Dettes subordonnées.....	1 248 085
Capital souscrit.....	587 000
Primes d'émission.....	63 125
Réserves.....	163 117
Ecart de réévaluation.....	447
Report à nouveau.....	35 442
Résultat de l'exercice.....	- 593 546

**TOTAL DU PASSIF**

**32 542 891**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 107 845	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	600 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	279 217	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 334 987
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	965 678	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 650 349	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	43 653
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	315 302	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	45 544
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	2 169 728	Charges générales d'exploitation.....	- 625 639
Intérêts et charges assimilés.....	- 2 183 348	dont : Frais de personnel.....	- 293 587
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 354 746	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 15 987
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 278 426	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 78 735
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	30 429	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	3 825
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	1 193	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	23 000
Revenus des titres à revenu variable.....	9 643	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 546 385
Net des commissions.....	194 908	Impôt sur les bénéfices.....	- 94
Net sur opérations financières.....	- 145 902	Résultat de l'exercice.....	- 593 546

# BANQUE LAYDERNIER

Société anonyme à conseil d'administration  
10, avenue du Rhône, 74997 ANNECY CEDEX 9  
31 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. B. BEAUFILS, Président**  
M. J. KIELWASSER, Administrateur  
M. R. GRENAT, Administrateur  
M. J.-F. KNOPF, Administrateur  
M. C. REAL, Administrateur  
M. J.-C. PIRCAR, Administrateur

M. J. LE MERCIER, Administrateur  
M. C. MILLION, Administrateur  
M. P. FOURNIER-BIDOZ, Administrateur  
M. D. DEPIGNY, Administrateur  
CREDIT DU NORD, Administrateur

## Directeur général

M. J.-F. LOCHARD

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)  
MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT S.A. (ANCIEN BDA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	24 222
Effets publics et valeurs assimilées.....	20 000
Créances sur les établissements de crédit.....	509 144
A vue.....	506 789
A terme.....	2 355
Créances sur la clientèle.....	2 383 451
Créances commerciales.....	118 488
Autres concours à la clientèle.....	1 738 624
Comptes ordinaires débiteurs.....	526 339
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	49 978
Actions et autres titres à revenu variable.....	6 725
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	4 795
Parts dans les entreprises liées.....	556
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 473
Immobilisations corporelles.....	26 825
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	105 147
Comptes de régularisation.....	103 021

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 235 337**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	127 756
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 448 098
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 216 001
Dettes représentées par un titre.....	302 690
Bons de caisse.....	59 705
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	242 985
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 689
Comptes de régularisation.....	106 621
Provisions pour risques et charges.....	58 970
Provisions réglementées.....	145
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	150 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	4 758
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 15 218
Résultat de l'exercice.....	42 828

**TOTAL DU PASSIF**

**3 235 337**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	56 541
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	157 996
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	194 094
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	204 820
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	14 533
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	181 126
Intérêts et charges assimilés.....	- 76 168
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 11 043
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 53 104
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	5 787
Net des commissions.....	53 487
Net sur opérations financières.....	6 396

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 903
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	12 800
Charges générales d'exploitation.....	- 160 215
dont : Frais de personnel.....	- 98 510
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 6 421
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 12 683
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 940
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	22 361
Impôt sur les bénéfices.....	- 5 493
Résultat de l'exercice.....	42 828

# BANQUE LEHMAN BROTHERS

Société anonyme à conseil d'administration  
21, rue Balzac, 75008 PARIS

## Conseil d'administration

**M. L. JEORGER, Président**  
M. B. D. ZWICKER, Administrateur-Directeur général

M. B. LAKEFIELD, Administrateur  
M. Ph. VILLIN, Administrateur

## Commissaires aux comptes

CABINET DENJEAN (SA)

HSD CASTEL JACQUET / ERNST & YOUNG AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	21
Effets publics et valeurs assimilées.....	5 003 320
Créances sur les établissements de crédit.....	8 969 403
A vue.....	641 742
A terme.....	8 327 661
Créances sur la clientèle.....	45 661
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	23 279
Comptes ordinaires débiteurs.....	22 382
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	16 757
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 375
Parts dans les entreprises liées.....	505
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	247 721
Comptes de régularisation.....	261 957

**TOTAL DE L'ACTIF** 14 547 720

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	7 857 381
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 731
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 916 398
Comptes de régularisation.....	288 994
Provisions pour risques et charges.....	29 540
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	178 000
Capital souscrit.....	220 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	1 622
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	23 074
Résultat de l'exercice.....	27 980

**TOTAL DU PASSIF** 14 547 720

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	247 899
Engagements de financement en faveur clientèle.....	158 518	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	100 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	212 992

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	766 057	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 475
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	511 961	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 12 992
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	8 376	Charges générales d'exploitation.....	- 81 952
Intérêts et charges assimilés.....	- 430 984	dont : Frais de personnel.....	- 44 681
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 421 879	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 9 105	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	781	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 385
Net des commissions.....	60 913	Impôt sur les bénéfices.....	- 36 990
Net sur opérations financières.....	- 237 943	Résultat de l'exercice.....	27 980

# BANQUE LENOIR ET BERNARD

Société anonyme à conseil d'administration  
69, rue des Jacobins, 80001 AMIENS CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. G. TRECA, Président  
M. C. GINGUAY, Président d'honneur  
M. J.-C. GUEUDET, Administrateur

M. J. DIAN, Administrateur  
M. Ch. MILLION, Administrateur  
CREDIT DU NORD, Administrateur

## Directeur général

M. G. DE WITTE

## Commissaire aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 946
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	42 333
A vue.....	40 124
A terme.....	2 209
Créances sur la clientèle.....	365 784
Créances commerciales.....	57 717
Autres concours à la clientèle.....	245 368
Comptes ordinaires débiteurs.....	62 699
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	138 972
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	120
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	8 290
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	28 159
Comptes de régularisation.....	28 368

**TOTAL DE L'ACTIF 613 972**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	26 072
Comptes créditeurs de la clientèle.....	472 170
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	208 604
Dettes représentées par un titre.....	26 289
Bons de caisse.....	24 281
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 008
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 418
Comptes de régularisation.....	14 463
Provisions pour risques et charges.....	7 194
Provisions réglementées.....	2 032
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 531
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	20 471
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 2 619
Résultat de l'exercice.....	9 951

**TOTAL DU PASSIF 613 972**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	28 967	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	21 100
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	34 260	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	38 328	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 850
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 109	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 128
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	28 559	Charges générales d'exploitation.....	- 17 692
Intérêts et charges assimilés.....	- 12 864	dont : Frais de personnel.....	- 12 139
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 861	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 264
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 9 258	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 895
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	837	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	9 227	Impôt sur les bénéfices.....	- 5 972
Net sur opérations financières.....	2 224	Résultat de l'exercice.....	9 951

# BANQUE LEUMI FRANCE S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
100, rue Réaumur, 6033, 75060 PARIS CEDEX 02  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. MAOR, Président**  
**M. S. CAZES, Vice-Président**  
M. J.-J. NAHMIAS, Administrateur

M. I. HAYON, Administrateur  
M. G. RAMNICEANU, Administrateur  
M. S. HANDEL, Administrateur

## Directeur général

M. L. MALOWANCZYK

## Commissaire aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 627
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	425 095
A vue.....	104 531
A terme.....	320 564
Créances sur la clientèle.....	704 114
Créances commerciales.....	196 193
Autres concours à la clientèle.....	387 925
Comptes ordinaires débiteurs.....	119 996
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	96 611
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	20
Parts dans les entreprises liées.....	50
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	41
Immobilisations corporelles.....	8 028
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	7 080
Comptes de régularisation.....	8 076

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 251 742

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	55
Dettes envers les établissements de crédit.....	337 588
Comptes créditeurs de la clientèle.....	795 815
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	23 863
Dettes représentées par un titre.....	14 133
Bons de caisse.....	9 928
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	4 205
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 692
Comptes de régularisation.....	9 826
Provisions pour risques et charges.....	4 211
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	12 000
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	90 000
Primes d'émission.....	5 000
Réserves.....	552
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 20 367
Résultat de l'exercice.....	237

**TOTAL DU PASSIF** 1 251 742

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	27 689	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	186 992	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	7 592	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	74 195
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	59 693	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	91 528	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	10 164
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	34 698	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	13 381
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	55 831	Charges générales d'exploitation.....	- 61 402
Intérêts et charges assimilés.....	- 46 413	dont : Frais de personnel.....	- 42 851
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 17 932	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 302
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 26 957	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 9 282
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 000
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 690
Net des commissions.....	6 022	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	1 231	Résultat de l'exercice.....	237



# BANQUE LIBANAISE POUR LE COMMERCE (FRANCE)

Société anonyme à conseil d'administration  
7, rue Auber, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. Jean Fares ABOU-JAOUDE, Président**  
M. M. NADER, Administrateur-Directeur général adjoint  
M. P. Y. ABOU-JAOUDE, Administrateur

Dr. F. J. ABOU-JAOUDE, Administrateur  
Dr. R. E. ABOU-JAOUDE, Administrateur  
M. Jean Félix ABOU-JAOUDE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

J. PETIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	38 893
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	349 429
A vue.....	238 682
A terme.....	110 747
Créances sur la clientèle.....	473 783
Créances commerciales.....	14 379
Autres concours à la clientèle.....	135 366
Comptes ordinaires débiteurs.....	324 038
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	266 106
Actions et autres titres à revenu variable.....	819
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	852
Immobilisations corporelles.....	5 025
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 038
Comptes de régularisation.....	6 461

**TOTAL DE L'ACTIF 1 143 406**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	191 985
Comptes créditeurs de la clientèle.....	793 542
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	25 960
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 103
Comptes de régularisation.....	11 374
Provisions pour risques et charges.....	7 943
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	87 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	12 886
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	23 490
Résultat de l'exercice.....	14 083

**TOTAL DU PASSIF 1 143 406**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	116 221	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 582
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	84 202	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	13 535
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	350 434	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	89 827	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 217
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	19 714	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 1 164
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	44 495	Charges générales d'exploitation.....	- 32 853
Intérêts et charges assimilés.....	- 41 246	dont : Frais de personnel.....	- 19 792
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 6 309	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 481
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 34 906	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 2 952
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 182
Net des commissions.....	1 041	Impôt sur les bénéfices.....	- 2 667
Net sur opérations financières.....	4 542	Résultat de l'exercice.....	14 083

# BANQUE MARIN ET GIANOLA

Société anonyme à conseil d'administration  
2, boulevard du Canal, BP 77, 74202 THONON-LES-BAINS CEDEX  
6 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. M. BODOY, Président**  
**M. M. FINET, Président d'honneur**  
LYONNAISE DE BANQUE "L.B.", Administrateur  
M. P. FILHOL, Administrateur

SOCIETE RHODANIENNE DE PARTICIPATIONS, Administrateur  
COLYGEST, Administrateur  
REGIE DLM, Administrateur

## Directeur général

M. F. DENIS

## Commissaires aux comptes

CABINET P. MASSONNAT

EUREX - FIDUCIAIRE EUROPEENNE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	6 774
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	89 160
A vue.....	89 029
A terme.....	131
Créances sur la clientèle.....	437 176
Créances commerciales.....	21 287
Autres concours à la clientèle.....	332 341
Comptes ordinaires débiteurs.....	83 548
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	51 812
Actions et autres titres à revenu variable.....	914
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	37
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	237
Immobilisations corporelles.....	2 100
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	28 305
Comptes de régularisation.....	28 113

**TOTAL DE L'ACTIF**

**644 628**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	39 738
Comptes créditeurs de la clientèle.....	497 368
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	216 907
Dettes représentées par un titre.....	25 547
Bons de caisse.....	6 737
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	18 810
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 974
Comptes de régularisation.....	12 723
Provisions pour risques et charges.....	6 944
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	30 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	24 789
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 3 215
Résultat de l'exercice.....	4 760

**TOTAL DU PASSIF**

**644 628**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	10 220
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	68 604
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	9 623
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	40 493
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 816
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	35 354
Intérêts et charges assimilés.....	- 12 037
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 550
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 9 280
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	62
Net des commissions.....	7 807
Net sur opérations financières.....	8 736

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 248
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	87
Charges générales d'exploitation.....	- 33 280
dont : Frais de personnel.....	- 13 690
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 543
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 352
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	1
Impôt sur les bénéfices.....	- 3 966
Résultat de l'exercice.....	4 760

# BANQUE MARTIN-MAUREL

Société anonyme à conseil d'administration  
43, rue Grignan, 13006 MARSEILLE  
7 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. B. MAUREL, Président**  
COMPAGNIE FINANCIERE MARTIN-MAUREL, Administrateur  
M. Y. MARTIN, Administrateur

M. E. DELANGLADE, Administrateur  
M. P. COMTOIS, Administrateur

## Directeur général

M. Ch. MAUREL

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA ( ANCIEN BDA)

SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE A. & L. GENOT SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	7 938
Effets publics et valeurs assimilées.....	221 374
Créances sur les établissements de crédit.....	880 294
A vue.....	429 652
A terme.....	450 642
Créances sur la clientèle.....	1 882 812
Créances commerciales.....	305 145
Autres concours à la clientèle.....	936 016
Comptes ordinaires débiteurs.....	641 651
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 135 447
Actions et autres titres à revenu variable.....	150 178
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	30 508
Parts dans les entreprises liées.....	93 159
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	23 472
Location simple.....	77
Immobilisations incorporelles.....	1 492
Immobilisations corporelles.....	17 185
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	100 330
Comptes de régularisation.....	111 613

**TOTAL DE L'ACTIF**

**4 655 879**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	11 208
Dettes envers les établissements de crédit.....	177 936
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 766 062
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	239 112
Dettes représentées par un titre.....	1 097 424
Bons de caisse.....	14 153
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	892 376
Emprunts obligataires.....	190 895
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	114 923
Comptes de régularisation.....	166 834
Provisions pour risques et charges.....	18 515
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	41 500
Dettes subordonnées.....	90 698
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	50 491
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	79
Résultat de l'exercice.....	20 209

**TOTAL DU PASSIF**

**4 655 879**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	24 780
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 951
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	289 645
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	39 696
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	120 000

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	224 527
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	48 685
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	134 633
Intérêts et charges assimilés.....	- 123 323
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 775
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 66 740
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	4 128
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	41
Revenus des titres à revenu variable.....	4 869
Net des commissions.....	78 038
Net sur opérations financières.....	6 052

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	22 659
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6 579
Charges générales d'exploitation.....	- 149 903
dont : Frais de personnel.....	- 100 477
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 9 376
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 16 760
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 2
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 500
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 9 942
Impôt sur les bénéfices.....	- 14 878
Résultat de l'exercice.....	20 209

# BANQUE MARZE

Société anonyme à conseil d'administration  
avenue de Roqua, BP 76, , 07205 AUBENAS CEDEX  
9 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. PEREZ, Président**  
M. J. COULERU, Administrateur-Directeur général  
M. M. DADONE, Administrateur

M. A. PUJOL, Administrateur  
M. L. DE SAINT-GERMAIN, Administrateur  
M. A. GROS, Administrateur

## Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	25 465
Effets publics et valeurs assimilées.....	14 914
Créances sur les établissements de crédit.....	141 299
A vue.....	141 299
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	370 104
Créances commerciales.....	41 575
Autres concours à la clientèle.....	229 254
Comptes ordinaires débiteurs.....	99 275
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 387
Actions et autres titres à revenu variable.....	136 978
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	999
Immobilisations corporelles.....	10 242
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	29 386
Comptes de régularisation.....	33 862

**TOTAL DE L'ACTIF**

**764 636**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	541
Dettes envers les établissements de crédit.....	520
Comptes créditeurs de la clientèle.....	622 364
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	188 261
Dettes représentées par un titre.....	55 518
Bons de caisse.....	33 212
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	22 306
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	19 960
Comptes de régularisation.....	276
Provisions pour risques et charges.....	7 133
Provisions réglementées.....	366
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 341
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	40 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	7 522
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	6 095

**TOTAL DU PASSIF**

**764 636**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	300 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	6 899
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	55 011	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	300 000

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	45 109	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 19
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	5 687	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	447
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	36 152	Charges générales d'exploitation.....	- 32 305
Intérêts et charges assimilés.....	- 15 368	dont : Frais de personnel.....	- 20 819
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 94	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 858
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 9 741	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 078
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	357
Revenus des titres à revenu variable.....	118	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 16
Net des commissions.....	8 094	Impôt sur les bénéfices.....	- 7 557
Net sur opérations financières.....	10 171	Résultat de l'exercice.....	6 095

# BANQUE MICHEL INCHAUSPE - BAMI

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
13, place Charles Floquet, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT  
9 guichets permanents

## Directoire

M. J.-P. INCHAUSPE, Président  
M. L. INCHAUSPE, Directeur général

M. G. ASCARATEGUI, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. M. INCHAUSPE, Président  
M. J. ROUGIER, Vice-Président  
BAKIA SCA,  
M. R. DE RENUSSON D'HAUTEVILLE,

M. V. INCHAUSPE,  
Mme N. INCHAUSPE,  
BANQUE SANPAOLO - VEUVE MORIN-PONS,

## Commissaire aux comptes

CABINET POUSSOU ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8 570
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	358 243
A vue.....	154 380
A terme.....	203 863
Créances sur la clientèle.....	641 101
Créances commerciales.....	93 909
Autres concours à la clientèle.....	425 288
Comptes ordinaires débiteurs.....	121 904
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	428 884
Actions et autres titres à revenu variable.....	82 244
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 865
Immobilisations corporelles.....	11 158
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	5 532
Comptes de régularisation.....	36 000

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 573 597

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	8 878
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 347 122
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	311 319
Dettes représentées par un titre.....	68 813
Bons de caisse.....	68 813
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	7 999
Comptes de régularisation.....	23 895
Provisions pour risques et charges.....	10 480
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	7 883
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	46 803
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	31 395
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 780
Résultat de l'exercice.....	18 549

**TOTAL DU PASSIF** 1 573 597

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	11 011	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	19 208
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	82 530	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	101 014	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	16 313	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	149
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	59 811	Charges générales d'exploitation.....	- 41 701
Intérêts et charges assimilés.....	- 38 209	dont : Frais de personnel.....	- 28 370
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 201	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 850
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 34 439	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 5 530
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	6	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	76
Revenus des titres à revenu variable.....	1	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 260
Net des commissions.....	13 248	Impôt sur les bénéfices.....	- 15 743
Net sur opérations financières.....	8 348	Résultat de l'exercice.....	18 549

# BANQUE MONETAIRE ET FINANCIERE - B.M.F.

Société anonyme à conseil d'administration  
91, cours des Roches, 77186 NOISIEL  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. Ch. HEBRARD, Président**  
CASDEN BANQUE POPULAIRE, Administrateur  
M. J. DESVERGNES, Administrateur

PARNASSE FINANCE, Administrateur  
G.I.E. SFIERC, Administrateur

## Directeur général

M. Ph. JEWTOUKOFF

## Commissaire aux comptes

CONSTANTIN ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	622 568
A vue.....	511 499
A terme.....	111 069
Créances sur la clientèle.....	649 389
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	636 269
Comptes ordinaires débiteurs.....	13 120
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	27 748
Actions et autres titres à revenu variable.....	630
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	3 353
Parts dans les entreprises liées.....	21 851
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	49 267
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 054
Immobilisations corporelles.....	3 648
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	6 385
Comptes de régularisation.....	82 420

**TOTAL DE L'ACTIF 1 469 316**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 209 896
Comptes créditeurs de la clientèle.....	72 006
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	35 663
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	35 663
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	9 644
Comptes de régularisation.....	25 130
Provisions pour risques et charges.....	10 399
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	52 496
Capital souscrit.....	302 200
Primes d'émission.....	82
Réserves.....	8 005
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 90 213
Résultat de l'exercice.....	- 165 992

**TOTAL DU PASSIF 1 469 316**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	35 000	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	5 661	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	650 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	112 100
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	11 495	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	71 681	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 865
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	28 524	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 123
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	39 322	Charges générales d'exploitation.....	- 26 022
Intérêts et charges assimilés.....	- 88 213	dont : Frais de personnel.....	- 7 099
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 78 016	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 359
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 740	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 234 757
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	10 253	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	1
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	21	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	231	Résultat exceptionnel avant impôt.....	111 389
Net des commissions.....	4 198	Impôt sur les bénéfices.....	- 150
Net sur opérations financières.....	- 13 277	Résultat de l'exercice.....	- 165 992

# BANQUE NATIONALE DE GRECE (FRANCE)

Société anonyme à conseil d'administration  
65, avenue Franklin-D.-Roosevelt, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. T. KARATZAS, Président**  
M. S. ANDROUTSOPOULOS, Administrateur-Directeur général  
M. M. MEYNIAL, Administrateur  
Mme H. AHRWEILER, Administrateur  
M. A. LAVIDAS, Administrateur  
M. P. RODOCANACHI, Administrateur

M. P. STELLAKIS, Administrateur  
M. A. STRINGOS, Administrateur  
M. A. BOUCKAERT, Administrateur  
BANQUE NATIONALE DE GRECE, Administrateur  
FINIAL HOLDING S.A. (SUISSE), Administrateur

## Commissaires aux comptes

MAZARS ET GUERARD

CABINET J.-P. FOUCAULT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.	1 301
Effets publics et valeurs assimilées	3 109 506
Créances sur les établissements de crédit	2 337 511
A vue	117 547
A terme	2 219 964
Créances sur la clientèle	621 325
Créances commerciales	11 607
Autres concours à la clientèle	572 439
Comptes ordinaires débiteurs	37 279
Affecturage	0
Obligations et autres titres à revenu fixe	335 117
Actions et autres titres à revenu variable	0
Promotion immobilière	0
Participations et activités de portefeuille	48
Parts dans les entreprises liées	0
Crédit-bail et location avec option d'achat	0
Location simple	0
Immobilisations incorporelles	3 624
Immobilisations corporelles	1 822
Capital souscrit non versé	0
Actions propres	0
Autres actifs	13 765
Comptes de régularisation	375 687
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>6 799 706</b>

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.	0
Dettes envers les établissements de crédit	4 208 702
Comptes créditeurs de la clientèle	1 928 550
dont : Comptes d'épargne à régime spécial	18 978
Dettes représentées par un titre	0
Bons de caisse	0
Titres de marché interbank. et créances négociables	0
Emprunts obligataires	0
Autres dettes représentées par un titre	0
Autres passifs	45 853
Comptes de régularisation	397 653
Provisions pour risques et charges	29 943
Provisions réglementées	0
Subventions d'investissement	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel	0
Fonds pour risques bancaires généraux	32 973
Dettes subordonnées	0
Capital souscrit	60 000
Primes d'émission	0
Réserves	76 027
Ecart de réévaluation	0
Report à nouveau	81
Résultat de l'exercice	19 924
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>6 799 706</b>

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit	0	Autres engagements sur titres donnés	0
Engagements de financement en faveur clientèle	66 963	Engagements de financement reçus d'ets de crédit	147 726
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit	550	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle	14 444	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat	0	Autres engagements sur titres reçus	179 643

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés	1 137 656	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire	267
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit	739 796	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.	- 202
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle	151 523	Charges générales d'exploitation	- 40 576
Intérêts et charges assimilés	- 967 508	dont : Frais de personnel	- 26 327
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit	- 853 462	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.	- 1 785
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle	- 102 061	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan	1 357
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.	0	Net corrections de valeur sur immob. financières	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.	0
Revenus des titres à revenu variable	0	Résultat exceptionnel avant impôt	- 256
Net des commissions	- 2 929	Impôt sur les bénéfices	- 12 305
Net sur opérations financières	- 93 795	Résultat de l'exercice	19 924

# BANQUE NATIONALE DE PARIS

Société anonyme à conseil d'administration  
16, boulevard des Italiens, 75450 PARIS CEDEX 09  
1922 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. M. PEBEREAU, Président**  
M. R. THOMAS, Administrateur  
M. L. SCHWEITZER, Administrateur  
M. A. JOLY, Administrateur  
M. Ph. JAFFRE, Administrateur  
M. J. GANDOIS, Administrateur  
M. J.-L. BEFFA, Administrateur

M. J. FRIEDMANN, Administrateur  
M. L. OWEN-JONES, Administrateur  
M. J. SARRAZIN, Administrateur  
M. J.-H. WAHL, Administrateur  
M. P. AUGUSTE, Administrateur  
M. J.-M. GIANNO, Administrateur  
M. Ph. MUSSOT, Administrateur

## Directeur général

M. B. PROT

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)  
SALUSTRO REYDEL SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	6 716 885
Effets publics et valeurs assimilées.....	124 239 266
Créances sur les établissements de crédit.....	510 602 134
A vue.....	88 629 091
A terme.....	421 973 043
Créances sur la clientèle.....	683 013 785
Créances commerciales.....	21 370 741
Autres concours à la clientèle.....	602 049 874
Comptes ordinaires débiteurs.....	59 593 170
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	77 886 713
Actions et autres titres à revenu variable.....	5 582 786
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	6 835 896
Parts dans les entreprises liées.....	32 453 774
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	1 605 012
Location simple.....	89 729
Immobilisations incorporelles.....	1 167 798
Immobilisations corporelles.....	13 134 157
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	343
Autres actifs.....	76 178 849
Comptes de régularisation.....	105 685 153

**TOTAL DE L'ACTIF 1 645 192 280**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	23 730 728
Dettes envers les établissements de crédit.....	567 276 188
Comptes créditeurs de la clientèle.....	560 436 421
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	192 502 983
Dettes représentées par un titre.....	203 978 519
Bons de caisse.....	5 594 387
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	149 093 227
Emprunts obligataires.....	49 271 091
Autres dettes représentées par un titre.....	19 814
Autres passifs.....	80 375 684
Comptes de régularisation.....	92 794 282
Provisions pour risques et charges.....	16 019 190
Provisions réglementées.....	753 733
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	6 013 199
Dettes subordonnées.....	51 553 487
Capital souscrit.....	5 331 105
Primes d'émission.....	20 970 334
Réserves.....	12 351 111
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 508 426
Résultat de l'exercice.....	2 099 873

**TOTAL DU PASSIF 1 645 192 280**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	26 607 726
Engagements de financement en faveur clientèle.....	322 372 536
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	57 965 241
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	162 773 960
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	6 419 610
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	7 465 999
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	45 178 830
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	6 769 836

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	97 106 735
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	45 110 063
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	43 488 663
Intérêts et charges assimilés.....	- 79 866 238
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 42 991 297
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 20 260 985
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	104 588
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	2 803
Revenus des titres à revenu variable.....	3 505 522
Net des commissions.....	8 187 844
Net sur opérations financières.....	4 107 031

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	533 515
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	459 248
Charges générales d'exploitation.....	- 22 544 618
dont : Frais de personnel.....	- 15 128 752
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 648 478
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 5 505 800
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	1 687 333
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	37 788
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 4 398 019
Impôt sur les bénéfices.....	330 619
Résultat de l'exercice.....	2 099 873



# BANQUE NATIONALE DE PARIS GUADELOUPE - BNP GUADELOUPE

Société anonyme à conseil d'administration  
BP 161, 97155 POINTE-A-PITRE  
12 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. G. HAYAUD, Président**  
M. J. POIRIER, Administrateur-Directeur général  
M. V. de ROUX, Administrateur

M. G. ROSA, Administrateur  
BANQUE NATIONALE DE PARIS, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	30 563
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 640 905
A vue.....	806 166
A terme.....	834 739
Créances sur la clientèle.....	1 683 968
Créances commerciales.....	103 677
Autres concours à la clientèle.....	1 170 414
Comptes ordinaires débiteurs.....	409 877
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	61
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 565
Immobilisations corporelles.....	23 950
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	26 218
Comptes de régularisation.....	89 356

**TOTAL DE L'ACTIF 3 496 586**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	183 132
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 931 303
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 157 409
Dettes représentées par un titre.....	182 201
Bons de caisse.....	7 039
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	175 162
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	62 860
Comptes de régularisation.....	21 850
Provisions pour risques et charges.....	19 289
Provisions réglementées.....	1 409
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	37 800
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	40 250
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	860
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	238
Résultat de l'exercice.....	15 394

**TOTAL DU PASSIF 3 496 586**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	21 825	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	142 722	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	216 208
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	210 152	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	6 204

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	220 988	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	5 054
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	60 932	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	60
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	159 961	Charges générales d'exploitation.....	- 185 294
Intérêts et charges assimilés.....	- 69 103	dont : Frais de personnel.....	- 104 501
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 5 252	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 6 062
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 58 224	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 7 841
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	2 707
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	6	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 367
Net des commissions.....	62 243	Impôt sur les bénéfices.....	- 11 677
Net sur opérations financières.....	4 680	Résultat de l'exercice.....	15 394

# BANQUE NATIONALE DE PARIS INTERCONTINENTALE

Société anonyme à conseil d'administration  
20, boulevard des Italiens, BP 315-09, 75425 PARIS CEDEX 09  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. V. LEVY-GARBOUA, Président**  
**M. R. THOMAS, Président d'honneur**  
**M. J. H. WAHL, Président d'honneur**  
M. V. de ROUX, Administrateur-Directeur général  
M. B. PROT, Administrateur  
M. E. PHILIPPON, Administrateur

J.-J. DELORT, Administrateur  
M. H. TYAN, Administrateur  
M. F. CALIMOUTOU, Administrateur  
M. J.-P. GROSSET, Administrateur  
BANQUE NATIONALE DE PARIS, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	266 494
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 285 296
Créances sur les établissements de crédit.....	8 243 282
A vue.....	1 216 772
A terme.....	7 026 510
Créances sur la clientèle.....	7 601 876
Créances commerciales.....	386 685
Autres concours à la clientèle.....	4 595 316
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 619 875
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	75 685
Actions et autres titres à revenu variable.....	22 099
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	550 849
Parts dans les entreprises liées.....	495 170
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 457
Immobilisations corporelles.....	123 749
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	132 383
Comptes de régularisation.....	279 098

**TOTAL DE L'ACTIF** **19 077 438**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 162 012
Comptes créditeurs de la clientèle.....	14 492 264
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 827 378
Dettes représentées par un titre.....	185 459
Bons de caisse.....	62 878
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	122 581
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	135 601
Comptes de régularisation.....	197 970
Provisions pour risques et charges.....	160 803
Provisions réglementées.....	11 829
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	119 371
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	190 769
Primes d'émission.....	173 520
Réserves.....	996 525
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	463
Résultat de l'exercice.....	250 852

**TOTAL DU PASSIF** **19 077 438**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	3 094
Engagements de financement en faveur clientèle.....	634 279
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	112 313
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 052 791
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	17 286
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	552 823
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 309 339
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	412 557
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	650 151
Intérêts et charges assimilés.....	- 839 777
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 117 753
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 715 304
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	124 644
Net des commissions.....	67 050
Net sur opérations financières.....	23 114

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	4 760
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	36 777
Charges générales d'exploitation.....	- 371 803
dont : Frais de personnel.....	- 248 224
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 25 682
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 248 224
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 423
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 40 000
Résultat exceptionnel avant impôt.....	61 009
Impôt sur les bénéfices.....	- 16 938
Résultat de l'exercice.....	250 852

# BANQUE NATIONALE DE PARIS MARTINIQUE - BNP MARTINIQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
1, boulevard Haussmann, 75009 PARIS  
12 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. V. de ROUX, Président**  
M. J.-P. DUMANS, Administrateur-Directeur général  
M. G. HAYAUD, Administrateur

M. G. ROSA, Administrateur  
BANQUE NATIONALE DE PARIS, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	73 505
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	889 462
A vue.....	149 767
A terme.....	739 695
Créances sur la clientèle.....	1 891 406
Créances commerciales.....	75 964
Autres concours à la clientèle.....	1 367 830
Comptes ordinaires débiteurs.....	447 612
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	4 197
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	410
Immobilisations corporelles.....	24 223
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	32 546
Comptes de régularisation.....	123 813

**TOTAL DE L'ACTIF 3 039 562**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	369 825
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 382 898
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 085 025
Dettes représentées par un titre.....	68 400
Bons de caisse.....	1 650
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	66 750
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	51 554
Comptes de régularisation.....	37 444
Provisions pour risques et charges.....	17 314
Provisions réglementées.....	1 477
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	47 200
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	40 250
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	1 813
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	976
Résultat de l'exercice.....	20 411

**TOTAL DU PASSIF 3 039 562**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	13 682	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	28 261	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	26 958
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	250 201	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	204 952	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 610
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	30 073	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	493
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	174 736	Charges générales d'exploitation.....	- 176 766
Intérêts et charges assimilés.....	- 56 287	dont : Frais de personnel.....	- 99 667
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 6 832	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 7 884
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 46 771	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	2 845
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	2 709
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 000
Revenus des titres à revenu variable.....	1 000	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	63 109	Impôt sur les bénéfices.....	- 16 600
Net sur opérations financières.....	5 450	Résultat de l'exercice.....	20 411

# BANQUE NATIONALE DE PARIS NOUVELLE-CALEDONIE

Société anonyme à conseil d'administration  
20, boulevard des Italiens, 75009 PARIS  
9 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. G. HAYAUD, Président**  
M. J.-C. DANG, Administrateur-Directeur général  
M. V. de ROUX, Administrateur

M. R. GIRAULT, Administrateur  
M. G. ROSA, Administrateur  
BANQUE NATIONALE DE PARIS, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	64 978
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	443 994
A vue.....	179 235
A terme.....	264 759
Créances sur la clientèle.....	1 514 170
Créances commerciales.....	27 627
Autres concours à la clientèle.....	1 198 946
Comptes ordinaires débiteurs.....	287 597
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	3 085
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	7 655
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	388
Immobilisations corporelles.....	20 744
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	4 071
Comptes de régularisation.....	35 227

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 094 312**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	141 351
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 620 202
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	425 493
Dettes représentées par un titre.....	5 735
Bons de caisse.....	5 735
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	16 553
Comptes de régularisation.....	15 061
Provisions pour risques et charges.....	8 104
Provisions réglementées.....	2 242
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	5 000
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	202 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	358
Résultat de l'exercice.....	42 706

**TOTAL DU PASSIF**

**2 094 312**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	87 916	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	13 750
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	253 664
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	269 970	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	148 676	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	15 549
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	17 787	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 635
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	130 889	Charges générales d'exploitation.....	- 93 990
Intérêts et charges assimilés.....	- 38 088	dont : Frais de personnel.....	- 60 590
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 086	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 5 158
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 34 779	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 5 411
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	815	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	27 284	Impôt sur les bénéfices.....	- 13 305
Net sur opérations financières.....	6 969	Résultat de l'exercice.....	42 706

# BANQUE NOMURA FRANCE

Société anonyme à conseil d'administration  
164, rue de Rivoli, 75001 PARIS

## Conseil d'administration

M. Y. OKUYAMA, Président  
M. A. CELLIER, Vice-Président-Directeur général  
M. S. IMAI, Administrateur-Directeur général

M. J. DROMER, Administrateur  
NOMURA SECURITIES CO LTD, Administrateur  
NOMURA INTERNATIONAL PLC, Administrateur

## Commissaire aux comptes

E. BORIS

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	586
Effets publics et valeurs assimilées.....	19 876
Créances sur les établissements de crédit.....	165 458
A vue.....	14 941
A terme.....	150 517
Créances sur la clientèle.....	4 215
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	206
Comptes ordinaires débiteurs.....	4 009
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	4 332
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	86 025
Comptes de régularisation.....	4 997

**TOTAL DE L'ACTIF**

**285 489**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 513
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 347
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	26 898
Comptes de régularisation.....	18 781
Provisions pour risques et charges.....	18 104
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	150 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	66 889
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 13 584
Résultat de l'exercice.....	12 541

**TOTAL DU PASSIF**

**285 489**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 055
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	6 839	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	924
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 795	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 982
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	44	Charges générales d'exploitation.....	- 55 111
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 238	dont : Frais de personnel.....	- 34 339
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 238	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 76
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 1 136
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	603	Résultat exceptionnel avant impôt.....	10 777
Net des commissions.....	48 001	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	976	Résultat de l'exercice.....	12 541

# BANQUE NUGER

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
7, place Michel de l'Hospital, BP 56, 63002 CLERMONT-FERRAND CEDEX  
12 guichets permanents

## Directoire

M. P. SAILLANT, Président  
M. N. NUGER,

M. B. DE TAURIAC,

## Conseil de surveillance

M. P. NUGER, Président  
M. R. GRENAT, Vice-Président

M. J.-P. BON,  
Mme J. NUGER,

## Commissaire aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	14 318
Effets publics et valeurs assimilées.....	19 927
Créances sur les établissements de crédit.....	270 450
A vue.....	146 473
A terme.....	123 977
Créances sur la clientèle.....	1 147 081
Créances commerciales.....	176 282
Autres concours à la clientèle.....	864 033
Comptes ordinaires débiteurs.....	106 766
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	470 629
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 203
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 081
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	20 049
Location simple.....	13 498
Immobilisations incorporelles.....	51
Immobilisations corporelles.....	15 157
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	84 795
Comptes de régularisation.....	109 428

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 168 667**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	245 843
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 583 933
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	916 640
Dettes représentées par un titre.....	110 909
Bons de caisse.....	86 950
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	23 959
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	18 766
Comptes de régularisation.....	47 305
Provisions pour risques et charges.....	27 475
Provisions réglementées.....	2 108
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 000
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	73 114
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	45 782
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 8 547
Résultat de l'exercice.....	17 979

**TOTAL DU PASSIF**

**2 168 667**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	62 924	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	51 925
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	61 323	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	133 086	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 9 878
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 918	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 866
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	91 467	Charges générales d'exploitation.....	- 73 024
Intérêts et charges assimilés.....	- 57 948	dont : Frais de personnel.....	- 51 219
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 828	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 801
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 42 813	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 984
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	573	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 65
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	433	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	5 050	Résultat exceptionnel avant impôt.....	2 669
Net des commissions.....	30 032	Impôt sur les bénéfices.....	- 6 207
Net sur opérations financières.....	1 177	Résultat de l'exercice.....	17 979

# BANQUE OBC - ODIER BUNGENER COURVOISIER

Société anonyme à conseil d'administration  
57, avenue d'Iéna, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. D. M. SCALONGNE, Président**  
**M. J. GARBOIS, Vice-Président-Directeur général**  
**M. D. KUNSTLINGER, Vice-Président-Directeur général**  
ABN AMRO FRANCE, Administrateur  
M. H. MOULARD, Administrateur  
Mme S. BECK-PROPPER, Administrateur  
M. F. PROPPER, Administrateur

M. A. VAUTOR, Administrateur  
M. R. PAPAZ, Administrateur  
M. Ch. DE BOISSIEU, Administrateur  
M. Ph. SARGIS, Administrateur  
SOCIETE NOUVELLE D'ETUDES ET DE GESTION - SNEGE, Administrateur  
SOCIETE ANONYME FRANCAISE DE REASSURANCE, Administrateur  
VIVENDI (EX COMPAGNIE GENERALE DES EAUX), Administrateur

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

THOMAS ET ASSOCIES S.A.R.L.

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	21 868
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 013 680
Créances sur les établissements de crédit.....	1 974 666
A vue.....	1 427 472
A terme.....	547 194
Créances sur la clientèle.....	3 467 879
Créances commerciales.....	404 450
Autres concours à la clientèle.....	1 699 745
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 363 684
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	324 395
Actions et autres titres à revenu variable.....	8 455
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	28 544
Parts dans les entreprises liées.....	7 480
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	11 398
Immobilisations corporelles.....	18 863
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	23 709
Comptes de régularisation.....	136 626

**TOTAL DE L'ACTIF**

**7 037 563**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	591 102
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 326 302
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	84 959
Dettes représentées par un titre.....	2 493 814
Bons de caisse.....	5 414
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 284 601
Emprunts obligataires.....	203 799
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	86 425
Comptes de régularisation.....	79 744
Provisions pour risques et charges.....	44 744
Provisions réglementées.....	6 838
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	101 257
Capital souscrit.....	211 277
Primes d'émission.....	26
Réserves.....	98 009
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 25 646
Résultat de l'exercice.....	23 671

**TOTAL DU PASSIF**

**7 037 563**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	18 950
Engagements de financement en faveur clientèle.....	709 887
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	570 363
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	4 765
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	600 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	113 208
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	354 946
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	78 875
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	194 219
Intérêts et charges assimilés.....	- 190 864
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 16 396
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 78 023
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	9 739
Net des commissions.....	122 301
Net sur opérations financières.....	17 631

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	7 320
Charges générales d'exploitation.....	- 213 659
dont : Frais de personnel.....	- 133 706
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 13 872
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 35 578
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	11 685
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 11 157
Impôt sur les bénéfices.....	- 34 821
Résultat de l'exercice.....	23 671

# BANQUE OPEL

Société anonyme à conseil d'administration  
1 à 9, avenue du Marais, BP 175, 95105 ARGENTEUIL CEDEX  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. B. LEHMANN, Président**  
M. G. THOMAS, Administrateur-Directeur  
M. R. CLOUT, Administrateur

M. A. PERK, Administrateur  
M. M. K. KIMMEL, Administrateur  
Mme S. LE TREUT, Administrateur

## Commissaire aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 635
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	51 474
A vue.....	51 474
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	2 257 569
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 257 462
Comptes ordinaires débiteurs.....	107
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	18
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	84 083
Location simple.....	21 019
Immobilisations incorporelles.....	5 500
Immobilisations corporelles.....	6 154
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	8 960
Comptes de régularisation.....	16 739

**TOTAL DE L'ACTIF** 2 453 151

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 105 505
Comptes créditeurs de la clientèle.....	53 802
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	24 125
Comptes de régularisation.....	10 188
Provisions pour risques et charges.....	17 667
Provisions réglementées.....	3 635
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 280
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	144 738
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	48 833
Résultat de l'exercice.....	9 378

**TOTAL DU PASSIF** 2 453 151

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	68 944
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	194 076	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	56
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	495	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 8 029
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	193 581	Charges générales d'exploitation.....	- 71 514
Intérêts et charges assimilés.....	- 82 160	dont : Frais de personnel.....	- 31 579
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 82 160	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 820
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 26 955
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	14 047	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	3 905	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1	Résultat exceptionnel avant impôt.....	65
Net des commissions.....	- 99	Impôt sur les bénéfices.....	- 12 195
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	9 378



# BANQUE PARIBAS

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
3, rue d'Antin, BP 141, 75078 PARIS CEDEX 02  
33 guichets permanents

## Directoire

**M. A. LEVY-LANG, Président**  
M. D. HOENN,  
M. Ph. DULAC,

M. A.-D. DE SEZE,  
M. J. CLAMON,

## Conseil de surveillance

**M. M. FRANCOIS-PONCET, Président**  
**M. Ch. MANSET, Vice-Président**  
M. R. LEVY,  
M. G. MACHET de la MARTINIÈRE,  
M. H. LACHMANN,  
M. B. MULLER,  
M. G. COSSON,  
M. P. SCOHIER,

M. D. PINEAU-VALENCIENNE,  
M. J.-M. BRUEL,  
M. P. VAILLAUD,  
M. J.-P. CAPRON,  
M. P. NOURRIT,  
M. V. MOULIN,  
M. Ph. DEGEILH,  
M. M. BARRET,

## Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	511 357
Effets publics et valeurs assimilées.....	40 726 663
Créances sur les établissements de crédit.....	368 988 661
A vue.....	48 784 016
A terme.....	320 204 645
Créances sur la clientèle.....	226 497 602
Créances commerciales.....	4 613 278
Autres concours à la clientèle.....	210 034 318
Comptes ordinaires débiteurs.....	11 850 006
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	168 666 881
Actions et autres titres à revenu variable.....	23 655 922
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10 032 520
Parts dans les entreprises liées.....	11 763 444
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	493 263
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	342 694
Immobilisations corporelles.....	1 772 814
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	78 179 361
Comptes de régularisation.....	42 738 014

**TOTAL DE L'ACTIF 974 369 196**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	1 370 872
Dettes envers les établissements de crédit.....	553 765 087
Comptes créditeurs de la clientèle.....	122 452 471
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	304 910
Dettes représentées par un titre.....	55 596 219
Bons de caisse.....	39 300
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	35 137 264
Emprunts obligataires.....	20 419 655
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	189 357 974
Comptes de régularisation.....	25 235 014
Provisions pour risques et charges.....	4 198 388
Provisions réglementées.....	109 033
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	4 861 023
Capital souscrit.....	5 761 477
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	10 836 662
Ecart de réévaluation.....	49 408
Report à nouveau.....	1 674
Résultat de l'exercice.....	773 894

**TOTAL DU PASSIF 974 369 196**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	40 535 363
Engagements de financement en faveur clientèle.....	145 290 347
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	13 333 463
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	65 550 115
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	33 626 609
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	37 462 563
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	12 045 528
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	28 781 025

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	36 683 252
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	22 439 325
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	9 811 365
Intérêts et charges assimilés.....	- 38 609 961
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 31 087 154
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 3 183 012
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	4 351
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3 187 478
Net des commissions.....	1 823 253
Net sur opérations financières.....	7 946 397

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	789 169
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	96 080
Charges générales d'exploitation.....	- 8 745 934
dont : Frais de personnel.....	- 5 958 981
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 291 324
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 320 205
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	34 724
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	176 614
Résultat de l'exercice.....	773 894

# BANQUE PARIBAS PACIFIQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
33 ter, rue de l'Alma, BP J3, 98849 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE CALEDONIE)  
3 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. W. M. ORD, Président**  
M. D. OZOUX, Administrateur-Directeur général  
M. O. GUESDON, Administrateur-Directeur adjoint  
M. P. LAFLEUR, Administrateur

M. F. DAUGE, Administrateur  
M. C. DE KEMOULARIA, Administrateur  
M. O. BARBAROUX, Administrateur

## Directeur général

M. F. DU PEUTY

## Commissaire aux comptes

A.C.L. AUDIT CALEDONIE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	33 493
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	182 157
A vue.....	110 022
A terme.....	72 135
Créances sur la clientèle.....	993 672
Créances commerciales.....	31 663
Autres concours à la clientèle.....	567 348
Comptes ordinaires débiteurs.....	394 662
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10 766
Parts dans les entreprises liées.....	15 177
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	555
Immobilisations corporelles.....	20 151
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	9 676
Comptes de régularisation.....	6 778

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 272 425

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	286 517
Comptes créditeurs de la clientèle.....	840 557
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	60 765
Dettes représentées par un titre.....	21 136
Bons de caisse.....	21 136
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	14 774
Comptes de régularisation.....	11 465
Provisions pour risques et charges.....	254
Provisions réglementées.....	589
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	14 850
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	55 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	10 450
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	209
Résultat de l'exercice.....	16 625

**TOTAL DU PASSIF** 1 272 425

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	65 410	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	292 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	90 139	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	146 582
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	221 613	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	90 504	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	780
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	11 250	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 294
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	79 254	Charges générales d'exploitation.....	- 38 366
Intérêts et charges assimilés.....	- 36 027	dont : Frais de personnel.....	- 27 132
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 8 440	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 050
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 26 799	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 5 569
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	855
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	4 192	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 275
Net des commissions.....	5 704	Impôt sur les bénéfices.....	- 5 652
Net sur opérations financières.....	4 822	Résultat de l'exercice.....	16 625

# BANQUE PARIBAS POLYNESIE

Société anonyme à conseil d'administration  
Immeuble Vaiete, boulevard Pomaré, BP 4479, 98735 PAPEETE (TAHITI) (POLYNESIE FRANCAISE)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. W. M. ORD, Président**  
M. A. MOUX, Administrateur  
M. F. DAUGE, Administrateur

M. O. BARBAROUX, Administrateur  
M. R. DAHL, Administrateur  
M. J. T. KIEFER, Administrateur

## Directeur général

M. F. DU PEUTY

## Commissaire aux comptes

Ch. PICARD

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	55 121
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	107 497
A vue.....	14 699
A terme.....	92 799
Créances sur la clientèle.....	263 227
Créances commerciales.....	7 727
Autres concours à la clientèle.....	105 774
Comptes ordinaires débiteurs.....	149 726
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	8 797
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 263
Immobilisations corporelles.....	1 733
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	318
Comptes de régularisation.....	46 549

**TOTAL DE L'ACTIF**

**485 506**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	18 922
Comptes créditeurs de la clientèle.....	372 013
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	49 347
Dettes représentées par un titre.....	45 619
Bons de caisse.....	45 619
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	0
Comptes de régularisation.....	7 187
Provisions pour risques et charges.....	1 704
Provisions réglementées.....	618
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	27 844
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	7 116
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 237
Résultat de l'exercice.....	1 246

**TOTAL DU PASSIF**

**485 506**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	16 334
Engagements de financement en faveur clientèle.....	14 294
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	59 111
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	75 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	7 962
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	33 821
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 724
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	27 097
Intérêts et charges assimilés.....	- 10 451
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 652
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 7 695
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	2 336
Net sur opérations financières.....	117

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	826
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	753
Charges générales d'exploitation.....	- 18 151
dont : Frais de personnel.....	- 9 706
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 948
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	4 165
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	99
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 10 218
Impôt sur les bénéfices.....	- 1 102
Résultat de l'exercice.....	1 246

# BANQUE PARISIENNE DE CREDIT

Société anonyme à conseil d'administration  
56, rue de Châteaudun, 75009 PARIS  
69 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. G. CHARTIER, Président**  
Mme M.-T. AOUJI, Administrateur  
M. J. BIHANNIC, Administrateur  
M. J. BRUNET, Administrateur  
M. P. CATTEAU, Administrateur

M. C. DEROURE, Administrateur  
M. P. GAUTHIER, Administrateur  
M. J. TACK, Administrateur  
M. J.-J. VERDICKT, Administrateur

## Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

PAVIE ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	67 645
Effets publics et valeurs assimilées.....	114 727
Créances sur les établissements de crédit.....	2 018 508
A vue.....	1 354 712
A terme.....	663 796
Créances sur la clientèle.....	9 034 955
Créances commerciales.....	2 499 682
Autres concours à la clientèle.....	4 712 087
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 823 186
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	16 914
Actions et autres titres à revenu variable.....	3 258
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	17 428
Parts dans les entreprises liées.....	210 968
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	37 773
Immobilisations corporelles.....	130 944
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	55 808
Comptes de régularisation.....	825 075

**TOTAL DE L'ACTIF** 12 534 003

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 558 841
Comptes créditeurs de la clientèle.....	8 368 560
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 853 724
Dettes représentées par un titre.....	431 230
Bons de caisse.....	74 092
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	357 138
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	240 552
Comptes de régularisation.....	127 300
Provisions pour risques et charges.....	28 299
Provisions réglementées.....	1 111
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	68 547
Dettes subordonnées.....	503 189
Capital souscrit.....	230 638
Primes d'émission.....	98 655
Réserves.....	697 941
Ecart de réévaluation.....	15 949
Report à nouveau.....	60 714
Résultat de l'exercice.....	102 477

**TOTAL DU PASSIF** 12 534 003

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	420 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 100 103
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	161 113
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 155 234
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	299 405
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	577 249
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	787 215
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	67 027
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	711 203
Intérêts et charges assimilés.....	- 198 764
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 45 048
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 109 651
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	29 649
Net des commissions.....	255 900
Net sur opérations financières.....	7 438

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 3 018
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	34 084
Charges générales d'exploitation.....	- 607 043
dont : Frais de personnel.....	- 415 701
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 40 360
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 108 800
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 955
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	7 706
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 60 575
Résultat de l'exercice.....	102 477

# BANQUE PARISIENNE INTERNATIONALE

Société anonyme à conseil d'administration  
32, avenue de l'Opéra, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-Ph. DELCROIX, Président**  
M. J.-C. MOMAL, Administrateur-Directeur général  
M. P. de JUGE de LAFERRIERE, Administrateur

Mme M.-H. SARTORIUS, Administrateur  
M. D. THIERRY, Administrateur  
SOCIETE GENERALE COMMERCIALE FINANCIERE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	15
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 310
A vue.....	2 310
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	73 717
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	22 874
Comptes ordinaires débiteurs.....	50 843
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10 130
Parts dans les entreprises liées.....	249
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	20 127
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	147
Comptes de régularisation.....	1 250

**TOTAL DE L'ACTIF 107 945**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	70 116
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 265
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	0
Comptes de régularisation.....	3 322
Provisions pour risques et charges.....	3 262
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 536
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	5 333
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 10 889

**TOTAL DU PASSIF 107 945**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 808
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	4 144	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	25 252	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 828
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	658	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	17
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	24 594	Charges générales d'exploitation.....	- 6 408
Intérêts et charges assimilés.....	- 3 588	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 544	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 507
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 3	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 22 497
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 249
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	2 405
Net des commissions.....	13	Impôt sur les bénéfices.....	- 35
Net sur opérations financières.....	536	Résultat de l'exercice.....	- 10 889

# BANQUE PART-DIEU

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
177, rue Garibaldi, 69003 LYON  
1 guichet permanent

## Directoire

M. J.-M. MEPUIS, Président

M. E. DE LA COTARDIERE, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. J.-L. LAURENS, Président  
M. H. OECHSLER, Vice-Président

M. W. HERINGHAUS,

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

PAVIE ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	494
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	110 894
A vue.....	33 178
A terme.....	77 716
Créances sur la clientèle.....	168 634
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	79 877
Comptes ordinaires débiteurs.....	88 757
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	4 842
Actions et autres titres à revenu variable.....	6 050
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 978
Parts dans les entreprises liées.....	1 318
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	67
Immobilisations corporelles.....	53 995
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	9 119
Comptes de régularisation.....	6 173

**TOTAL DE L'ACTIF**

**363 564**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	246 063
Comptes créditeurs de la clientèle.....	9 334
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	142
Bons de caisse.....	142
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	26 056
Comptes de régularisation.....	962
Provisions pour risques et charges.....	25 013
Provisions réglementées.....	201
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	65 040
Capital souscrit.....	288 003
Primes d'émission.....	682
Réserves.....	33 427
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 258 699
Résultat de l'exercice.....	- 72 660

**TOTAL DU PASSIF**

**363 564**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	493
Engagements de financement en faveur clientèle.....	150
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	10 476
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	13 384
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	2 499
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 672 850
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	817
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	20 579
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 903
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	10 441
Intérêts et charges assimilés.....	- 17 293
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 15 571
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 16
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	280
Net des commissions.....	- 84
Net sur opérations financières.....	- 7 807

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 81
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 5 949
Charges générales d'exploitation.....	- 20 726
dont : Frais de personnel.....	- 5 133
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 4 499
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 16 834
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 6 156
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 14 090
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 72 660

# BANQUE PELLETIER

Société en commandite par actions  
Cours Julia-Augusta, BP 384, 40108 DAX CEDEX  
11 guichets permanents

## Gérant

M. Ph. BLANC  
57, rue Gambetta, 40100 DAX

## Conseil de surveillance

**M. P. PELLETIER, Président**  
Mme L. BLANC,

Mlle M. BLANC,

## Commissaire aux comptes

H. VASSEUR

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	6 434
Effets publics et valeurs assimilées.....	41 781
Créances sur les établissements de crédit.....	273 313
A vue.....	145 423
A terme.....	127 890
Créances sur la clientèle.....	485 245
Créances commerciales.....	71 548
Autres concours à la clientèle.....	311 892
Comptes ordinaires débiteurs.....	101 805
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	180 846
Actions et autres titres à revenu variable.....	20 584
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 101
Parts dans les entreprises liées.....	1 150
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	903
Immobilisations corporelles.....	18 402
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	43 313
Comptes de régularisation.....	32 139

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 105 211**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	50 341
Comptes créditeurs de la clientèle.....	811 068
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	377 697
Dettes représentées par un titre.....	141 262
Bons de caisse.....	43 947
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	62 700
Emprunts obligataires.....	34 615
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 994
Comptes de régularisation.....	26 888
Provisions pour risques et charges.....	1 246
Provisions réglementées.....	1 559
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	30 161
Capital souscrit.....	15 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	20 679
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	1 013

**TOTAL DU PASSIF**

**1 105 211**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	69 176	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	200	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	21 953
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	20 169	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	52 880	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	168
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 840	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 448
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	34 893	Charges générales d'exploitation.....	- 38 373
Intérêts et charges assimilés.....	- 24 665	dont : Frais de personnel.....	- 24 771
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 226	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 725
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 15 490	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 400
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 75
Revenus des titres à revenu variable.....	334	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	12 762	Impôt sur les bénéfices.....	- 815
Net sur opérations financières.....	3 474	Résultat de l'exercice.....	1 013

# BANQUE PETROFIGAZ

Société anonyme à conseil d'administration  
49, avenue de l'Opéra, 75083 PARIS CEDEX 02  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. R. LAPAUTRE, Président**  
M. J.-F. REIGNIER, Administrateur-Directeur général  
COMPAGNIE FINANCIERE DE PARIBAS, Administrateur  
M. J.-Ph. DELCROIX, Administrateur

M. J.-J. POIRRIER, Administrateur  
M. P. GADONNEIX, Administrateur  
GAZ DE FRANCE, Administrateur  
SOCIETE FONCIERE ET IMMOBILIERE DU GAZ, Administrateur

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	193 056
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	912 755
A vue.....	825 253
A terme.....	87 502
Créances sur la clientèle.....	2 473 663
Créances commerciales.....	55 135
Autres concours à la clientèle.....	2 408 704
Comptes ordinaires débiteurs.....	9 824
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	21 497
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 371
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 319
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	359 118
Location simple.....	623 053
Immobilisations incorporelles.....	2 432
Immobilisations corporelles.....	4 619
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	48 873
Comptes de régularisation.....	27 959

**TOTAL DE L'ACTIF** **4 669 715**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	978 712
Comptes créditeurs de la clientèle.....	22 922
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	3 084 714
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	3 083 965
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	749
Autres passifs.....	15 027
Comptes de régularisation.....	227 769
Provisions pour risques et charges.....	10 445
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	18 660
Dettes subordonnées.....	166 034
Capital souscrit.....	334 144
Primes d'émission.....	32
Réserves.....	74
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 205 963
Résultat de l'exercice.....	17 145

**TOTAL DU PASSIF** **4 669 715**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	154 448	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	10 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	388 848
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	11 018	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	313 398	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	5 594
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	94 060	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 740
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	216 020	Charges générales d'exploitation.....	- 71 247
Intérêts et charges assimilés.....	- 199 060	dont : Frais de personnel.....	- 30 361
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 47 149	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 954
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 969	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 3 587
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	295	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	11 357
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	16 215	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	60	Résultat exceptionnel avant impôt.....	1 225
Net des commissions.....	7 577	Impôt sur les bénéfices.....	- 100
Net sur opérations financières.....	- 61 888	Résultat de l'exercice.....	17 145



# BANQUE POMMIER

Société anonyme à conseil d'administration  
86, rue de Courcelles, BP 269, 75364 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. J.-P. AUBERT, Administrateur provisoire

## Commissaires aux comptes

CALAN RAMOLINO ET ASSOCIES

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 183
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	188 871
A vue.....	180 894
A terme.....	7 977
Créances sur la clientèle.....	206 312
Créances commerciales.....	117 258
Autres concours à la clientèle.....	19 911
Comptes ordinaires débiteurs.....	69 143
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	131
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	14
Parts dans les entreprises liées.....	928
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	3 236
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	346
Comptes de régularisation.....	6 708

**TOTAL DE L'ACTIF**

**407 729**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	194
Dettes envers les établissements de crédit.....	8 054
Comptes créditeurs de la clientèle.....	197 256
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	12 849
Dettes représentées par un titre.....	116 830
Bons de caisse.....	2 467
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	114 363
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	695
Comptes de régularisation.....	11 488
Provisions pour risques et charges.....	32 457
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	58 000
Primes d'émission.....	1 471
Réserves.....	9 448
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	4 912
Résultat de l'exercice.....	- 33 076

**TOTAL DU PASSIF**

**407 729**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	5 531	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	15 879
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	40 441	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	43 838	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	3 495
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	5 881	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	686
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	30 598	Charges générales d'exploitation.....	- 44 216
Intérêts et charges assimilés.....	- 16 007	dont : Frais de personnel.....	- 25 274
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 859	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 4 274
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 738	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 32 066
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 47
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	99	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 342
Net des commissions.....	16 830	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	928	Résultat de l'exercice.....	- 33 076

# BANQUE POUR L'EXPANSION INDUSTRIELLE "BANEXI"

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
1, boulevard Haussmann, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. P. MARIANI, Président

Mme C. REMUS,

## Conseil de surveillance

M. G. CHODRON DE COURCEL, Président  
M. R. THOMAS, Vice-Président  
M. E. ROSENBERG,  
M. B. PROT,

M. C. AUBIN,  
M. J.-H. WAHL,  
M. B. RENARD,  
BANQUE NATIONALE DE PARIS,

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT & ASSOCIES (SA) (ANCIEN GUY BARBIER ET ASSOCIES SARL)

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	90
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	941 788
A vue.....	179 945
A terme.....	761 843
Créances sur la clientèle.....	2 842 393
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 813 573
Comptes ordinaires débiteurs.....	28 820
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	41 702
Actions et autres titres à revenu variable.....	62 496
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 493 621
Parts dans les entreprises liées.....	745 578
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	6 970
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	208 862
Comptes de régularisation.....	21 631

**TOTAL DE L'ACTIF**

**6 365 131**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 156 106
Comptes créditeurs de la clientèle.....	198 397
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	43 910
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	43 910
Autres passifs.....	189 395
Comptes de régularisation.....	33 623
Provisions pour risques et charges.....	157 852
Provisions réglementées.....	5 271
Subventions d'investissement.....	40
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	598 597
Primes d'émission.....	1 070 713
Réserves.....	594 834
Ecart de réévaluation.....	689
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	315 704

**TOTAL DU PASSIF**

**6 365 131**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	45 150
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	125 445
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	2 256
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 500 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	1 402

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	80 890
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	26 325
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	33 201
Intérêts et charges assimilés.....	- 54 857
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 49 927
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 4 930
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	42 645
Net des commissions.....	140 193
Net sur opérations financières.....	39 215

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 9 573
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
Charges générales d'exploitation.....	- 125 010
dont : Frais de personnel.....	- 92 940
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 503
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 28 917
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	417 893
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 184 272
Résultat de l'exercice.....	315 704

# BANQUE POUR L'INDUSTRIE FRANCAISE (B.I.F.)

Société anonyme à conseil d'administration  
26, rue Laffitte, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. T. AULAGNON, Président**  
M. J.-C. AUBURTIN, Administrateur  
M. D. FRUCHART, Administrateur

M. Ph. DUMAS, Administrateur  
GAN VIE, Administrateur  
GAN INCENDIE ACCIDENTS, Administrateur

## Directeur général

M. G. ROUYER

## Commissaires aux comptes

MAZARS ET GUERARD

EXCO AUDIT PARIS

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	23 309
Effets publics et valeurs assimilées.....	546 591
Créances sur les établissements de crédit.....	2 533 104
A vue.....	1 779 225
A terme.....	753 879
Créances sur la clientèle.....	2 350 939
Créances commerciales.....	144 941
Autres concours à la clientèle.....	1 496 379
Comptes ordinaires débiteurs.....	709 619
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	19 147
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 428
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	137 164
Parts dans les entreprises liées.....	171 372
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	51 065
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	16 233
Immobilisations corporelles.....	20 852
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	71 417
Comptes de régularisation.....	389 106

**TOTAL DE L'ACTIF**

**6 331 727**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	507 034
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 218 397
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	23 887
Dettes représentées par un titre.....	2 493 672
Bons de caisse.....	1 500
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 234 119
Emprunts obligataires.....	258 053
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	216 470
Comptes de régularisation.....	367 712
Provisions pour risques et charges.....	97 964
Provisions réglementées.....	4 942
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	10 000
Dettes subordonnées.....	180 023
Capital souscrit.....	223 140
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	64
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 7
Résultat de l'exercice.....	12 316

**TOTAL DU PASSIF**

**6 331 727**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	269 527
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	198 120
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	443 358
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	431 082
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	100 645
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	253 337
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	77 615
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	155 377
Intérêts et charges assimilés.....	- 213 730
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 10 433
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 81 944
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	4 479
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	1 277
Revenus des titres à revenu variable.....	12 603
Net des commissions.....	62 249
Net sur opérations financières.....	63 340

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 3 058
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6 084
Charges générales d'exploitation.....	- 130 853
dont : Frais de personnel.....	- 74 792
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 6 156
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 22 671
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	2 496
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 10 000
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 6 981
Impôt sur les bénéfices.....	- 100
Résultat de l'exercice.....	12 316

# BANQUE POUR LES INVESTISSEMENTS DES PROFESSIONS LIBERALES - B.P.L.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
115, rue Montmartre, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. Y. THOMASSE, Président

M. L. DE TORCY, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. J.-C. BOYER, Président  
M. J.-M. STRASSER, Vice-Président  
M. O. HAERTIG,

M. D. PUECHMOREL,  
CAISSE CENTRALE DES BANQUES POPULAIRES,  
FINANCIERE CLADEL,

## Commissaire aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	815
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	41 568
A vue.....	41 568
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	252 682
Créances commerciales.....	2
Autres concours à la clientèle.....	249 807
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 873
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	4
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	296
Immobilisations corporelles.....	9
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	130
Comptes de régularisation.....	13
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>295 517</b>

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	155 469
Comptes créditeurs de la clientèle.....	8 909
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	358
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 745
Comptes de régularisation.....	452
Provisions pour risques et charges.....	576
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	120 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	631
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	2 850
Résultat de l'exercice.....	1 885
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>295 517</b>

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	5 364	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	603
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	38 721	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	24 169	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 210	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	22 959	Charges générales d'exploitation.....	- 3 656
Intérêts et charges assimilés.....	- 10 643	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 10 616	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 11
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 27	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 11 234
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	260	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	444	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	3 403
Net des commissions.....	557	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 404
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	1 885

# BANQUE POUYANNE

Société anonyme à conseil d'administration  
12, place d'Armes, 64300 ORTHEZ  
7 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. D. POUYANNE, Président**  
**M. R. POUYANNE, Président d'honneur**  
**M. C. POUYANNE, Vice-Président**  
Mme S. ROSSIER, Administrateur

M. J. POUYANNE, Administrateur  
M. Ph. LACASSAIGNE, Administrateur  
CREDIT DU NORD, Administrateur

## Directeur général

M. B. GROSJEAN

## Commissaire aux comptes

J. CHARRIER

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 445
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	97 416
A vue.....	55 707
A terme.....	41 709
Créances sur la clientèle.....	380 465
Créances commerciales.....	86 116
Autres concours à la clientèle.....	232 672
Comptes ordinaires débiteurs.....	61 677
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	134
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	469
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	44
Immobilisations corporelles.....	5 605
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	15 104
Comptes de régularisation.....	12 601

**TOTAL DE L'ACTIF**

**515 283**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	244
Dettes envers les établissements de crédit.....	22 012
Comptes créditeurs de la clientèle.....	384 028
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	117 245
Dettes représentées par un titre.....	42 688
Bons de caisse.....	42 688
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 779
Comptes de régularisation.....	10 288
Provisions pour risques et charges.....	1 270
Provisions réglementées.....	897
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	3 600
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	999
Résultat de l'exercice.....	5 478

**TOTAL DU PASSIF**

**515 283**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	800
Engagements de financement en faveur clientèle.....	641
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 296
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	28 305
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	200
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	17 376
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	33 530
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 289
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	30 499
Intérêts et charges assimilés.....	- 9 405
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 766
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 6 435
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	140
Net des commissions.....	11 699
Net sur opérations financières.....	94

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 385
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 116
Charges générales d'exploitation.....	- 24 518
dont : Frais de personnel.....	- 15 623
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 692
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 599
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	2
Impôt sur les bénéfices.....	- 4 042
Résultat de l'exercice.....	5 478

# BANQUE PRIVEE QUILVEST

Société anonyme à conseil d'administration  
243, boulevard Saint-Germain, 75007 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. C. DE MONTALEMBERT, Président**  
M. H. DE MAY DE TERMONT, Administrateur-Directeur général  
M. Ch. BAILLET, Administrateur-Directeur général  
M. M. GENIN, Administrateur

M. J.-F. BORDE, Administrateur  
M. L. DE SALVIAC DE VIEL CASTEL, Administrateur  
M. A. SAINZ DE VICUNA, Administrateur  
M. P. BEMBERG, Administrateur

## Commissaires aux comptes

Ph. MAGE

J.-F. BERGUES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	667
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	126 509
A vue.....	103 224
A terme.....	23 285
Créances sur la clientèle.....	104 718
Créances commerciales.....	7 286
Autres concours à la clientèle.....	50 504
Comptes ordinaires débiteurs.....	46 928
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	23 946
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10
Parts dans les entreprises liées.....	4 045
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	4 097
Immobilisations corporelles.....	5 781
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	23 773
Comptes de régularisation.....	13 571

**TOTAL DE L'ACTIF** 307 117

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	6 630
Comptes créditeurs de la clientèle.....	155 202
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	1 681
Bons de caisse.....	1 681
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	45 024
Comptes de régularisation.....	14 634
Provisions pour risques et charges.....	7 637
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	3 000
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	77 250
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	353
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 8 340
Résultat de l'exercice.....	4 046

**TOTAL DU PASSIF** 307 117

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	19 029	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	30 740	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	12 298	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 72
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	5 548	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 300
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	6 706	Charges générales d'exploitation.....	- 38 645
Intérêts et charges assimilés.....	- 11 555	dont : Frais de personnel.....	- 22 944
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 456	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 387
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 3 191	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 982
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 3 000
Revenus des titres à revenu variable.....	3 469	Résultat exceptionnel avant impôt.....	300
Net des commissions.....	43 490	Impôt sur les bénéfices.....	- 304
Net sur opérations financières.....	1 134	Résultat de l'exercice.....	4 046

# BANQUE PSA FINANCE HOLDING

Société anonyme à conseil d'administration  
75, avenue de la Grande Armée, 75016 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-M. FOLZ, Président**  
**M. M. BRICOUT, Vice-Président-Directeur général**  
M. Y. DELABRIERE, Administrateur-Directeur général

PEUGEOT S.A., Administrateur  
AUTOMOBILES PEUGEOT, Administrateur  
AUTOMOBILES CITROEN, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

BARBIER FRINAULT & ASSOCIES (SA) (ANCIEN GUY BARBIER ET ASSOCIES SARL)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	26 484
A vue.....	1 090
A terme.....	25 394
Créances sur la clientèle.....	993 528
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	993 528
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	786 411
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 602 150
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	3 060 457
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	2 233
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	11 262
Comptes de régularisation.....	8 166

**TOTAL DE L'ACTIF 6 490 699**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	493 220
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 507 121
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	369 699
Bons de caisse.....	62 307
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	307 392
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	11 640
Comptes de régularisation.....	60 755
Provisions pour risques et charges.....	42 892
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	1 207 708
Capital souscrit.....	800 000
Primes d'émission.....	601 684
Réserves.....	80 000
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	516 814
Résultat de l'exercice.....	799 166

**TOTAL DU PASSIF 6 490 699**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	12 500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	2 014 590	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	9 647 155	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	107 675	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	3 744
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	17 439	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6 110
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	86 259	Charges générales d'exploitation.....	- 24 156
Intérêts et charges assimilés.....	- 152 023	dont : Frais de personnel.....	- 6 058
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 94 069	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 556
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 55 701	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 25 087
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	487
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	796 395	Résultat exceptionnel avant impôt.....	237
Net des commissions.....	- 3 115	Impôt sur les bénéfices.....	- 15 324
Net sur opérations financières.....	104 779	Résultat de l'exercice.....	799 166

# BANQUE REGIONALE DE L'AIN (ANCIENNEMENT TENDRET, RIVE ET CIE) - "B.R.A."

Société anonyme à conseil d'administration  
2, avenue Alsace-Lorraine, BP 2, 01001 BOURG-EN-BRESSE CEDEX  
36 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. P. DEGUERRY, Président**  
**M. J.-N. RELIQUET, Président d'honneur**  
M. B. MARECHAL, Administrateur  
M. J.-C. SEVE, Administrateur  
M. M. BURTIN, Administrateur  
M. R. MATHIEU, Administrateur  
Mme C. GROSCLAUDE, Administrateur  
Mme M.-F. EMEYRIAT, Administrateur

M. J.-L. BERCHET, Administrateur  
M. P. MENEZ, Administrateur  
M. P. ROSET, Administrateur  
M. G. MARQUEZ, Administrateur  
SOCIETE CENTRALE DU GAN, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. PARTICIPATIONS, Administrateur  
IMPEX FINANCE, Administrateur

## Directeur général

M. M. BODOY

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

CABINET HENRY GUYENNET ABSORBE PAR ERNST & YOUNG AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	44 739
Effets publics et valeurs assimilées.....	321 403
Créances sur les établissements de crédit.....	1 077 546
A vue.....	830 835
A terme.....	246 711
Créances sur la clientèle.....	6 256 765
Créances commerciales.....	443 948
Autres concours à la clientèle.....	4 861 371
Comptes ordinaires débiteurs.....	951 446
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	28 123
Actions et autres titres à revenu variable.....	4 887
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	4 016
Parts dans les entreprises liées.....	153 304
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	11 003
Immobilisations corporelles.....	90 390
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	137 753
Comptes de régularisation.....	214 971

**TOTAL DE L'ACTIF**

**8 344 900**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	132 560
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 016 220
Comptes créditeurs de la clientèle.....	5 496 293
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	3 214 210
Dettes représentées par un titre.....	966 048
Bons de caisse.....	15 591
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	917 003
Emprunts obligataires.....	33 454
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	78 895
Comptes de régularisation.....	103 630
Provisions pour risques et charges.....	34 477
Provisions réglementées.....	861
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	298 027
Capital souscrit.....	130 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	82 288
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	5 601

**TOTAL DU PASSIF**

**8 344 900**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	199
Engagements de financement en faveur clientèle.....	557 435
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 184
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	640 682
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	19
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	353 039
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	501 070
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	30 868
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	445 044
Intérêts et charges assimilés.....	- 280 169
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 71 682
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 160 959
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	28 701
Net des commissions.....	114 100
Net sur opérations financières.....	5 569

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 5 001
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	14 044
Charges générales d'exploitation.....	- 262 234
dont : Frais de personnel.....	- 161 248
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 19 296
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 84 101
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 5 092
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 084
Impôt sur les bénéfices.....	94
Résultat de l'exercice.....	5 601



# BANQUE REGIONALE DE L'OUEST

Société anonyme à conseil d'administration  
7, rue Gallois, BP 49, 41003 BLOIS CEDEX  
78 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. M. MICHENKO, Président-Directeur général**  
M. J.-P. THIOLAT, Administrateur  
M. C. BEAUFILS, Administrateur  
M. F. FEUILLET, Administrateur  
M. P. JEUFRROY, Administrateur

M. M. LELIEVRE, Administrateur  
M. P. SIEGLER-LATHROP, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. PARTICIPATIONS, Administrateur

## Directeur général

M. J.-P. BICHON

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)  
MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

DUHAMEL-KAHN & ASSOCIES SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	44 228
Effets publics et valeurs assimilées.....	630 531
Créances sur les établissements de crédit.....	2 622 477
A vue.....	389 159
A terme.....	2 233 318
Créances sur la clientèle.....	11 717 067
Créances commerciales.....	1 346 409
Autres concours à la clientèle.....	9 323 019
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 047 639
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	171 826
Actions et autres titres à revenu variable.....	21 113
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	6 873
Parts dans les entreprises liées.....	69 977
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	14 332
Immobilisations corporelles.....	119 038
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	213 496
Comptes de régularisation.....	779 117

**TOTAL DE L'ACTIF**

**16 410 075**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	13 101
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 198 362
Comptes créditeurs de la clientèle.....	8 558 851
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	3 743 340
Dettes représentées par un titre.....	4 949 424
Bons de caisse.....	94 747
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	3 986 501
Emprunts obligataires.....	868 176
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	241 299
Comptes de régularisation.....	296 164
Provisions pour risques et charges.....	70 823
Provisions réglementées.....	3 420
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	7 000
Dettes subordonnées.....	687 945
Capital souscrit.....	217 200
Primes d'émission.....	30 286
Réserves.....	335 917
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 988
Résultat de l'exercice.....	- 201 705

**TOTAL DU PASSIF**

**16 410 075**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	105 003
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 583 348
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	25 860
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 034 882
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	169 945
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 104 762
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	91 368
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	894 965
Intérêts et charges assimilés.....	- 590 469
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 77 615
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 228 039
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3 523
Net des commissions.....	246 567
Net sur opérations financières.....	- 29 788

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 134
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 3 275
Charges générales d'exploitation.....	- 462 602
dont : Frais de personnel.....	- 292 193
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 34 359
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 462 016
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 20 732
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	81 438
Impôt sur les bénéfices.....	- 33 620
Résultat de l'exercice.....	- 201 705

# BANQUE REGIONALE DU NORD - BRN

Société anonyme à conseil d'administration  
84, rue Nationale, 59800 LILLE  
7 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. G. CHARTIER, Président**  
M. F. GAGNAIRE, Administrateur-Directeur général  
M. M. CLERCKX, Administrateur

M. M. LEFLOT, Administrateur  
M. M. VERMEIREN, Administrateur  
BANQUE PARISIENNE DE CREDIT, Administrateur

## Commissaire aux comptes

REVIGESTION, J. SPANNEUT, B. DUPONCHELLE ET ASSOCIES SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 186
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	43 275
A vue.....	32 012
A terme.....	11 263
Créances sur la clientèle.....	608 730
Créances commerciales.....	163 831
Autres concours à la clientèle.....	303 123
Comptes ordinaires débiteurs.....	141 776
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 057
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	519
Parts dans les entreprises liées.....	249
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	10 932
Immobilisations corporelles.....	19 811
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	233
Comptes de régularisation.....	17 734

**TOTAL DE L'ACTIF**

**705 726**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	151 589
Comptes créditeurs de la clientèle.....	462 367
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	26 843
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 315
Comptes de régularisation.....	7 944
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	9
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 15 460
Résultat de l'exercice.....	- 3 038

**TOTAL DU PASSIF**

**705 726**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	10 000	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	108 125	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	200 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	5 545	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	86 350
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	79 940	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	36 275	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 252
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 716	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	851
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	34 559	Charges générales d'exploitation.....	- 33 877
Intérêts et charges assimilés.....	- 9 483	dont : Frais de personnel.....	- 19 270
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 049	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 396
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 429	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 5 172
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	368	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	11 116	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	532	Résultat de l'exercice.....	- 3 038

# BANQUE REVILLON

Société anonyme à conseil d'administration  
40, rue La Boétie, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. Ph. BOURIEZ, Président**  
SOCIETE DE PARTICIPATIONS PERCIER, Administrateur

GRANDS MAGASINS B (G.M.B.), Administrateur  
CORA, Administrateur

## Directeur général

Mme Ch. DROUHIN

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

P. FLEURY

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5 542
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	621 214
A vue.....	521 091
A terme.....	100 123
Créances sur la clientèle.....	658 877
Créances commerciales.....	134
Autres concours à la clientèle.....	594 960
Comptes ordinaires débiteurs.....	63 783
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	14
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	254
Immobilisations corporelles.....	1 006
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	102
Comptes de régularisation.....	6 083

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 293 092**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	164 272
Comptes créditeurs de la clientèle.....	932 986
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	55 452
Bons de caisse.....	7 006
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	48 446
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	6 131
Comptes de régularisation.....	22 658
Provisions pour risques et charges.....	3 533
Provisions réglementées.....	546
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	80 062
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	22 646
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 1 199
Résultat de l'exercice.....	6 005

**TOTAL DU PASSIF**

**1 293 092**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	609 737	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	50 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	50 114
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	80 812	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	50 791	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	4 549
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	9 734	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 10
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	41 057	Charges générales d'exploitation.....	- 16 271
Intérêts et charges assimilés.....	- 37 338	dont : Frais de personnel.....	- 8 103
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 276	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 607
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 32 310	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 872
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	1 074
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 404
Net des commissions.....	7 900	Impôt sur les bénéfices.....	- 4 600
Net sur opérations financières.....	2 793	Résultat de l'exercice.....	6 005

# BANQUE RHONE-ALPES - GROUPE CREDIT DU NORD

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
20-22, boulevard Edouard Rey, 38000 GRENOBLE  
66 guichets permanents

## Directoire

M. J. LE MERCIER, Président  
M. F. MULLER, Vice-Président

M. O. MARTIN,

## Conseil de surveillance

M. B. BEAUFILS, Président  
M. R. GRENAT, Vice-Président  
M. J. MERCERON-VICAT,  
M. M. de CHAMPVALLIER,  
M. E. PATURLE,  
M. P. JOPPE,

M. G. TURPIN,  
M. J.-P. DANEYROLE,  
Mme I. DI MARCO,  
M. M. MOTTARD,  
M. C. LABATUT,  
CREDIT DU NORD,

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (ANCIEN BDA)

A. BRET

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	36 850
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 610 887
A vue.....	654 530
A terme.....	956 357
Créances sur la clientèle.....	6 258 325
Créances commerciales.....	683 240
Autres concours à la clientèle.....	4 507 501
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 067 584
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	4 171
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10 613
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	7
Immobilisations corporelles.....	100 073
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	261 688
Comptes de régularisation.....	831 764

**TOTAL DE L'ACTIF** 9 114 378

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	3 369
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 225 175
Comptes créditeurs de la clientèle.....	5 511 350
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 718 079
Dettes représentées par un titre.....	1 396 119
Bons de caisse.....	48 424
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	576 265
Emprunts obligataires.....	771 430
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	22 322
Comptes de régularisation.....	265 864
Provisions pour risques et charges.....	115 845
Provisions réglementées.....	54
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	201 568
Capital souscrit.....	61 547
Primes d'émission.....	260 545
Réserves.....	10 195
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 48 199
Résultat de l'exercice.....	88 624

**TOTAL DU PASSIF** 9 114 378

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	606 573	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 362	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	636 756
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	707 271	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	472 620	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 6 124
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	42 981	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 4 528
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	412 899	Charges générales d'exploitation.....	- 341 027
Intérêts et charges assimilés.....	- 237 909	dont : Frais de personnel.....	- 210 628
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 34 305	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 19 573
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 135 621	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 42 988
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	2 840
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	11 752	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	143 421	Impôt sur les bénéfices.....	61 438
Net sur opérations financières.....	39 646	Résultat de l'exercice.....	88 624

# BANQUE RIVAUD

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
30, rue Notre Dame des Victoires, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. G. GRANGE, Président**

M. Ch. VALLEE,

## Conseil de surveillance

**M. V. BOLLORE, Président**  
**M. B. ESAMBERT, Vice-Président**  
M. Ch. VON MALAISE,

SOCIETE FINANCIERE DES TERRES ROUGES,  
COMPAGNIE DES CAOUTCHOUCS DE PADANG,  
MINES DE KALI SAINTE-THERESE,

## Commissaires aux comptes

CONSTANTIN ASSOCIES  
MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE FIDUCIAIRE DE FRANCE - FIDEX

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	141 392
A vue.....	141 392
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	225 044
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	190 787
Comptes ordinaires débiteurs.....	34 257
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 296
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 085
Parts dans les entreprises liées.....	65 453
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	650
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	8 042
Immobilisations corporelles.....	5 060
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	22 654
Comptes de régularisation.....	299

**TOTAL DE L'ACTIF 471 975**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	28 829
Comptes créditeurs de la clientèle.....	27 403
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	36
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	11 350
Comptes de régularisation.....	1 570
Provisions pour risques et charges.....	212 714
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	105 309
Capital souscrit.....	175 398
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 71
Résultat de l'exercice.....	- 90 527

**TOTAL DU PASSIF 471 975**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	59 000	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	29 187	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	120 329	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 3 208
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	29 742	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	253 542
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	42 422	Charges générales d'exploitation.....	- 195 965
Intérêts et charges assimilés.....	- 87 669	dont : Frais de personnel.....	- 129 533
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 359	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	3 537
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 34 597	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 149 075
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 83 551
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	436	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 710
Net des commissions.....	27 404	Impôt sur les bénéfices.....	- 640
Net sur opérations financières.....	27 043	Résultat de l'exercice.....	- 90 527

# BANQUE ROBECO

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
21, boulevard de la Madeleine, PARIS CEDEX 01  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. G. HARDY, Président**  
M. B. PERSE,  
M. F. BECKER,

M. D. BOURDONNAIS,  
M. M. MAILLARD,

## Conseil de surveillance

**M. W. VAN SOMEREN GREVE, Président**  
**M. G. BRAC DE LA PERRIERE, Vice-Président**

M. Ph. HUSTACHE,  
M. B. Vliegenthart,

## Commissaire aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	529
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	181 806
A vue.....	109 056
A terme.....	72 750
Créances sur la clientèle.....	1 814
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 814
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	4 612
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	4 994
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	45 557
Immobilisations corporelles.....	9 767
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	34 029
Comptes de régularisation.....	9 117

**TOTAL DE L'ACTIF** 292 225

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	12
Comptes créditeurs de la clientèle.....	84 237
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	29 826
Comptes de régularisation.....	11 957
Provisions pour risques et charges.....	21 134
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	131 044
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	12 300
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	4 741
Résultat de l'exercice.....	- 3 026

**TOTAL DU PASSIF** 292 225

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	3 976	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	3 898	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	16 994
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	78	Charges générales d'exploitation.....	- 103 851
Intérêts et charges assimilés.....	- 3 148	dont : Frais de personnel.....	- 36 539
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 216	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 120
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 932	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	1 809
Revenus des titres à revenu variable.....	3 846	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 113
Net des commissions.....	78 242	Impôt sur les bénéfices.....	- 140
Net sur opérations financières.....	479	Résultat de l'exercice.....	- 3 026

# BANQUE SAINT OLIVE

Société anonyme à conseil d'administration  
84, rue Duguesclin, BP 6049, 69411 LYON CEDEX 06  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. H. SAINT-OLIVE, Président**  
M. A. DE FEYDEAU DE SAINT-CHRISTOPHE, Administrateur  
M. H. FAUROT, Administrateur  
M. B. SAINT-OLIVE, Administrateur

M. A. ZACHARIAS, Administrateur  
M. A. FRAUD, Administrateur  
STE SEGIPA SAINT-OLIVE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

P. LARA

J.-L. BOILLEREAU

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 712
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	111 806
A vue.....	100 806
A terme.....	11 000
Créances sur la clientèle.....	82 442
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	24 754
Comptes ordinaires débiteurs.....	57 688
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	44 534
Actions et autres titres à revenu variable.....	59 360
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 132
Parts dans les entreprises liées.....	6 865
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	85
Immobilisations corporelles.....	5 522
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	19 532
Comptes de régularisation.....	4 468

**TOTAL DE L'ACTIF** **338 458**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	360
Dettes envers les établissements de crédit.....	8 106
Comptes créditeurs de la clientèle.....	181 783
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	44 438
Dettes représentées par un titre.....	6 788
Bons de caisse.....	6 788
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	54 673
Comptes de régularisation.....	11 294
Provisions pour risques et charges.....	3 691
Provisions réglementées.....	82
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	9 800
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	44 722
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	3 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	9 787
Résultat de l'exercice.....	4 372

**TOTAL DU PASSIF** **338 458**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 683	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	22 661	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	7 633	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 2 057
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	4 510	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	284
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	3 123	Charges générales d'exploitation.....	- 31 028
Intérêts et charges assimilés.....	- 2 154	dont : Frais de personnel.....	- 22 062
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 6	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 933
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 148	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	1 548
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	25
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 3 600
Revenus des titres à revenu variable.....	2 625	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 220
Net des commissions.....	35 880	Impôt sur les bénéfices.....	- 5 645
Net sur opérations financières.....	2 014	Résultat de l'exercice.....	4 372

# BANQUE SAINT-DOMINIQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
25, rue Balzac, 75008 PARIS  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

M. D. MULLIER, Président  
NATEXIS S.A., Administrateur

M. Ph. CALAVIA, Administrateur  
M. P. BALLOY, Administrateur

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU PARIS

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	587
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	168 745
A vue.....	160 714
A terme.....	8 031
Créances sur la clientèle.....	58 494
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	58 494
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	29
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	21
Immobilisations corporelles.....	130
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	10 784
Comptes de régularisation.....	107

**TOTAL DE L'ACTIF**

**238 897**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 462
Comptes créditeurs de la clientèle.....	121 011
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	33 847
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	519
Comptes de régularisation.....	54 451
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	9 554
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 15 478
Résultat de l'exercice.....	31 378

**TOTAL DU PASSIF**

**238 897**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	12 303
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	194 928
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	30 007
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	164 739
Intérêts et charges assimilés.....	- 144 024
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 134 654
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 9 168
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	32
Net des commissions.....	26 099
Net sur opérations financières.....	39

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 23 997
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
Charges générales d'exploitation.....	- 11 667
dont : Frais de personnel.....	- 6 529
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 780
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 9 184
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 17
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	3
Impôt sur les bénéfices.....	- 54
Résultat de l'exercice.....	31 378



# BANQUE SANPAOLO

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
52, avenue Hoche, 75008 PARIS  
51 guichets permanents

## Directoire

M. L. VIVARELLI, Président

M. C. FERRARI, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. R. T. FERRARI, Président  
M. R. HECHT, Vice-Président  
M. R. LE ROY,  
M. B. MAZZETTA,  
M. T. TOLLET,

M. M. SAILLARD,  
M. P. FIGNAGNANI,  
M. B. PICCA,  
M. G. F. GAMBIGLIANI ZOCCOLI,

## Commissaires aux comptes

BDO GENDROT

SCP COLOMB DE MAISTRE DE PIMODAN (CALAN RAMOLINO ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	46 161
Effets publics et valeurs assimilées.....	49 482
Créances sur les établissements de crédit.....	8 656 435
A vue.....	1 634 291
A terme.....	7 022 144
Créances sur la clientèle.....	14 876 171
Créances commerciales.....	1 074 133
Autres concours à la clientèle.....	10 253 825
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 548 213
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	4 999 477
Actions et autres titres à revenu variable.....	69 239
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	106 576
Parts dans les entreprises liées.....	537 903
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	63 868
Immobilisations corporelles.....	464 421
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	80 053
Comptes de régularisation.....	773 297

**TOTAL DE L'ACTIF**

**30 723 083**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	32 577
Dettes envers les établissements de crédit.....	8 057 344
Comptes créditeurs de la clientèle.....	13 997 951
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 952 509
Dettes représentées par un titre.....	4 819 482
Bons de caisse.....	25 495
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	3 173 325
Emprunts obligataires.....	1 620 662
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	122 174
Comptes de régularisation.....	806 573
Provisions pour risques et charges.....	147 361
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	77 056
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	2 100 000
Primes d'émission.....	302 470
Réserves.....	73 122
Ecart de réévaluation.....	176
Report à nouveau.....	55 796
Résultat de l'exercice.....	131 001

**TOTAL DU PASSIF**

**30 723 083**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	219 245
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 944 586
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	460 867
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 741 473
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	91 246

Autres engagements sur titres donnés.....	70 200
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	370 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 045 241
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 716 279
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	518 860
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	934 236
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 203 266
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 501 101
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 413 912
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	64 695
Net des commissions.....	261 140
Net sur opérations financières.....	26 901

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	38 632
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	7 243
Charges générales d'exploitation.....	- 638 799
dont : Frais de personnel.....	- 427 582
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 49 662
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 102 184
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	2 625
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	7 497
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 100
Résultat de l'exercice.....	131 001

# BANQUE SARADAR FRANCE

Société anonyme à conseil d'administration  
49-51, avenue George V, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. BATT, Président**  
**M. M. SARADAR, Vice-Président**  
M. A. TYAN, Administrateur-Directeur général  
AGF BANQUE, Administrateur

M. A. JEFFY, Administrateur  
M. S. EL MEOUCHI, Administrateur  
Mme Ch. GENLOT, Administrateur

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

STE FIDUCIAIRE EXPERTISE COMPTABLE ETUDES ECONOMIQUES PAUL BRUNIER  
(SFPB)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 572
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 085 707
A vue.....	562 629
A terme.....	523 078
Créances sur la clientèle.....	788 387
Créances commerciales.....	34 869
Autres concours à la clientèle.....	578 096
Comptes ordinaires débiteurs.....	175 422
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	431 421
Actions et autres titres à revenu variable.....	5 106
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	7
Immobilisations corporelles.....	4 149
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 610
Comptes de régularisation.....	17 411

**TOTAL DE L'ACTIF** **2 339 370**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 174 630
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 072 120
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	6 781
Comptes de régularisation.....	25 564
Provisions pour risques et charges.....	3 904
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	3 510
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	30 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	16 733
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	5
Résultat de l'exercice.....	6 123

**TOTAL DU PASSIF** **2 339 370**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	97 552	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	146 450	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	92 164
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	79 532	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	215 748	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	5 762
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	53 517	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 15
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	67 103	Charges générales d'exploitation.....	- 43 140
Intérêts et charges assimilés.....	- 175 329	dont : Frais de personnel.....	- 25 672
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 71 919	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 520
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 103 410	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 5 757
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	74	Résultat exceptionnel avant impôt.....	59
Net des commissions.....	6 410	Impôt sur les bénéfices.....	- 4 524
Net sur opérations financières.....	8 355	Résultat de l'exercice.....	6 123

# BANQUE SBA

Société anonyme à conseil d'administration  
28, rue de Berri, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. M. JANOUDI, Président**  
**BANQUE WORMS, Vice-Président**  
M. H. AL ZUHAIR, Administrateur  
M. W. EZZEDINE, Administrateur

M. B. RAMAEL, Administrateur  
M. S. MAHFOOZ, Administrateur  
M. N. AKZAM, Administrateur  
TORUS ESTABLISHMENT, Administrateur

## Directeur général

M. R. DEVINAT

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 429
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 852 036
A vue.....	527 585
A terme.....	2 324 451
Créances sur la clientèle.....	1 294 837
Créances commerciales.....	55 908
Autres concours à la clientèle.....	497 274
Comptes ordinaires débiteurs.....	741 655
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	20 121
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 473
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10 307
Parts dans les entreprises liées.....	49 462
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	3 103
Immobilisations corporelles.....	5 666
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	14 840
Comptes de régularisation.....	3 382

**TOTAL DE L'ACTIF 4 257 656**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	803 130
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 138 896
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	15 961
Comptes de régularisation.....	6 824
Provisions pour risques et charges.....	67 314
Provisions réglementées.....	570
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	185 784
Primes d'émission.....	6 622
Réserves.....	7 960
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	24 595

**TOTAL DU PASSIF 4 257 656**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	236
Engagements de financement en faveur clientèle.....	446 345	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	29 941
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	430 465	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	53 868
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	348 913	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	224 077	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	697
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	112 339	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6 487
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	109 762	Charges générales d'exploitation.....	- 49 093
Intérêts et charges assimilés.....	- 146 730	dont : Frais de personnel.....	- 34 389
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 39 397	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 396
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 107 333	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 18 538
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 554
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 173	Résultat exceptionnel avant impôt.....	166
Net des commissions.....	2 596	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 367
Net sur opérations financières.....	8 077	Résultat de l'exercice.....	24 595

# BANQUE SCALBERT DUPONT - B.S.D.

Société anonyme à conseil d'administration  
33, avenue Le Corbusier, 59800 LILLE  
149 guichets permanents

## Conseil d'administration

### M. C. LAMOTTE, Président

M. L. DECOSTER, Administrateur  
M. H. COISNE, Administrateur  
M. B. BONDUELLE, Administrateur  
M. S. RENAUD, Administrateur  
M. J. CATTEAU, Administrateur

### M. J. SAMAILLE, Administrateur

COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
SOFINACTON S.A., Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. PARTICIPATIONS, Administrateur  
IMPEX FINANCE, Administrateur  
EFG SOCIETE D'ETUDES ECONOMIQUES ET FINANCIERES INTERNATIONALES, Administrateur

## Directeur général

M. J. GUILLEMARD

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU - MMOA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	187 145
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 924 683
Créances sur les établissements de crédit.....	2 904 357
A vue.....	1 660 761
A terme.....	1 243 596
Créances sur la clientèle.....	20 360 171
Créances commerciales.....	2 520 251
Autres concours à la clientèle.....	14 870 560
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 969 360
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 143 454
Actions et autres titres à revenu variable.....	64 333
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	125 869
Parts dans les entreprises liées.....	217 496
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	21 426
Immobilisations corporelles.....	328 579
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	459 525
Comptes de régularisation.....	1 217 449

**TOTAL DE L'ACTIF**

**28 954 487**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	180 864
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 529 920
Comptes créditeurs de la clientèle.....	19 947 256
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	10 416 092
Dettes représentées par un titre.....	2 659 235
Bons de caisse.....	30 553
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 329 616
Emprunts obligataires.....	299 066
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	179 436
Comptes de régularisation.....	531 167
Provisions pour risques et charges.....	177 951
Provisions réglementées.....	7 991
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	86 580
Dettes subordonnées.....	896 768
Capital souscrit.....	251 760
Primes d'émission.....	183 904
Réserves.....	249 204
Ecarts de réévaluation.....	527
Report à nouveau.....	7 788
Résultat de l'exercice.....	64 136

**TOTAL DU PASSIF**

**28 954 487**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	42 500
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 939 441
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	34 795
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 897 950
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	15 000
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	337 562
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 566 544
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	57 962
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 318 548
Intérêts et charges assimilés.....	- 788 880
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 98 750
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 536 736
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	59 234
Net des commissions.....	482 071
Net sur opérations financières.....	98 863

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 27 870
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	17 586
Charges générales d'exploitation.....	- 1 057 879
dont : Frais de personnel.....	- 722 294
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 72 899
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 170 861
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 5 484
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 17 315
Impôt sur les bénéfices.....	- 18 974
Résultat de l'exercice.....	64 136

# BANQUE SOFI-SOVAC

Société anonyme à conseil d'administration  
12, avenue André Malraux, 92300 LEVALLOIS-PERRET  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. JACQUEMART, Président**  
M. M. COULAIS, Administrateur

COMPAGNIE GENERALE DE CREDIT AUX PARTICULIERS CREDIPAR, Administrateur  
M. H. DINEUR, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

BARBIER FRINAULT & ASSOCIES (SA) (ANCIEN GUY BARBIER ET ASSOCIES SARL)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	15 401
A vue.....	15 401
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	4 671 597
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	4 671 052
Comptes ordinaires débiteurs.....	545
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	26 991
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	140
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	7 722
Comptes de régularisation.....	116 486

**TOTAL DE L'ACTIF** **4 838 338**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 249 229
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 051
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	119 812
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	119 812
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	17 617
Comptes de régularisation.....	67 255
Provisions pour risques et charges.....	96 737
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 175
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	110 400
Primes d'émission.....	12 420
Réserves.....	112 937
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	353
Résultat de l'exercice.....	46 352

**TOTAL DU PASSIF** **4 838 338**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	109 604	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	19 741
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	80 957	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	468 665	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 19
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	71	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	67 270
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	468 594	Charges générales d'exploitation.....	- 300 860
Intérêts et charges assimilés.....	- 200 292	dont : Frais de personnel.....	- 4 185
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 195 252	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 57
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 8 196
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	101
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	540
Revenus des titres à revenu variable.....	5 960	Résultat exceptionnel avant impôt.....	7 713
Net des commissions.....	29 699	Impôt sur les bénéfices.....	- 24 806
Net sur opérations financières.....	634	Résultat de l'exercice.....	46 352

# BANQUE SOFINCO

Société anonyme à conseil d'administration  
27, rue de la Ville l'Evêque, 75008 PARIS  
20 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. P. VALROFF, Président**  
**M. T. DE LA BOUILLERIE, Président d'honneur**  
M. C. MAURIN, Administrateur  
M. G. MESTRALLET, Administrateur  
M. B. EGLOFF, Administrateur  
M. F. JACLOT, Administrateur  
M. J.-P. LEDRU, Administrateur

M. J. LAURENT, Administrateur  
M. A. MARCHETEAU, Administrateur  
M. M. JOMBART, Administrateur  
M. G. TAMINAU, Administrateur  
M. J.-P. STANDAERT, Administrateur  
SOCIETE AUXILIAIRE POUR L'EXPANSION DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE,  
Administrateur

## Commissaire aux comptes

PRICE WATERHOUSE COOPERS

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	19 325
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	4 168 813
A vue.....	376 961
A terme.....	3 791 852
Créances sur la clientèle.....	25 243 957
Créances commerciales.....	142 346
Autres concours à la clientèle.....	25 056 046
Comptes ordinaires débiteurs.....	45 565
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	50 008
Actions et autres titres à revenu variable.....	167 453
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	76 905
Parts dans les entreprises liées.....	426 580
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	17 408
Immobilisations corporelles.....	235 214
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	725 027
Comptes de régularisation.....	585 465

**TOTAL DE L'ACTIF** 31 716 155

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	7 894 383
Comptes créditeurs de la clientèle.....	604 473
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	104 758
Dettes représentées par un titre.....	17 686 750
Bons de caisse.....	203
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	12 438 518
Emprunts obligataires.....	5 248 029
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	942 612
Comptes de régularisation.....	497 059
Provisions pour risques et charges.....	281 144
Provisions réglementées.....	54 555
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	90 000
Dettes subordonnées.....	1 408 044
Capital souscrit.....	741 655
Primes d'émission.....	44 820
Réserves.....	707 478
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	260 000
Résultat de l'exercice.....	503 182

**TOTAL DU PASSIF** 31 716 155

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	445 000	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	23 241 717	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 900 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	2 354 278	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	37 936
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	37 421	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	3 244 533	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	268 777
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	235 321	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	289 150
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	2 994 131	Charges générales d'exploitation.....	- 1 564 287
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 232 390	dont : Frais de personnel.....	- 776 640
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 381 144	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 70 062
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 28 823	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 265 445
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	134 834
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 10 000
Revenus des titres à revenu variable.....	115 907	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 90 682
Net des commissions.....	- 9 931	Impôt sur les bénéfices.....	- 307 248
Net sur opérations financières.....	25	Résultat de l'exercice.....	503 182

# BANQUE SOFIREC

Société en nom collectif  
10, avenue de la Grande Armée, 75017 PARIS  
2 guichets permanents

**Gérant**

M. P. AUDIBERT  
10, place de la Joliette, atrium 102, 13002 MARSEILLE

**Commissaires aux comptes**

CABINET CAUVIN, ANGLEYS, ST-PIERRE, REVIFRANCE

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 694
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	84 930
A vue.....	84 930
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	202 704
Créances commerciales.....	23 595
Autres concours à la clientèle.....	154 558
Comptes ordinaires débiteurs.....	24 551
Affecturance.....	3 263 460
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	19
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 608
Immobilisations corporelles.....	20 744
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	5 950
Comptes de régularisation.....	5 078

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 589 187**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 701 826
Comptes créditeurs de la clientèle.....	751 855
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	723 045
Bons de caisse.....	444
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	40 216
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	682 385
Autres passifs.....	22 450
Comptes de régularisation.....	79 433
Provisions pour risques et charges.....	54 013
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	26 167
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	36 926
Primes d'émission.....	26 599
Réserves.....	120 528
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	8 224
Résultat de l'exercice.....	38 121

**TOTAL DU PASSIF**

**3 589 187**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 975
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	42 781	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	127 977	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 756
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 351	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 10 749
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	125 625	Charges générales d'exploitation.....	- 113 426
Intérêts et charges assimilés.....	- 44 926	dont : Frais de personnel.....	- 67 623
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 41 159	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 8 811
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 504	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 18 193
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	703
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	138 542	Impôt sur les bénéfices.....	- 31 580
Net sur opérations financières.....	339	Résultat de l'exercice.....	38 121

# BANQUE SOVAC IMMOBILIER

Société en commandite par actions  
19-21, rue de la Bienfaisance, 75008 PARIS  
2 guichets permanents

## Gérants

M. J. Y. HEMERY  
C/O SOVAC, 19/21, rue de la Bienfaisance, 75008 PARIS

SOVAC S.A.  
19/21, rue de la Bienfaisance, 75008 PARIS

## Conseil de surveillance

ALCOR S.A., Président  
GENERALE DE FINANCEMENTS ET DE SERVICES - GEFISERVICES,

SOVAC PARTICIPATIONS,

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

BARBIER FRINAULT ET ASSOCIES (SOCIETE ANONYME)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	467 458
A vue.....	32 408
A terme.....	435 050
Créances sur la clientèle.....	10 409 122
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	10 407 045
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 077
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	321 880
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	46 780
Parts dans les entreprises liées.....	5 344
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	39 382
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	3 579
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	164 257
Comptes de régularisation.....	19 617

**TOTAL DE L'ACTIF** 11 477 423

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	6 725 063
Comptes créditeurs de la clientèle.....	179 519
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	3 716 089
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 987 091
Emprunts obligataires.....	728 998
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	33 257
Comptes de régularisation.....	116 880
Provisions pour risques et charges.....	58 625
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	332 325
Primes d'émission.....	18 888
Réserves.....	228 665
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 098
Résultat de l'exercice.....	67 014

**TOTAL DU PASSIF** 11 477 423

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	470 300	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	71 397
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	162 571	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	860 746	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	26 000
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	33 687	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	19 136
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	812 059	Charges générales d'exploitation.....	- 260 882
Intérêts et charges assimilés.....	- 592 047	dont : Frais de personnel.....	- 83 491
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 204 718	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 911
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 100	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 9 456
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	4 522	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 12 624
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	320	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	89 777	Impôt sur les bénéfices.....	- 46 882
Net sur opérations financières.....	- 10 685	Résultat de l'exercice.....	67 014



# BANQUE SUDAMERIS

Société anonyme à conseil d'administration  
4, rue Meyerbeer, 75009 PARIS  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. A. ABELLI, Président**  
**M. G. RAMBAUD, Vice-Président**  
M. E. MEUCCI, Administrateur-Directeur général

M. G. FERRETI, Administrateur  
M. G. LENTI, Administrateur  
M. F. DALL'O, Administrateur

## Directeur général

M. A. BISOGNI

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	214 194
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 431 301
Créances sur les établissements de crédit.....	7 165 972
A vue.....	1 034 091
A terme.....	6 131 881
Créances sur la clientèle.....	9 398 792
Créances commerciales.....	464 117
Autres concours à la clientèle.....	8 855 981
Comptes ordinaires débiteurs.....	78 694
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	203 660
Actions et autres titres à revenu variable.....	290 074
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	217
Parts dans les entreprises liées.....	2 022 226
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	20 394
Immobilisations corporelles.....	661 812
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	90 133
Comptes de régularisation.....	279 494

#### TOTAL DE L'ACTIF

21 778 269

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	371 862
Dettes envers les établissements de crédit.....	7 415 848
Comptes créditeurs de la clientèle.....	9 079 608
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	175 803
Dettes représentées par un titre.....	427 058
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	427 058
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	40 689
Comptes de régularisation.....	196 076
Provisions pour risques et charges.....	436 646
Provisions réglementées.....	632
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	1 212 139
Capital souscrit.....	772 036
Primes d'émission.....	556 866
Réserves.....	555 315
Ecart de réévaluation.....	326 167
Report à nouveau.....	50 011
Résultat de l'exercice.....	337 316

#### TOTAL DU PASSIF

21 778 269

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	997 001
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	799 675
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 294 849
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	742 446
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	4
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 222 295
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	448 478
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	684 045
Intérêts et charges assimilés.....	- 937 466
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 419 298
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 455 606
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	261 795
Net des commissions.....	29 395
Net sur opérations financières.....	54 952

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	26 688
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	33 782
Charges générales d'exploitation.....	- 351 375
dont : Frais de personnel.....	- 220 059
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 32 701
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	32 095
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	226
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 2 370
Résultat de l'exercice.....	337 316

# BANQUE TARNEAUD

Société anonyme à conseil d'administration  
2 à 6, rue Turgot, 87000 LIMOGES  
30 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J.-L. TARNEAUD, Président**  
**M. G. DE SAINT-BLANQUAT, Président d'honneur**  
M. P. NUGER, Administrateur  
M. P. FRANCOIS, Administrateur  
Mme A. MADRANGEAS, Administrateur  
M. B. FLICHY, Administrateur  
M. R. GREMAT, Administrateur  
M. A. de BONO, Administrateur

M. Ph. GUIBERT, Administrateur  
M. C. MILLION, Administrateur  
M. G. NICOLLET, Administrateur  
M. F. RONDINAUD, Administrateur  
M. D. DESMOND, Administrateur  
M. A. MILLET, Administrateur  
Mme A. JOURDE, Administrateur

## Directeur général

M. B. LAMIAUX

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

SA "CABINET LARRIBE VALVO"

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	33 518
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	366 707
A vue.....	131 754
A terme.....	234 953
Créances sur la clientèle.....	3 945 229
Créances commerciales.....	322 975
Autres concours à la clientèle.....	3 050 630
Comptes ordinaires débiteurs.....	571 624
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	265 501
Actions et autres titres à revenu variable.....	4 406
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 849
Parts dans les entreprises liées.....	28 221
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	587
Immobilisations corporelles.....	60 994
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	155 167
Comptes de régularisation.....	395 737

**TOTAL DE L'ACTIF**

**5 257 916**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	360
Dettes envers les établissements de crédit.....	461 614
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 334 683
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 572 401
Dettes représentées par un titre.....	673 214
Bons de caisse.....	91 272
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	564 930
Emprunts obligataires.....	17 012
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	18 469
Comptes de régularisation.....	277 944
Provisions pour risques et charges.....	50 150
Provisions réglementées.....	15 828
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	1 230
Dettes subordonnées.....	151 044
Capital souscrit.....	131 956
Primes d'émission.....	38 896
Réserves.....	91 972
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 23 408
Résultat de l'exercice.....	33 964

**TOTAL DU PASSIF**

**5 257 916**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	609 509
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 555
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	514 208
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	467
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	94 261
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	312 152
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	16 350
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	267 553
Intérêts et charges assimilés.....	- 131 053
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 22 158
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 69 415
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	12 087
Net des commissions.....	85 762
Net sur opérations financières.....	20 784

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 620
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 870
Charges générales d'exploitation.....	- 193 066
dont : Frais de personnel.....	- 131 638
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 15 189
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 28 455
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	76
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	250
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 26 894
Résultat de l'exercice.....	33 964

# BANQUE TRAD - CREDIT LYONNAIS (FRANCE) S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
38, avenue de l'Opéra, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. R. HERNANDEZ, Président**  
M. B. NORMAND, Administrateur  
M. J. KOSCIUSKO-MORIZET, Administrateur  
M. B. DAVEZAC, Administrateur

CREDIT LYONNAIS, Administrateur  
M. J.-P. JACQUIER, Administrateur  
M. E. BOUVIER D'YVOIRE, Administrateur  
CREDIT LYONNAIS GLOBAL BANKING, Administrateur

## Directeur général

M. E. BADRA

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	637
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	339 026
A vue.....	83 181
A terme.....	255 845
Créances sur la clientèle.....	3 564 465
Créances commerciales.....	214 261
Autres concours à la clientèle.....	3 144 187
Comptes ordinaires débiteurs.....	206 017
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	2 592
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	24 984
Comptes de régularisation.....	711

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 932 415**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 412 829
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 281 574
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	329
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	6 948
Comptes de régularisation.....	6 983
Provisions pour risques et charges.....	75 500
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	8 982
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	90 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	47 866
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 729
Résultat de l'exercice.....	4

**TOTAL DU PASSIF**

**3 932 415**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 934 013
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 315 220
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	415 316
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	272 027
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	288 869
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	12 843
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	276 026
Intérêts et charges assimilés.....	- 191 125
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 129 138
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 61 987
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	5 329
Net sur opérations financières.....	2 774

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 75 849
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 36
Charges générales d'exploitation.....	- 28 735
dont : Frais de personnel.....	- 16 030
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 966
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	355
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 129
Impôt sur les bénéfices.....	- 483
Résultat de l'exercice.....	4

# BANQUE TRANSALPINE DE PARIS

Société anonyme à conseil d'administration  
23, avenue Marceau, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. G. RAMAZZOTTI, Président  
M. G. MEREU, Administrateur

M. A. BONFATTI, Administrateur

## Commissaire aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	584
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	74 122
A vue.....	29 463
A terme.....	44 659
Créances sur la clientèle.....	356 273
Créances commerciales.....	69 472
Autres concours à la clientèle.....	80 019
Comptes ordinaires débiteurs.....	206 782
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	21
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 010
Immobilisations corporelles.....	1 397
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 521
Comptes de régularisation.....	374

**TOTAL DE L'ACTIF**

**436 302**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	218 724
Comptes créditeurs de la clientèle.....	124 746
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	468
Bons de caisse.....	468
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 568
Comptes de régularisation.....	4 749
Provisions pour risques et charges.....	5 576
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	300
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	82 030
Primes d'émission.....	12
Réserves.....	1 934
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 638
Résultat de l'exercice.....	- 5 443

**TOTAL DU PASSIF**

**436 302**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	5 028
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 845	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	67 704
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	53 931	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	39 320	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	224
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	5 254	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	239
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	34 066	Charges générales d'exploitation.....	- 16 567
Intérêts et charges assimilés.....	- 19 102	dont : Frais de personnel.....	- 7 896
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 13 237	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 679
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 5 838	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 190 689
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 347
Revenus des titres à revenu variable.....	1	Résultat exceptionnel avant impôt.....	183 546
Net des commissions.....	1 449	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	162	Résultat de l'exercice.....	- 5 443

# BANQUE TRANSATLANTIQUE S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
17, boulevard Haussmann, 75428 PARIS CEDEX 09  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-M. PINQUIER, Président**  
**CREDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL - C.I.C., Vice-Président**  
M. G. GUITTON, Administrateur  
M. J. MACHIZAUD, Administrateur  
M. J. BELIARD, Administrateur

M. S. BAZZONI, Administrateur  
CIC ASSOCIES, Administrateur  
VTP 4 INVESTISSEMENTS, Administrateur  
VTP 3 INVESTISSEMENTS, Administrateur  
VTP 1 INVESTISSEMENTS, Administrateur

## Directeur général

M. G.-V. AUDREN DE KERDREL

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	6 933
Effets publics et valeurs assimilées.....	378 859
Créances sur les établissements de crédit.....	1 431 187
A vue.....	756 701
A terme.....	674 486
Créances sur la clientèle.....	1 957 930
Créances commerciales.....	143 195
Autres concours à la clientèle.....	1 418 776
Comptes ordinaires débiteurs.....	395 959
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	198 109
Actions et autres titres à revenu variable.....	41 572
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	36 131
Parts dans les entreprises liées.....	284 041
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	10 300
Immobilisations corporelles.....	11 263
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	90 213
Comptes de régularisation.....	83 569

**TOTAL DE L'ACTIF 4 530 107**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	5 634
Dettes envers les établissements de crédit.....	420 025
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 992 795
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	786 649
Dettes représentées par un titre.....	402 725
Bons de caisse.....	20
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	300 822
Emprunts obligataires.....	101 883
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	138 992
Comptes de régularisation.....	64 081
Provisions pour risques et charges.....	98 215
Provisions réglementées.....	191
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 000
Dettes subordonnées.....	104 048
Capital souscrit.....	105 882
Primes d'émission.....	31 142
Réserves.....	120 352
Ecart de réévaluation.....	1 359
Report à nouveau.....	21 186
Résultat de l'exercice.....	19 480

**TOTAL DU PASSIF 4 530 107**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	65 000	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	196 813	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	271 004
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	124 983	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	211 153
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	271 018	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	207 256	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 725
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	53 719	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	4 464
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	130 335	Charges générales d'exploitation.....	- 177 674
Intérêts et charges assimilés.....	- 104 783	dont : Frais de personnel.....	- 107 684
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 32 562	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 11 004
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 53 052	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 5 738
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	855
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	16 969	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 13 000
Net des commissions.....	70 021	Impôt sur les bénéfices.....	5 380
Net sur opérations financières.....	27 459	Résultat de l'exercice.....	19 480

# BANQUE VERNES

Société anonyme à conseil d'administration  
15, rue des Pyramides, 75001 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. P. BRUNEAU DE LA SALLE, Président**  
M. Ph. DULAC, Administrateur  
M. Ph. HUSTACHE, Administrateur  
M. R. PRAIN, Administrateur  
M. B. GAUSSEN, Administrateur

M. J. ARNAUD, Administrateur  
Mme E. KARAOGLAN-VERNES, Administrateur  
VERNES INVEST, Administrateur  
VIA BANQUE, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE EDMOND DE ROTHSCHILD BANQUE, Administrateur

## Directeurs généraux

M. J. SCELO

M. Ch. GINOLHAC

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

BDO GENDROT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8 091
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	969 531
A vue.....	489 125
A terme.....	480 406
Créances sur la clientèle.....	1 089 665
Créances commerciales.....	78 771
Autres concours à la clientèle.....	528 670
Comptes ordinaires débiteurs.....	482 224
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	361 496
Actions et autres titres à revenu variable.....	6 073
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	8 104
Parts dans les entreprises liées.....	104 143
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	23 074
Immobilisations corporelles.....	9 912
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	3 153
Comptes de régularisation.....	26 878

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 610 120**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	403 059
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 073 337
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	30 086
Dettes représentées par un titre.....	484 888
Bons de caisse.....	6 104
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	478 784
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 249
Comptes de régularisation.....	45 220
Provisions pour risques et charges.....	88 153
Provisions réglementées.....	4 649
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	20 000
Dettes subordonnées.....	223 028
Capital souscrit.....	169 908
Primes d'émission.....	273 404
Réserves.....	314 821
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 514 256
Résultat de l'exercice.....	15 660

**TOTAL DU PASSIF**

**2 610 120**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	93 789
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	121 299
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	624 420
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	6 144
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	99 222
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	39 118
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	57 110
Intérêts et charges assimilés.....	- 66 073
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 16 152
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 19 277
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	4 182
Net des commissions.....	83 632
Net sur opérations financières.....	3 959

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	29 145
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	19 938
Charges générales d'exploitation.....	- 116 047
dont : Frais de personnel.....	- 78 721
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 431
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 510
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 8 736
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 1 384
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 26 237
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	15 660

# BANQUE WOOLWICH

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
9, rue Boudreau, BP 577-09 75427 PARIS CEDEX09

## Directoire

M. A. MARCEL, Président  
M. J.-J. PUIGT, Directeur général

M. D. LANDREAU,

## Conseil de surveillance

M. D. KIRKHAM, Président  
M. J. STEWART, Vice-Président  
M. P. BURTON,

M. P. HANLON,  
M. F. BARTLETT,

## Commissaires aux comptes

CONSTANTIN ASSOCIES

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	514
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	18 274
A vue.....	13 352
A terme.....	4 922
Créances sur la clientèle.....	12 975 913
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	12 975 913
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	14 363
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5 849
Immobilisations corporelles.....	22 728
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	16 782
Comptes de régularisation.....	68 930

**TOTAL DE L'ACTIF** 13 123 353

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	7 953 322
Comptes créditeurs de la clientèle.....	43 938
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	18 150
Dettes représentées par un titre.....	4 050 799
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 916 075
Emprunts obligataires.....	2 134 724
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	61 530
Comptes de régularisation.....	298 690
Provisions pour risques et charges.....	3 232
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	67 038
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	670 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 67 907
Résultat de l'exercice.....	42 711

**TOTAL DU PASSIF** 13 123 353

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	334 992	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	2 000 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 228 822
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 192	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 048 681	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 2 736
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	542	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 2 521
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	987 770	Charges générales d'exploitation.....	- 182 327
Intérêts et charges assimilés.....	- 541 354	dont : Frais de personnel.....	- 94 967
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 266 564	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 7 173
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 819	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 104 402
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 13 817
Revenus des titres à revenu variable.....	206	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	- 784	Impôt sur les bénéfices.....	- 46 406
Net sur opérations financières.....	- 109 698	Résultat de l'exercice.....	42 711

# BANQUE WORMS

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
Tour Voltaire, 1, Place des Degrés, 92059 PUTEAUX CEDEX 58  
18 guichets permanents

## Directoire

**M. M. VUILLERMET, Président**  
M. F. DE PELLEPORT BURETE,  
M. B. SALET,

M. M. DUVERT,  
M. L. DE RODELLEC,

## Conseil de surveillance

**M. H. DE LA CROIX DE CASTRIES, Président**  
**M. D. DURCA, Vice-Président**  
M. J.-P. HALBRON,  
M. J.-F. PHELIZON,  
M. J. BLONDEAU,  
M. A. VAN HOUTTE,

M. P. FELLOUS,  
M. N. MOREAU,  
M. N. MILLOTTE,  
U.A.P. VIE,  
U.A.P. INCENDIE ACCIDENTS I.A.R.D.,

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

BDO GENDROT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	164 504
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 830 297
Créances sur les établissements de crédit.....	9 501 406
A vue.....	3 418 260
A terme.....	6 083 146
Créances sur la clientèle.....	20 958 973
Créances commerciales.....	1 653 431
Autres concours à la clientèle.....	14 904 348
Comptes ordinaires débiteurs.....	4 401 194
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	843 385
Actions et autres titres à revenu variable.....	612 756
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	950 940
Parts dans les entreprises liées.....	1 065 412
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	69 048
Immobilisations corporelles.....	92 138
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	4 150 404
Comptes de régularisation.....	2 451 816

**TOTAL DE L'ACTIF**

**42 691 079**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	20 322
Dettes envers les établissements de crédit.....	13 312 812
Comptes créditeurs de la clientèle.....	10 542 286
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	377 788
Dettes représentées par un titre.....	6 419 506
Bons de caisse.....	15 658
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	5 275 128
Emprunts obligataires.....	1 128 720
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 932 005
Comptes de régularisation.....	2 539 615
Provisions pour risques et charges.....	790 094
Provisions réglementées.....	147
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	2 548 502
Capital souscrit.....	2 100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	81 781
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 648 334
Résultat de l'exercice.....	52 343

**TOTAL DU PASSIF**

**42 691 079**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	1 331 201
Engagements de financement en faveur clientèle.....	7 022 554
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	386 870
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	4 560 865
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	22 309
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	657 204
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	37 818

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 169 651
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	767 302
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 224 648
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 819 401
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 941 848
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 429 893
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	87 311
Net des commissions.....	352 172
Net sur opérations financières.....	277 563

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 9 555
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	66 914
Charges générales d'exploitation.....	- 855 460
dont : Frais de personnel.....	- 498 844
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 44 963
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 203 317
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	185 234
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 153 782
Impôt sur les bénéfices.....	- 24
Résultat de l'exercice.....	52 343



# BARCLAYS CAPITAL FRANCE S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
21, boulevard de la Madeleine, 75001 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. A. d'URSEL, Président**  
Mme A. MUNARI, Administrateur-Directeur général  
M. J. RAMBOSSON, Administrateur

M. J. BARBIZET, Administrateur  
BARCLAYS BANK PLC, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

CAPROGEC AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 980
Effets publics et valeurs assimilées.....	4 480 801
Créances sur les établissements de crédit.....	20 533 418
A vue.....	20 309 299
A terme.....	224 119
Créances sur la clientèle.....	922 580
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	922 580
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	3 031 906
Actions et autres titres à revenu variable.....	7 460
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	16 400
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	41 470
Immobilisations corporelles.....	27 670
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	651 704
Comptes de régularisation.....	25 446

**TOTAL DE L'ACTIF**

**29 741 835**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	21 432 036
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 211 852
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 739 070
Comptes de régularisation.....	20 624
Provisions pour risques et charges.....	107 459
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	100 000
Capital souscrit.....	415 854
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	2 042
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 86 443
Résultat de l'exercice.....	- 200 659

**TOTAL DU PASSIF**

**29 741 835**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	211 931
Engagements de financement en faveur clientèle.....	232 846	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	304 196
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	300	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	685 071

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	710 685	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	9 654
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	691 180	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	15 547
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	19 505	Charges générales d'exploitation.....	- 294 450
Intérêts et charges assimilés.....	- 844 585	dont : Frais de personnel.....	- 183 394
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 802 619	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 9 680
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 41 966	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	110
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 16 158
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	25 004	Résultat exceptionnel avant impôt.....	428
Net des commissions.....	120 713	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	82 073	Résultat de l'exercice.....	- 200 659

# BARCLAYS FRANCE

Société anonyme à conseil d'administration  
45, boulevard Haussmann, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. H.-P. PELLEGRINO, Président  
M. C. SOUCHARD, Administrateur

M. T. LUKE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	29 823
A vue.....	29 823
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	541
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	12 719
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	0
Comptes de régularisation.....	3 211

**TOTAL DE L'ACTIF**

**46 294**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	0
Comptes de régularisation.....	779
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	4 950
Réserves.....	288
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	2 851
Résultat de l'exercice.....	2 426

**TOTAL DU PASSIF**

**46 294**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	937	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	871	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 180
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0	Charges générales d'exploitation.....	- 1 563
Intérêts et charges assimilés.....	- 43	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 43	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	569
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	953	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 136
Net des commissions.....	1 889	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	2 426

# BAYERISCHE VEREINSBANK S.A. (B.V. FRANCE)

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
Square Louis XVI, 34, rue Pasquier, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. H. ROESKE, Président  
Mme A.-C. PONT,

M. S. CHAUVIN,

## Conseil de surveillance

M. E. HUSSER, Président  
M. H. SCHNELL, Vice-Président

M. J. DASTAKIAN,

## Commissaire aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	89
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	126 044
A vue.....	6 043
A terme.....	120 001
Créances sur la clientèle.....	227 770
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	202 210
Comptes ordinaires débiteurs.....	25 560
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 836
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 433
Immobilisations corporelles.....	4 105
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 084
Comptes de régularisation.....	746

**TOTAL DE L'ACTIF**

**366 107**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	202 707
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	10 982
Comptes de régularisation.....	0
Provisions pour risques et charges.....	1 550
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	145 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	5 850
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	16
Résultat de l'exercice.....	0

**TOTAL DU PASSIF**

**366 107**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	4 384	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	4 029	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	71 041	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	35
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	9 703	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 454
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	42 926	Charges générales d'exploitation.....	- 10 990
Intérêts et charges assimilés.....	- 56 283	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 51 789	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 869
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 513	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	1 385
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	13
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	3 300
Revenus des titres à revenu variable.....	132	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 10 299
Net des commissions.....	97	Impôt sur les bénéfices.....	- 85
Net sur opérations financières.....	69	Résultat de l'exercice.....	0

# BONNASSE - LYONNAISE DE BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
8, allées Léon Gambetta, BP 192, 13001 MARSEILLE  
23 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J.-C. L'ARNAUD, Président**  
LYONNAISE DE BANQUE "L.B.", Administrateur  
M. H. MERCIER, Administrateur  
M. J.-M. FORNERI, Administrateur  
M. C. STROZZI, Administrateur  
M. J.-L. ARLAUD, Administrateur  
M. R. JAUFFRET, Administrateur

M. J. AUBERT, Administrateur  
Mme M. ROSSIO, Administrateur  
SOCIETE CENTRALE DU GAN, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
SOCIETE RHODANIENNE DE PARTICIPATIONS, Administrateur  
COLYGEST, Administrateur

## Directeur général

M. Y. MINSSIEUX

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

CABINET CAUVIN, ANGLEYS, SAINT-PIERRE, REVIFRANCE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	49 572
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 050 579
A vue.....	845 687
A terme.....	204 892
Créances sur la clientèle.....	2 786 046
Créances commerciales.....	301 536
Autres concours à la clientèle.....	2 057 083
Comptes ordinaires débiteurs.....	427 427
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	557 113
Actions et autres titres à revenu variable.....	10 592
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	18 055
Parts dans les entreprises liées.....	16 030
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	26 685
Immobilisations corporelles.....	37 833
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	43 870
Comptes de régularisation.....	265 567

**TOTAL DE L'ACTIF**

**4 861 942**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	2 000
Dettes envers les établissements de crédit.....	391 379
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 178 452
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 316 378
Dettes représentées par un titre.....	558 082
Bons de caisse.....	43 461
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	277 598
Emprunts obligataires.....	237 023
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	30 922
Comptes de régularisation.....	278 210
Provisions pour risques et charges.....	40 605
Provisions réglementées.....	146
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	279 235
Capital souscrit.....	110 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 16 291
Résultat de l'exercice.....	9 202

**TOTAL DU PASSIF**

**4 861 942**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	104 783
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	364 645
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	141 455
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	321 527
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	66 390
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	222 057
Intérêts et charges assimilés.....	- 164 996
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 60 217
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 74 712
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 816
Net des commissions.....	91 239
Net sur opérations financières.....	6 393

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	3 129
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 102
Charges générales d'exploitation.....	- 218 323
dont : Frais de personnel.....	- 89 665
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 9 233
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 20 938
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 3 066
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 448
Résultat de l'exercice.....	9 202

# C.F.M. (FRANCE) - CREDIT FONCIER DE MONACO (FRANCE)

Société anonyme à conseil d'administration  
46, boulevard Victor Hugo, 06000 NICE  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. A. MASSIERA, Président**  
M. J.-P. RAME, Administrateur-Directeur général  
M. B. EGLOFF, Administrateur

M. J. GELBERT, Administrateur  
M. A. SEUGE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 058
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	174 893
A vue.....	65 861
A terme.....	109 032
Créances sur la clientèle.....	54 118
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	21 225
Comptes ordinaires débiteurs.....	32 893
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	4 937
Immobilisations corporelles.....	6 433
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 021
Comptes de régularisation.....	6 205

**TOTAL DE L'ACTIF** 251 665

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	20 070
Comptes créditeurs de la clientèle.....	182 614
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	8 959
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 114
Comptes de régularisation.....	2 968
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	39 697
Primes d'émission.....	3 670
Réserves.....	1
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	8
Résultat de l'exercice.....	- 477

**TOTAL DU PASSIF** 251 665

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	4 035
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	28 396	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	8 844	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 293
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 969	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 377
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 875	Charges générales d'exploitation.....	- 13 946
Intérêts et charges assimilés.....	- 4 352	dont : Frais de personnel.....	- 8 707
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 248	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 783
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 4 104	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 20
Net des commissions.....	6 673	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	23	Résultat de l'exercice.....	- 477

# CAISSE CENTRALE DE REESCOMPTE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
44, rue Washington, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. D. TERMINET, Président

M. P. VINCENT,

## Conseil de surveillance

M. D.-K. FROWEIN, Président  
M. A. FRHR VON RUEDORFFER, Vice-Président

M. H. J. HOCKMANN,

## Commissaires aux comptes

CONTROLE ET REVISION SA

INDEX (SOCIETE INTERNATIONALE D'EXPERTISE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	47 787
Effets publics et valeurs assimilées.....	633 006
Créances sur les établissements de crédit.....	5 190 249
A vue.....	2 856 010
A terme.....	2 334 239
Créances sur la clientèle.....	1 412 701
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 304 439
Comptes ordinaires débiteurs.....	108 262
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	11 851 391
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 587 444
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	11 872
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 193
Immobilisations corporelles.....	9 018
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	230 554
Comptes de régularisation.....	153 109

**TOTAL DE L'ACTIF**

**22 128 324**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 919 012
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 622 169
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	13 414 157
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	13 414 157
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	70 190
Comptes de régularisation.....	333 296
Provisions pour risques et charges.....	4 500
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	32 200
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	314 530
Primes d'émission.....	8 772
Réserves.....	18 341
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	303 083
Résultat de l'exercice.....	88 074

**TOTAL DU PASSIF**

**22 128 324**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	325 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	35
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	70 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	18 599 409
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	101 555
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	51 710
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 010 476
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	179 231
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	12 521
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 043 202
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 483 003
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 84 969
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	27 995
Net des commissions.....	50 627
Net sur opérations financières.....	127 800

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 5 185
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 3 026
Charges générales d'exploitation.....	- 58 099
dont : Frais de personnel.....	- 30 371
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 3 703
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	3 078
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	12 880
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 034
Impôt sur les bénéfices.....	- 29 533
Résultat de l'exercice.....	88 074

# CAISSE CENTRALE DES CAISSES D'EPARGNE ET DE PREVOYANCE - C.C.C.E.P.

Société anonyme à conseil d'administration  
5, rue Masseran, 75007 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

### M. R. BARBERYE, Président

CAISSE D'EPARGNE PROVENCE ALPES CORSE, Administrateur  
CAISSE D'EPARGNE DE HAUTE-NORMANDIE, Administrateur  
CAISSE D'EPARGNE DE FLANDRE, Administrateur  
CAISSE D'EPARGNE DES PAYS LORRAINS, Administrateur  
M. F. DROUIN, Administrateur  
CAISSE D'EPARGNE MIDI-PYRENEES, Administrateur  
CAISSE D'EPARGNE DES PAYS DU HAINAUT, Administrateur  
CAISSE D'EPARGNE DE LORRAINE NORD, Administrateur  
CAISSE D'EPARGNE ILE-DE-FRANCE PARIS, Administrateur

CAISSE D'EPARGNE DU LANGUEDOC-ROUSSILLON, Administrateur  
CAISSE D'EPARGNE D'AUVERGNE, Administrateur  
CAISSE DES DEPOTS ET CONSIGNATIONS, Administrateur  
M. G. BARBOT, Administrateur  
M. A. COUTIERE, Administrateur  
M. G. GIRE, Administrateur  
M. A. LEMAIRE, Administrateur  
M. A. LISSOWSKI, Administrateur  
M. P. SERVANT, Administrateur

## Directeur général

M. J. SEBEYRAN

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

CABINET CAUVIN, ANGLEYS, SAINT PIERRE, REVIFRANCE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	100 727
Effets publics et valeurs assimilées.....	2 530 148
Créances sur les établissements de crédit.....	195 389 125
A vue.....	25 097 948
A terme.....	170 291 177
Créances sur la clientèle.....	5 269 744
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	4 981 624
Comptes ordinaires débiteurs.....	288 120
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	23 778 082
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	24 548
Parts dans les entreprises liées.....	50 153
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	46 658
Immobilisations corporelles.....	26 141
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	306 730
Comptes de régularisation.....	10 795 513

**TOTAL DE L'ACTIF**

**238 317 569**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	92 850 861
Comptes créditeurs de la clientèle.....	174 266
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	116 189 245
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	32 354 511
Emprunts obligataires.....	83 834 734
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	12 480 124
Comptes de régularisation.....	15 187 299
Provisions pour risques et charges.....	77 733
Provisions réglementées.....	6 746
Subventions d'investissement.....	285
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	58 310
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	1 200 000
Primes d'émission.....	19 800
Réserves.....	13 814
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	2 970
Résultat de l'exercice.....	56 116

**TOTAL DU PASSIF**

**238 317 569**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	2 721 135
Engagements de financement en faveur clientèle.....	8 476 236
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 210 047
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	618 095
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	2 947 143
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	17 814 066
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	8 857 838
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	3 330 143

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	12 108 195
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 336 292
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	145 527
Intérêts et charges assimilés.....	- 11 968 955
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 644 536
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 9 458
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	15
Net des commissions.....	369 720
Net sur opérations financières.....	48 844

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	32 820
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	7 542
Charges générales d'exploitation.....	- 419 949
dont : Frais de personnel.....	- 109 524
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 30 563
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	2 572
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 32 025
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 62 100
Résultat de l'exercice.....	56 116

# CAISSE CENTRALE DU CREDIT IMMOBILIER DE FRANCE - 3CIF

Société anonyme à conseil d'administration  
41, avenue George V, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. C. SADOON, Président**  
**M. C. VITETTA, Vice-Président**  
M. J.-P. GOETZINGER, Administrateur  
M. H. MAGNE, Administrateur  
M. A. NAZEYROLLAS, Administrateur

M. Ph. DEFLINE, Administrateur  
M. R. LORANT, Administrateur  
M. S. BONNOIS, Administrateur  
M. R. DEL BIANCO, Administrateur  
M. J.-Y. LABATTUT, Administrateur

## Directeur général

M. J.-N. DESTREMAU

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

EURL GUIBERT LIONEL

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	164 962
Effets publics et valeurs assimilées.....	4 414 112
Créances sur les établissements de crédit.....	50 568 314
A vue.....	1 823 550
A terme.....	48 744 764
Créances sur la clientèle.....	183 955
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	183 827
Comptes ordinaires débiteurs.....	128
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 574 712
Actions et autres titres à revenu variable.....	376 140
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	27 953
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	7 600
Immobilisations corporelles.....	7 454
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	249 089
Comptes de régularisation.....	1 982 819

**TOTAL DE L'ACTIF** 59 557 110

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	9 616 164
Comptes créditeurs de la clientèle.....	336 319
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	46 346 927
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	3 878 317
Emprunts obligataires.....	42 468 610
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	42 315
Comptes de régularisation.....	1 438 958
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	11 915
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	903 237
Fonds pour risques bancaires généraux.....	20 000
Dettes subordonnées.....	200
Capital souscrit.....	521 748
Primes d'émission.....	177 417
Réserves.....	7 611
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	94 101
Résultat de l'exercice.....	40 198

**TOTAL DU PASSIF** 59 557 110

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	5 733 215	Autres engagements sur titres donnés.....	1 110 005
Engagements de financement en faveur clientèle.....	472 296	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	5 305 326
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	47 110	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	187 336
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	35 404	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	5 243 168	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 42 391
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	4 901 504	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 4 898
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	9 731	Charges générales d'exploitation.....	- 80 523
Intérêts et charges assimilés.....	- 5 045 481	dont : Frais de personnel.....	- 37 647
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 776 114	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 6 467
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 42 954	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 500
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	17 322
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 280	Résultat exceptionnel avant impôt.....	81
Net des commissions.....	1 048	Impôt sur les bénéfices.....	- 45 382
Net sur opérations financières.....	3 941	Résultat de l'exercice.....	40 198



# CAISSE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL - C.F.D.I.

Société anonyme à conseil d'administration  
45, rue Saint-Dominique, 75007 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. D. FLOQUET, Président**  
M. P. CROLAIS, Administrateur-Directeur général  
M. J.-F. THIBAUT, Administrateur

M. Y. BLACLARD, Administrateur  
NATEXIS BANQUE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

J.-P. LE BRIS

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	3 204 200
A vue.....	948 200
A terme.....	2 256 000
Créances sur la clientèle.....	3 331 045
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	3 331 045
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	58 242
Comptes de régularisation.....	63 833

**TOTAL DE L'ACTIF** 6 657 320

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	6 456 015
Comptes créditeurs de la clientèle.....	65 347
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 645
Comptes de régularisation.....	23 697
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	75 000
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	30 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	3 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	616

**TOTAL DU PASSIF** 6 657 320

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 212	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 212	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	188
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0	Charges générales d'exploitation.....	- 152
Intérêts et charges assimilés.....	0	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	0	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 192
Net des commissions.....	0	Impôt sur les bénéfices.....	- 440
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	616

# CAIXABANK FRANCE - CAIXABANK

Société anonyme à conseil d'administration  
46, rue Jacques Dulud, 92574 NEUILLY-SUR-SEINE CEDEX  
48 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. SAMARANCH TORELLO, Président**  
M. J. O. ORDAX BADENES, Administrateur-Directeur général  
M. P. ALIBERT, Administrateur  
M. A. BRUFAU NIUBO, Administrateur  
M. I. FAINE CASAS, Administrateur

M. M. HERZOG, Administrateur  
M. G. THORN, Administrateur  
M. J. MERCADER, Administrateur  
M. J. LLOPART-PEREZ, Administrateur

## Directeur général

M. F. CASALS RIBES

## Commissaires aux comptes

CAILLIAU DEDOUT ET ASSOCIES SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	17 372
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	866 123
A vue.....	310 145
A terme.....	555 978
Créances sur la clientèle.....	8 083 248
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	7 376 650
Comptes ordinaires débiteurs.....	706 598
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	47 483
Actions et autres titres à revenu variable.....	382
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	9 512
Parts dans les entreprises liées.....	103 510
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	58 157
Immobilisations corporelles.....	59 923
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	98 993
Comptes de régularisation.....	117 515

#### TOTAL DE L'ACTIF

9 462 218

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 824 715
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 056 565
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 571 716
Dettes représentées par un titre.....	1 691 639
Bons de caisse.....	12 034
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 642 132
Emprunts obligataires.....	37 473
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	18 645
Comptes de régularisation.....	171 493
Provisions pour risques et charges.....	47 827
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	579 482
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	42 878
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	26 160
Résultat de l'exercice.....	2 814

#### TOTAL DU PASSIF

9 462 218

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	507 433
Engagements de financement en faveur clientèle.....	252 758
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	320 825
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 500 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	225 840
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	736 702
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	46 612
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	688 658
Intérêts et charges assimilés.....	- 496 366
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 102 200
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 231 309
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	25 019
Net des commissions.....	19 229
Net sur opérations financières.....	- 24 127

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 900
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 13 569
Charges générales d'exploitation.....	- 219 305
dont : Frais de personnel.....	- 118 337
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 22 245
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 24 544
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	3 263
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 6 481
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	2 814

# CARIPLO BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
42, rue La Boétie, BP 429, 75366 PARIS CEDEX 08  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. G. GALANTE, Président**  
**M. R. PESCI, Vice-Président**

M. G. BANFI, Administrateur  
M. M. JANNI, Administrateur

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

CFCE (COMPAGNIE FRANCAISE DE CONTROLE ET EXPERTISE COMPTABLE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	14 226
Effets publics et valeurs assimilées.....	387 847
Créances sur les établissements de crédit.....	2 586 359
A vue.....	443 507
A terme.....	2 142 852
Créances sur la clientèle.....	2 508 224
Créances commerciales.....	677 697
Autres concours à la clientèle.....	1 283 230
Comptes ordinaires débiteurs.....	547 297
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	370 874
Actions et autres titres à revenu variable.....	13 864
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	72
Parts dans les entreprises liées.....	299
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	6 628
Immobilisations corporelles.....	8 085
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	9 246
Comptes de régularisation.....	15 881

**TOTAL DE L'ACTIF** **5 921 605**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 716 548
Comptes créditeurs de la clientèle.....	755 560
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 568
Dettes représentées par un titre.....	1 007 024
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	658 096
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	348 928
Autres passifs.....	3 079
Comptes de régularisation.....	21 632
Provisions pour risques et charges.....	36 300
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	171 422
Capital souscrit.....	160 000
Primes d'émission.....	28 553
Réserves.....	5 500
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	10 931
Résultat de l'exercice.....	5 056

**TOTAL DU PASSIF** **5 921 605**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	369 918	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	802 905
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	65 223	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	307 747	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 287
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	148 881	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 849
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	99 988	Charges générales d'exploitation.....	- 41 359
Intérêts et charges assimilés.....	- 252 709	dont : Frais de personnel.....	- 22 469
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 209 433	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 222
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 19 122	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 27 959
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1	Résultat exceptionnel avant impôt.....	9
Net des commissions.....	13 228	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	4 758	Résultat de l'exercice.....	5 056

# CCF BANQUE PRIVEE INTERNATIONALE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
115-117, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS

## Directoire

M. G. D'HURIEL BARTILLAT, Président  
M. G. DELARUE, Directeur général

M. Ch. DE MAILLY-NESLE,

## Conseil de surveillance

M. H. DANGUY DES DESERTS, Président  
M. M. DE GUILLEBON, Vice-Président  
M. P. JOLAIN,  
M. P. POLLET,

M. G. PERSICO,  
M. J. LAURENT-BELLUE,  
M. N. BAZOCHE,  
CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE,

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

A. LAINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 581
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 301 752
A vue.....	631 102
A terme.....	1 670 650
Créances sur la clientèle.....	1 286 827
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	958 765
Comptes ordinaires débiteurs.....	328 062
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	686
Immobilisations corporelles.....	6 290
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 245
Comptes de régularisation.....	7 561

**TOTAL DE L'ACTIF 3 608 942**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	803 107
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 619 309
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	21 695
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 256
Comptes de régularisation.....	22 778
Provisions pour risques et charges.....	3 730
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	15 300
Réserves.....	16 814
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 002
Résultat de l'exercice.....	18 646

**TOTAL DU PASSIF 3 608 942**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	64 126	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	2 352	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	40 450
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	93 613	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	160 928	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 180
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	103 424	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	57 504	Charges générales d'exploitation.....	- 62 360
Intérêts et charges assimilés.....	- 120 496	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 33 665	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 6 154
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 86 831	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 531
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 685
Net des commissions.....	62 855	Impôt sur les bénéfices.....	- 17 295
Net sur opérations financières.....	5 564	Résultat de l'exercice.....	18 646

# CDR FINANCE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
27-29, rue Le Peletier, 75009 PARIS

## Directoire

M. R. ALLEMON, Président

M. R. LUTEYN,

## Conseil de surveillance

M. F. LEMASSON, Président  
M. J.-P. DE SARRAU, Vice-Président

CONSORTIUM DE REALISATION,

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8 506
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	5 885 789
A vue.....	3 794 155
A terme.....	2 091 634
Créances sur la clientèle.....	3 439 737
Créances commerciales.....	31 757
Autres concours à la clientèle.....	1 028 250
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 379 730
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	4
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	296
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	348 077
Comptes de régularisation.....	413 748

**TOTAL DE L'ACTIF**

**10 096 157**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	16 226
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 890 414
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	151 111
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	50 968
Emprunts obligataires.....	100 143
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	47 094
Comptes de régularisation.....	408 670
Provisions pour risques et charges.....	34 070
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	3 868 005
Capital souscrit.....	500 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	12 126
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	70 794
Résultat de l'exercice.....	97 647

**TOTAL DU PASSIF**

**10 096 157**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	361 148	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	10 000 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 299 440	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 430 947	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	289
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 244 811	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	186 136	Charges générales d'exploitation.....	- 35 080
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 182 615	dont : Frais de personnel.....	- 17 500
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 160 090	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 75
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 10 937	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 105 747
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	17
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	14 832
Net des commissions.....	372	Impôt sur les bénéfices.....	- 31 370
Net sur opérations financières.....	6 077	Résultat de l'exercice.....	97 647

# CETELEM

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
5, avenue Kléber, 75116 PARIS  
2 guichets permanents

## Directoire

**M. M. MANGEZ, Président**  
M. J. CAMPAGNE-IBARCQ, Secrétaire général  
M. F. JULIEN-LABRUYERE,

M. B. SALMON,  
M. M. MASSON,  
M. M. PEYRAT,

## Conseil de surveillance

**M. B. MULLER, Président**  
**M. B. AUBERGER, Vice-Président**  
M. G. DE CHAUNAC-LANZAC,  
M. Ph. DULAC,  
M. P. VILLEMAGNE,  
M. J. DERMAGNE,

M. J.-P. BETBEZE,  
M. P. DUBRULE,  
M. R. BARBERY,  
M. D. KESSLER,  
M. Ph. WAHL,  
M. G. DE ROQUEMAUREL,

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	12 961
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	26 475 065
A vue.....	224 921
A terme.....	26 250 144
Créances sur la clientèle.....	29 380 375
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	29 376 836
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 539
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 329 198
Actions et autres titres à revenu variable.....	204 291
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 764 535
Parts dans les entreprises liées.....	1 794 832
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	14 166
Immobilisations corporelles.....	149 909
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	630 610
Comptes de régularisation.....	530 312

**TOTAL DE L'ACTIF 62 286 254**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	34 019 621
Comptes créditeurs de la clientèle.....	179 197
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	20 719
Dettes représentées par un titre.....	17 338 254
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	7 209 996
Emprunts obligataires.....	10 128 258
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	983 634
Comptes de régularisation.....	305 824
Provisions pour risques et charges.....	308 874
Provisions réglementées.....	1 508
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	110 000
Dettes subordonnées.....	264 533
Capital souscrit.....	1 930 656
Primes d'émission.....	52 640
Réserves.....	5 390 489
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	58
Résultat de l'exercice.....	1 400 966

**TOTAL DU PASSIF 62 286 254**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	3 486 864
Engagements de financement en faveur clientèle.....	17 640 949
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	363 531
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	492 053
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	387 800
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	112 643
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	5 664 482
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 770 564
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	3 780 091
Intérêts et charges assimilés.....	- 2 849 731
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 708 851
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 10 125
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	614 624
Net des commissions.....	60 418
Net sur opérations financières.....	- 18 566

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 7 024
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	390 884
Charges générales d'exploitation.....	- 1 974 697
dont : Frais de personnel.....	- 814 373
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 13 267
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 280 852
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	27 424
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	309 994
Impôt sur les bénéfices.....	- 522 723
Résultat de l'exercice.....	1 400 966

# CHASE MANHATTAN BANK FRANCE

Société anonyme à conseil d'administration  
Washington Plaza, 42, rue Washington, 75408 PARIS CEDEX 08  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-O. BARTHOLIN, Président**  
M. J. NAUDIN, Administrateur-Directeur général adjoint  
M. J.-G. ROMAIN, Administrateur  
M. Ch. REAULT, Administrateur

M. M. GARVIN, Administrateur  
M. H. ASPBURY, Administrateur  
M. W. MARRONE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

P. COLL

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	551 742
A vue.....	2 898
A terme.....	548 844
Créances sur la clientèle.....	793 381
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	793 381
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	25 926
Actions et autres titres à revenu variable.....	175
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	495
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	335
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	21 202
Comptes de régularisation.....	958

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 394 214

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	888 469
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 613
Comptes de régularisation.....	3 860
Provisions pour risques et charges.....	37 637
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	27 000
Dettes subordonnées.....	287 927
Capital souscrit.....	153 000
Primes d'émission.....	8 160
Réserves.....	10 737
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 57 287
Résultat de l'exercice.....	30 098

**TOTAL DU PASSIF** 1 394 214

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	204 590	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	94 685	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 798 500
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	24 900	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	333 627
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	100 450	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	2 881
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	38 556	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	35 743
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	60 892	Charges générales d'exploitation.....	- 18 583
Intérêts et charges assimilés.....	- 83 254	dont : Frais de personnel.....	- 13 421
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 82 468	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 272
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 746	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 9 276
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	160	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 248
Net des commissions.....	1 614	Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Net sur opérations financières.....	933	Résultat de l'exercice.....	30 098

# CITIBANK S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
Immeuble Citicenter, 19, Parvis de la Défense, 92800 PUTEAUX  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. C. JOUVEN, Président**  
M. M. DESAEDELEER, Administrateur-Directeur général  
M. R. VOIRIN, Administrateur-Directeur général

M. B. COULOMBEAUX, Administrateur  
M. R. ANDRE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	545
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	350 343
A vue.....	348 673
A terme.....	1 670
Créances sur la clientèle.....	257 368
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	226 949
Comptes ordinaires débiteurs.....	30 419
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	4
Actions et autres titres à revenu variable.....	16 307
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	126 559
Parts dans les entreprises liées.....	8 656
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	9 499
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 193 866
Comptes de régularisation.....	221

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 963 368**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	342 785
Comptes créditeurs de la clientèle.....	11 770
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 190 411
Comptes de régularisation.....	1 129
Provisions pour risques et charges.....	25 128
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	30 671
Capital souscrit.....	200 774
Primes d'émission.....	77 700
Réserves.....	62 322
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 45 792
Résultat de l'exercice.....	66 470

**TOTAL DU PASSIF**

**2 963 368**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	99 716
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	30 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	35 678
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	32 094
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	16 972
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	15 122
Intérêts et charges assimilés.....	- 24 397
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 19 319
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 442
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	16 651
Net des commissions.....	37 249
Net sur opérations financières.....	37 336

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	6 106
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 426
Charges générales d'exploitation.....	- 46 217
dont : Frais de personnel.....	- 22 829
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 375
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	2 678
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	2 531
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	438
Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Résultat de l'exercice.....	66 470



# CLF BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
Tout Cristal, 7-11, quai André Citroën, 75015 PARIS  
6 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. GUERBER, Président**  
CREDIT LOCAL DE FRANCE, Administrateur  
M. J.-F. DUPUIS, Administrateur

CREDIT DU NORD, Administrateur  
COMPAGNIE BANCAIRE, Administrateur

## Directeur général

M. M. LEPETIT

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

CADERAS MARTIN SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	18 382
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	6 012 543
A vue.....	5 301 326
A terme.....	711 217
Créances sur la clientèle.....	1 270 349
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 260 082
Comptes ordinaires débiteurs.....	10 267
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	101 142
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	349
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 524
Immobilisations corporelles.....	1 483
Capital souscrit non versé.....	9 950
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 366
Comptes de régularisation.....	4 306

**TOTAL DE L'ACTIF** **7 422 394**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	7 175 290
Comptes créditeurs de la clientèle.....	167 374
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1
Comptes de régularisation.....	7 034
Provisions pour risques et charges.....	6 727
Provisions réglementées.....	1 541
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	2 950
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	38
Résultat de l'exercice.....	11 439

**TOTAL DU PASSIF** **7 422 394**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	2 990
Engagements de financement en faveur clientèle.....	14 029 367	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	400 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	15 482 177
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	59 936

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	177 847	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	2
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	70 924	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 442
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	106 920	Charges générales d'exploitation.....	- 15 307
Intérêts et charges assimilés.....	- 138 222	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 137 134	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 437
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 088	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 4 884
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	315	Impôt sur les bénéfices.....	- 8 629
Net sur opérations financières.....	2 196	Résultat de l'exercice.....	11 439

# COMPAGNIE BANCAIRE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
5, avenue Kléber, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. B. MULLER, Président**  
M. M. CLAIR, Secrétaire général  
M. B. AUBERGER,  
M. D. BROWNE,

M. M. MANGEZ,  
M. P. VILLEMAGNE,  
M. F. DAMBRINE,

## Conseil de surveillance

**M. A. LEVY LANG, Président**  
**M. M. FRANCOIS-PONCET, Président d'honneur**  
**M. J.-Y. HABERER, Président honoraire**  
**M. Ph. DULAC, Vice-Président**  
M. Ch. MANSET,  
M. J.-C. COLLI,

M. N. CLIVE WORMS,  
M. C. PIERRE-BROSSOLETTE,  
M. D. KESSLER,  
M. J. CLAMON,  
M. A. BORGES,  
M. Ph. BLAVIER,

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	14 498
Effets publics et valeurs assimilées.....	4 075 982
Créances sur les établissements de crédit.....	144 655 175
A vue.....	3 580 470
A terme.....	141 074 705
Créances sur la clientèle.....	10 631 242
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	7 576 390
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 054 852
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	937 912
Actions et autres titres à revenu variable.....	51
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	367 663
Parts dans les entreprises liées.....	13 561 173
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	804
Immobilisations corporelles.....	264 002
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	890 448
Comptes de régularisation.....	6 202 159

**TOTAL DE L'ACTIF** **181 601 109**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	57 733 032
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 314 871
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	105 613 296
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	29 387 663
Emprunts obligataires.....	76 225 633
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	483 299
Comptes de régularisation.....	3 926 643
Provisions pour risques et charges.....	736 940
Provisions réglementées.....	24 691
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	4 915
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	2 908 446
Capital souscrit.....	3 170 208
Primes d'émission.....	1 659 921
Réserves.....	1 548 923
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	1 475 924

**TOTAL DU PASSIF** **181 601 109**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	25 486 660
Engagements de financement en faveur clientèle.....	8 616 187
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	5 516 834
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	9 532 775
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	42 721 726
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	3 471 347
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	12 112 475
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	9 107 887
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	485 113
Intérêts et charges assimilés.....	- 11 870 320
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 365 666
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 68 144
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	642 796
Net des commissions.....	- 15 703
Net sur opérations financières.....	- 367 164

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 65 224
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	213 797
Charges générales d'exploitation.....	- 262 861
dont : Frais de personnel.....	- 57 785
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 312
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 119 387
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	150 272
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	1 057 555
Résultat de l'exercice.....	1 475 924

# COMPAGNIE DE CREDIT

Société anonyme à conseil d'administration  
121, boulevard Haussmann, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-C. HAAS, Président**  
M. H. GRUNBERG, Administrateur-Directeur général  
M. G. FABRY, Administrateur

LAZARD FRERES ET CIE, Administrateur  
LAZARD S.A., Administrateur

## Commissaires aux comptes

Ph. SARTHOU

M. LEGER

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	15
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	15 102
A vue.....	15 102
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	252 933
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	252 933
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	25 050
Actions et autres titres à revenu variable.....	142
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	259
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	145
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	894
Comptes de régularisation.....	1 181

**TOTAL DE L'ACTIF** 295 721

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	221 370
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 496
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 885
Comptes de régularisation.....	2 506
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	40 000
Primes d'émission.....	15 494
Réserves.....	25 585
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 12 615

**TOTAL DU PASSIF** 295 721

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	27 043	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	270 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	23 597	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	15 175	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	180	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	5 665
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	14 795	Charges générales d'exploitation.....	- 10 435
Intérêts et charges assimilés.....	- 10 339	dont : Frais de personnel.....	- 8 781
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 10 214	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 90
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 125	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 14 008
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	594	Résultat exceptionnel avant impôt.....	1
Net des commissions.....	0	Impôt sur les bénéfices.....	- 10
Net sur opérations financières.....	832	Résultat de l'exercice.....	- 12 615

# COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE

Société anonyme à conseil d'administration  
4, rue Gaillon, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. Ph. PONTET, Président**  
M. Ph. DUMAS, Administrateur-Directeur général  
BANQUE FEDERATIVE DU CREDIT MUTUEL, Administrateur  
M. M. LUCAS, Administrateur  
M. E. PFLIMLIN, Administrateur  
M. D. PFEIFFER, Administrateur  
M. T. AULAGNON, Administrateur  
M. Ch. KLEIN, Administrateur

M. A. FRADIN, Administrateur  
M. J. DECKER, Administrateur  
M. J. DU BOISROUVRAY, Administrateur  
M. J.-P. RUSCH, Administrateur  
M. F. DEUVE, Administrateur  
M. BAUER, Administrateur  
M. J. ARENAS, Administrateur

## Directeur général

M. J.-J. TAMBURINI

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	356 645
Effets publics et valeurs assimilées.....	23 525 380
Créances sur les établissements de crédit.....	104 890 741
A vue.....	13 784 899
A terme.....	91 105 842
Créances sur la clientèle.....	46 319 699
Créances commerciales.....	277 129
Autres concours à la clientèle.....	41 325 752
Comptes ordinaires débiteurs.....	4 716 818
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	24 011 298
Actions et autres titres à revenu variable.....	136 996
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	288 772
Parts dans les entreprises liées.....	7 663 288
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	28 903
Immobilisations corporelles.....	105 452
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 611 952
Comptes de régularisation.....	24 019 673

**TOTAL DE L'ACTIF 233 958 799**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	249 118
Dettes envers les établissements de crédit.....	119 091 060
Comptes créditeurs de la clientèle.....	18 618 663
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	120 193
Dettes représentées par un titre.....	44 686 625
Bons de caisse.....	200
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	22 392 726
Emprunts obligataires.....	22 293 699
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	6 587 203
Comptes de régularisation.....	22 553 801
Provisions pour risques et charges.....	952 100
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	519 762
Dettes subordonnées.....	11 665 469
Capital souscrit.....	2 864 360
Primes d'émission.....	3 762 415
Réserves.....	1 729 349
Ecart de réévaluation.....	299 853
Report à nouveau.....	5 570
Résultat de l'exercice.....	373 451

**TOTAL DU PASSIF 233 958 799**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	4 901 132
Engagements de financement en faveur clientèle.....	17 463 182
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	50 964 331
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	7 901 644
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	248 771
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	3 742 842
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	15 286 403
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	11 407 267
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	2 444 392
Intérêts et charges assimilés.....	- 15 564 943
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 11 794 184
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 641 330
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	440 623
Net des commissions.....	212 563
Net sur opérations financières.....	1 394 990

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 53 346
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	211 352
Charges générales d'exploitation.....	- 1 070 758
dont : Frais de personnel.....	- 534 587
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 47 337
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 403 923
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 46 825
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 111 360
Impôt sur les bénéfices.....	126 012
Résultat de l'exercice.....	373 451

# COMPAGNIE GENERALE DE CREDIT AUX PARTICULIERS - CREDIPAR

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
12, avenue André Malraux, 92300 LEVALLOIS-PERRET  
4 guichets permanents

## Directoire

M. J. PUZENAT, Président

M. H. DINEUR, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. M. LECOMTE, Président  
M. J.-M. FOLZ, Vice-Président  
M. C. BARTHIER,  
M. J.-F. LINDEN,  
M. Y. DELABRIERE,  
M. P. LADURE,

M. P. DE LAGAUSIE,  
M. S. BARAKAT,  
M. D. O'CONNOR,  
M. C. MC KINNEY,  
SOVAC,  
PEUGEOT S.A.,

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET ASSOCIES (SA) (ANCIEN GUY BARBIER ET ASSOCIES SARL)

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	100 608
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	16 178 070
A vue.....	248 266
A terme.....	15 929 804
Créances sur la clientèle.....	851 686
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	849 905
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 781
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	840 586
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	65
Immobilisations corporelles.....	4 031
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	54 541
Comptes de régularisation.....	81 611

**TOTAL DE L'ACTIF**

**18 111 198**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 290 543
Comptes créditeurs de la clientèle.....	150 073
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	13 531 201
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	11 085 779
Emprunts obligataires.....	2 445 422
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	53 395
Comptes de régularisation.....	143 566
Provisions pour risques et charges.....	45 897
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	4 859
Dettes subordonnées.....	511 133
Capital souscrit.....	670 000
Primes d'émission.....	149 000
Réserves.....	331 203
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	2 513
Résultat de l'exercice.....	227 815

**TOTAL DU PASSIF**

**18 111 198**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	5 000 000	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	4 487 727	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	10 000 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	5 533	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	849 261	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 33
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	749 100	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	58 469
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	100 161	Charges générales d'exploitation.....	- 82 836
Intérêts et charges assimilés.....	- 757 642	dont : Frais de personnel.....	- 51 358
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 109 999	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 663
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 091	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 4 968
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	1 202
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 827
Revenus des titres à revenu variable.....	204 624	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 21 709
Net des commissions.....	1 107	Impôt sur les bénéfices.....	- 25 760
Net sur opérations financières.....	8 590	Résultat de l'exercice.....	227 815

# COMPTOIR DE BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
35, boulevard Vauban, 78280 GUYANCOURT  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. LEBHAR, Président**  
M. Ph. MARRONNIER, Administrateur-Directeur général  
Mme C. VIDAL-PIERRAT, Administrateur

Mme B. LANFRANCHI, Administrateur  
M. D. MORISSARD, Administrateur  
COMPTOIR DES ENTREPRENEURS, Administrateur

## Commissaires aux comptes

SCP POSOKHOW ET ASSOCIES

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	193
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	49 547
A vue.....	49 547
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	17 683
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	7 267
Comptes ordinaires débiteurs.....	10 416
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	420 067
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 790
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	11 712
Parts dans les entreprises liées.....	735
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	4 261
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 963
Comptes de régularisation.....	1 119

**TOTAL DE L'ACTIF 510 070**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	975
Comptes créditeurs de la clientèle.....	324 853
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	20 553
Dettes représentées par un titre.....	90 530
Bons de caisse.....	172
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	90 358
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	15 194
Comptes de régularisation.....	1 014
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	48 080
Primes d'émission.....	5 938
Réserves.....	15 490
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 527
Résultat de l'exercice.....	4 469

**TOTAL DU PASSIF 510 070**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	126 435	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	3 209

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	25 523	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 697
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 059	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	4 332
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	392	Charges générales d'exploitation.....	- 10 209
Intérêts et charges assimilés.....	- 18 342	dont : Frais de personnel.....	- 5 778
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 748	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 215
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 7 051	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 500
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	274
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	349	Résultat exceptionnel avant impôt.....	1
Net des commissions.....	5 064	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	- 111	Résultat de l'exercice.....	4 469

# CPR

Société anonyme à conseil d'administration  
30, rue Saint-Georges, 75312 PARIS CEDEX 09  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. H. CUKIERMAN, Président**  
**M. A. DE KORSAK, Vice-Président**  
M. Ph. DELIENNE, Administrateur-Directeur général  
M. J.-B. GUILLEBERT, Administrateur  
M. B. SIMON-BARBOUX, Administrateur  
M. M. POLI, Administrateur  
M. J. WAITZENEGGER, Administrateur

M. J.-N. BARTHELEMY, Administrateur  
M. F. BARTHALON, Administrateur  
M. Ph. BORDENAVE, Administrateur  
M. P. SIMONET, Administrateur  
M. B. MICHEL, Administrateur  
M. G. de MARGERIE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET ASSOCIES (STE CIVILE)

A. LAINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	263
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 083 788
Créances sur les établissements de crédit.....	18 706 110
A vue.....	40 868
A terme.....	18 665 242
Créances sur la clientèle.....	1 196 113
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 196 113
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	32 080
Actions et autres titres à revenu variable.....	112 761
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 121
Parts dans les entreprises liées.....	3 057 719
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	3 801
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	288 257
Comptes de régularisation.....	319 993

**TOTAL DE L'ACTIF** **24 803 006**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 251 978
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	18 367 328
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	4 473 847
Emprunts obligataires.....	13 893 481
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	40 340
Comptes de régularisation.....	218 252
Provisions pour risques et charges.....	190 500
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	90 000
Dettes subordonnées.....	1 358 521
Capital souscrit.....	556 583
Primes d'émission.....	954 090
Réserves.....	1 153 386
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	407 699
Résultat de l'exercice.....	214 329

**TOTAL DU PASSIF** **24 803 006**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	2 420 000	Autres engagements sur titres donnés.....	10 738
Engagements de financement en faveur clientèle.....	162 000	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	138 696	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	393 418
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	17 131	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	878 780	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	15 056
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	714 020	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	48 888
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	84 040	Charges générales d'exploitation.....	- 108 554
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 281 042	dont : Frais de personnel.....	- 32 195
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 19 438	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 627
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 41	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 811
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	2 934
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	132 363	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	506	Impôt sur les bénéfices.....	97 146
Net sur opérations financières.....	429 690	Résultat de l'exercice.....	214 329

# CPR GESTION

Société anonyme à conseil d'administration  
30, rue Saint-Georges, 75312 PARIS CEDEX 09  
3 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. Ph. DELIENNE, Président**  
M. F. AILHAUD, Administrateur-Directeur général  
M. V. ZELLER, Administrateur-Directeur général  
M. E. MARCOMBES, Administrateur-Directeur général  
M. Ch. PRINCE, Administrateur

M. H. CUKIERMAN, Administrateur  
M. Ph. CRENNIN, Administrateur  
M. H.-M. TRANCHIMAND, Administrateur  
CPR, Administrateur

## Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT ET ASSOCIES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 153
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	650 750
A vue.....	650 750
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	19 713
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	19 671
Comptes ordinaires débiteurs.....	42
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	40 654
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	180
Parts dans les entreprises liées.....	68 981
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5 778
Immobilisations corporelles.....	1 378
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	10 466
Comptes de régularisation.....	39 713

**TOTAL DE L'ACTIF 838 766**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	192 923
Comptes créditeurs de la clientèle.....	345 041
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	66 542
Comptes de régularisation.....	56 198
Provisions pour risques et charges.....	10 125
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	90 382
Primes d'émission.....	11 862
Réserves.....	9 049
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	13 276
Résultat de l'exercice.....	43 368

**TOTAL DU PASSIF 838 766**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	7 371
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	11 675	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 568	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	55 229
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 772	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	788	Charges générales d'exploitation.....	- 277 581
Intérêts et charges assimilés.....	- 18 992	dont : Frais de personnel.....	- 105 943
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 18 881	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 165
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 111	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	10 005
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 1 162
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	17 994	Résultat exceptionnel avant impôt.....	12
Net des commissions.....	246 405	Impôt sur les bénéfices.....	- 12 269
Net sur opérations financières.....	23 324	Résultat de l'exercice.....	43 368



# CREDISUEZ

Société anonyme à conseil d'administration  
1, rue d'Astorg, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

### M. Ch. CROS, Président

AUXILEX, Administrateur  
M. Ph. BRONGNIART, Administrateur  
M. G. CHARTIER, Administrateur  
M. Ph. de MARGERIE, Administrateur  
M. B. EGLOFF, Administrateur

M. J. FRANCES, Administrateur  
M. Ph. GESLIN, Administrateur  
M. Ch. MAURIN, Administrateur  
M. G. MESTRALLET, Administrateur  
SPERANS, Administrateur  
M. F. POUSSARD, Administrateur Secrétaire général

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES

BEFEC-PRICE WATERHOUSE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	55
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 076 266
A vue.....	326 544
A terme.....	749 722
Créances sur la clientèle.....	8 172 488
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	8 172 488
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	91 851
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	3 911 078
Parts dans les entreprises liées.....	12 475
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	26
Immobilisations corporelles.....	727
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 417
Comptes de régularisation.....	109 252

**TOTAL DE L'ACTIF** 13 375 635

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 995 487
Comptes créditeurs de la clientèle.....	209 043
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	5 031 999
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 407 438
Emprunts obligataires.....	3 624 561
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 024 080
Comptes de régularisation.....	97 709
Provisions pour risques et charges.....	3 121 171
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	791 946
Capital souscrit.....	207 420
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 4 103 220

**TOTAL DU PASSIF** 13 375 635

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	58 425	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	800 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	71 434	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	12 916
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	271 380	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	462 465	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 97
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	260 323	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 125 470
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	188 275	Charges générales d'exploitation.....	- 42 719
Intérêts et charges assimilés.....	- 710 858	dont : Frais de personnel.....	- 18 360
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 225 466	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	140 615
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 67 659	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 770 619
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 1 038 550
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	48 443	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	- 1 518	Impôt sur les bénéfices.....	- 11 927
Net sur opérations financières.....	- 52 985	Résultat de l'exercice.....	- 4 103 220

# CREDIT AGRICOLE INDOSUEZ

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
9, quai du Président Paul Doumer, 92920 PARIS LA DEFENSE CEDEX  
11 guichets permanents

## Directoire

**M. Ch. MAURIN, Président**  
**M. Ph. GUIRAL, Vice-Président**

**M. Ph. GESLIN, Vice-Président**  
**M. A. DE KORSACK, Directeur général**

## Conseil de surveillance

**M. L. DOUROUX, Président**  
**M. Y. BARSALOU, Vice-Président**  
M. M. CRESP,  
M. J. STEFANI,  
M. M. BUE,  
M. G. MESTRALLET,  
M. J. LAURENT,

M. B. YARED,  
M. L. MAHUIZIER,  
M. G. DE PANAFIEU,  
M. J. SIMON,  
Mme C. MASSART,  
M. J. PUECHAL,  
M. J.-P. TIROUFLET,

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 612 554
Effets publics et valeurs assimilées.....	79 956 894
Créances sur les établissements de crédit.....	280 010 657
A vue.....	44 569 304
A terme.....	235 441 353
Créances sur la clientèle.....	223 120 207
Créances commerciales.....	3 222 478
Autres concours à la clientèle.....	192 135 686
Comptes ordinaires débiteurs.....	27 762 043
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	100 289 575
Actions et autres titres à revenu variable.....	3 254 642
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 816 546
Parts dans les entreprises liées.....	5 740 997
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	249 225
Immobilisations corporelles.....	1 345 002
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	12 760 327
Comptes de régularisation.....	42 103 214

**TOTAL DE L'ACTIF 755 259 840**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	143 561
Dettes envers les établissements de crédit.....	393 174 849
Comptes créditeurs de la clientèle.....	147 066 117
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 847 582
Dettes représentées par un titre.....	91 688 479
Bons de caisse.....	264 074
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	79 483 431
Emprunts obligataires.....	11 940 974
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	51 357 947
Comptes de régularisation.....	33 942 677
Provisions pour risques et charges.....	5 681 432
Provisions réglementées.....	35 497
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	18 393 045
Capital souscrit.....	4 785 839
Primes d'émission.....	7 095 747
Réserves.....	722 239
Ecart de réévaluation.....	304
Report à nouveau.....	874 502
Résultat de l'exercice.....	297 605

**TOTAL DU PASSIF 755 259 840**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	9 409 173
Engagements de financement en faveur clientèle.....	133 776 162
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	84 970 251
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	58 648 385
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	82 823

Autres engagements sur titres donnés.....	71 767 074
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	12 160 981
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	116 567 768
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	45 797
Autres engagements sur titres reçus.....	68 035 808

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	44 824 940
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	26 316 785
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	12 112 949
Intérêts et charges assimilés.....	- 43 352 459
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 31 845 670
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 5 098 906
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 346 515
Net des commissions.....	531 788
Net sur opérations financières.....	5 568 718

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	181 608
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	211 912
Charges générales d'exploitation.....	- 6 264 927
dont : Frais de personnel.....	- 3 994 746
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 313 906
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 080 113
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 199 532
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	34 123
Impôt sur les bénéfices.....	- 191 062
Résultat de l'exercice.....	297 605

# CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE

Société anonyme à conseil d'administration  
103, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
184 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. Ch. DE CROISSET, Président**  
**M. R. BARBIER DE LA SERRE, Vice-Président-Directeur général**  
M. P. SUARD, Administrateur  
M. Ph. JAFFRE, Administrateur  
M. G. PALLEZ, Administrateur  
M. J.-A. CHABANNES, Administrateur  
M. J. BRUNIER, Administrateur  
M. J.-C. JOLAIN, Administrateur  
M. E. MOULIN, Administrateur

M. B. COLLOMB, Administrateur  
M. M. ROULET, Administrateur  
M. M. COCKAERTS, Administrateur  
M. G. PORTE, Administrateur  
M. M. GAUDUFFE, Administrateur  
Mme E. CESARI, Administrateur  
M. G. VAN DER LUGT, Administrateur  
M. Y. FONTAINE, Administrateur  
M. E. M. KRUSE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

A. LAINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8 380 801
Effets publics et valeurs assimilées.....	33 554 027
Créances sur les établissements de crédit.....	103 876 957
A vue.....	4 804 369
A terme.....	99 072 588
Créances sur la clientèle.....	89 831 068
Créances commerciales.....	4 016 794
Autres concours à la clientèle.....	74 758 866
Comptes ordinaires débiteurs.....	11 055 408
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	40 770 617
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 269 889
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 182 489
Parts dans les entreprises liées.....	7 006 543
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	283 544
Immobilisations corporelles.....	2 262 743
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	81 780
Autres actifs.....	8 105 096
Comptes de régularisation.....	13 401 082

**TOTAL DE L'ACTIF 312 006 636**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	23 291
Dettes envers les établissements de crédit.....	146 969 846
Comptes créditeurs de la clientèle.....	68 393 879
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	17 559 248
Dettes représentées par un titre.....	38 706 879
Bons de caisse.....	76 187
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	26 594 948
Emprunts obligataires.....	12 035 744
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	23 227 333
Comptes de régularisation.....	11 952 114
Provisions pour risques et charges.....	1 207 147
Provisions réglementées.....	67 458
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	370 000
Dettes subordonnées.....	6 004 187
Capital souscrit.....	1 819 951
Primes d'émission.....	6 896 934
Réserves.....	4 291 717
Ecarts de réévaluation.....	28 055
Report à nouveau.....	678 876
Résultat de l'exercice.....	1 368 969

**TOTAL DU PASSIF 312 006 636**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	10 425 185
Engagements de financement en faveur clientèle.....	25 092 509
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	6 945 537
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	30 323 319
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	13 065 457
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	21 962
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	11 600 907
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	18 178 648

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	16 172 480
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 243 349
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	5 176 220
Intérêts et charges assimilés.....	- 14 975 834
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 10 351 253
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 280 012
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	600 098
Net des commissions.....	1 738 173
Net sur opérations financières.....	2 075 555

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	163 899
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	112 076
Charges générales d'exploitation.....	- 3 504 141
dont : Frais de personnel.....	- 2 341 960
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 294 115
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 575 208
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	474 781
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 242 311
Impôt sur les bénéfices.....	- 376 484
Résultat de l'exercice.....	1 368 969

# CREDIT COMMERCIAL DU SUD-OUEST

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
17, allée James Watt, 33700 MERIGNAC  
41 guichets permanents

## Directoire

M. P. HERBIN, Président  
M. P.-M. BONACCORSI, Directeur général

M. Y. BONNEMAIN,

## Conseil de surveillance

M. Ch. DE CROISSET, Président  
M. F. PICARD, Vice-Président

M. F. MORLAT,

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES

COOPERS ET LYBRAND AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	21 558
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 423 196
A vue.....	153 119
A terme.....	1 270 077
Créances sur la clientèle.....	2 239 989
Créances commerciales.....	97 884
Autres concours à la clientèle.....	1 848 381
Comptes ordinaires débiteurs.....	293 724
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	514 703
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	51
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5 493
Immobilisations corporelles.....	37 036
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	217 581
Comptes de régularisation.....	197 880

**TOTAL DE L'ACTIF 4 657 487**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	72 183
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 606 858
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 902 415
Dettes représentées par un titre.....	366 067
Bons de caisse.....	44 650
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	321 417
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	24 641
Comptes de régularisation.....	109 698
Provisions pour risques et charges.....	13 912
Provisions réglementées.....	441
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	22 300
Dettes subordonnées.....	207 921
Capital souscrit.....	75 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	86 200
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	25 504
Résultat de l'exercice.....	46 762

**TOTAL DU PASSIF 4 657 487**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	393 283	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	432 273
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	319 207	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	287 316	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	794
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	43 071	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 15
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	208 574	Charges générales d'exploitation.....	- 175 464
Intérêts et charges assimilés.....	- 114 469	dont : Frais de personnel.....	- 107 780
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 111	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 7 059
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 97 179	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 13 832
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 636
Net des commissions.....	75 219	Impôt sur les bénéfices.....	- 37 155
Net sur opérations financières.....	32 061	Résultat de l'exercice.....	46 762

# CREDIT DU NORD

Société anonyme à conseil d'administration  
28, place Rihour, BP 569, 59023 LILLE CEDEX  
377 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. B. FLICHY, Président**  
M. J. SAUZIN, Administrateur  
M. J.-B. GUILLEBERT, Administrateur  
M. M. HERMAND, Administrateur  
M. Ph. CITERNE, Administrateur

M. H. LASSALLE, Administrateur  
M. C. POIRIER, Administrateur  
M. C. DEWAVRIN, Administrateur  
M. J.-H. LOYEZ, Administrateur

## Directeur général

M. B. BEAUFILS

## Commissaires aux comptes

AUDIT ET CONSEIL SA

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	510 557
Effets publics et valeurs assimilées.....	5 814 564
Créances sur les établissements de crédit.....	34 910 069
A vue.....	12 738 194
A terme.....	22 171 875
Créances sur la clientèle.....	52 675 421
Créances commerciales.....	3 513 815
Autres concours à la clientèle.....	41 834 815
Comptes ordinaires débiteurs.....	7 326 791
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	8 549 680
Actions et autres titres à revenu variable.....	296 230
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	174 979
Parts dans les entreprises liées.....	2 070 201
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	110 090
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	24 499
Immobilisations corporelles.....	886 083
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	1 710
Autres actifs.....	2 686 580
Comptes de régularisation.....	4 659 369

**TOTAL DE L'ACTIF** **113 370 032**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	42 428
Dettes envers les établissements de crédit.....	25 443 703
Comptes créditeurs de la clientèle.....	58 906 740
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	26 043 374
Dettes représentées par un titre.....	14 718 848
Bons de caisse.....	951 231
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	11 687 406
Emprunts obligataires.....	2 080 211
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 087 390
Comptes de régularisation.....	4 572 391
Provisions pour risques et charges.....	1 809 883
Provisions réglementées.....	16 400
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	1 708 744
Capital souscrit.....	4 628 070
Primes d'émission.....	331 718
Réserves.....	274 377
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 761 940
Résultat de l'exercice.....	591 280

**TOTAL DU PASSIF** **113 370 032**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	3 900 673
Engagements de financement en faveur clientèle.....	11 009 728
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	2 616 248
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	11 152 400
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	2 939 398

Autres engagements sur titres donnés.....	25 544
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	130 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	6 434 160
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	20 220

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	6 773 602
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 914 636
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	3 743 495
Intérêts et charges assimilés.....	- 4 591 893
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 627 195
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 724 601
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	10 398
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	242 081
Net des commissions.....	1 483 991
Net sur opérations financières.....	363 882

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 66 473
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	268 087
Charges générales d'exploitation.....	- 3 605 019
dont : Frais de personnel.....	- 2 474 644
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 161 647
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 304 746
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	42 169
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 34 400
Impôt sur les bénéfices.....	171 248
Résultat de l'exercice.....	591 280

# CREDIT FECAMPOIS

Société anonyme à conseil d'administration  
23, rue Alexandre Legros, 76400 FECAMP  
8 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. DURAME, Président**  
**M. M. DUBOSC, Vice-Président**  
M. J.-M. LEMETAIS, Administrateur-Directeur général  
CREDIT INDUSTRIEL DE NORMANDIE, Administrateur  
M. S. HINCKER, Administrateur  
M. J.-P. CHARPANTIER, Administrateur

M. M. DUBOC, Administrateur  
M. G. ROMEDENNE, Administrateur  
M. P. HUET, Administrateur  
M. R. SAMBUSSY, Administrateur  
M. N. LANQUEST, Administrateur

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD (ANCIEN CABINET MAZARS)

J. CHALVET

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8 656
Effets publics et valeurs assimilées.....	50 555
Créances sur les établissements de crédit.....	124 887
A vue.....	77 041
A terme.....	47 846
Créances sur la clientèle.....	832 936
Créances commerciales.....	45 394
Autres concours à la clientèle.....	722 530
Comptes ordinaires débiteurs.....	65 012
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	7 171
Actions et autres titres à revenu variable.....	157
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	29
Parts dans les entreprises liées.....	31
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	551
Immobilisations corporelles.....	13 767
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	24 097
Comptes de régularisation.....	21 844

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 084 681

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	138 167
Comptes créditeurs de la clientèle.....	782 814
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	475 409
Dettes représentées par un titre.....	41 431
Bons de caisse.....	16 900
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	24 531
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	9 310
Comptes de régularisation.....	9 057
Provisions pour risques et charges.....	6 607
Provisions réglementées.....	3 190
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	3 682
Dettes subordonnées.....	50 595
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	467
Réserves.....	528
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	3 833

**TOTAL DU PASSIF** 1 084 681

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	15 310	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	60 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	42 588
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	57 619	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	71 821	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 781
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	3 128	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	972
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	67 344	Charges générales d'exploitation.....	- 41 786
Intérêts et charges assimilés.....	- 31 362	dont : Frais de personnel.....	- 21 172
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 4 905	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 305
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 24 207	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 071
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	179
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 000
Revenus des titres à revenu variable.....	1	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 338
Net des commissions.....	17 705	Impôt sur les bénéfices.....	- 4 652
Net sur opérations financières.....	1 450	Résultat de l'exercice.....	3 833

# CREDIT FONCIER BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
43, boulevard des Capucines, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. R. DE LAROUILLIERE (AUBERGY BROSSIER), Président**  
M. Ph. BLANC, Administrateur-Directeur général  
M. P. DURIF, Administrateur  
M. L. ROGER, Administrateur  
M. J. THUNNISSEN, Administrateur

CREDIT FONCIER DE FRANCE, Administrateur  
FONCIER HABITAT, Administrateur  
FONCIER ASSURANCE, Administrateur  
PEREXIA, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

CAILLIAU DEDOUIT ET ASSOCIES SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	59 026
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	3 641 568
A vue.....	2 831 950
A terme.....	809 618
Créances sur la clientèle.....	258 637
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	64 301
Comptes ordinaires débiteurs.....	194 336
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	971
Actions et autres titres à revenu variable.....	72 013
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 820
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	95 267
Immobilisations corporelles.....	32
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	182 640
Comptes de régularisation.....	61 488

**TOTAL DE L'ACTIF 4 373 462**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	278 703
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 711 943
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 256 921
Dettes représentées par un titre.....	35 193
Bons de caisse.....	35 193
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 921
Comptes de régularisation.....	190 946
Provisions pour risques et charges.....	5 391
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	6 489
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	105 000
Primes d'émission.....	25 000
Réserves.....	2 807
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 018
Résultat de l'exercice.....	6 051

**TOTAL DU PASSIF 4 373 462**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	70 134	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 437	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	22 033
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	55 501	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	186 920	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	350
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	177 758	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	37 231
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	9 147	Charges générales d'exploitation.....	- 114 071
Intérêts et charges assimilés.....	- 110 120	dont : Frais de personnel.....	- 6 330
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 5 079	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 126
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 103 143	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 3 477
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	4 201
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 500
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	8 749	Impôt sur les bénéfices.....	- 3 130
Net sur opérations financières.....	24	Résultat de l'exercice.....	6 051

# CREDIT FONCIER ET COMMUNAL D'ALSACE ET DE LORRAINE

Société anonyme à conseil d'administration  
1, rue du Dôme, 67003 STRASBOURG CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-C. DURRENBERGER**, Président-Directeur général  
**M. M. WILHELM**, Vice-Président  
CIAL FINANCE, Administrateur  
M. A. COUTIERE, Administrateur  
M. D. SCHMIDT, Administrateur  
M. B. THOYER, Administrateur

RHIN ET MOSELLE ASSURANCES, Administrateur  
ESCA, Administrateur  
SOCIETE ALSACIENNE DE DEVELOPPEMENT ET D'EXPANSION SADE, Administrateur  
LA FRANCE MUTUALISTE, Administrateur  
WURTTENBERGISCHE HYPOTHEKENBANK, Administrateur

## Commissaires aux comptes

SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE DE REVISION ET D'ORGANISATION PIVEES SA  
S.E.C.R.O.P.

J.-L. WEIL

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 539
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	67 423
A vue.....	67 423
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	2 760 157
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 733 650
Comptes ordinaires débiteurs.....	26 507
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	5 574
Actions et autres titres à revenu variable.....	30 508
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 562
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	139
Immobilisations corporelles.....	26 363
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	11 210
Comptes de régularisation.....	2 758

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 907 233**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	76 797
Comptes créditeurs de la clientèle.....	28 526
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	12 023
Dettes représentées par un titre.....	2 352 870
Bons de caisse.....	28
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	185 032
Emprunts obligataires.....	2 167 810
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	19 924
Comptes de régularisation.....	23 018
Provisions pour risques et charges.....	33 850
Provisions réglementées.....	13 957
Subventions d'investissement.....	586
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	196 493
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	31 673
Primes d'émission.....	23 928
Réserves.....	90 396
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	10
Résultat de l'exercice.....	15 205

**TOTAL DU PASSIF**

**2 907 233**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	4 566
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	17 560
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	47 840
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	284 538
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 918
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	282 161
Intérêts et charges assimilés.....	- 183 760
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 5 115
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 851
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 852
Net des commissions.....	- 475
Net sur opérations financières.....	8 268

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 362
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 864
Charges générales d'exploitation.....	- 23 755
dont : Frais de personnel.....	- 16 581
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 914
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 29 000
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 8 260
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 11 740
Impôt sur les bénéfices.....	- 23 051
Résultat de l'exercice.....	15 205



# CREDIT FRANCAIS INTERNATIONAL

Société anonyme à conseil d'administration  
11, avenue d'Iéna, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. DARMON, Président**  
**M. C. HOMOLLE, Vice-Président**

B.F.T. - BANQUE DE FINANCEMENT ET DE TRESORERIE, Administrateur  
M. D. RENON, Administrateur

## Commissaire aux comptes

GUERARD VIALA SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	415
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	350 677
A vue.....	350 677
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	2 045
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 028
Comptes ordinaires débiteurs.....	17
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	316 540
Actions et autres titres à revenu variable.....	203
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	3
Immobilisations corporelles.....	17
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	13 924
Comptes de régularisation.....	13

**TOTAL DE L'ACTIF**

**683 837**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	319 524
Comptes créditeurs de la clientèle.....	44
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1
Comptes de régularisation.....	192
Provisions pour risques et charges.....	19
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	299 545
Primes d'émission.....	20 200
Réserves.....	2 322
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	24 855
Résultat de l'exercice.....	17 135

**TOTAL DU PASSIF**

**683 837**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	124	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	16 840	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	787	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	152	Charges générales d'exploitation.....	- 749
Intérêts et charges assimilés.....	- 5 082	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 266	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 17
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 816	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	219
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 25
Net des commissions.....	- 1	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	5 950	Résultat de l'exercice.....	17 135

# CREDIT INDUSTRIEL D'ALSACE ET DE LORRAINE - C.I.A.L.

Société anonyme à conseil d'administration  
31, rue Jean Wenger-Valentin, 67000 STRASBOURG  
143 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. WEBER, Président**  
M. R. BRAUN, Administrateur  
M. R. HEYMANN, Administrateur  
M. C. RUGGIERI, Administrateur  
M. J. FRITZ, Administrateur  
M. J.-P. MARBACHER, Administrateur

M. J. SCHWEBEL, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
SOFINACTON S.A., Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. PARTICIPATIONS, Administrateur  
IMPEX FINANCE, Administrateur  
EFGA STE D'ETUDES ECONOMIQUES ET FINANCIERES INTERNATIONALES, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

SOCIETE FIDUCIAIRE DE L'EST

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	246 183
Effets publics et valeurs assimilées.....	18 364 971
Créances sur les établissements de crédit.....	10 022 426
A vue.....	1 491 771
A terme.....	8 530 655
Créances sur la clientèle.....	18 955 940
Créances commerciales.....	1 596 549
Autres concours à la clientèle.....	14 660 201
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 699 190
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	2 298 969
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 968 011
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	31 515
Parts dans les entreprises liées.....	723 501
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	10 426
Immobilisations corporelles.....	366 209
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	842 293
Comptes de régularisation.....	730 119

**TOTAL DE L'ACTIF** 54 560 563

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	56
Dettes envers les établissements de crédit.....	22 146 086
Comptes créditeurs de la clientèle.....	19 327 230
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	9 674 691
Dettes représentées par un titre.....	6 063 479
Bons de caisse.....	104 257
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	5 959 222
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 478 655
Comptes de régularisation.....	1 410 679
Provisions pour risques et charges.....	329 999
Provisions réglementées.....	10 642
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	73 659
Dettes subordonnées.....	365 273
Capital souscrit.....	149 270
Primes d'émission.....	259 327
Réserves.....	658 335
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	287 873

**TOTAL DU PASSIF** 54 560 563

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	131 714
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 933 241
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	19 316
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	2 968 148
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	11 106
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	873 834
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	54 989

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 111 033
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	560 517
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 333 649
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 654 427
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 907 549
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 524 231
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	82 297
Net des commissions.....	425 557
Net sur opérations financières.....	509 955

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	42 757
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	38 220
Charges générales d'exploitation.....	- 1 137 511
dont : Frais de personnel.....	- 754 706
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 78 195
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 136 703
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	172 827
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 65 384
Impôt sur les bénéfices.....	- 22 553
Résultat de l'exercice.....	287 873

# CREDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST "C.I.O."

Société anonyme à conseil d'administration  
2, avenue Jean-Claude Bonduelle, BP 84001, 44040 NANTES CEDEX 1  
170 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. B. DE LA SEIGLIERE, Président**  
**M. B. MADINIER, Président d'honneur**  
**M. P. GIFFARD, Président d'honneur**  
M. D. BERTIN, Administrateur  
M. H. JOYAU, Administrateur  
M. A. MUSTIERE, Administrateur  
M. D. GODOY, Administrateur  
M. G. RIGUIDEL, Administrateur

M. C. DOUX, Administrateur  
M. J.-P. CHEVRINAIS, Administrateur  
M. Ph. AUBIN, Administrateur  
M. J.-P. BERNHEIM, Administrateur  
Mme F. BARRIERE, Administrateur  
SOCIETE CENTRALE DU GAN, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C PARTICIPATIONS, Administrateur

## Directeur général

M. G. GOULET

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

J. GRAVIER

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	124 759
Effets publics et valeurs assimilées.....	6 655 322
Créances sur les établissements de crédit.....	5 472 377
A vue.....	2 641 351
A terme.....	2 831 026
Créances sur la clientèle.....	20 642 059
Créances commerciales.....	1 493 390
Autres concours à la clientèle.....	16 383 339
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 765 330
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	3 070 119
Actions et autres titres à revenu variable.....	35 657
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	98 155
Parts dans les entreprises liées.....	98 290
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	3 444
Immobilisations corporelles.....	386 732
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	962 439
Comptes de régularisation.....	1 215 429

**TOTAL DE L'ACTIF**

**38 764 782**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	1 523
Dettes envers les établissements de crédit.....	8 682 822
Comptes créditeurs de la clientèle.....	19 258 508
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	10 517 619
Dettes représentées par un titre.....	6 040 217
Bons de caisse.....	139 560
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	5 179 357
Emprunts obligataires.....	721 300
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	801 496
Comptes de régularisation.....	1 533 161
Provisions pour risques et charges.....	282 397
Provisions réglementées.....	567
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	40 469
Dettes subordonnées.....	1 031 416
Capital souscrit.....	239 559
Primes d'émission.....	149 733
Réserves.....	585 470
Ecart de réévaluation.....	7 659
Report à nouveau.....	12 397
Résultat de l'exercice.....	97 388

**TOTAL DU PASSIF**

**38 764 782**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	460 229
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 401 742
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	14 557
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 820 744
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	42 000
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	531 483
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	427 467
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 214 535
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	214 070
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 427 389
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 438 310
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 541 532
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 588 281
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	10 370
Net des commissions.....	476 377
Net sur opérations financières.....	134 200

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 9 247
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	91 561
Charges générales d'exploitation.....	- 1 120 901
dont : Frais de personnel.....	- 736 441
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 45 885
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 122 456
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 12 936
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 8 853
Impôt sur les bénéfices.....	- 71 067
Résultat de l'exercice.....	97 388

# CREDIT INDUSTRIEL DE NORMANDIE

Société anonyme à conseil d'administration  
15, place de la Pucelle, BP 3026X, 76041 ROUEN CEDEX  
72 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. DURAME, Président**  
M. J. BOCQUET, Administrateur  
M. L. BATTEUR, Administrateur  
M. P. FAUCILLION, Administrateur  
M. E. LABELLE, Administrateur  
M. M. LAIR, Administrateur  
M. A. MATHIEU, Administrateur

M. J.-C. MELLARE, Administrateur  
M. H. RAOUL-DUVAL, Administrateur  
M. F. WILLIEME, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C PARTICIPATIONS S.A., Administrateur  
SOCIETE CENTRALE DU GROUPE DES ASSURANCES NATIONALES, Administrateur  
M. B. BUDIN, Administrateur Secrétaire général

## Directeur général

M. G. ROMEDENNE

## Commissaires aux comptes

CABINET BEFEC-PRICE WATERHOUSE

CABINET MAZARS & GUERARD

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	36 323
Effets publics et valeurs assimilées.....	733 966
Créances sur les établissements de crédit.....	2 438 380
A vue.....	1 154 312
A terme.....	1 284 068
Créances sur la clientèle.....	8 649 179
Créances commerciales.....	745 609
Autres concours à la clientèle.....	7 149 495
Comptes ordinaires débiteurs.....	754 075
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	79 746
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 761
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 214
Parts dans les entreprises liées.....	51 282
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	18 081
Immobilisations corporelles.....	114 102
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	244 456
Comptes de régularisation.....	720 361

**TOTAL DE L'ACTIF** 13 089 851

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	87 078
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 734 185
Comptes créditeurs de la clientèle.....	7 685 433
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	3 761 496
Dettes représentées par un titre.....	1 357 086
Bons de caisse.....	50 836
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 306 250
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	95 137
Comptes de régularisation.....	363 609
Provisions pour risques et charges.....	78 063
Provisions réglementées.....	11 212
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 070
Dettes subordonnées.....	311 268
Capital souscrit.....	250 000
Primes d'émission.....	5 898
Réserves.....	73 691
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	35 121

**TOTAL DU PASSIF** 13 089 851

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	60 000	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	964 450	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	10 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 499	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	206 003
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	985 058	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	689 880	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 9 118
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	39 133	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	20 318
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	618 115	Charges générales d'exploitation.....	- 402 664
Intérêts et charges assimilés.....	- 359 615	dont : Frais de personnel.....	- 262 402
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 72 143	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 21 777
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 216 307	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 54 954
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	1 946
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	6 669	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 13 099
Net des commissions.....	185 649	Impôt sur les bénéfices.....	- 29 147
Net sur opérations financières.....	21 033	Résultat de l'exercice.....	35 121

# CREDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL DE PARIS - C.I.C.

Société anonyme à conseil d'administration  
60, rue de la Victoire, 75452 PARIS CEDEX 09  
155 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. G. GUITTON, Président**  
M. J.-L. DESCOURS, Administrateur  
M. H. HERMAND, Administrateur  
M. Y. SABEG, Administrateur  
M. J.-M. ESNAULT, Administrateur

M. R. HUDRY, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
SOFINATION, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. PARTICIPATIONS, Administrateur

## Directeur général

M. J. HUET

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	269 338
Effets publics et valeurs assimilées.....	10 877 709
Créances sur les établissements de crédit.....	34 220 288
A vue.....	9 263 604
A terme.....	24 956 684
Créances sur la clientèle.....	37 549 686
Créances commerciales.....	1 614 725
Autres concours à la clientèle.....	30 782 107
Comptes ordinaires débiteurs.....	5 152 854
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	11 720 811
Actions et autres titres à revenu variable.....	499 968
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	363 899
Parts dans les entreprises liées.....	875 855
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	404
Immobilisations incorporelles.....	87 051
Immobilisations corporelles.....	2 635 243
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	3 204 118
Comptes de régularisation.....	5 550 531

**TOTAL DE L'ACTIF 107 854 901**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	215 180
Dettes envers les établissements de crédit.....	39 281 934
Comptes créditeurs de la clientèle.....	31 265 151
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	12 867 257
Dettes représentées par un titre.....	23 270 207
Bons de caisse.....	19 834
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	23 250 373
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 800 822
Comptes de régularisation.....	4 103 915
Provisions pour risques et charges.....	707 985
Provisions réglementées.....	3 075
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	80 263
Dettes subordonnées.....	1 869 142
Capital souscrit.....	1 609 848
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	1 562 246
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	85 133

**TOTAL DU PASSIF 107 854 901**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	5 086 997	Autres engagements sur titres donnés.....	3 260
Engagements de financement en faveur clientèle.....	14 189 673	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	200 742
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 122 200	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	695 793
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	8 481 395	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	5 750 858	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 140 383
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 362 729	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	251 067
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	2 323 590	Charges générales d'exploitation.....	- 2 178 734
Intérêts et charges assimilés.....	- 4 525 291	dont : Frais de personnel.....	- 1 427 735
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 822 729	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 151 215
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 771 358	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 294 560
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 17 115
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 40 000
Revenus des titres à revenu variable.....	60 030	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 49 245
Net des commissions.....	881 741	Impôt sur les bénéfices.....	- 35 417
Net sur opérations financières.....	573 397	Résultat de l'exercice.....	85 133

# CREDIT LYONNAIS

Société anonyme à conseil d'administration  
18, rue de la République, 69002 LYON  
2116 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. PEYRELEVADE, Président**  
M. C. PIERRE-BROSSOLETTE, Administrateur  
M. J. LEMIERRE, Administrateur  
M. Ph. CAMUS, Administrateur  
M. J. JOURNOUD, Administrateur  
M. C. BABUSIAUX, Administrateur  
M. G. BEGOT, Administrateur  
M. P. BLAYAU, Administrateur  
M. P. ACHARD, Administrateur

M. J. HORTAUT, Administrateur  
M. J.-J. POUYADOUX, Administrateur  
M. J. de LAJUGIE, Administrateur  
M. F. MER, Administrateur  
Mme P. BARBIZET, Administrateur  
M. J.-P. FALQUE-PIERROTIN, Administrateur  
M. J.-Ph. COTIS, Administrateur  
M. B. DEROUBAIX, Administrateur  
Mme M. VASSEL, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)  
MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 913 466
Effets publics et valeurs assimilées.....	101 624 991
Créances sur les établissements de crédit.....	250 614 705
A vue.....	38 019 303
A terme.....	212 595 402
Créances sur la clientèle.....	566 448 937
Créances commerciales.....	14 179 373
Autres concours à la clientèle.....	515 922 310
Comptes ordinaires débiteurs.....	36 347 254
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	35 852 779
Actions et autres titres à revenu variable.....	26 929 240
Promotion immobilière.....	119
Participations et activités de portefeuille.....	2 352 199
Parts dans les entreprises liées.....	34 716 906
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	22 615
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 720 091
Immobilisations corporelles.....	3 656 060
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	128 317
Autres actifs.....	70 228 178
Comptes de régularisation.....	40 875 663

**TOTAL DE L'ACTIF** **1 140 084 266**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	1 098 222
Dettes envers les établissements de crédit.....	351 776 469
Comptes créditeurs de la clientèle.....	409 646 447
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	156 343 471
Dettes représentées par un titre.....	147 840 485
Bons de caisse.....	2 434 499
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	96 863 260
Emprunts obligataires.....	48 542 726
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	113 047 052
Comptes de régularisation.....	30 668 316
Provisions pour risques et charges.....	18 404 071
Provisions réglementées.....	30 748
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	3 224 480
Dettes subordonnées.....	46 963 253
Capital souscrit.....	9 389 925
Primes d'émission.....	2 852 056
Réserves.....	5 348 752
Ecarts de réévaluation.....	498
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 206 508

**TOTAL DU PASSIF** **1 140 084 266**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	63 516 263
Engagements de financement en faveur clientèle.....	296 059 341
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	113 400 538
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	181 763 235
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	1 202 614

Autres engagements sur titres donnés.....	9 405 266
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	43 527 926
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	105 353 521
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	1 353 466
Autres engagements sur titres reçus.....	8 616 900

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	81 047 390
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	31 303 971
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	42 976 033
Intérêts et charges assimilés.....	- 66 862 461
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 43 121 965
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 14 060 259
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	- 28 849
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 989 865
Net des commissions.....	8 407 037
Net sur opérations financières.....	1 818 231

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	201 118
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 1 536 399
Charges générales d'exploitation.....	- 21 567 822
dont : Frais de personnel.....	- 12 364 726
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 218 052
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 6 899 483
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	1 649 704
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 171 988
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 944 011
Impôt sur les bénéfices.....	- 163 586
Résultat de l'exercice.....	- 206 508

# CREDIT SUISSE HOTTINGUER

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
38, rue de Provence, 75009 PARIS  
2 guichets permanents

## Directoire

M. J.-L. PEYROT, Président  
M. F. DE BECO,

M. F. MAITRE,  
M. J. BELLAMY-BROWN,

## Conseil de surveillance

M. H. HOTTINGUER, Président  
M. O. STEIMER, Vice-Président  
M. P. BERTHOLET,  
M. J.-L. DELACHAUX,

M. E. RODOCANACHI,  
M. P. HOTTINGUER,  
M. C. CAMENZIND,  
M. J. MARICHALAR SAENZ DE TEJADA,

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

EXPERTISE ET AUDIT SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	10 488
Effets publics et valeurs assimilées.....	6 000
Créances sur les établissements de crédit.....	3 972 847
A vue.....	439 362
A terme.....	3 533 485
Créances sur la clientèle.....	510 677
Créances commerciales.....	2 532
Autres concours à la clientèle.....	269 751
Comptes ordinaires débiteurs.....	238 394
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	9 782
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	28
Parts dans les entreprises liées.....	6 413
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	66 705
Immobilisations corporelles.....	8 364
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	14 828
Comptes de régularisation.....	12 782
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>4 618 914</b>

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	953 649
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 282 335
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	19 073
Dettes représentées par un titre.....	14 700
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	14 700
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	9 468
Comptes de régularisation.....	45 320
Provisions pour risques et charges.....	35 097
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	346 920
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	7 632
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 51 593
Résultat de l'exercice.....	- 24 614
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>4 618 914</b>

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	26 246	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	71 619	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	10 313	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	25 213
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	151 944	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	258 048	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	2 854
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	194 259	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	34 312
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	56 019	Charges générales d'exploitation.....	- 187 825
Intérêts et charges assimilés.....	- 205 536	dont : Frais de personnel.....	- 104 432
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 83 912	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 11 972
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 120 838	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 181 697
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 270
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	154	Résultat exceptionnel avant impôt.....	156 689
Net des commissions.....	97 092	Impôt sur les bénéfices.....	- 527
Net sur opérations financières.....	14 064	Résultat de l'exercice.....	- 24 614

# CREDIT UNIVERSEL

Société anonyme à conseil d'administration  
Le Métropole - La Défense, 46-52, rue Arago, 92823 PUTEAUX CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. F. PECRESSE, Président**  
M. C. PORCHEROT, Administrateur  
M. M. REAL DEL SARTE, Administrateur  
M. F. BRUNOT, Administrateur  
M. J.-P. COIFFE, Administrateur

M. Ph. BARRIERE, Administrateur  
M. G. BABANIAN, Administrateur  
M. Y. MARTRENCHAR, Administrateur  
M. Ph. ARNOLD, Administrateur  
M. B. PERQUE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

SALUSTRO REYDEL ET ASSOCIES SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 163
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 576 499
A vue.....	231 532
A terme.....	1 344 967
Créances sur la clientèle.....	9 536 467
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	9 531 204
Comptes ordinaires débiteurs.....	5 263
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	20 752
Actions et autres titres à revenu variable.....	55
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	5 527
Parts dans les entreprises liées.....	500
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	7 742 030
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	19 065
Immobilisations corporelles.....	240 192
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	374 183
Comptes de régularisation.....	258 985

**TOTAL DE L'ACTIF** 19 778 418

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 170 624
Comptes créditeurs de la clientèle.....	218 773
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	977
Dettes représentées par un titre.....	13 403 736
Bons de caisse.....	347
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	13 356 357
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	47 032
Autres passifs.....	311 856
Comptes de régularisation.....	634 377
Provisions pour risques et charges.....	104 956
Provisions réglementées.....	5 970
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	16
Fonds pour risques bancaires généraux.....	42 000
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	178 302
Primes d'émission.....	522 611
Réserves.....	140 864
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	8 494
Résultat de l'exercice.....	36 039

**TOTAL DU PASSIF** 19 778 418

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 320 888	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	428	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 004 226
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	6 583	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	884 585	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 121 749
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	40 440	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	31 562
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	843 923	Charges générales d'exploitation.....	- 467 480
Intérêts et charges assimilés.....	- 732 622	dont : Frais de personnel.....	- 275 892
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 152 930	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 39 571
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 844	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 245 921
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	700 424	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	4 073
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 7 000
Revenus des titres à revenu variable.....	27 302	Résultat exceptionnel avant impôt.....	254
Net des commissions.....	3 889	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 707
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	36 039



# DELUBAC ET CIE (BANQUE DELUBAC ET CIE)

Société en commandite simple  
16, place Saléon-Terras, BP 53, 07160 LE CHEYLARD CEDEX  
2 guichets permanents

## Associés-Gérants

Mme J. SAMUEL  
7, avenue de Jagomac, 07160 LE CHEYLARD

M. S. BIALKIEWICZ  
6, rue Jean Carries, 75007 PARIS

## Associé commandité

M. J.-M. SAMUEL  
5, rue d'Arsonval, 75015 PARIS

## Commissaire aux comptes

W. NAHUM

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	727
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	204 570
A vue.....	203 570
A terme.....	1 000
Créances sur la clientèle.....	392 471
Créances commerciales.....	138 955
Autres concours à la clientèle.....	106 797
Comptes ordinaires débiteurs.....	146 719
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	20 013
Actions et autres titres à revenu variable.....	857
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	53 872
Parts dans les entreprises liées.....	8 250
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	10 732
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	6 112
Immobilisations corporelles.....	6 104
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	3 273
Comptes de régularisation.....	11 909

**TOTAL DE L'ACTIF 718 890**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	17 978
Dettes envers les établissements de crédit.....	60 433
Comptes créditeurs de la clientèle.....	517 181
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	9 085
Dettes représentées par un titre.....	522
Bons de caisse.....	522
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	9 280
Comptes de régularisation.....	17 482
Provisions pour risques et charges.....	19 344
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	2 387
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	69 695
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	4 588

**TOTAL DU PASSIF 718 890**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	422 926	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	10 414
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 020	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 799
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	23 385	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	32 147	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 270
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	4 734	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	79
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	26 935	Charges générales d'exploitation.....	- 37 988
Intérêts et charges assimilés.....	- 5 688	dont : Frais de personnel.....	- 5 231
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 479	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 815
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 4 048	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	1 918
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	590	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	210	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 489
Net des commissions.....	18 761	Impôt sur les bénéfices.....	- 2 969
Net sur opérations financières.....	102	Résultat de l'exercice.....	4 588

# DEPFA-BANK FRANCE S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
5, rue Scribe, 75009 PARIS

## Conseil d'administration

**M. K.-H. GLAUNER, Président**  
M. H. J. ERLEBACH, Administrateur  
M. H. JOHANSON, Administrateur  
M. F. RUHLAND, Administrateur

M. D. CAHILLANE, Administrateur  
DEUTSCHE BAU- UND BODENBANK AG, Administrateur  
DEUTSCHE PFANDBRIEF-UND HYPOTHEKENBANK AG, Administrateur

## Directeurs généraux

M. F. TANTOT

Mme C. GAUTIER

## Commissaire aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	217
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	236 001
A vue.....	378
A terme.....	235 623
Créances sur la clientèle.....	1 304 706
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 304 706
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	7 360
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	178
Immobilisations corporelles.....	40 949
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	937
Comptes de régularisation.....	86

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 590 434

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 240 890
Comptes créditeurs de la clientèle.....	19 134
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 497
Comptes de régularisation.....	2 073
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	100 000
Capital souscrit.....	180 000
Primes d'émission.....	11 309
Réserves.....	18 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	14 531

**TOTAL DU PASSIF** 1 590 434

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	25 613	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	316 970	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	136 771
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	130 692	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	79 000	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1 823
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 618	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	37
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	70 382	Charges générales d'exploitation.....	- 15 241
Intérêts et charges assimilés.....	- 48 161	dont : Frais de personnel.....	- 9 973
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 48 111	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 508
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 50	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 613
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 1 500
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 6
Net des commissions.....	4 995	Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Net sur opérations financières.....	- 3 245	Résultat de l'exercice.....	14 531

# DEUTSCHE BANK FRANCE S.A.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
3-5, avenue Friedland, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. E. BURGHARDT, Président**  
M. F.-X. D'ALIGNY,

M. M. BOHM,  
M. Ch. ANGELY,

## Conseil de surveillance

**M. E. MITCHELL, Président**  
**M. M. PHILIPP, Vice-Président**

M. B. HARRISON,  
M. M. THOMPSON,

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

EXPERTISE ET AUDIT SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	338
Effets publics et valeurs assimilées.....	4 556 674
Créances sur les établissements de crédit.....	39 277 946
A vue.....	656 176
A terme.....	38 621 770
Créances sur la clientèle.....	2 896 687
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 896 687
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	11 797 990
Actions et autres titres à revenu variable.....	428 641
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 947
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	696 833
Comptes de régularisation.....	75 824

**TOTAL DE L'ACTIF 59 732 880**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	1 203
Dettes envers les établissements de crédit.....	40 803 838
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 676 610
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	14 799 522
Comptes de régularisation.....	66 445
Provisions pour risques et charges.....	2 165
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	360 000
Primes d'émission.....	50 700
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 27 603

**TOTAL DU PASSIF 59 732 880**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	1 349 550
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	4 460 950	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	2 998 435

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 135 313	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 125 748	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 2 164
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	7	Charges générales d'exploitation.....	- 107 803
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 338 284	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 299 755	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 15	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	186	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 200
Net des commissions.....	143 006	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	142 343	Résultat de l'exercice.....	- 27 603

# DRESDNER KLEINWORT BENSON (MARCHES)

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
108, boulevard Haussmann, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. J.-L. LAURENS, Président  
M. D. OULD FERHAT, Directeur général

M. A. PILLET-WILL, Directeur général  
M. B. BOUKAIBA, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. L. FISCHER, Président  
M. G. HAUSLER, Vice-Président  
M. A. BEZOLD,

M. M. JENKINS,  
M. E.-M. LIPP,

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	99 284
Effets publics et valeurs assimilées.....	70 384 040
Créances sur les établissements de crédit.....	49 803 306
A vue.....	2 130 504
A terme.....	47 672 802
Créances sur la clientèle.....	1 122 692
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	869 152
Comptes ordinaires débiteurs.....	253 540
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	24 217 460
Actions et autres titres à revenu variable.....	4 710 934
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	37 735
Parts dans les entreprises liées.....	578 176
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	422
Immobilisations corporelles.....	3 355
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	9 365 911
Comptes de régularisation.....	236 075

**TOTAL DE L'ACTIF 160 559 390**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	88 460 368
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 682 850
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	12 868 994
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	12 825 326
Emprunts obligataires.....	43 668
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	45 296 762
Comptes de régularisation.....	6 032 147
Provisions pour risques et charges.....	203 379
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	40 000
Dettes subordonnées.....	1 355 104
Capital souscrit.....	193 090
Primes d'émission.....	357 904
Réserves.....	994 112
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	98
Résultat de l'exercice.....	74 582

**TOTAL DU PASSIF 160 559 390**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	700 000	Autres engagements sur titres donnés.....	2 666 585
Engagements de financement en faveur clientèle.....	189 825	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	100 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	917 729	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	2 585 593	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	2 486 850

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 877 103	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 045
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 831 247	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 64 616
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	45 264	Charges générales d'exploitation.....	- 369 837
Intérêts et charges assimilés.....	- 4 434 759	dont : Frais de personnel.....	- 175 939
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 896 155	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 3 481
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 219 411	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 75 898
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 23 087
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	28 571	Résultat exceptionnel avant impôt.....	7 882
Net des commissions.....	- 109 250	Impôt sur les bénéfices.....	21 532
Net sur opérations financières.....	3 092 235	Résultat de l'exercice.....	74 582

# ELECTRO-BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
12, rue de la Baume, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-P. HALBRON, Président-Directeur général**  
M. L. DIXNEUF, Administrateur-Directeur général  
M. P. BILGER, Administrateur  
M. P. BONAFE, Administrateur  
M. J.-P. BRUNET, Administrateur

M. Ph. DARGENTON, Administrateur  
M. G. HAUSER, Administrateur  
M. B. HUVELIN, Administrateur  
M. P. LE ROUX, Administrateur  
M. R. BARBIER de la SERRE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

CALAN RAMOLINO ET ASSOCIES

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	637
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 399 986
A vue.....	324 122
A terme.....	1 075 864
Créances sur la clientèle.....	6 313 478
Créances commerciales.....	2 882 454
Autres concours à la clientèle.....	2 822 201
Comptes ordinaires débiteurs.....	608 823
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 126 179
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 029 763
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 159 735
Parts dans les entreprises liées.....	273 323
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	69
Immobilisations corporelles.....	8 793
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	32 364
Comptes de régularisation.....	17 397

**TOTAL DE L'ACTIF** 11 361 724

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 708 083
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 347 409
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	118
Dettes représentées par un titre.....	1 193 637
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 193 637
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	93 307
Comptes de régularisation.....	38 897
Provisions pour risques et charges.....	264 843
Provisions réglementées.....	4 410
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	92 854
Dettes subordonnées.....	507 479
Capital souscrit.....	530 026
Primes d'émission.....	3 015 935
Réserves.....	433 270
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	40 750
Résultat de l'exercice.....	90 824

**TOTAL DU PASSIF** 11 361 724

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	103 813
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 007 565
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	13 527
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	6 836 336
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	28
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	84 772
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	28

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	524 996
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	176 818
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	285 181
Intérêts et charges assimilés.....	- 384 455
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 123 198
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 191 237
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	18 005
Net des commissions.....	22 659
Net sur opérations financières.....	36 211

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	29 395
Charges générales d'exploitation.....	- 80 735
dont : Frais de personnel.....	- 54 416
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 612
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	8 452
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 4 548
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	866
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 190
Impôt sur les bénéfices.....	- 75 220
Résultat de l'exercice.....	90 824

# FIDEIBANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
40, rue du Colisée, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-C. BOSSEZ, Président**  
M. A. BERNARD, Administrateur-Directeur général

FIDEI - CIE FINANCIERE POUR IMMOBILIER ENTREPRISE, Administrateur  
M. P. AERTS, Administrateur

## Commissaire aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	37 645
A vue.....	37 645
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	9 735
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	9 735
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	8
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	28
Comptes de régularisation.....	0

**TOTAL DE L'ACTIF**

**47 416**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	7 141
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	0
Comptes de régularisation.....	36
Provisions pour risques et charges.....	2 355
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 280
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	183
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	2 529
Résultat de l'exercice.....	- 108

**TOTAL DU PASSIF**

**47 416**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 833	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	48 789	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 100
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 383	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 246
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 191	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	192	Charges générales d'exploitation.....	- 524
Intérêts et charges assimilés.....	- 349	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	0	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 348	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 600
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	422
Net des commissions.....	0	Impôt sur les bénéfices.....	- 194
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	- 108

# FIMAT INTERNATIONAL BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
50, boulevard Haussmann, 75439 PARIS CEDEX 09  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

### M. B. KAYE, Président

M. A. BOZZI, Administrateur-Directeur général  
M. H. SAINT-SAUVEUR, Administrateur  
M. M. BREILLOUT, Administrateur

M. J. BOUHET, Administrateur

M. F. DEFFERRIERE, Administrateur  
SOCIETE GENERALE, Administrateur  
SOCIETE GENERALE ASSET MANAGEMENT S.A., Administrateur

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

F. ALLAIN

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	22 315
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 278 129
Créances sur les établissements de crédit.....	13 242 817
A vue.....	5 402 239
A terme.....	7 840 578
Créances sur la clientèle.....	113 268
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	11 978
Comptes ordinaires débiteurs.....	101 290
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	192 250
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 449 212
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	37 795
Parts dans les entreprises liées.....	377 326
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	3 937
Immobilisations corporelles.....	24 929
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 788 923
Comptes de régularisation.....	56 329

**TOTAL DE L'ACTIF**

**19 587 230**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	9 659 504
Comptes créditeurs de la clientèle.....	142 418
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 752 802
Comptes de régularisation.....	89 053
Provisions pour risques et charges.....	12 835
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	290 533
Capital souscrit.....	635 500
Primes d'émission.....	1 383
Réserves.....	1 934
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	13
Résultat de l'exercice.....	1 255

**TOTAL DU PASSIF**

**19 587 230**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	98 945
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	420 871
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	294 071
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	279 188
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	2 470
Intérêts et charges assimilés.....	- 280 488
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 272 358
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 6 976
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	14 581
Net des commissions.....	231 178
Net sur opérations financières.....	9 552

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	49 955
Charges générales d'exploitation.....	- 266 869
dont : Frais de personnel.....	- 132 063
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 11 641
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 12 118
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 28 898
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	901
Impôt sur les bénéfices.....	1 031
Résultat de l'exercice.....	1 255

# FINTER BANK FRANCE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
1, rue François 1er, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. H. GUILLEMIN, Président**

## Conseil de surveillance

**M. J.-P. GRAVEREAUX, Président**  
**M. M. A. MURBACH, Vice-Président**  
SOCIETE D'ETUDES DE PARTICIPATIONS ET DE COURTAGES SEPAC,  
M. J. DE ROQUEFEUIL,  
M. F. DE DROUAS,

M. P. RIVA,  
FINTER HOLDING SA,  
FINTER BANK ZURICH,  
FINCOMIND A.G. ZURICH,

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 159
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	114 899
A vue.....	98 115
A terme.....	16 784
Créances sur la clientèle.....	445 939
Créances commerciales.....	99 829
Autres concours à la clientèle.....	215 352
Comptes ordinaires débiteurs.....	130 758
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	208 739
Actions et autres titres à revenu variable.....	7 246
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	78
Parts dans les entreprises liées.....	544
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	368
Immobilisations corporelles.....	6 884
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	42 583
Comptes de régularisation.....	21 134

**TOTAL DE L'ACTIF 851 573**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	42 847
Comptes créditeurs de la clientèle.....	556 681
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	25 732
Dettes représentées par un titre.....	64 326
Bons de caisse.....	4 028
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	60 298
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 919
Comptes de régularisation.....	20 415
Provisions pour risques et charges.....	3 573
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	120 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	37 950
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	8
Résultat de l'exercice.....	854

**TOTAL DU PASSIF 851 573**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	16 670	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	629	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	25 680
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	48 073	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	42 299	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 18
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	3 773	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	25 600
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	33 904	Charges générales d'exploitation.....	- 62 030
Intérêts et charges assimilés.....	- 14 244	dont : Frais de personnel.....	- 43 132
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 429	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 809
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 10 322	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	1 519
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 30
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3	Résultat exceptionnel avant impôt.....	1
Net des commissions.....	10 012	Impôt sur les bénéfices.....	- 771
Net sur opérations financières.....	322	Résultat de l'exercice.....	854



# FRANSABANK FRANCE S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
104, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. Adnan KASSAR, Président  
M. Adel KASSAR, Vice-Président  
M. J.-P. CHIFFLET, Administrateur

CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE, Administrateur  
FRANSABANK S.A.L., Administrateur

## Directeur général

M. P. DE LAVALETTE

## Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	665
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	127 453
A vue.....	18 730
A terme.....	108 723
Créances sur la clientèle.....	484 201
Créances commerciales.....	19 280
Autres concours à la clientèle.....	160 201
Comptes ordinaires débiteurs.....	304 720
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	185
Immobilisations corporelles.....	790
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 783
Comptes de régularisation.....	7 384

**TOTAL DE L'ACTIF 623 461**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	252 267
Comptes créditeurs de la clientèle.....	304 996
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	2 000
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 000
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 719
Comptes de régularisation.....	1 844
Provisions pour risques et charges.....	449
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	1 650
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 001
Primes d'émission.....	15
Réserves.....	700
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	7 113
Résultat de l'exercice.....	707

**TOTAL DU PASSIF 623 461**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	148 181	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	146 946
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	167 424	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	36 185
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	26 590	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	48 716	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	10
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 575	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 530
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	40 141	Charges générales d'exploitation.....	- 20 158
Intérêts et charges assimilés.....	- 27 207	dont : Frais de personnel.....	- 11 730
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 13 473	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 477
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 13 577	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 120
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 408
Net des commissions.....	2 243	Impôt sur les bénéfices.....	- 676
Net sur opérations financières.....	1 254	Résultat de l'exercice.....	707

# GENEBANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
17, cours Valmy, 92800 PUTEAUX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. H. SAINT-SAUVEUR, Président**  
M. Y. PERRIER, Administrateur-Directeur général  
M. P. DUVERGER, Administrateur

M. J.-M. LE PETIT, Administrateur  
M. J. BOUHET, Administrateur  
SOCIETE DE LA RUE EDOUARD VII, Administrateur

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

J.-M. DENIS

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	996 294
A vue.....	312 669
A terme.....	683 625
Créances sur la clientèle.....	160 605
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	160 605
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	13 489
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	6
Parts dans les entreprises liées.....	2 243 400
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	314
Comptes de régularisation.....	3 834

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 417 944**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 738 846
Comptes créditeurs de la clientèle.....	30 145
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	625 637
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	625 637
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	24 639
Comptes de régularisation.....	4 622
Provisions pour risques et charges.....	4 468
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	880 126
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	9 731
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 221
Résultat de l'exercice.....	98 509

**TOTAL DU PASSIF**

**3 417 944**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	11 032	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 921 234
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	4 230	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	4 576
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	65 057	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	11 920
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	55 616	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	126
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	9 399	Charges générales d'exploitation.....	- 3 100
Intérêts et charges assimilés.....	- 130 136	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 94 079	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 130	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 444
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	18 429
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	160 271	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	163	Impôt sur les bénéfices.....	- 24 093
Net sur opérations financières.....	316	Résultat de l'exercice.....	98 509

# GENERALE DE PLACEMENT BANQUE (G.P.-BANQUE)

Société anonyme à conseil d'administration  
75, rue Paradis, 13006 MARSEILLE  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

Mme G. GOMEZ, Président  
M. O. PASTRE, Administrateur-Directeur général  
M. A. LAFON, Administrateur

M. F. BEN BOUZID, Administrateur  
SOCIETE MARSEILLAISE DE CREDIT, Administrateur

## Commissaire aux comptes

CABINET CAUVIN, ANGLEYS, SAINT-PIERRE, INTERNATIONAL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	34
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	4 474
A vue.....	4 397
A terme.....	77
Créances sur la clientèle.....	2 234
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 234
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	8 342
Actions et autres titres à revenu variable.....	57 475
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	5 234
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	29
Immobilisations corporelles.....	289
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	9 328
Comptes de régularisation.....	649

**TOTAL DE L'ACTIF**

**88 088**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	671
Comptes créditeurs de la clientèle.....	53
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 365
Comptes de régularisation.....	2 332
Provisions pour risques et charges.....	5 716
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	73 600
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	294
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 6 264
Résultat de l'exercice.....	9 321

**TOTAL DU PASSIF**

**88 088**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	16 554	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	472
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 305	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	5 969	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 199
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	5 008	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	4 194
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	45	Charges générales d'exploitation.....	- 18 467
Intérêts et charges assimilés.....	- 733	dont : Frais de personnel.....	- 10 639
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 733	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 100
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 6 653
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 289
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	100
Revenus des titres à revenu variable.....	487	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	12 705	Impôt sur les bénéfices.....	- 15
Net sur opérations financières.....	13 322	Résultat de l'exercice.....	9 321

# GOLDMAN SACHS PARIS INC ET CIE

Société en commandite simple  
2, rue de Thann, 75017 PARIS  
1 guichet permanent

## Gérants

M. J.-C. BLANC  
Peterborough Court, 133 Fleet Street, LONDON EC4A2BB (GRANDE-BRETAGNE)  
M. S. HEFES  
2, rue de Thann, 75017 PARIS  
M. S. PIJADE CHIARAMONTE  
Peterborough Court, 133 Fleet Street, LONDON EC4A2BB (GRANDE-BRETAGNE)

M. J.-P. SIERRA  
2, rue de Thann, 75017 PARIS  
M. J. H. A. CHARTRES  
2, rue Thann, 75017 PARIS

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

GEORGES GREGOIRE ET ASSOCIES SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	490
Effets publics et valeurs assimilées.....	10 337 953
Créances sur les établissements de crédit.....	21 878 368
A vue.....	942 087
A terme.....	20 936 281
Créances sur la clientèle.....	17 145 757
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	17 145 757
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 222
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	203
Immobilisations corporelles.....	27 188
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	249 670
Comptes de régularisation.....	13 551

**TOTAL DE L'ACTIF**

**49 655 402**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	11 221 821
Comptes créditeurs de la clientèle.....	33 983 119
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 918 946
Comptes de régularisation.....	27 012
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	29 357
Capital souscrit.....	350 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	93 294
Résultat de l'exercice.....	31 853

**TOTAL DU PASSIF**

**49 655 402**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	166 853
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	305 772
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	118 510

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 547 070	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	869 748	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	71 581
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	677 322	Charges générales d'exploitation.....	- 166 796
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 520 351	dont : Frais de personnel.....	- 79 818
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 591 075	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 6 766
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 929 276	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	251
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	802	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 277
Net des commissions.....	86 358	Impôt sur les bénéfices.....	- 8 702
Net sur opérations financières.....	28 684	Résultat de l'exercice.....	31 853

# HERVET CREDITERME

Société anonyme à conseil d'administration  
127, avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. P. MERLIN, Président**  
M. P. CAREIL, Administrateur  
M. A. CADIOU, Administrateur

M. Y. GUENY, Administrateur  
M. R. STEINER, Administrateur  
BANQUE HERVET, Administrateur

## Directeur général

M. A. SALLE DE CHOU

## Commissaires aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

M. SAVIOZ

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	281
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	67 897
A vue.....	0
A terme.....	67 897
Créances sur la clientèle.....	1 956 603
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 347 411
Comptes ordinaires débiteurs.....	609 192
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	49
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	97
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	704
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 756
Comptes de régularisation.....	16 686

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 045 073**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 631 462
Comptes créditeurs de la clientèle.....	40 804
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	49 127
Bons de caisse.....	582
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	48 545
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	133
Comptes de régularisation.....	39 524
Provisions pour risques et charges.....	258 035
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	36 471
Primes d'émission.....	43 525
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 809
Résultat de l'exercice.....	- 53 199

**TOTAL DU PASSIF**

**2 045 073**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	44 295
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	19 085
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	46 212
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	142 040
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 420
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	135 619
Intérêts et charges assimilés.....	- 111 316
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 106 591
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 904
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	246
Net des commissions.....	292
Net sur opérations financières.....	- 715

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	126
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	7 272
Charges générales d'exploitation.....	- 34 050
dont : Frais de personnel.....	0
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 245
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	1 368
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 59 712
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	1 495
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 53 199

# IFABANQUE S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
39, avenue Pierre 1er de Serbie, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. E. DE LA HAYE JOUSSELIN, Président**  
**M. S. A. H. ALGOSAIBI, Vice-Président**  
**M. C. A. CHAMBERS, Vice-Président**  
M. H. C. GRUNINGER, Administrateur-Directeur général  
M. S. S. M. AL MOAJIL, Administrateur  
M. S. M. A. AL ZAMIL, Administrateur

M. Y. A. ALGOSAIBI, Administrateur  
M. T. AL SALEM, Administrateur  
M. M. A. AL SANEA, Administrateur  
M. F. LUPPI, Administrateur  
INTERNATIONAL FINANCIAL ADVISERS K.S.C. (KUWAIT), Administrateur  
PERMAL GROUP, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	347
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	780 569
A vue.....	76 478
A terme.....	704 091
Créances sur la clientèle.....	665 666
Créances commerciales.....	2 000
Autres concours à la clientèle.....	627 161
Comptes ordinaires débiteurs.....	36 505
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	12 253
Actions et autres titres à revenu variable.....	14 005
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	301
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	1 936
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	95 941
Comptes de régularisation.....	13 727

**TOTAL DE L'ACTIF** **1 584 745**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	211 284
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 104 444
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	36 231
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	36 231
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	29 341
Comptes de régularisation.....	15 275
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	1 855
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 200
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	103 850
Primes d'émission.....	21 206
Réserves.....	22 115
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	744
Résultat de l'exercice.....	36 200

**TOTAL DU PASSIF** **1 584 745**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	75 897	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	145 121
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	19 009	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	1 891
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	3 102	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	71 550	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	62 779
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	30 790	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 248
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	39 666	Charges générales d'exploitation.....	- 44 451
Intérêts et charges assimilés.....	- 52 176	dont : Frais de personnel.....	- 30 389
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 18 801	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 606
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 32 349	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 3 222
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	37	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	4 569	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 827
Net des commissions.....	26 946	Impôt sur les bénéfices.....	- 24 976
Net sur opérations financières.....	- 1 175	Résultat de l'exercice.....	36 200

# INCHAUSPE ET CIE (ANCIENNE BANQUE VEUVE LEON INCHAUSPE ET FILS)

Société en nom collectif  
7, rue Lormand, BP 161, 64100 BAYONNE CEDEX  
5 guichets permanents

**Associé-Gérant**

M. L. INCHAUSPE  
Route d'Oihette, Chemin de Béthanie, 64500 CIBOURE

**Commissaires aux comptes**

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

EXCO FIDUCIAIRE DU SUD-OUEST

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	128 245
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	914 863
A vue.....	130 991
A terme.....	783 872
Créances sur la clientèle.....	250 141
Créances commerciales.....	27 987
Autres concours à la clientèle.....	98 136
Comptes ordinaires débiteurs.....	124 018
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	14 600
Actions et autres titres à revenu variable.....	95
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 833
Parts dans les entreprises liées.....	7 286
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 545
Immobilisations corporelles.....	8 917
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	9 859
Comptes de régularisation.....	26 727

**TOTAL DE L'ACTIF** **1 365 111**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	163 914
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 121 512
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	59 768
Dettes représentées par un titre.....	25 102
Bons de caisse.....	6 383
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	3 637
Emprunts obligataires.....	15 082
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 502
Comptes de régularisation.....	1 362
Provisions pour risques et charges.....	1 075
Provisions réglementées.....	440
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	39 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	9 931
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 619
Résultat de l'exercice.....	- 6 346

**TOTAL DU PASSIF** **1 365 111**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 717	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	7 117
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	26 790	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	73 537	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	732
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	48 740	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	28
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	24 188	Charges générales d'exploitation.....	- 46 824
Intérêts et charges assimilés.....	- 58 378	dont : Frais de personnel.....	- 19 699
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 12 418	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 761
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 43 499	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 18 782
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	316
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	55
Revenus des titres à revenu variable.....	5 074	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 660
Net des commissions.....	4 539	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	36 778	Résultat de l'exercice.....	- 6 346

# INTERMEDIA BANQUE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
143-145, boulevard Haussmann, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. Ph. MEYER, Président

M. H. HUET,

## Conseil de surveillance

M. J.-C. SEYS, Président  
M. M. STAMBOULI, Vice-Président

M. J.-L. BONNET, Vice-Président

## Commissaire aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	32
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	25 140
A vue.....	25 140
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	143 000
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	142 678
Comptes ordinaires débiteurs.....	322
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	103 622
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	7 951
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	275
Immobilisations corporelles.....	43 532
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	15 151
Comptes de régularisation.....	1 443

**TOTAL DE L'ACTIF 340 146**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	18 256
Comptes créditeurs de la clientèle.....	204 836
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	8 510
Bons de caisse.....	7 512
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	998
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 815
Comptes de régularisation.....	3 680
Provisions pour risques et charges.....	29 000
Provisions réglementées.....	295
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	30 000
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	205 740
Primes d'émission.....	17 882
Réserves.....	4 683
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 188 976
Résultat de l'exercice.....	3 425

**TOTAL DU PASSIF 340 146**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	111 261
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	10 872	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	31 170	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	39 456	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 11 458
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	314	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 700
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	29 388	Charges générales d'exploitation.....	- 16 711
Intérêts et charges assimilés.....	- 7 299	dont : Frais de personnel.....	- 5 894
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 46	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 270
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 7 253	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 59 612
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	256
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 30 000
Revenus des titres à revenu variable.....	130	Résultat exceptionnel avant impôt.....	654
Net des commissions.....	242	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	86 337	Résultat de l'exercice.....	3 425



# J.P. MORGAN ET CIE S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
14, place Vendôme, 75001 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. AIGRAIN, Président**  
M. P. COLIN, Administrateur  
M. D. GEORGE, Administrateur  
M. G. SAIER, Administrateur

M. E. SUTTON, Administrateur  
M. G. VAN ERCK, Administrateur  
M. G. D'ANGERVILLE D'AUVRECHER, Administrateur  
Mme A. DARIDAN, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

CAPROGEC AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	176
Effets publics et valeurs assimilées.....	2 491 619
Créances sur les établissements de crédit.....	18 923 293
A vue.....	12 691 062
A terme.....	6 232 231
Créances sur la clientèle.....	317 733
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	317 733
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	6 601 731
Actions et autres titres à revenu variable.....	9 041
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	77 393
Parts dans les entreprises liées.....	11 636
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	113
Immobilisations corporelles.....	11
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	954 891
Comptes de régularisation.....	572 138

**TOTAL DE L'ACTIF** **29 959 775**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	20 258 776
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 196 548
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	396 208
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	396 208
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 476 329
Comptes de régularisation.....	469 176
Provisions pour risques et charges.....	66 167
Provisions réglementées.....	86
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	700 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	32 540
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	249 769
Résultat de l'exercice.....	114 176

**TOTAL DU PASSIF** **29 959 775**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	1 077 239
Engagements de financement en faveur clientèle.....	495 311	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	40 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	850 000	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	843 974

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	912 189	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 14 506
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	783 404	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 10 139
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	125 031	Charges générales d'exploitation.....	- 135 272
Intérêts et charges assimilés.....	- 990 104	dont : Frais de personnel.....	- 95 126
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 848 346	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 146
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 79 814	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	1 905
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	531
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	6 889	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	346 182	Impôt sur les bénéfices.....	- 86 732
Net sur opérations financières.....	83 379	Résultat de l'exercice.....	114 176

# LA COMPAGNIE FINANCIERE EDMOND DE ROTHSCHILD BANQUE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
47, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 75364 PARIS CEDEX 08  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. R. CUKIERMAN, Président**  
**M. G. GRZYBERG, Directeur général**

**M. M. JACOB, Directeur général**  
M. P. PALASI, Directeur général adjoint

## Conseil de surveillance

**M. B. DE ROTHSCHILD, Président**  
M. D. TREVES,  
M. C. MESSULAM,  
M. J. ALEXANDER,

BNL INTERNATIONAL INVESTMENTS,  
M. V. SASSON,  
COMPAGNIE FINANCIERE SAINT-HONORE,

## Commissaires aux comptes

G. DUTOUR

D. KLING

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8 527
Effets publics et valeurs assimilées.....	537 199
Créances sur les établissements de crédit.....	5 195 669
A vue.....	674 758
A terme.....	4 520 911
Créances sur la clientèle.....	2 110 013
Créances commerciales.....	17 125
Autres concours à la clientèle.....	1 294 956
Comptes ordinaires débiteurs.....	797 932
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	431 445
Actions et autres titres à revenu variable.....	38 789
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	182 051
Parts dans les entreprises liées.....	71 303
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	10 698
Immobilisations corporelles.....	185 185
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	50 490
Autres actifs.....	894 766
Comptes de régularisation.....	334 035

**TOTAL DE L'ACTIF** **10 050 170**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 741 439
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 918 726
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	39 418
Dettes représentées par un titre.....	3 268 635
Bons de caisse.....	13 763
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	3 203 377
Emprunts obligataires.....	51 495
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	731 093
Comptes de régularisation.....	342 057
Provisions pour risques et charges.....	128 059
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	417 109
Primes d'émission.....	182 723
Réserves.....	265 860
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	24 199
Résultat de l'exercice.....	30 270

**TOTAL DU PASSIF** **10 050 170**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	310 862	Autres engagements sur titres donnés.....	25 766
Engagements de financement en faveur clientèle.....	389 177	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	65 515	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	131 533
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	876 700	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	25 766

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	542 791	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 16 231
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	171 448	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	27 140
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	116 702	Charges générales d'exploitation.....	- 348 457
Intérêts et charges assimilés.....	- 462 489	dont : Frais de personnel.....	- 224 249
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 62 583	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 18 049
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 68 185	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 57 749
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 22 653
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	30 012	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 642
Net des commissions.....	293 929	Impôt sur les bénéfices.....	- 35 580
Net sur opérations financières.....	98 248	Résultat de l'exercice.....	30 270

# LAZARD FRERES ET CIE

Société en commandite simple  
121, boulevard Haussmann, 75382 PARIS CEDEX 08  
1 guichet permanent

## Associés-Gérants

M. M. DAVID-WEILL  
Vikings Cove Peacock Lane, Locust Valley N.Y. 11580, USA  
M. A. BERNHEIM  
64, avenue Henri-Martin, 75116 PARIS  
M. H. HEILBRONN  
76, rue de Sèvres, 75007 PARIS  
M. J.-C. HAAS  
59, boulevard Lannes, 75116 PARIS  
M. B. ROGER  
88, rue de Grenelle, 75007 PARIS  
M. F. VOSS  
10, rue Guynemer, 75006 PARIS  
M. F. POLGE de COMBRET  
22, rue Barbet de Jouy, 75007 PARIS  
M. D. DAUTRESME  
77, rue des Raguidelles, 92150 SURESNES

M. R. LAAN  
30, rue de Miromesnil, 75008 PARIS  
M. T. LE GOUVELLO DU TIMAT  
10, cité Vaneau, 75007 PARIS  
M. G. RALLI  
16, avenue Bugeaud, 75116 PARIS  
M. S. DROULERS  
5, rue Dufrenoy, 75016 PARIS  
M. P. TATTEVIN  
71, avenue de Breteuil, 75015 PARIS  
M. P. SAYER  
22, rue de l'Est, 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT  
M. G. ETRILLARD  
9, avenue Frédéric Le Play, 75007 PARIS

## Associés non gérants

LAZARD PARTNERS LIMITED PARTNERSHIP  
100 West, 10th Street, WILMINGTON, DELAWARE, USA

THE WHITEHALL TRUST LIMITED  
3, Burlington Gardens, LONDON (GRANDE-BRETAGNE)

## Commissaires aux comptes

P. DE CAMBOURG

D. PAUL

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	21 967
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 092 159
Créances sur les établissements de crédit.....	5 401 302
A vue.....	179 742
A terme.....	5 221 560
Créances sur la clientèle.....	190 498
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	107 728
Comptes ordinaires débiteurs.....	82 770
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 277 109
Actions et autres titres à revenu variable.....	417 368
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	551 838
Parts dans les entreprises liées.....	219 266
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	415
Immobilisations corporelles.....	27 602
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	119 062
Comptes de régularisation.....	289 372

**TOTAL DE L'ACTIF**

**9 607 958**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 637 311
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 499 497
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	70 189
Dettes représentées par un titre.....	2 726 065
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	2 726 065
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	669 200
Comptes de régularisation.....	160 332
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	276
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	500 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	415 277

**TOTAL DU PASSIF**

**9 607 958**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	107 980
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	270 000	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	56 104	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	57 980

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	372 504	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 57 888
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	269 250	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	55 203
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	6 033	Charges générales d'exploitation.....	- 440 711
Intérêts et charges assimilés.....	- 342 536	dont : Frais de personnel.....	- 253 866
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 47 761	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 9 391
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 200 663	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	10 058
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	173 755	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 5 158
Net des commissions.....	639 806	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	19 635	Résultat de l'exercice.....	415 277

# LEGAL & GENERAL BANK (FRANCE)

Société anonyme à conseil d'administration  
58, rue de la Victoire, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. E. BOSHI, Président**  
M. J. AMIEL, Administrateur  
M. D. PROSSER, Administrateur

M. J.-D. WHORWOOD, Administrateur  
LEGAL AND GENERAL HOLDINGS (FRANCE), Administrateur

## Commissaire aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	89
Effets publics et valeurs assimilées.....	18 327
Créances sur les établissements de crédit.....	68 932
A vue.....	68 600
A terme.....	332
Créances sur la clientèle.....	8 253
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	7 133
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 120
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	96
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1
Parts dans les entreprises liées.....	2 518
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 271
Immobilisations corporelles.....	132
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	31 615
Comptes de régularisation.....	432

**TOTAL DE L'ACTIF**

**132 666**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 297
Comptes créditeurs de la clientèle.....	41 570
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	6 525
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	15 188
Comptes de régularisation.....	1 213
Provisions pour risques et charges.....	110
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	2 933
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	9 611
Résultat de l'exercice.....	7 744

**TOTAL DU PASSIF**

**132 666**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	5 424	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	3 420	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	458
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 619	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 828
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	552	Charges générales d'exploitation.....	- 13 891
Intérêts et charges assimilés.....	- 657	dont : Frais de personnel.....	- 6 921
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 22	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 070
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 635	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	525	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 215
Net des commissions.....	20 001	Impôt sur les bénéfices.....	- 5 347
Net sur opérations financières.....	692	Résultat de l'exercice.....	7 744

# LLOYDS BANK S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
15, avenue d'Iéna, 75783 PARIS CEDEX 16  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. E. DE SERIGNY**, Président  
M. A. ASHTON, Administrateur  
M. C. DEMARIA, Administrateur

M. N. T. SIMPSON, Administrateur  
M. S. B. JONES, Administrateur  
M. I. P. TRIAY, Administrateur

## Commissaire aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	879
Effets publics et valeurs assimilées.....	139 278
Créances sur les établissements de crédit.....	1 621 030
A vue.....	435 381
A terme.....	1 185 649
Créances sur la clientèle.....	215 139
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	157 162
Comptes ordinaires débiteurs.....	57 977
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	90 253
Actions et autres titres à revenu variable.....	160 397
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	144
Parts dans les entreprises liées.....	2 171
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	120
Immobilisations corporelles.....	14 971
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	7 216
Comptes de régularisation.....	5 154

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 256 752**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	1 094
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 088 137
Comptes créditeurs de la clientèle.....	587 348
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	35 691
Dettes représentées par un titre.....	201
Bons de caisse.....	201
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	273 294
Comptes de régularisation.....	14 895
Provisions pour risques et charges.....	11 124
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	70 790
Primes d'émission.....	10 283
Réserves.....	225 582
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 5 513
Résultat de l'exercice.....	- 20 483

**TOTAL DU PASSIF**

**2 256 752**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	22 413	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	123 677
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	99 880	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	43 563
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	72 927	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 88
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	50 271	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	16 287
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	14 671	Charges générales d'exploitation.....	- 80 823
Intérêts et charges assimilés.....	- 45 947	dont : Frais de personnel.....	- 53 400
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 26 630	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 5 919
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 17 582	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 2 762
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	4 800	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 542
Net des commissions.....	15 641	Impôt sur les bénéfices.....	4 007
Net sur opérations financières.....	1 936	Résultat de l'exercice.....	- 20 483

# LOUIS DREYFUS FINANCE (BANQUE) S.A.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
87, avenue de la Grande Armée, 75016 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. J.-D. COHEN, Président  
M. P.-F. DEGAND,

M. B. LAFERRIERE,

## Conseil de surveillance

M. J.-H. PIETRA, Président  
M. J. PINCHON, Vice-Président  
M. R. LEVY,  
M. E. STEINER,

M. J. WAYNE,  
M. Ph. POIRIER D'ANGE D'ORSAY,  
SA LOUIS DREYFUS ET CIE ,

## Commissaires aux comptes

CONSTANTIN ASSOCIES

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 397
Effets publics et valeurs assimilées.....	266 975
Créances sur les établissements de crédit.....	4 064 992
A vue.....	69 271
A terme.....	3 995 721
Créances sur la clientèle.....	59 622
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	58 821
Comptes ordinaires débiteurs.....	801
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 597 240
Actions et autres titres à revenu variable.....	239 999
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 623
Parts dans les entreprises liées.....	499
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5 926
Immobilisations corporelles.....	7 320
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	153 437
Comptes de régularisation.....	2 535

**TOTAL DE L'ACTIF**

**6 402 565**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 167 667
Comptes créditeurs de la clientèle.....	164 045
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	1 435 072
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	220 537
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	1 214 535
Autres passifs.....	257 787
Comptes de régularisation.....	11 243
Provisions pour risques et charges.....	26 700
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	500 000
Primes d'émission.....	624
Réserves.....	20 840
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 86 865
Résultat de l'exercice.....	- 94 548

**TOTAL DU PASSIF**

**6 402 565**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	258 934
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	114 268

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	739 832	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 26 700
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	739 762	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 189
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	70	Charges générales d'exploitation.....	- 68 025
Intérêts et charges assimilés.....	- 765 832	dont : Frais de personnel.....	- 40 404
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 727 470	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 4 082
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 309	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	443	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 245
Net des commissions.....	- 30 814	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	60 686	Résultat de l'exercice.....	- 94 548

# LOXXIA CREDIT

Société anonyme à conseil d'administration  
19, place Etienne Pernet, 75740 PARIS CEDEX 15  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. GLANDIER, Président**  
**M. A. MOUILLON, Vice-Président**  
Mme M. MAYLIE, Administrateur-Directeur général

M. M. ROQUET, Administrateur  
M. L. BEAU, Administrateur  
M. M. DE BONCOURT, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

A. LAINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	12
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	3 862 791
A vue.....	4 370
A terme.....	3 858 421
Créances sur la clientèle.....	3 985 183
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	3 985 183
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	41
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	6 296
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	495
Comptes de régularisation.....	14 012

**TOTAL DE L'ACTIF**

**7 868 830**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 534 399
Comptes créditeurs de la clientèle.....	19 120
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	2 081 935
Bons de caisse.....	7 145
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 074 790
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	17 631
Comptes de régularisation.....	45 538
Provisions pour risques et charges.....	42
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	52 504
Primes d'émission.....	36 645
Réserves.....	56 703
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	14 384
Résultat de l'exercice.....	9 929

**TOTAL DU PASSIF**

**7 868 830**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	19 324
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	23 679
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	6 452 305
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	412 471
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	199 212
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	213 259
Intérêts et charges assimilés.....	- 303 904
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 174 181
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 23
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	- 4 547
Net sur opérations financières.....	- 70 757

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 9 257
Charges générales d'exploitation.....	- 5 694
dont : Frais de personnel.....	- 3 227
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 182
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	3 343
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 398
Impôt sur les bénéfices.....	- 9 146
Résultat de l'exercice.....	9 929

# LYONNAISE DE BANQUE "L.B."

Société anonyme à conseil d'administration  
8, rue de la République, BP 1507, 69207 LYON CEDEX 01  
243 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. D. SAMUEL-LAJEUNESSE, Président**  
M. A. VIANES, Administrateur  
M. Ph. FORIEL-DESTEZET, Administrateur  
M. P. BURELLE, Administrateur  
M. O. GINON, Administrateur  
IMPEX FINANCE, Administrateur  
SOFINACTON, Administrateur

M. W. VINCENS-BOUGUEREAU, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. PARTICIPATIONS, Administrateur  
MONTE DEI PASCHI DI SIENA, Administrateur  
EFSA (SOCIETE D'ETUDES ECONOMIQUES ET FINANCIERES INTERNATIONALES),  
Administrateur

## Directeur général

M. M. ANGE

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	227 932
Effets publics et valeurs assimilées.....	85 081
Créances sur les établissements de crédit.....	9 009 502
A vue.....	1 819 931
A terme.....	7 189 571
Créances sur la clientèle.....	30 419 984
Créances commerciales.....	3 361 655
Autres concours à la clientèle.....	23 256 400
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 801 929
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	6 329 978
Actions et autres titres à revenu variable.....	259 015
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	191 538
Parts dans les entreprises liées.....	1 573 653
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	20 256
Immobilisations corporelles.....	368 230
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	719 076
Comptes de régularisation.....	5 571 417

**TOTAL DE L'ACTIF**

**54 775 662**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	118
Dettes envers les établissements de crédit.....	7 922 739
Comptes créditeurs de la clientèle.....	31 266 235
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	13 543 648
Dettes représentées par un titre.....	6 546 062
Bons de caisse.....	180 819
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	4 570 570
Emprunts obligataires.....	1 794 673
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	321 060
Comptes de régularisation.....	5 136 557
Provisions pour risques et charges.....	325 426
Provisions réglementées.....	22 619
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	1 542 478
Capital souscrit.....	1 010 000
Primes d'émission.....	5 200
Réserves.....	281 039
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	239 171
Résultat de l'exercice.....	156 958

**TOTAL DU PASSIF**

**54 775 662**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	496 462
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 468 604
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	301 764
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	5 107 866
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	3 389
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 710 820
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	15 337

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 930 807
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	462 223
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	2 112 045
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 753 364
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 488 418
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 910 607
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	21 142
Net des commissions.....	801 704
Net sur opérations financières.....	207 030

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	48 435
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	70 068
Charges générales d'exploitation.....	- 1 717 284
dont : Frais de personnel.....	- 1 014 977
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 109 174
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 251 971
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 54 473
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	50 000
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 18 200
Impôt sur les bénéfices.....	- 67 762
Résultat de l'exercice.....	156 958



# MIDLAND BANK S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
20bis, avenue Rapp, 75332 PARIS CEDEX 07

## Conseil d'administration

**M. R. MOSELEY, Président**  
M. M. S. MCCOMBE, Administrateur-Directeur général  
M. F. SEURRE, Administrateur

M. Ph. GAUTREAU, Administrateur  
M. S. WALLIS, Administrateur  
HSBC HOLDINGS BV, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (SA)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 225
Effets publics et valeurs assimilées.....	9 973
Créances sur les établissements de crédit.....	3 082 797
A vue.....	1 027 405
A terme.....	2 055 392
Créances sur la clientèle.....	2 322 974
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 919 403
Comptes ordinaires débiteurs.....	403 571
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	129 204
Actions et autres titres à revenu variable.....	54 000
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	38 419
Parts dans les entreprises liées.....	12 696
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	61
Immobilisations corporelles.....	557
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	37 188
Comptes de régularisation.....	198 645

**TOTAL DE L'ACTIF**

**5 887 739**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	240
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 523 292
Comptes créditeurs de la clientèle.....	173 384
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	4 757
Dettes représentées par un titre.....	685 430
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	374 203
Emprunts obligataires.....	311 227
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	86 199
Comptes de régularisation.....	194 939
Provisions pour risques et charges.....	143 597
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	8 030
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	456 253
Primes d'émission.....	2 597 400
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 77 675
Résultat de l'exercice.....	96 650

**TOTAL DU PASSIF**

**5 887 739**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 160 274	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	107 173	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	735 167
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	62 109	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	619 682	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 9 570
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	434 333	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 1 010
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	184 950	Charges générales d'exploitation.....	- 107 429
Intérêts et charges assimilés.....	- 475 601	dont : Frais de personnel.....	- 69 089
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 380 888	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 691
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 27 857	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 22 828
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 543
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	12	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	6 370
Revenus des titres à revenu variable.....	4 835	Résultat exceptionnel avant impôt.....	20 113
Net des commissions.....	47 635	Impôt sur les bénéfices.....	- 348
Net sur opérations financières.....	14 003	Résultat de l'exercice.....	96 650

# MONTE PASCHI BANQUE S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
96-98, avenue Raymond Poincaré, BP 89-16, 75762 PARIS CEDEX 16  
14 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. H. MARTIN, Président**  
**M. A. S. ANDRIANI, Vice-Président**  
M. D. SAMUEL-LAJEUNESSE, Administrateur  
M. J. MATTEOLI, Administrateur  
M. P. G. PRIMAVERA, Administrateur

M. L. CAPPUGI, Administrateur  
M. P. PII, Administrateur  
M. G. MAZZINI, Administrateur  
M. F. MERUSI, Administrateur

## Directeur général

M. F. ARRIGONI

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

S. YABLONSKY

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	162 887
Effets publics et valeurs assimilées.....	152 561
Créances sur les établissements de crédit.....	3 082 581
A vue.....	787 883
A terme.....	2 294 698
Créances sur la clientèle.....	2 875 329
Créances commerciales.....	542 472
Autres concours à la clientèle.....	1 506 991
Comptes ordinaires débiteurs.....	825 866
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	3 242 235
Actions et autres titres à revenu variable.....	6 407
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	17
Parts dans les entreprises liées.....	33 046
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	27 962
Immobilisations corporelles.....	67 986
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	32 675
Comptes de régularisation.....	280 482

**TOTAL DE L'ACTIF**

**9 964 168**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 831 154
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 956 914
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	167 147
Dettes représentées par un titre.....	294 968
Bons de caisse.....	19 467
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	275 501
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	37 852
Comptes de régularisation.....	287 424
Provisions pour risques et charges.....	17 406
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	10 000
Dettes subordonnées.....	91 615
Capital souscrit.....	345 000
Primes d'émission.....	102 639
Réserves.....	13 367
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 37 762
Résultat de l'exercice.....	13 591

**TOTAL DU PASSIF**

**9 964 168**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	407 646
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	80 048
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 090 405
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	2 095 835
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	255 382
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	897 398
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	446 553
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	189 454
Intérêts et charges assimilés.....	- 707 019
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 521 539
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 167 555
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	8 552
Net des commissions.....	80 387
Net sur opérations financières.....	12 980

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 2 191
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	4 106
Charges générales d'exploitation.....	- 208 742
dont : Frais de personnel.....	- 125 956
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 17 965
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 53 951
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 17
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 890
Impôt sur les bénéfices.....	2 943
Résultat de l'exercice.....	13 591

# NATEXIS BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
45, rue Saint-Dominique, 75007 PARIS  
31 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. E. RODOCANACHI, Président**  
M. Ph. CALAVIA, Administrateur-Directeur général  
M. D. FERRERO, Administrateur-Directeur général  
NATEXIS S.A., Administrateur  
M. D. VALLET, Administrateur

M. P. de BEAULAINCOURT, Administrateur  
Mme E. BAZILLAIS, Administrateur  
M. O. SCHATZ, Administrateur  
M. J.-F. COLIN de VERDIERE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)  
SALUSTRO REYDEL SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	36 194
Effets publics et valeurs assimilées.....	15 629 293
Créances sur les établissements de crédit.....	72 593 865
A vue.....	11 588 279
A terme.....	61 005 586
Créances sur la clientèle.....	150 243 149
Créances commerciales.....	4 001 218
Autres concours à la clientèle.....	132 682 827
Comptes ordinaires débiteurs.....	13 559 104
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	28 258 079
Actions et autres titres à revenu variable.....	222 101
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	999 668
Parts dans les entreprises liées.....	2 338 582
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	58 079
Immobilisations corporelles.....	295 631
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 620 880
Comptes de régularisation.....	7 650 698

**TOTAL DE L'ACTIF** **279 946 219**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	98 792 228
Comptes créditeurs de la clientèle.....	18 617 092
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 423
Dettes représentées par un titre.....	130 407 085
Bons de caisse.....	15 867
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	34 445 966
Emprunts obligataires.....	95 945 252
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 248 974
Comptes de régularisation.....	7 779 449
Provisions pour risques et charges.....	3 443 970
Provisions réglementées.....	6 874
Subventions d'investissement.....	28 663
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	631 903
Dettes subordonnées.....	10 090 174
Capital souscrit.....	3 969 211
Primes d'émission.....	1 544 495
Réserves.....	950 898
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	267
Résultat de l'exercice.....	434 936

**TOTAL DU PASSIF** **279 946 219**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	7 733 510
Engagements de financement en faveur clientèle.....	53 089 573
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	5 523 482
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	32 265 190
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	8 012 291
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	6 109 701
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	485 461

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	19 398 141
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 843 688
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	9 019 271
Intérêts et charges assimilés.....	- 17 562 143
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 094 349
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 499 926
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	81 857
Net des commissions.....	438 903
Net sur opérations financières.....	613 500

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	29 068
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	489 909
Charges générales d'exploitation.....	- 2 235 806
dont : Frais de personnel.....	- 1 584 126
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 92 848
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 094 610
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 94 800
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	577 000
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 11 999
Impôt sur les bénéfices.....	- 101 236
Résultat de l'exercice.....	434 936

# OMNIBANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
108, rue de Richelieu, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. A. BENON, Président**  
M. Ph. RISSO, Administrateur-Directeur

M. L. BRESSLER, Administrateur  
UNIBAIL PARTICIPATIONS, Administrateur

## Commissaires aux comptes

FIDEURAF (FIDUCIAIRE EURAFRICAIN EXPERTISE COMPTABLE)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	213
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	145
A vue.....	145
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	4 767 132
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	4 397 717
Comptes ordinaires débiteurs.....	369 415
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 893
Actions et autres titres à revenu variable.....	49 902
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	469
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	73 823
Comptes de régularisation.....	1 336

**TOTAL DE L'ACTIF** 4 894 913

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 116 441
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 374 513
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 374 513
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	84 325
Comptes de régularisation.....	2 385
Provisions pour risques et charges.....	5 663
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	215 205
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	4 389
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	16
Résultat de l'exercice.....	91 976

**TOTAL DU PASSIF** 4 894 913

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	207 350	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	5 235
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	575 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	723 243	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	281 171	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 5 861
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	139	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	281 032	Charges générales d'exploitation.....	- 4 102
Intérêts et charges assimilés.....	- 151 530	dont : Frais de personnel.....	- 461
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 108 157	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 42 425	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 5 649
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	- 210	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	- 219	Impôt sur les bénéfices.....	- 9 134
Net sur opérations financières.....	- 12 490	Résultat de l'exercice.....	91 976

# PALUEL-MARMONT BANQUE (P-M B)

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
24, rue Murillo, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. D. MULLIER, Président

M. F. SIEGEL, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. E. RODOCANACHI, Président  
M. X. DUPONT, Vice-Président  
M. J. SAINT-GEOURS,

M. A. de LATTRE,  
COMPAGNIE LEBON,

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU - AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 412
Effets publics et valeurs assimilées.....	45 000
Créances sur les établissements de crédit.....	219 134
A vue.....	202 945
A terme.....	16 189
Créances sur la clientèle.....	70 901
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	55 502
Comptes ordinaires débiteurs.....	15 399
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	21 790
Actions et autres titres à revenu variable.....	5 701
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	30
Parts dans les entreprises liées.....	249
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	39 209
Immobilisations corporelles.....	1 328
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	8 166
Comptes de régularisation.....	14 847

**TOTAL DE L'ACTIF**

**427 767**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 408
Comptes créditeurs de la clientèle.....	275 216
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	49 928
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	13 811
Comptes de régularisation.....	22 783
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	109 859
Primes d'émission.....	9 872
Réserves.....	10 982
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 29 715
Résultat de l'exercice.....	12 551

**TOTAL DU PASSIF**

**427 767**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	3 794
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 139
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	9 467
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 004
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	604
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 083
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 48
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 000
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3 654
Net des commissions.....	58 182
Net sur opérations financières.....	2 111

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 243
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 7 239
Charges générales d'exploitation.....	- 60 580
dont : Frais de personnel.....	- 32 618
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 4 212
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	905
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	311
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 846
Impôt sur les bénéfices.....	- 1 354
Résultat de l'exercice.....	12 551

# RENAULT CREDIT INTERNATIONAL S.A.-BANQUE-

Société anonyme à conseil d'administration  
14, avenue du Pavé Neuf, 93168 NOISY-LE-GRAND CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

### M. G. GUEZ, Président

COMPAGNIE FINANCIERE RENAULT, Administrateur  
M. P. FAURE, Administrateur  
M. L. SCHWEITZER, Administrateur  
M. F. SCHWARTZ, Administrateur  
M. J.-M. GOMEZ, Administrateur

M. C. ESTEVE, Administrateur  
M. A. BREUILS, Administrateur  
M. G. M. DOUIN, Administrateur  
M. Ph. GRAS, Administrateur  
M. A.-P. RAYNAUD, Administrateur

## Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	122 753
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 037 787
Créances sur les établissements de crédit.....	23 851 322
A vue.....	9 862 878
A terme.....	13 988 444
Créances sur la clientèle.....	16 614 992
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	13 894 116
Comptes ordinaires débiteurs.....	2 720 876
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	519 211
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	2 442 056
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	216
Immobilisations corporelles.....	57 211
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	34 225
Comptes de régularisation.....	959 324

#### TOTAL DE L'ACTIF

45 639 097

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	15 294 946
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 636 917
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	23 446 182
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	12 666 583
Emprunts obligataires.....	10 339 468
Autres dettes représentées par un titre.....	440 131
Autres passifs.....	1 151 670
Comptes de régularisation.....	705 905
Provisions pour risques et charges.....	57 317
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	58 838
Capital souscrit.....	566 000
Primes d'émission.....	767 907
Réserves.....	115 860
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	679 174
Résultat de l'exercice.....	1 158 381

#### TOTAL DU PASSIF

45 639 097

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	511 768
Engagements de financement en faveur clientèle.....	476 512
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	6 136 044
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	2 387 115
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	15 868 412
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 069 910
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 176 392
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	839 403
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 693 903
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 785 700
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 55 407
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 159 446
Net des commissions.....	- 808
Net sur opérations financières.....	8 865

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 135 383
Charges générales d'exploitation.....	- 236 288
dont : Frais de personnel.....	- 85 700
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 8 882
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	2 733
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	29 005
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	1 309
Impôt sur les bénéfices.....	- 37 623
Résultat de l'exercice.....	1 158 381

# REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW-YORK (FRANCE)

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
20, place Vendôme, 75001 PARIS  
2 guichets permanents

## Directoire

M. R. SEVIN, Président  
M. J. LAOUI, Directeur général

M. G. COHEN, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. C. DWEK, Président  
M. G. LASFARGUES, Vice-Président  
M. C. MARIN,  
M. M. ELIA,

M. E. SAFRA,  
M. B. LEARY,  
M. J.-F. PRAT,  
M. L. ROBERTSON,

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

R. BELLAICHE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5 871
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	7 783 992
A vue.....	548 014
A terme.....	7 235 978
Créances sur la clientèle.....	1 923 720
Créances commerciales.....	3 617
Autres concours à la clientèle.....	1 120 462
Comptes ordinaires débiteurs.....	799 641
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	2 744 100
Actions et autres titres à revenu variable.....	558
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	19 300
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	11 520
Immobilisations corporelles.....	57 946
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	25 038
Comptes de régularisation.....	98 634

**TOTAL DE L'ACTIF** 12 670 679

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 633 186
Comptes créditeurs de la clientèle.....	9 024 493
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	20 611
Dettes représentées par un titre.....	217 622
Bons de caisse.....	15 506
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	202 116
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	11 537
Comptes de régularisation.....	123 783
Provisions pour risques et charges.....	17 464
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	200 000
Capital souscrit.....	350 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	55 535
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 174
Résultat de l'exercice.....	33 885

**TOTAL DU PASSIF** 12 670 679

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	29 929	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	132 653	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	246 030
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	83 154	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	273 058
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	686 465	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	652 003	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	3 202
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	378 815	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 11 106
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	113 553	Charges générales d'exploitation.....	- 101 860
Intérêts et charges assimilés.....	- 517 691	dont : Frais de personnel.....	- 56 102
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 138 759	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 6 985
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 364 406	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 50 935
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	68
Net des commissions.....	46 323	Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Net sur opérations financières.....	20 916	Résultat de l'exercice.....	33 885

# ROTHSCHILD ET COMPAGNIE BANQUE

Société en commandite simple  
17, avenue Matignon, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Gérants

M. O. PECOUX  
106, rue de la Faisanderie, 75016 PARIS  
M. R. THIL  
43, rue de Richelieu, 75001 PARIS  
Mme L. GENDRY  
3 bis, square Lamartine, 75016 PARIS

M. A. CORNU-THENARD  
9, rue Portalis, 75009 PARIS  
M. Ch. BITO  
11, rue des Loges, 95160 MONTMORENCY

## Associés-Gérants

M. G. de MAILLY-NESLE  
29, rue Octave Feuillet, 75016 PARIS  
M. F. HENROT  
13 bis, rue Legendre, 75017 PARIS  
M. E. de ROTHSCCHILD  
9, rue de Lille, 75007 PARIS  
M. D. de ROTHSCCHILD  
6, rue de Tourmon, 75006 PARIS  
M. J.-C. MEYER  
26, quai de Béthune, 75004 PARIS

M. Ch. de LABRIFFE  
73, rue Ampère, 75017 PARIS  
M. J.-Ch. NAOURI  
1, avenue du Maréchal Maunoury, 75016 PARIS  
M. M.-O. LAURENT  
50, avenue Marceau, 75008 PARIS  
M. N. BAZIRE  
7, cité Vaneau, 75007 PARIS

## Commissaire aux comptes

JEAN ARTHUIS ET ASSOCIES SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 703
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	388 106
A vue.....	211 553
A terme.....	176 553
Créances sur la clientèle.....	97 806
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	64 425
Comptes ordinaires débiteurs.....	33 381
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	18 247
Actions et autres titres à revenu variable.....	181 487
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	5 754
Parts dans les entreprises liées.....	234 161
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	126
Immobilisations corporelles.....	9 768
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	7 271
Comptes de régularisation.....	25 553

**TOTAL DE L'ACTIF 969 982**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	57 215
Comptes créditeurs de la clientèle.....	433 429
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	26 605
Dettes représentées par un titre.....	43 941
Bons de caisse.....	3 906
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	40 035
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 749
Comptes de régularisation.....	39 561
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	47 059
Capital souscrit.....	100 337
Primes d'émission.....	23 776
Réserves.....	3 465
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	7 498
Résultat de l'exercice.....	207 952

**TOTAL DU PASSIF 969 982**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 639
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	111 686	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	36 889	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	4 912
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	29 494	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	41 546
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	5 831	Charges générales d'exploitation.....	- 110 808
Intérêts et charges assimilés.....	- 32 786	dont : Frais de personnel.....	- 72 621
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 4 922	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 3 320
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 21 957	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	29
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	211 245	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 605
Net des commissions.....	52 685	Impôt sur les bénéfices.....	- 3 315
Net sur opérations financières.....	12 480	Résultat de l'exercice.....	207 952



# ROYAL ST GEORGES BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
153, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. M. HOARE, Président**  
**M. B. POTTIER, Vice-Président**  
M. M. BOUQUIN, Administrateur

M. Ph. TIZZONI, Administrateur  
M. A. WYAND, Administrateur  
M. G. BONNEAU DE BEAUFORT, Administrateur

## Directeur général

M. G. BRETEGNIER

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

GEORGES GREGOIRE ET ASSOCIES SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	158
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	87 274
A vue.....	87 274
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	1 195 460
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 195 460
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	74
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	1 915
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	359
Immobilisations corporelles.....	2 743
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	12 764
Comptes de régularisation.....	536

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 301 283**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 597
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 069 067
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	26 145
Comptes de régularisation.....	1 159
Provisions pour risques et charges.....	64 168
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	40 662
Capital souscrit.....	51 755
Primes d'émission.....	155
Réserves.....	15 202
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	6 681
Résultat de l'exercice.....	24 692

**TOTAL DU PASSIF**

**1 301 283**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	15 632
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 037
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	10 134
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	310
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	146 557
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	10 644
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	135 913
Intérêts et charges assimilés.....	- 71 738
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 9
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 71 729
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	6
Net des commissions.....	12 319
Net sur opérations financières.....	- 2 210

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	491
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	14 950
Charges générales d'exploitation.....	- 52 842
dont : Frais de personnel.....	- 29 240
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 3 390
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 891
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 392
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 328
Impôt sur les bénéfices.....	- 13 840
Résultat de l'exercice.....	24 692

# S.A.M. CREDIT NAVAL

Société anonyme à conseil d'administration  
2, allée Félix Nadar, 94306 VINCENNES CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. E. CHARPENTIER, Président**  
M. J.-P. MULLER, Administrateur-Directeur général  
SOCIETE FINANCIERE DES S.D.R. (FINANSDER), Administrateur

M. P. TIERS, Administrateur  
M. F. BIENABE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	24 253
A vue.....	17 820
A terme.....	6 433
Créances sur la clientèle.....	45 595
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	45 595
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	656
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 615
Comptes de régularisation.....	451
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>72 570</b>

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	19 630
Comptes créditeurs de la clientèle.....	19
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	378
Comptes de régularisation.....	0
Provisions pour risques et charges.....	11 046
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	39 170
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	133
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 130
Résultat de l'exercice.....	1 064
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>72 570</b>

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	19 457	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	7 224	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	16 275
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	5 385	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 313
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	805	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	143
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	4 580	Charges générales d'exploitation.....	- 2 365
Intérêts et charges assimilés.....	- 2 001	dont : Frais de personnel.....	- 1 518
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 001	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 117
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	793
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	534	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	5	Résultat de l'exercice.....	1 064

# S.A.P.C. - UFIPRO

Société anonyme à conseil d'administration  
17-21, place Etienne Pernet, 75015 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. R. BERT, Président**  
M. J.-F. LE TREIS, Administrateur  
M. H. de ROFFIGNAC, Administrateur

M. P. BOUDIGNON, Administrateur  
UNION DE BANQUES A PARIS - D. ANORGA, Administrateur

## Commissaire aux comptes

CEREC (COMPAGNIE EUROPEENNE DE REVISION ET EXPERTISE COMPTABLE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	11
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	42
A vue.....	42
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	236 009
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	164 599
Comptes ordinaires débiteurs.....	71 410
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	45
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	109
Comptes de régularisation.....	0

**TOTAL DE L'ACTIF** **236 216**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 144
Comptes créditeurs de la clientèle.....	337
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	184 291
Bons de caisse.....	774
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	183 517
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	177
Comptes de régularisation.....	1 146
Provisions pour risques et charges.....	56
Provisions réglementées.....	820
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	87 781
Primes d'émission.....	13 725
Réserves.....	6 904
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 50 806
Résultat de l'exercice.....	- 11 359

**TOTAL DU PASSIF** **236 216**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	93	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	34 556	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 159
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	234	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	529
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	34 322	Charges générales d'exploitation.....	- 6 877
Intérêts et charges assimilés.....	- 11 380	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 68	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 57
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 28 467
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 10
Net des commissions.....	506	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	- 11 359

# SELECTIBANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
30, Place d'Italie, Grand Ecran, 75628 PARIS CEDEX 13  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. A. MARCHETEAU, Président**  
M. P. LEBEAU, Administrateur-Directeur général  
M. T. HERNANDEZ, Administrateur  
CREDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL - C.I.C., Administrateur

BANQUE LA HENIN "LA HENIN EPARGNE CREDIT", Administrateur  
SOCIETE L'EPARGNE SELECTIVE IMMOBILIERE - SELECTIMO, Administrateur  
ISM S.A., Administrateur  
SOCIETE D'AMENAGEMENT ET DE REAL. IMMOB. ET COMM. - ARIC, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	62
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 589 858
A vue.....	24 816
A terme.....	1 565 042
Créances sur la clientèle.....	653 701
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	624 723
Comptes ordinaires débiteurs.....	28 978
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	200 462
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	22 067
Parts dans les entreprises liées.....	904 184
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	4 615 813
Location simple.....	371 106
Immobilisations incorporelles.....	29 212
Immobilisations corporelles.....	245
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	30 693
Comptes de régularisation.....	133 554

**TOTAL DE L'ACTIF** **8 550 957**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 132 836
Comptes créditeurs de la clientèle.....	269 296
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	3 714 262
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 806 016
Emprunts obligataires.....	1 908 246
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	227 703
Comptes de régularisation.....	153 427
Provisions pour risques et charges.....	64 576
Provisions réglementées.....	681
Subventions d'investissement.....	518
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	890 714
Primes d'émission.....	340 084
Réserves.....	36 501
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 137 512
Résultat de l'exercice.....	- 142 129

**TOTAL DU PASSIF** **8 550 957**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	42 990	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	468 741
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 188	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	83 828	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	226 529	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	5 573
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	145 421	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 1 817
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	61 282	Charges générales d'exploitation.....	- 50 099
Intérêts et charges assimilés.....	- 443 556	dont : Frais de personnel.....	- 488
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 183 948	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 12 412
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 19 553	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 73 687
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	266 288	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 2 114
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	- 58 441	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	54 202	Résultat exceptionnel avant impôt.....	12 850
Net des commissions.....	- 3 183	Impôt sur les bénéfices.....	- 220
Net sur opérations financières.....	- 62 042	Résultat de l'exercice.....	- 142 129

# SOCIETE ANONYME DE CREDIT A L'INDUSTRIE FRANCAISE (C.A.L.I.F.)

Société anonyme à conseil d'administration  
17, cours Valmy, 92800 PUTEAUX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. B. DE TALANCE, Président**  
M. D. AMADIEU, Administrateur-Directeur général

M. J. STERN, Administrateur  
M. G. MOURETTE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

AUDITEURS ET CONSEILS ASSOCIES ACA SA

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	23
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	56 609
A vue.....	56 609
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	784 996
Créances commerciales.....	800
Autres concours à la clientèle.....	784 196
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	24 708
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 347
Parts dans les entreprises liées.....	5
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	123 254
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	2 438
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	169 885
Comptes de régularisation.....	17 454

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 180 719

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	587 005
Comptes créditeurs de la clientèle.....	35 276
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	31 919
Comptes de régularisation.....	15 962
Provisions pour risques et charges.....	108 183
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	64 800
Primes d'émission.....	30 165
Réserves.....	298 324
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	348
Résultat de l'exercice.....	8 737

**TOTAL DU PASSIF** 1 180 719

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	5 153	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	190 550	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	116 785
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	3 665	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	49 385	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 13 614
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 747	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 705
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	47 638	Charges générales d'exploitation.....	- 9 798
Intérêts et charges assimilés.....	- 47 838	dont : Frais de personnel.....	- 898
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 45 426	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 55
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 412	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	4 373
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	41 093	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 211
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	277	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 267
Net des commissions.....	1 549	Impôt sur les bénéfices.....	- 18 961
Net sur opérations financières.....	- 901	Résultat de l'exercice.....	8 737

# SOCIETE BANCAIRE DE PARIS

Société anonyme à conseil d'administration  
45, avenue Georges Mandel, BP 182, 75770 PARIS CEDEX 16  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

### M. P. LAFFINEUR, Président

M. R. ESPIRITO SANTO SALGADO, Administrateur  
M. J. M. ESPIRITO SANTO SILVA, Administrateur  
M. M. MOSQUEIRA DO AMARAL, Administrateur  
M. P. ZANETTIN, Administrateur  
M. A. CHECCHETTO, Administrateur

M. J. GILBERT, Administrateur  
M. B. MALATTIA, Administrateur  
M. A. TERZAGHI, Administrateur  
M. F. NORTON DE MATOS, Administrateur  
M. C. AUGENTI, Administrateur

## Directeur général

M. P. MENERES CUDELL

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

ADG INTERNATIONAL

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 697
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 632 963
A vue.....	1 005 917
A terme.....	627 046
Créances sur la clientèle.....	993 652
Créances commerciales.....	120 059
Autres concours à la clientèle.....	651 261
Comptes ordinaires débiteurs.....	222 332
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	221 718
Actions et autres titres à revenu variable.....	444
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	17 930
Parts dans les entreprises liées.....	1 297
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	3 527
Immobilisations corporelles.....	30 815
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	6 993
Comptes de régularisation.....	32 747

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 943 783**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 103 736
Comptes créditeurs de la clientèle.....	588 256
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	31 385
Dettes représentées par un titre.....	62 241
Bons de caisse.....	379
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	61 862
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	6 658
Comptes de régularisation.....	6 045
Provisions pour risques et charges.....	52
Provisions réglementées.....	75
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	75 867
Capital souscrit.....	75 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	24 570
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	1 283

**TOTAL DU PASSIF**

**2 943 783**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	9 854
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	21 999
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	270 820
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	25 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	159 844
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	181 697
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	109 549
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	63 934
Intérêts et charges assimilés.....	- 153 049
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 107 331
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 43 563
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	655
Net des commissions.....	12 784
Net sur opérations financières.....	11 904

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	798
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 189
Charges générales d'exploitation.....	- 46 332
dont : Frais de personnel.....	- 28 658
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 203
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 723
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 923
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 409
Impôt sur les bénéfices.....	- 1 105
Résultat de l'exercice.....	1 283

# SOCIETE BORDELAISE DE CREDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

Société anonyme à conseil d'administration  
42, cours du Chapeau-Rouge, BP 501, 33001 BORDEAUX CEDEX  
70 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J.-P. ESCANDE, Président**  
M. C. GUIRAUDIE, Administrateur  
M. H. JEANJEAN, Administrateur  
M. D. MOLLAT, Administrateur  
M. Ph. POLDERMAN, Administrateur

COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
SOFINACTON S.A., Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. PARTICIPATIONS, Administrateur  
MPEX FINANCE, Administrateur  
I

## Directeur général

M. J.-Ph. BRINET

## Commissaires aux comptes

ACL CENTRE ATLANTIQUE

EXCO AQUITAINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	47 189
Effets publics et valeurs assimilées.....	83 620
Créances sur les établissements de crédit.....	890 756
A vue.....	317 552
A terme.....	573 204
Créances sur la clientèle.....	6 568 498
Créances commerciales.....	917 763
Autres concours à la clientèle.....	5 093 270
Comptes ordinaires débiteurs.....	557 465
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	821 792
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 337
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	9 312
Parts dans les entreprises liées.....	37 532
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	19 167
Immobilisations corporelles.....	123 637
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	157 684
Comptes de régularisation.....	582 764

**TOTAL DE L'ACTIF**

**9 343 288**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 349 601
Comptes créditeurs de la clientèle.....	6 033 499
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 705 308
Dettes représentées par un titre.....	1 019 132
Bons de caisse.....	66 781
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	952 351
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	52 053
Comptes de régularisation.....	369 125
Provisions pour risques et charges.....	68 478
Provisions réglementées.....	168
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	201 923
Capital souscrit.....	205 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	13 598
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	30 711

**TOTAL DU PASSIF**

**9 343 288**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	77 611
Engagements de financement en faveur clientèle.....	308 756
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	138 827
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	524 471
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	13 457
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	451 031
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	791 803
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	238 081
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	501 685
Intérêts et charges assimilés.....	- 470 140
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 243 173
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 153 521
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 607
Net des commissions.....	211 409
Net sur opérations financières.....	6 055

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	19 013
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 399
Charges générales d'exploitation.....	- 383 505
dont : Frais de personnel.....	- 238 613
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 25 487
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 111 386
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	1 654
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 13 742
Impôt sur les bénéfices.....	31
Résultat de l'exercice.....	30 711

# SOCIETE DE BANQUE DE L'ORLEANAIS

Société anonyme à conseil d'administration  
35, rue de la Bretonnerie, 45000 ORLEANS  
10 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. T. BOULAN, Président**  
**M. J. DESCHAMPS, Vice-Président**  
**M. B. HIEAUX, Vice-Président**  
M. G. CHARTIER, Administrateur  
M. H. HURSIN, Administrateur

M. M. CLATOT, Administrateur  
M. F. HUVELIN, Administrateur  
M. M. MOREAU, Administrateur  
M. J.-P. PAULET, Administrateur

## Commissaire aux comptes

ORCOM CENTRE SA (ANCIEN MARTIN, AUBAILLY, ALLEZY ET ASSOCIES SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 587
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	14 067
A vue.....	14 067
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	978 730
Créances commerciales.....	189 974
Autres concours à la clientèle.....	639 583
Comptes ordinaires débiteurs.....	149 173
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	1 806
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	60
Parts dans les entreprises liées.....	10 537
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 085
Immobilisations corporelles.....	17 600
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	14 951
Comptes de régularisation.....	38 744

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 082 167

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	162 514
Comptes créditeurs de la clientèle.....	769 738
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	179 797
Dettes représentées par un titre.....	43 154
Bons de caisse.....	864
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	42 290
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	16 931
Comptes de régularisation.....	12 636
Provisions pour risques et charges.....	5 690
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	7 120
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	3 941
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	366
Résultat de l'exercice.....	10 077

**TOTAL DU PASSIF** 1 082 167

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	67 415	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	120 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	9 783	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	40 044
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	75 432	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	72 100	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 162
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	662	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 6 389
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	71 193	Charges générales d'exploitation.....	- 63 707
Intérêts et charges assimilés.....	- 20 043	dont : Frais de personnel.....	- 44 203
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 4 306	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 439
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 13 246	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 14 739
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	801
Revenus des titres à revenu variable.....	11 059	Résultat exceptionnel avant impôt.....	98
Net des commissions.....	29 014	Impôt sur les bénéfices.....	- 7 360
Net sur opérations financières.....	- 934	Résultat de l'exercice.....	10 077



# SOCIETE DE BANQUE ET D'EXPANSION - S.B.E.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
Le Barjac, 1, boulevard Victor, 75015 PARIS  
23 guichets permanents

## Directoire

M. Ph. RADAL, Président  
M. B. ROUX, Directeur général

Mme S. GARCELON, Secrétaire général

## Conseil de surveillance

M. M. FARRUGIA, Président  
M. E.-J. DUGAS, Vice-Président  
BANQUE POPULAIRE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE REGION SUD PARIS,  
CASDEN - BANQUE POPULAIRE,  
BANQUE POPULAIRE DE BOURGOGNE,  
BANQUE POPULAIRE DU NORD,  
BANQUE POPULAIRE DE LYON,  
BANQUE POPULAIRE PROVENCE ET CORSE,

BANQUE POPULAIRE DE LORRAINE,  
BANQUE POPULAIRE DE L'OUEST,  
BANQUE POPULAIRE DE LA REGION ECONOMIQUE DE STRASBOURG,  
M. A. BONNOT,  
M. Y. DE LA PORTE DU THEIL,  
COFIBRED,  
SAS-SBE,

## Commissaires aux comptes

Ph. DENAVARRE

L. ESTRABAUD

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	10 297
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	174 351
A vue.....	169 000
A terme.....	5 351
Créances sur la clientèle.....	2 914 145
Créances commerciales.....	1 024
Autres concours à la clientèle.....	2 757 068
Comptes ordinaires débiteurs.....	156 053
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	1
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 156
Parts dans les entreprises liées.....	4 374
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	787
Immobilisations corporelles.....	12 875
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	20 828
Comptes de régularisation.....	6 499

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 145 313**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 665 466
Comptes créditeurs de la clientèle.....	764 961
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	390 891
Dettes représentées par un titre.....	411 285
Bons de caisse.....	12 332
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	398 953
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	14 664
Comptes de régularisation.....	28 337
Provisions pour risques et charges.....	2 500
Provisions réglementées.....	113
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	27 709
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	80 197
Capital souscrit.....	105 000
Primes d'émission.....	54 711
Réserves.....	34 664
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 29 302
Résultat de l'exercice.....	- 14 992

**TOTAL DU PASSIF**

**3 145 313**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	232 607
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	2 311
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	6 256
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	61 079
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	215 815
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	4 749
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	210 905
Intérêts et charges assimilés.....	- 119 015
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 72 903
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 15 777
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	115
Net des commissions.....	32 444
Net sur opérations financières.....	- 848

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 571
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	973
Charges générales d'exploitation.....	- 112 923
dont : Frais de personnel.....	- 51 660
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 453
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 26 574
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	95
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Résultat de l'exercice.....	- 14 992

# SOCIETE DE BANQUE FRANCAISE ET INTERNATIONALE

Société en nom collectif  
22, rue de la Chaussée d'Antin, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Gérants

M. J.-M. JACCARINI  
35, avenue Bugeaud, 75116 PARIS

M. G. GERVAIS  
17, allée du Moulin, 78230 LE PECQ SUR SEINE

## Commissaires aux comptes

BDA

B. BOITON

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	84 083
A vue.....	4 139
A terme.....	79 944
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	11 659
Actions et autres titres à revenu variable.....	226
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	0
Comptes de régularisation.....	99

**TOTAL DE L'ACTIF**

**96 067**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	50 012
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	9 534
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	9 534
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	39
Comptes de régularisation.....	30
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	30 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	6 124
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	18
Résultat de l'exercice.....	310

**TOTAL DU PASSIF**

**96 067**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	779	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 844	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 758	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	186	Charges générales d'exploitation.....	- 415
Intérêts et charges assimilés.....	- 2 246	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 246	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	- 2	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	129	Résultat de l'exercice.....	310

# SOCIETE DE BANQUE PRIVEE (S.B.P.)

Société anonyme à conseil d'administration  
49, avenue d'Iéna, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. LAMEY, Président**  
M. A. LABBE, Administrateur  
M. A. VERDEILLE, Administrateur

M. O. BOUYGUES, Administrateur  
M. F. du TEMPLE de ROUGEMONT, Administrateur  
M. P. RANCON, Administrateur

## Directeur général

M. E. GUILLEMIN

## Commissaire aux comptes

J. VILLARY

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	19
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	117 289
A vue.....	117 289
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	17 913
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	17 913
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	5
Parts dans les entreprises liées.....	7 142
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	70
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	522
Comptes de régularisation.....	15

**TOTAL DE L'ACTIF 142 975**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	568
Comptes créditeurs de la clientèle.....	31 724
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	825
Comptes de régularisation.....	3 151
Provisions pour risques et charges.....	16 255
Provisions réglementées.....	1 950
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	10 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 16 338
Résultat de l'exercice.....	- 5 160

**TOTAL DU PASSIF 142 975**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	1 480
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	30 443
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	58 944	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	6 906	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	3 120	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 742
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	3 786	Charges générales d'exploitation.....	- 13 728
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 148	dont : Frais de personnel.....	- 7 579
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 110	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 25
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 038	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	420
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 70
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 758
Net des commissions.....	458	Impôt sur les bénéfices.....	- 75
Net sur opérations financières.....	1 118	Résultat de l'exercice.....	- 5 160

# SOCIETE DES PAIEMENTS PASS - S2P

Société anonyme à conseil d'administration  
1, Place Copernic, 91051 EVRY CEDEX  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. G. ROUDY, Président**  
CETELEM, Administrateur  
M. Y. RAYBAUD, Administrateur

M. A. MOINET, Administrateur  
M. H. DEFFOREY, Administrateur

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	240 339
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	324 044
A vue.....	324 044
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	7 176 198
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	6 788 325
Comptes ordinaires débiteurs.....	387 873
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	14
Actions et autres titres à revenu variable.....	149 424
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10 908
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	6 032
Immobilisations corporelles.....	23 244
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	15 925
Comptes de régularisation.....	282 715

**TOTAL DE L'ACTIF**

**8 228 843**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	6 370 792
Comptes créditeurs de la clientèle.....	44 859
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	300 355
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	300 355
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	552 264
Comptes de régularisation.....	68 935
Provisions pour risques et charges.....	116 024
Provisions réglementées.....	6 045
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	14 500
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	276 804
Primes d'émission.....	90 257
Réserves.....	251 364
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	8 078
Résultat de l'exercice.....	128 566

**TOTAL DU PASSIF**

**8 228 843**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	7 907 426
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	423 994
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 700 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	148 701
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	763 174
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	9 402
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	752 676
Intérêts et charges assimilés.....	- 287 830
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 279 399
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 209
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	853
Net des commissions.....	66 633
Net sur opérations financières.....	0

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	71 012
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	59 744
Charges générales d'exploitation.....	- 307 110
dont : Frais de personnel.....	- 74 920
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 7 944
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 122 091
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	9 337
Impôt sur les bénéfices.....	- 117 212
Résultat de l'exercice.....	128 566

# SOCIETE FINANCIERE DE BANQUE - SOFIB

Société anonyme à conseil d'administration  
75, avenue de la Grande Armée, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. M. BRICOUT, Président**  
SOCIETE DE CREDIT A L'INDUSTRIE AUTOMOBILE (S.O.C.I.A.), Administrateur  
M. J.-F. LINDEN, Administrateur  
M. Y. DELABRIERE, Administrateur

PEUGEOT S.A., Administrateur  
AUTOMOBILES PEUGEOT, Administrateur  
AUTOMOBILES CITROEN, Administrateur

## Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 341
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	937 007
A vue.....	279 968
A terme.....	657 039
Créances sur la clientèle.....	967 326
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	891 719
Comptes ordinaires débiteurs.....	75 607
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	201 380
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	397
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	74
Immobilisations corporelles.....	2 634
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	3 709
Comptes de régularisation.....	7 658

**TOTAL DE L'ACTIF** 2 122 526

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	49 536
Comptes créditeurs de la clientèle.....	769 905
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	1 150 134
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 150 134
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 717
Comptes de régularisation.....	35 506
Provisions pour risques et charges.....	17 393
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	60 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	41 738
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	4
Résultat de l'exercice.....	- 4 407

**TOTAL DU PASSIF** 2 122 526

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	171 449	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	6 311
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	39 549	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	82 795	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 337
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	29 637	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 200
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	53 158	Charges générales d'exploitation.....	- 26 935
Intérêts et charges assimilés.....	- 55 559	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 10 225	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 132
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 988	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 23 178
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 387
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	358	Résultat exceptionnel avant impôt.....	117
Net des commissions.....	16 034	Impôt sur les bénéfices.....	2 000
Net sur opérations financières.....	2 017	Résultat de l'exercice.....	- 4 407

# SOCIETE FINANCIERE ET FONCIERE

Société anonyme à conseil d'administration  
27-33, quai Le Gallo, 92512 BOULOGNE-BILLANCOURT CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. C. DOR, Président**  
Mme J. WOLFF, Administrateur-Directeur général  
M. Ch. POLIN, Administrateur  
M. Ch. ESTEVE, Administrateur

M. R. TAVERA, Administrateur  
M. Ph. GRAS, Administrateur  
M. E. FERRARI, Administrateur

## Commissaire aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 122 208
A vue.....	772 981
A terme.....	349 227
Créances sur la clientèle.....	906 785
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	104 943
Comptes ordinaires débiteurs.....	801 842
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	126 445
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	20
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	137
Immobilisations corporelles.....	645
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	670
Comptes de régularisation.....	9 265

#### TOTAL DE L'ACTIF

2 166 179

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	964 144
Comptes créditeurs de la clientèle.....	305 183
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	140 704
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	140 704
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	6 568
Comptes de régularisation.....	14 899
Provisions pour risques et charges.....	30 348
Provisions réglementées.....	130
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	507 979
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	158 675
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	4 583
Résultat de l'exercice.....	32 966

#### TOTAL DU PASSIF

2 166 179

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	473 551	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	4 645	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	100 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	466 818	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	88 024	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	12
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	45 403	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 15
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	34 569	Charges générales d'exploitation.....	- 35 026
Intérêts et charges assimilés.....	- 37 517	dont : Frais de personnel.....	- 15 613
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 33 971	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 573
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 55	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	256
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	17
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	4	Résultat exceptionnel avant impôt.....	373
Net des commissions.....	37 054	Impôt sur les bénéfices.....	- 22 783
Net sur opérations financières.....	3 140	Résultat de l'exercice.....	32 966

# SOCIETE GENERALE

Société anonyme à conseil d'administration  
29, boulevard Haussmann, 75009 PARIS  
1880 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. D. BOUTON, Président**  
**M. M. VIENOT, Président d'honneur**  
**M. J.-P. DELACOUR, Vice-Président**  
M. P. SUARD, Administrateur  
M. A. JEANCOURT-GALIGNANI, Administrateur  
M. M. COTILLON, Administrateur  
M. G. DEJOUANY, Administrateur  
M. E.-A. SEILLIERE DE LABORDE, Administrateur  
M. J.-R. FOURTOU, Administrateur

Mme M. GOOSSAERT, Administrateur  
M. J. CALVET, Administrateur  
M. P. RICARD, Administrateur  
M. P. FAURRE, Administrateur  
M. G. BAUDE, Administrateur  
M. Y. CANNAC, Administrateur  
M. G. BERTHIER, Administrateur  
COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY PLC, Administrateur  
THE MEIJI MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY, Administrateur

## Directeurs généraux

M. Ph. CITERNE

M. P. DUVERGER

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	7 542 666
Effets publics et valeurs assimilées.....	200 767 779
Créances sur les établissements de crédit.....	530 428 980
A vue.....	67 403 332
A terme.....	463 025 648
Créances sur la clientèle.....	713 066 491
Créances commerciales.....	17 519 036
Autres concours à la clientèle.....	630 141 704
Comptes ordinaires débiteurs.....	65 405 751
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	284 075 753
Actions et autres titres à revenu variable.....	60 683 023
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 009 197
Parts dans les entreprises liées.....	61 706 184
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	1 116 724
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 453 265
Immobilisations corporelles.....	2 991 575
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	137 725 909
Comptes de régularisation.....	71 982 357

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 075 549 903**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	2 702 342
Dettes envers les établissements de crédit.....	661 284 161
Comptes créditeurs de la clientèle.....	638 494 760
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	179 722 694
Dettes représentées par un titre.....	345 735 314
Bons de caisse.....	31 801 926
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	260 548 649
Emprunts obligataires.....	53 376 578
Autres dettes représentées par un titre.....	8 161
Autres passifs.....	246 478 620
Comptes de régularisation.....	65 624 705
Provisions pour risques et charges.....	11 161 933
Provisions réglementées.....	67 549
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 404 487
Dettes subordonnées.....	49 295 467
Capital souscrit.....	2 960 452
Primes d'émission.....	28 066 788
Réserves.....	13 605 995
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	4 906 918
Résultat de l'exercice.....	2 760 412

**TOTAL DU PASSIF**

**2 075 549 903**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	61 209 537
Engagements de financement en faveur clientèle.....	385 386 586
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	146 143 818
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	208 752 064
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	19 774 385
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	9 685 473
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	63 291 711
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	19 162 812

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	129 886 166
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	54 315 896
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	60 256 720
Intérêts et charges assimilés.....	- 125 010 091
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 62 067 695
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 40 723 805
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	153 510
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	- 1 524
Revenus des titres à revenu variable.....	3 463 212
Net des commissions.....	9 108 211
Net sur opérations financières.....	18 799 804

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 550 307
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 191 276
Charges générales d'exploitation.....	- 25 464 071
dont : Frais de personnel.....	- 15 489 970
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 105 702
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 7 314 257
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 205 934
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	20 557
Impôt sur les bénéfices.....	- 210 438
Résultat de l'exercice.....	2 760 412

# SOCIETE GENERALE ALSACIENNE DE BANQUE - SOGENAL

Société anonyme à conseil d'administration  
8, rue du Dôme, 67904 STRASBOURG CEDEX 9  
101 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. H. LASSALLE, Président**  
**M. R. GERONIMUS, Président d'honneur**  
M. M. AMIEL, Administrateur  
M. G. DE DIETRICH, Administrateur  
M. J.-B. GUILLEBERT, Administrateur  
Mme M. PUHL-DEMANGE, Administrateur  
M. B. FLICHY, Administrateur

M. Ph. CITERNE, Administrateur  
M. J.-P. STUMPF, Administrateur  
M. J.-L. RENAUDIN, Administrateur  
M. E. DE VALENCE DE MINARDIERE, Administrateur  
M. J. SCHMITT, Administrateur  
M. R. BELLO, Administrateur  
M. B. JULLY, Administrateur

## Directeur général

M. H. GERARD

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD (ANCIEN CABINET ROBERT MAZARS)

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	102 856
Effets publics et valeurs assimilées.....	682 280
Créances sur les établissements de crédit.....	5 424 298
A vue.....	508 406
A terme.....	4 915 892
Créances sur la clientèle.....	13 336 541
Créances commerciales.....	538 327
Autres concours à la clientèle.....	11 232 657
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 565 557
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 309 755
Actions et autres titres à revenu variable.....	14 677
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	16 686
Parts dans les entreprises liées.....	1 358 424
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	16 942
Immobilisations corporelles.....	63 860
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	472 817
Comptes de régularisation.....	805 643

**TOTAL DE L'ACTIF** **23 604 779**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	8 229
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 089 979
Comptes créditeurs de la clientèle.....	12 181 613
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	6 464 646
Dettes représentées par un titre.....	1 408 415
Bons de caisse.....	15 645
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 392 770
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	439 897
Comptes de régularisation.....	702 725
Provisions pour risques et charges.....	150 532
Provisions réglementées.....	6 078
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	977 373
Capital souscrit.....	376 168
Primes d'émission.....	534 808
Réserves.....	1 388 368
Ecart de réévaluation.....	10 278
Report à nouveau.....	120 032
Résultat de l'exercice.....	210 284

**TOTAL DU PASSIF** **23 604 779**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	250 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 856 584
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	111 928
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	2 013 645
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	19 923
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	426 697
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	19 918

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 431 736
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	406 709
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	857 709
Intérêts et charges assimilés.....	- 884 744
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 295 851
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 340 731
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	108 099
Net des commissions.....	242 232
Net sur opérations financières.....	24 552

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	21 085
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	56 170
Charges générales d'exploitation.....	- 637 254
dont : Frais de personnel.....	- 426 392
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 17 141
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 46 647
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	52
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 6 546
Impôt sur les bénéfices.....	- 81 310
Résultat de l'exercice.....	210 284



# SOCIETE MARSEILLAISE DE CREDIT

Société anonyme à conseil d'administration  
75, rue Paradis, 13006 MARSEILLE  
146 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. P. CAREIL, Président**  
M. J. MESSINESI, Administrateur  
M. E. BRUN, Administrateur  
M. J. TASSY, Administrateur  
M. H. IBANEZ, Administrateur  
M. G. ZUCCA, Administrateur  
M. G. BEDOS, Administrateur  
M. P. PONSOLLE, Administrateur  
M. L. PERPERE, Administrateur

M. J. SIMONETTA, Administrateur  
M. G. TACHDJIAN, Administrateur  
M. Ph. ANDRES, Administrateur  
Mme J. SETTEMBRE, Administrateur  
M. A. AUCCOIN, Administrateur  
M. D. TIXERONT, Administrateur  
M. J.-L. CHAUSSENDE, Administrateur  
M. H. GIRAUD, Administrateur

## Directeur général

Mme G. GOMEZ

## Commissaires aux comptes

CABINET CAUVIN, ANGLEYS, SAINT-PIERRE, INTERNATIONAL SA

R.C.M. FIDUCIAIRE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	140 402
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 413 099
Créances sur les établissements de crédit.....	4 522 448
A vue.....	2 994 714
A terme.....	1 527 734
Créances sur la clientèle.....	11 975 895
Créances commerciales.....	1 554 864
Autres concours à la clientèle.....	8 577 506
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 843 525
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 749 595
Actions et autres titres à revenu variable.....	99 492
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 385
Parts dans les entreprises liées.....	535 439
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	14 440
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	27 951
Immobilisations corporelles.....	105 434
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	710 100
Comptes de régularisation.....	1 274 617

**TOTAL DE L'ACTIF** 22 571 297

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	634 503
Comptes créditeurs de la clientèle.....	18 287 711
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	7 515 716
Dettes représentées par un titre.....	1 737 460
Bons de caisse.....	206 263
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	392 347
Emprunts obligataires.....	1 138 850
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	150 677
Comptes de régularisation.....	1 006 078
Provisions pour risques et charges.....	2 430 487
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	722 305
Capital souscrit.....	560 000
Primes d'émission.....	120 480
Réserves.....	90
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 18 429
Résultat de l'exercice.....	- 3 060 065

**TOTAL DU PASSIF** 22 571 297

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	953 491
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	294 085
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 284 718
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	969 278
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	6 281
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 466 678
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	174 737
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 172 151
Intérêts et charges assimilés.....	- 665 435
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 13 906
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 503 965
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	5 907
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	7 884
Net des commissions.....	320 237
Net sur opérations financières.....	58 863

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	21 438
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 205 846
Charges générales d'exploitation.....	- 1 049 836
dont : Frais de personnel.....	- 694 658
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 42 063
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 517 338
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 59 054
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	15 000
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 416 500
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 3 060 065

# SOCIETE NANCEIENNE VARIN-BERNIER - BANQUE S.N.V.B.

Société anonyme à conseil d'administration  
4, place André Maginot, 54074 NANCY CEDEX  
138 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. Ph. VIDAL, Président**  
M. R. SYREN, Administrateur  
M. P. BALLU, Administrateur  
Mme C. MAHIEU, Administrateur  
M. G. NAVARRO, Administrateur  
M. F. de SEZE, Administrateur  
M. J.-L. RABOURDIN, Administrateur  
M. J.-C. LAURENT, Administrateur

M. C. STREIFF, Administrateur  
Mme A.-M. ROBINET, Administrateur  
M. J.-M. ROBERT, Administrateur  
SOCIETE CENTRALE DU GAN, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE, Administrateur  
SOFINACTON SA, Administrateur  
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. PARTICIPATIONS, Administrateur  
IMPEX FINANCE, Administrateur

## Directeur général

M. L. DYMARSKI

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

SECEF SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE ECONOMIQUE ET FINANCIERE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	126 251
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 107 741
Créances sur les établissements de crédit.....	4 217 034
A vue.....	613 890
A terme.....	3 603 144
Créances sur la clientèle.....	22 579 448
Créances commerciales.....	1 537 660
Autres concours à la clientèle.....	19 196 817
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 844 971
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	2 940 674
Actions et autres titres à revenu variable.....	488 300
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	121 205
Parts dans les entreprises liées.....	334 761
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	7 296
Immobilisations corporelles.....	250 416
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	545 102
Comptes de régularisation.....	1 632 982

**TOTAL DE L'ACTIF 34 351 210**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 231 167
Comptes créditeurs de la clientèle.....	21 172 555
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	11 244 798
Dettes représentées par un titre.....	5 966 306
Bons de caisse.....	294 654
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	4 548 958
Emprunts obligataires.....	1 122 694
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	384 341
Comptes de régularisation.....	1 264 121
Provisions pour risques et charges.....	281 118
Provisions réglementées.....	296
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	10 000
Dettes subordonnées.....	951 293
Capital souscrit.....	385 200
Primes d'émission.....	18 462
Réserves.....	589 894
Ecart de réévaluation.....	9 578
Report à nouveau.....	72
Résultat de l'exercice.....	86 807

**TOTAL DU PASSIF 34 351 210**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	12 304
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 550 949
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	80 139
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 918 530
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	249 700
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	941 612
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 009 777
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	210 974
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 710 191
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 149 229
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 207 608
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 566 057
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	18 380
Net des commissions.....	522 669
Net sur opérations financières.....	228 635

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 5 439
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	42 699
Charges générales d'exploitation.....	- 1 196 884
dont : Frais de personnel.....	- 792 345
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 65 545
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 214 115
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	494
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 10 000
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 36 021
Impôt sur les bénéfices.....	- 58 614
Résultat de l'exercice.....	86 807

# SOCIETE SUISSE - BANQUE (FRANCE)

Société anonyme à conseil d'administration  
41, rue de Châteaudun, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-A. CHABANNES, Président**  
**M. A. MARTINEZ, Vice-Président-Directeur général**  
M. K. ZIMMER, Administrateur  
SOCIAFRANCE, Administrateur

SOCIETE SUISSE D'ASSURANCES GENERALES CONTRE LES ACCIDENTS,  
Administrateur  
LA SUISSE ASSURANCES-VIE (FRANCE), Administrateur  
SOCIETE SUISSE D'ASSURANCES GENERALES SUR LA VIE HUMAINE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COREVISE PIERRE MARIE, JACQUES ZAKS ASSOCIES SA

VILLARY GUERARD VIALA SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	633
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	520 142
A vue.....	177 527
A terme.....	342 615
Créances sur la clientèle.....	314 880
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	310 191
Comptes ordinaires débiteurs.....	4 689
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	13 003
Actions et autres titres à revenu variable.....	66 794
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	30 238
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 597
Immobilisations corporelles.....	1 543
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	28 842
Comptes de régularisation.....	2 805

**TOTAL DE L'ACTIF 980 477**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	55 925
Comptes créditeurs de la clientèle.....	450 430
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	546
Dettes représentées par un titre.....	251 299
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	251 299
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	108 186
Comptes de régularisation.....	6 356
Provisions pour risques et charges.....	2 694
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	400
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	77
Résultat de l'exercice.....	5 110

**TOTAL DU PASSIF 980 477**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	100	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	116 326	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	250 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	41 819	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	18 926	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 745
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	13 634	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	4 031
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	4 518	Charges générales d'exploitation.....	- 18 045
Intérêts et charges assimilés.....	- 16 242	dont : Frais de personnel.....	- 11 909
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 358	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 651
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 13 139	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 1 028
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 184	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 231
Net des commissions.....	14 909	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 937
Net sur opérations financières.....	3 939	Résultat de l'exercice.....	5 110

# SOFAL

Société anonyme à conseil d'administration  
2, rue Lamennais, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. P. DE LAUZUN, Président**  
UNION INDUSTRIELLE DE CREDIT UIC, Administrateur

SOFIL, Administrateur  
SOFINEC, Administrateur

## Directeur général

M. O. PIANI

## Commissaires aux comptes

MENARD ET AUTRES

SOCIETE FIDUCIAIRE D'EXPERTISE COMPTABLE ET D'ETUDES ECONOMIQUES  
PAUL BRUNIER - SFPB

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	548
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 469 360
A vue.....	172 923
A terme.....	1 296 437
Créances sur la clientèle.....	3 325 392
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	3 325 392
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	750 914
Parts dans les entreprises liées.....	15 546
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	5 597
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	464 007
Comptes de régularisation.....	512 792

**TOTAL DE L'ACTIF**

**6 544 156**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 855 624
Comptes créditeurs de la clientèle.....	190 698
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	2 951 560
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	413 137
Emprunts obligataires.....	2 538 423
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	369 154
Comptes de régularisation.....	140 277
Provisions pour risques et charges.....	602 843
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	386
Fonds pour risques bancaires généraux.....	163 000
Dettes subordonnées.....	231 164
Capital souscrit.....	198 308
Primes d'émission.....	417 181
Réserves.....	541 817
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 1 120 946
Résultat de l'exercice.....	3 090

**TOTAL DU PASSIF**

**6 544 156**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	200 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	463 252
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	151 519
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	805 860
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	481 995
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	312 195
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	45 111
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	258 067
Intérêts et charges assimilés.....	- 314 040
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 106 650
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2 160
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	51 917
Net des commissions.....	6 677
Net sur opérations financières.....	- 42 007

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 216 515
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	41 475
Charges générales d'exploitation.....	- 183 007
dont : Frais de personnel.....	0
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 582
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	205 815
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 63 121
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	351 570
Impôt sur les bénéfices.....	- 147 287
Résultat de l'exercice.....	3 090

# SOFAX BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
2, place de la Coupole, Tour Elf, 92078 PARIS LA DEFENSE CEDEX 45  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. DEGONSE, Président**  
M. D. BONSERGENT, Administrateur  
M. B. WEYMULLER, Administrateur

M. J. DU RUSQUEC, Administrateur  
M. V. MEARY, Administrateur  
M. G. DARMOIS, Administrateur

## Directeur général

M. J.-N. ALBA

## Commissaires aux comptes

CAILLIAU DEDOUIT ET ASSOCIES SA

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 119
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	7 269 449
A vue.....	710 338
A terme.....	6 559 111
Créances sur la clientèle.....	2 174 482
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 182 770
Comptes ordinaires débiteurs.....	991 712
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	196 515
Actions et autres titres à revenu variable.....	249 730
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	703
Parts dans les entreprises liées.....	29 099
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	61
Immobilisations corporelles.....	652
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 013 478
Comptes de régularisation.....	50 603

#### TOTAL DE L'ACTIF

10 985 891

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	71 753
Comptes créditeurs de la clientèle.....	6 383 547
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	23 108
Comptes de régularisation.....	54 654
Provisions pour risques et charges.....	3 666
Provisions réglementées.....	2 355
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 010
Primes d'émission.....	30 814
Réserves.....	380 623
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 794 930
Résultat de l'exercice.....	205 431

#### TOTAL DU PASSIF

10 985 891

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	34 641	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	3 924 661
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	53 086	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	558 322	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	389
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	463 364	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	12 815
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	74 510	Charges générales d'exploitation.....	- 26 703
Intérêts et charges assimilés.....	- 348 336	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 6 422	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 946
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 282 093	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	518	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	10 207	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 489
Net des commissions.....	14 565	Impôt sur les bénéfices.....	- 92 960
Net sur opérations financières.....	80 049	Résultat de l'exercice.....	205 431

# SOGIP BANQUE SOCIETE DE GERANCE D'INTERETS PRIVES

Société anonyme à conseil d'administration  
5, avenue Percier, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. DE WALDNER DE FREUNDSTEIN, Président**  
M. J. BOUCHARA, Administrateur  
M. B. VERNES, Administrateur

Mme L. OBERKAMPF, Administrateur  
M. J.-L. DE GUNZBURG, Administrateur  
M. Ph. WEILL, Administrateur

## Directeur général

M. B. CAMBLAIN

## Commissaire aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 097
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	244 592
A vue.....	231 795
A terme.....	12 797
Créances sur la clientèle.....	59 853
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	30 180
Comptes ordinaires débiteurs.....	29 673
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	30 045
Actions et autres titres à revenu variable.....	14 398
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	3 677
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 979
Immobilisations corporelles.....	2 660
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	10 346
Comptes de régularisation.....	12 675

**TOTAL DE L'ACTIF**

**384 322**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	11 819
Comptes créditeurs de la clientèle.....	270 959
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	22 255
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	13 027
Comptes de régularisation.....	13 184
Provisions pour risques et charges.....	3 915
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 000
Dettes subordonnées.....	10 500
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	1 812
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 927
Résultat de l'exercice.....	3 179

**TOTAL DU PASSIF**

**384 322**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	6 379	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	101 278	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	10 436	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 7 824
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 378	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	6 820
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	3 012	Charges générales d'exploitation.....	- 47 273
Intérêts et charges assimilés.....	- 551	dont : Frais de personnel.....	- 25 270
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 15	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 707
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 536	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 3 636
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	32
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 000
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	2 152
Net des commissions.....	50 738	Impôt sur les bénéfices.....	- 5 913
Net sur opérations financières.....	2 905	Résultat de l'exercice.....	3 179

# SOVAC

Société en commandite par actions  
19-21, rue de la Bienfaisance, 75008 PARIS  
81 guichets permanents

## Gérant

SOVAC S.A.  
19/21, rue de la Bienfaisance, 75008 PARIS

## Conseil de surveillance

GENERAL ELECTRIC CAPITAL VEHICLE INVESTMENTS INC., Président  
GENERAL ELECTRIC CAPITAL EUROPEAN INVESTMENTS INC.,

CUSTOMIZED AUTO CREDIT SERVICES INC.,

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

BARBIER FRINAULT ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	44 995
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	20 788 067
A vue.....	424 211
A terme.....	20 363 856
Créances sur la clientèle.....	3 972 274
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	3 923 236
Comptes ordinaires débiteurs.....	49 038
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	473 163
Parts dans les entreprises liées.....	2 422 715
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	15 865
Immobilisations corporelles.....	70 767
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	246 208
Comptes de régularisation.....	268 919

#### TOTAL DE L'ACTIF

28 302 973

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 191 170
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 217 357
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	15 393 855
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	9 327 916
Emprunts obligataires.....	6 065 939
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	69 699
Comptes de régularisation.....	342 991
Provisions pour risques et charges.....	669 533
Provisions réglementées.....	60
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	66 564
Dettes subordonnées.....	203 069
Capital souscrit.....	1 260 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	2 103 294
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	785 381

#### TOTAL DU PASSIF

28 302 973

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	40 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	5 794 153
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	2 017
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	13 118
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	547
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 335 327
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	871 519
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	463 393
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 146 571
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 229 863
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 77 305
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	465 363
Net des commissions.....	1 748
Net sur opérations financières.....	77 083

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	100 043
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	747 547
Charges générales d'exploitation.....	- 928 862
dont : Frais de personnel.....	- 513 401
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 19 380
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 11 712
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	204 339
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 10 988
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 28 556
Résultat de l'exercice.....	785 381

# STATE STREET BANQUE SA

Société anonyme à conseil d'administration  
21, rue de Balzac, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**Mme M. BOURVEN, Présidente**  
M. A. DIAZ, Administrateur-Directeur  
M. N. LOPARDO, Administrateur  
M. T. HARBERT, Administrateur  
Mme I. LANG-PETITMENGIN, Administrateur

M. A. PETERSEN, Administrateur  
M. J. TOWERS, Administrateur  
M. J.-F. SHOCK, Administrateur  
M. J. SERHANT, Administrateur

## Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

CABINET DENJEAN (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	668
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	207 559
A vue.....	207 559
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	7 828
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 414
Comptes ordinaires débiteurs.....	5 414
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	15 601
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	52 498
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 827
Immobilisations corporelles.....	6 447
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	5 258
Comptes de régularisation.....	2 776

**TOTAL DE L'ACTIF 300 462**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	17 058
Comptes créditeurs de la clientèle.....	200 172
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	9 164
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	12 130
Comptes de régularisation.....	5 046
Provisions pour risques et charges.....	967
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	16 093
Capital souscrit.....	84 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 34 555
Résultat de l'exercice.....	- 449

**TOTAL DU PASSIF 300 462**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 601	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 5 236
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 570	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	14 381
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 031	Charges générales d'exploitation.....	- 56 783
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 804	dont : Frais de personnel.....	- 30 560
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 359	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 133
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 445	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 440
Net des commissions.....	49 102	Impôt sur les bénéfices.....	- 85
Net sur opérations financières.....	948	Résultat de l'exercice.....	- 449



# SYGMA BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
66, rue des Archives, 75003 PARIS  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. Ph. LEMOINE, Président**  
M. M. PHILIPPIN, Administrateur-Directeur général  
COFINOGA, Administrateur

SOFICARTE, Administrateur  
M. D. BRUNEL, Administrateur

## Commissaires aux comptes

CAILLIAU DEDOUIT ET ASSOCIES SA

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	27 383
Effets publics et valeurs assimilées.....	5 000
Créances sur les établissements de crédit.....	30 696
A vue.....	30 696
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	2 658 208
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	2 651 727
Comptes ordinaires débiteurs.....	6 481
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	21
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	363 796
Location simple.....	28
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Autres actifs.....	87 154
Comptes de régularisation.....	39 864

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 212 150**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 652 171
Comptes créditeurs de la clientèle.....	41 454
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	30 000
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	30 000
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	102 063
Comptes de régularisation.....	42 225
Provisions pour risques et charges.....	14 964
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	35 183
Capital souscrit.....	287 500
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	600
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	5 245
Résultat de l'exercice.....	745

**TOTAL DU PASSIF**

**3 212 150**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	25 009	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	319 310	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	51 507
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	349	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	5 563
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	318 196	Charges générales d'exploitation.....	- 197 907
Intérêts et charges assimilés.....	- 106 806	dont : Frais de personnel.....	- 2 371
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 103 839	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 544
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 522	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 62 248
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	28 102	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 31
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	- 72	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	229	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 3 098
Net des commissions.....	5 145	Impôt sur les bénéfices.....	- 664
Net sur opérations financières.....	- 37 741	Résultat de l'exercice.....	745

# THE RIGGS NATIONAL BANK (EUROPE) S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
66, avenue des Champs-Élysées 75382 PARIS CEDEX 08  
3 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. P. COMBER, Président**  
M. T. A. LEX, Administrateur

RIGGS BANK EUROPE LIMITED, Administrateur  
RIGGS BANK N.A., Administrateur

## Directeur général

M. K. AFSABI

## Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 033
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	76 433
A vue.....	76 433
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	383
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 671
Comptes de régularisation.....	14

**TOTAL DE L'ACTIF** 79 534

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	21
Comptes créditeurs de la clientèle.....	39 766
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 725
Comptes de régularisation.....	0
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	217
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3 534
Résultat de l'exercice.....	- 729

**TOTAL DU PASSIF** 79 534

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	419	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	24	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	419
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 584	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 584	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0	Charges générales d'exploitation.....	- 3 344
Intérêts et charges assimilés.....	- 267	dont : Frais de personnel.....	- 1 253
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	0	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 148
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 267	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 83
Net des commissions.....	78	Impôt sur les bénéfices.....	365
Net sur opérations financières.....	1 086	Résultat de l'exercice.....	- 729

# THOMAS COOK BANKERS FRANCE

Société anonyme à conseil d'administration  
8, rue Bellini, 75016 PARIS  
26 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. D. BAKKER, Président**  
M. D. BURGIN, Administrateur-Directeur général  
M. P. SCHOLTEN, Administrateur

Dr. A. P. C. VON ROEHL, Administrateur  
M. D. M. HALLISEY, Administrateur  
M. U. ZIERKE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	24 305
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	32 142
A vue.....	32 142
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	27 608
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 782
Comptes ordinaires débiteurs.....	25 826
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	8
Parts dans les entreprises liées.....	25 250
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	22 976
Immobilisations corporelles.....	11 839
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	17 654
Comptes de régularisation.....	2 590

**TOTAL DE L'ACTIF**

**164 372**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	21 113
Comptes créditeurs de la clientèle.....	42 165
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	13 099
Comptes de régularisation.....	12 529
Provisions pour risques et charges.....	10 588
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	19 976
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	60 865
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 19 562
Résultat de l'exercice.....	3 599

**TOTAL DU PASSIF**

**164 372**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 140
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	393
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	642
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 479
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	919
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	560
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 503
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 979
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 524
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	50
Net des commissions.....	25 230
Net sur opérations financières.....	71 250

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 7 915
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 13 565
Charges générales d'exploitation.....	- 71 696
dont : Frais de personnel.....	- 42 961
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 5 639
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 968
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	4 236
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	3 152
Résultat exceptionnel avant impôt.....	4 409
Impôt sur les bénéfices.....	- 4 921
Résultat de l'exercice.....	3 599

# TRANSBANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
61, rue des Belles Feuilles, BP 40, 75782 PARIS CEDEX 16  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. J.-P. CLOISEAU, Président  
M. Ph. BORDENAVE, Administrateur  
M. A. FORDE, Administrateur

M. O. LUNEAU, Administrateur  
M. B. LAFONT, Administrateur

## Directeur général

M. P. TOURLIERE

## Commissaire aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU PARIS

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	236 350
A vue.....	7 337
A terme.....	229 013
Créances sur la clientèle.....	467 248
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	467 248
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	35
Immobilisations corporelles.....	84
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	95
Comptes de régularisation.....	785

**TOTAL DE L'ACTIF**

**704 600**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	21 845
Comptes créditeurs de la clientèle.....	408 258
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 579
Comptes de régularisation.....	87
Provisions pour risques et charges.....	300
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	230 000
Primes d'émission.....	21 500
Réserves.....	6 709
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	2 775
Résultat de l'exercice.....	10 547

**TOTAL DU PASSIF**

**704 600**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	83 148
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	42 088
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	6 629
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	35 459
Intérêts et charges assimilés.....	- 24 086
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 4 701
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 19 140
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	300
Net sur opérations financières.....	3 725

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 356
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
Charges générales d'exploitation.....	- 3 556
dont : Frais de personnel.....	- 2 200
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 52
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 7 516
Résultat de l'exercice.....	10 547

# UAP BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
372, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. C. CAILLAUD, Président**  
**M. Y. GUEZ, Vice-Président**  
M. C. HERNANDEZ, Administrateur

M. M. PARIAT, Administrateur  
M. C. GUILLOUX, Administrateur  
U.A.P. VIE, Administrateur

## Directeur général

M. Ph. COUSIN

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

BDO GENDROT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	484
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	395 551
A vue.....	148 871
A terme.....	246 680
Créances sur la clientèle.....	3 443
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 443
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	20
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 252
Immobilisations corporelles.....	1 622
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 797
Comptes de régularisation.....	323

**TOTAL DE L'ACTIF**

**404 492**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 212
Comptes créditeurs de la clientèle.....	343 078
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	292
Comptes de régularisation.....	2 443
Provisions pour risques et charges.....	2 530
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	829
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 22 909
Résultat de l'exercice.....	- 22 983

**TOTAL DU PASSIF**

**404 492**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	13 132	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	11 030	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 13 460
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	358	Charges générales d'exploitation.....	- 18 176
Intérêts et charges assimilés.....	- 6 799	dont : Frais de personnel.....	- 1 736
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 302	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 860
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 6 497	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 35
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	256	Résultat exceptionnel avant impôt.....	391
Net des commissions.....	1 559	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	2 009	Résultat de l'exercice.....	- 22 983

# UBS S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
69, boulevard Haussmann, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. P. de WECK, Président  
M. D. ROBINS, Vice-Président

M. C. GROSERRIN, Administrateur-Directeur général  
M. J.-L. de MONTESQUIOU, Administrateur

## Commissaire aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 853
Effets publics et valeurs assimilées.....	5 787 682
Créances sur les établissements de crédit.....	43 286 858
A vue.....	47 650
A terme.....	43 239 208
Créances sur la clientèle.....	4 511 510
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	4 511 509
Comptes ordinaires débiteurs.....	1
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 022 274
Actions et autres titres à revenu variable.....	399 221
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	21 061
Parts dans les entreprises liées.....	550
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	30
Immobilisations corporelles.....	5
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	831 707
Comptes de régularisation.....	23 220

**TOTAL DE L'ACTIF** 55 885 971

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	41 780 080
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 921 676
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	9 595 885
Comptes de régularisation.....	53 942
Provisions pour risques et charges.....	67 500
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	115 098
Capital souscrit.....	300 000
Primes d'émission.....	22 299
Réserves.....	998
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	19 968
Résultat de l'exercice.....	8 525

**TOTAL DU PASSIF** 55 885 971

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	4 909 325
Engagements de financement en faveur clientèle.....	3 333 333	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 783
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	14 501	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	14 329 601

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	3 763 835	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	1 749 684	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	67 954
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	113 640	Charges générales d'exploitation.....	- 279 012
Intérêts et charges assimilés.....	- 3 478 361	dont : Frais de personnel.....	- 175 959
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 698 764	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 118 503	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 181
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 581	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 68 320
Net des commissions.....	136 771	Impôt sur les bénéfices.....	- 30 494
Net sur opérations financières.....	- 105 248	Résultat de l'exercice.....	8 525

# UNIBANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
33, avenue du Maine, 75015 PARIS

## Conseil d'administration

**M. M. BAQUIER, Président**  
M. J.-P. LEDRU, Administrateur

CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE, Administrateur

## Directeur général

M. J. TESI

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

GUERARD VIALA SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	115 660
A vue.....	115 660
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	1 097
Créances commerciales.....	1 097
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affectage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	2 221
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	48
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	0
Comptes de régularisation.....	24

**TOTAL DE L'ACTIF** 119 055

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	272
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	0
Comptes de régularisation.....	249
Provisions pour risques et charges.....	83 533
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	54 720
Primes d'émission.....	15 277
Réserves.....	1 725
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 36 721
Résultat de l'exercice.....	0

**TOTAL DU PASSIF** 119 055

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	2 500
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 686	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	2 816	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 399	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	417	Charges générales d'exploitation.....	- 1 560
Intérêts et charges assimilés.....	- 2	dont : Frais de personnel.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	0	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 150
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 2	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 37 732
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	36 200
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	472
Net des commissions.....	- 22	Impôt sur les bénéfices.....	- 25
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	0

# UNION DE BANQUES A PARIS - U.B.P.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
22, place de la Madeleine, 75008 PARIS  
66 guichets permanents

## Directoire

M. R. BERT, Président  
M. J.-F. LE TREIS, Directeur général

M. B. PETIN, Directeur général adjoint

## Conseil de surveillance

M. Ch. DE CROISSET, Président  
M. P. KASPI, Vice-Président  
M. F. MORLAT,  
M. F. PICARD,

M. G. ENGEL,  
M. E. DE LENCOUESAING,  
M. X. POZZO DI BORGIO,  
Mme E. JAKUBOWICZ,

## Commissaires aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

A. LAINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	44 068
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 913 430
A vue.....	491 692
A terme.....	1 421 738
Créances sur la clientèle.....	5 322 537
Créances commerciales.....	1 033 846
Autres concours à la clientèle.....	2 974 966
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 313 725
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 084 001
Actions et autres titres à revenu variable.....	208 904
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	5 313
Parts dans les entreprises liées.....	60 599
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	13 973
Immobilisations corporelles.....	80 265
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	124 807
Comptes de régularisation.....	566 417

**TOTAL DE L'ACTIF** 9 424 314

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	642 604
Comptes créditeurs de la clientèle.....	6 700 348
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 983 141
Dettes représentées par un titre.....	981 317
Bons de caisse.....	27 254
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	851 028
Emprunts obligataires.....	103 035
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	89 767
Comptes de régularisation.....	416 039
Provisions pour risques et charges.....	108 733
Provisions réglementées.....	11 218
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	89 541
Dettes subordonnées.....	176 313
Capital souscrit.....	331 310
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	5
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 193 820
Résultat de l'exercice.....	70 939

**TOTAL DU PASSIF** 9 424 314

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	284 146	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	7 196	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	98 911
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	577 575	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	544 419	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	38 518
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	76 238	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	8 903
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	406 451	Charges générales d'exploitation.....	- 469 147
Intérêts et charges assimilés.....	- 224 357	dont : Frais de personnel.....	- 298 006
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 40 067	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 29 163
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 115 547	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 67 672
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 7 817
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	6 085
Revenus des titres à revenu variable.....	409	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 3 920
Net des commissions.....	181 142	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	93 539	Résultat de l'exercice.....	70 939



# UNION DE BANQUES ARABES ET FRANCAISES - U.B.A.F.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
190, avenue Charles de Gaulle, 92523 NEUILLY-SUR-SEINE CEDEX  
1 guichet permanent

## Directoire

**M. G. DE JACQUELOT DU BOISROUVRAY, Président**  
M. B. SAIL,

M. Ch. ANFRIE,  
M. A. A. EL LABBAN,

## Conseil de surveillance

**M. M. SEQAT, Président**  
**M. S. BOUTISSOU, Vice-Président**  
M. B. NORMAND,  
CREDIT LYONNAIS,  
BANQUE EXTERIEURE D'ALGERIE,

LIBYAN ARAB FOREIGN BANK,  
CENTRAL BANK OF EGYPT,  
ARAB AFRICAN INTERNATIONAL BANK,  
COMMERCIAL BANK OF SYRIA,

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	16 584
Effets publics et valeurs assimilées.....	474 710
Créances sur les établissements de crédit.....	13 816 095
A vue.....	2 847 935
A terme.....	10 968 160
Créances sur la clientèle.....	3 283 584
Créances commerciales.....	847
Autres concours à la clientèle.....	3 216 243
Comptes ordinaires débiteurs.....	66 494
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	557 165
Actions et autres titres à revenu variable.....	12 513
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	4 161
Parts dans les entreprises liées.....	56 632
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	20 786
Immobilisations corporelles.....	183 328
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	123 508
Comptes de régularisation.....	1 006 527

**TOTAL DE L'ACTIF**

**19 555 593**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	13 255 963
Comptes créditeurs de la clientèle.....	821 045
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	624 236
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	25 426
Emprunts obligataires.....	598 810
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	27 860
Comptes de régularisation.....	1 185 015
Provisions pour risques et charges.....	942 167
Provisions réglementées.....	12 264
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	14 175
Dettes subordonnées.....	897 651
Capital souscrit.....	1 491 942
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	184 285
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	98 990

**TOTAL DU PASSIF**

**19 555 593**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	75 395
Engagements de financement en faveur clientèle.....	722 173
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 503 911
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	1 754 414
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 565 780
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 323 760
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 113 610
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	791 216
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	210 716
Intérêts et charges assimilés.....	- 861 167
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 782 667
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 23 373
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	481
Net des commissions.....	63 883
Net sur opérations financières.....	- 93 932

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 663 042
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	264 017
Charges générales d'exploitation.....	- 235 586
dont : Frais de personnel.....	- 161 250
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 17 452
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	513 172
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	8 766
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 038
Résultat exceptionnel avant impôt.....	16 615
Impôt sur les bénéfices.....	- 8 337
Résultat de l'exercice.....	98 990

# UNION DE BANQUES REGIONALES POUR LE CREDIT INDUSTRIEL - U.B.R.

Société anonyme à conseil d'administration  
26, avenue Franklin-D Roosevelt, BP 255-08, 75364 PARIS CEDEX 08  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J.-M. DUSEIGNEUR, Président**

**BANQUE REGIONALE DE L'OUEST, Vice-Président**

CREDIT INDUSTRIEL D'ALSACE ET DE LORRAINE - C.I.A.L., Administrateur

SOCIETE BORDELAISE DE CREDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL, Administrateur

LYONNAISE DE BANQUE "L.B.", Administrateur

CREDIT INDUSTRIEL DE NORMANDIE, Administrateur

BANQUE SCALBERT-DUPONT B.S.D., Administrateur

CREDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST C.I.O., Administrateur

CREDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL - C.I.C., Administrateur

SOCIETE NANCEIENNE VARIN BERNIER BANQUE SNVB, Administrateur

COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. PARTICIPATIONS, Administrateur

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	376
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	890 634
A vue.....	246 561
A terme.....	644 073
Créances sur la clientèle.....	388 016
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	388 016
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	22
Parts dans les entreprises liées.....	50
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	648
Immobilisations corporelles.....	1 938
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	4 782
Comptes de régularisation.....	611

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 287 077**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	9 209
Comptes créditeurs de la clientèle.....	46
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	46
Dettes représentées par un titre.....	1 107 756
Bons de caisse.....	113
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	281 751
Emprunts obligataires.....	825 892
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 962
Comptes de régularisation.....	9 294
Provisions pour risques et charges.....	12 365
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 990
Dettes subordonnées.....	108 959
Capital souscrit.....	35 021
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	12
Résultat de l'exercice.....	- 4 537

**TOTAL DU PASSIF**

**1 287 077**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	7 513
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 303
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	168 148
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	128 855
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	39 202
Intérêts et charges assimilés.....	- 177 098
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 7 058
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1
Net des commissions.....	1 527
Net sur opérations financières.....	- 888

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 562
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 1 841
Charges générales d'exploitation.....	- 25 930
dont : Frais de personnel.....	- 12 044
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 962
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 28 617
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 422
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	62 157
Impôt sur les bénéfices.....	- 50
Résultat de l'exercice.....	- 4 537

# UNION FINANCIERE DE FRANCE BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
32, avenue d'Iéna, 75783 PARIS CEDEX 16  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. Ph. TIZZONI, Président**  
**M. A. JARNO, Vice-Président-Directeur général**  
M. F. LESIEUR, Administrateur-Directeur général  
M. B. POTTIER, Administrateur  
M. A. CLIFTON, Administrateur

M. G. BONNEAU DE BEAUFORT, Administrateur  
M. M. GOMEZ, Administrateur  
M. Ph. BAILLOT, Administrateur  
COMMERCIAL UNION FRANCE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

D. LEDOUBLE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	176 676
A vue.....	176 620
A terme.....	56
Créances sur la clientèle.....	550 837
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	550 837
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	130 000
Actions et autres titres à revenu variable.....	915
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	90 525
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	877
Immobilisations corporelles.....	245 091
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	104 335
Comptes de régularisation.....	22 155

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 321 416

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	0
Comptes créditeurs de la clientèle.....	85 190
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	30 628
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	124 569
Comptes de régularisation.....	21 456
Provisions pour risques et charges.....	28 673
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	98 642
Primes d'émission.....	95 915
Réserves.....	406 462
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	296 052
Résultat de l'exercice.....	164 457

**TOTAL DU PASSIF** 1 321 416

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	409
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	2 427	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	32 909	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	6 576
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	28 172	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	45 200
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	4 555	Charges générales d'exploitation.....	- 211 423
Intérêts et charges assimilés.....	- 519	dont : Frais de personnel.....	- 3 169
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 471	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 12 882
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 48	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 574
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 3 954
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	35 104	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 53 100
Net des commissions.....	402 273	Impôt sur les bénéfices.....	- 75 153
Net sur opérations financières.....	0	Résultat de l'exercice.....	164 457

# UNION FRANCAISE DE BANQUES LOCABAIL U.F.B. LOCABAIL

Société anonyme à conseil d'administration  
5, avenue Kléber, 75016 PARIS  
65 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. F. DAMBRINE, Président**  
M. B. AUBERGER, Administrateur  
M. B. MULLER, Administrateur

M. J.-P. BETBEZE, Administrateur  
M. F. CRISTOFARI, Administrateur  
M. Ph. WAHL, Administrateur

## Directeur général

M. J. MALLET

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	675
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	428 968
A vue.....	25 792
A terme.....	403 176
Créances sur la clientèle.....	5 507 295
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	5 048 338
Comptes ordinaires débiteurs.....	458 957
Affecturance.....	1 585 712
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	253 277
Actions et autres titres à revenu variable.....	1
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	125 601
Parts dans les entreprises liées.....	1 128 576
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	4 818 547
Location simple.....	57 983
Immobilisations incorporelles.....	7 890
Immobilisations corporelles.....	370 933
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	140 995
Comptes de régularisation.....	307 435

**TOTAL DE L'ACTIF** 14 733 888

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	9 891 138
Comptes créditeurs de la clientèle.....	919 807
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	663 566
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	556 229
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	107 337
Autres passifs.....	359 450
Comptes de régularisation.....	763 741
Provisions pour risques et charges.....	85 896
Provisions réglementées.....	222
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	580 885
Primes d'émission.....	332 449
Réserves.....	915 898
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	7 001
Résultat de l'exercice.....	213 835

**TOTAL DU PASSIF** 14 733 888

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	543 439	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	86 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	250 252	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	235 150
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	65 112	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	511 174	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	13 541
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	19 710	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	174 087
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	472 259	Charges générales d'exploitation.....	- 622 317
Intérêts et charges assimilés.....	- 555 578	dont : Frais de personnel.....	- 357 723
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 516 940	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 10 914
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 6 536	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 21 122
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	634 275	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	8 328
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	- 17 915	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	12 112	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	81 610	Impôt sur les bénéfices.....	9 618
Net sur opérations financières.....	- 3 064	Résultat de l'exercice.....	213 835

# UNION INDUSTRIELLE DE CREDIT - U.I.C.

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
8, rue Lamennais, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. P. DE LAUZUN, Président

M. O. PIANI, Directeur général

## Conseil de surveillance

M. D. PFEIFFER, Président  
M. T. AULAGNON, Vice-Président  
M. D. FRUCHART,  
M. Y. AUBERTIN,  
M. D. SEROR,

M. J.-Ph. COUSTAING,  
Mme F. BELLANGER,  
Mme J. LANCELLE,  
M. Ch. COLLIN,

## Commissaires aux comptes

SOCIETE FIDUCIERE D'EXPERTISE COMPTABLE ET D'ETUDES ECONOMIQUES PAUL  
BRUNIER - SFPB

MAZARS & GUERARD SA (ANCIEN CABINET MAZARS)  
MENARD ET AUTRES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	35 001
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	4 043 906
A vue.....	1 084 043
A terme.....	2 959 863
Créances sur la clientèle.....	6 233 457
Créances commerciales.....	1 265
Autres concours à la clientèle.....	4 765 382
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 466 810
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 587 633
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 943 527
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	7 474
Parts dans les entreprises liées.....	2 327 965
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	4 314
Immobilisations corporelles.....	15 676
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	562 809
Comptes de régularisation.....	1 292 121

**TOTAL DE L'ACTIF**

**19 053 883**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 727 444
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 707 297
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	22 941
Dettes représentées par un titre.....	6 749 030
Bons de caisse.....	2 659
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	3 012 277
Emprunts obligataires.....	3 629 103
Autres dettes représentées par un titre.....	104 991
Autres passifs.....	432 873
Comptes de régularisation.....	1 307 049
Provisions pour risques et charges.....	1 765 847
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	191 000
Dettes subordonnées.....	917 881
Capital souscrit.....	8 577 200
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 8 086 355
Résultat de l'exercice.....	- 235 383

**TOTAL DU PASSIF**

**19 053 883**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	51 218
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	441 491
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	858 566
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	964 801
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 681
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	855 429
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	388 518
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	460 409
Intérêts et charges assimilés.....	- 809 174
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 203 840
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 51 318
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	106 843
Net des commissions.....	- 6 275
Net sur opérations financières.....	318 832

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 526
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	182 831
Charges générales d'exploitation.....	- 249 139
dont : Frais de personnel.....	- 164 882
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 7 377
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	152 689
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 33 630
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 948 671
Impôt sur les bénéfices.....	203 785
Résultat de l'exercice.....	- 235 383

# UNION TUNISIENNE DE BANQUES

Société anonyme à conseil d'administration  
78, rue Spontini, 75116 PARIS  
5 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. N. ZORGATI, Président**  
TUNIS AIR, Administrateur  
M. R. EL HAKIM, Administrateur  
M. A. BEN BAHRI, Administrateur  
M. B. TRABELSI, Administrateur  
M. B. BARKIA, Administrateur

BANQUE CENTRALE DE TUNISIE, Administrateur  
BANQUE NATIONALE AGRICOLE, Administrateur  
SOCIETE TUNISIENNE DE BANQUES, Administrateur  
BANQUE DE TUNISIE ET DES EMIRATS D'INVESTISSEMENTS, Administrateur  
BANQUE DU SUD, Administrateur  
BANQUE DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DE LA TUNISIE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

CABINET DAUGE ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 845
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	559 080
A vue.....	113 490
A terme.....	445 590
Créances sur la clientèle.....	1 342 688
Créances commerciales.....	31 032
Autres concours à la clientèle.....	1 266 384
Comptes ordinaires débiteurs.....	45 272
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	127
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 905
Immobilisations corporelles.....	5 102
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	16 877
Comptes de régularisation.....	17 385

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 948 009**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	51 204
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 266 839
Comptes créditeurs de la clientèle.....	359 350
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	117 260
Dettes représentées par un titre.....	12 838
Bons de caisse.....	12 838
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	8 745
Comptes de régularisation.....	31 228
Provisions pour risques et charges.....	43 292
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	13
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	1 443
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	200 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	49 206
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 76 870
Résultat de l'exercice.....	721

**TOTAL DU PASSIF**

**1 948 009**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	317 839
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	167 977
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	37 230
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	206 660
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	74 611
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	139 827
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	29 238
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	110 589
Intérêts et charges assimilés.....	- 87 199
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 77 851
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 8 752
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	16
Net des commissions.....	4 367
Net sur opérations financières.....	1 241

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 103
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 1 561
Charges générales d'exploitation.....	- 52 773
dont : Frais de personnel.....	- 34 341
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 500
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 5 251
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	857
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 141
Impôt sur les bénéfices.....	- 181
Résultat de l'exercice.....	721

# VIA BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
10, rue Volney, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. Ph. TOUSSAINT, Président**  
M. R. de MONTLIVAUT, Administrateur-Directeur général  
M. G. GALICHON, Administrateur

M. Ph. DULAC, Administrateur  
M. J. NUNEZ, Administrateur  
SOCIETE GENERALE COMMERCIALE FINANCIERE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

CABINET CAUVIN, ANGLEYS, SAINT-PIERRE, INTERNATIONAL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	6 470
Effets publics et valeurs assimilées.....	267 580
Créances sur les établissements de crédit.....	1 726 047
A vue.....	1 078 690
A terme.....	647 357
Créances sur la clientèle.....	3 577 984
Créances commerciales.....	98 310
Autres concours à la clientèle.....	3 213 145
Comptes ordinaires débiteurs.....	266 529
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	3 756 274
Actions et autres titres à revenu variable.....	59 047
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	115 536
Parts dans les entreprises liées.....	499 975
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	397
Immobilisations corporelles.....	22 427
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	12 962
Comptes de régularisation.....	40 343

**TOTAL DE L'ACTIF**

**10 085 042**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 331 048
Comptes créditeurs de la clientèle.....	431 619
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	836
Dettes représentées par un titre.....	2 441 150
Bons de caisse.....	1 400
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 614 435
Emprunts obligataires.....	825 315
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	72 137
Comptes de régularisation.....	177 015
Provisions pour risques et charges.....	108 559
Provisions réglementées.....	40
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	16 245
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	533 232
Primes d'émission.....	618 259
Réserves.....	317 981
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	37 757

**TOTAL DU PASSIF**

**10 085 042**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	468 166	Autres engagements sur titres donnés.....	14 950
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 389 277	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	156 621
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	965 936	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	14 950

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	537 845	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	29
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	98 459	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	22 927
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	222 738	Charges générales d'exploitation.....	- 105 140
Intérêts et charges assimilés.....	- 442 829	dont : Frais de personnel.....	- 52 277
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 250 440	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 8 102
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 11 653	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 3 551
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 1 928
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	2 086
Revenus des titres à revenu variable.....	7 826	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	13 471	Impôt sur les bénéfices.....	- 29 039
Net sur opérations financières.....	44 162	Résultat de l'exercice.....	37 757

# WESTDEUTSCHE LANDESBANK (FRANCE) S.A. - WESTLB FRANCE

Société anonyme à directoire et à conseil de surveillance  
15, avenue de Friedland, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

## Directoire

M. Ph. BOUCKAERT, Président

M. U. SCHRODER,

## Conseil de surveillance

M. D. FALKE, Président  
M. J. FROHLINGS, Vice-Président

M. E. SELL,  
WESTDEUTSCHE LANDESBANK GIROZENTRALE,

## Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

RICOL LASTEYRIE ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	24 669
Effets publics et valeurs assimilées.....	262 013
Créances sur les établissements de crédit.....	4 696 752
A vue.....	714 016
A terme.....	3 982 736
Créances sur la clientèle.....	6 887 643
Créances commerciales.....	225 249
Autres concours à la clientèle.....	6 362 183
Comptes ordinaires débiteurs.....	300 211
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	4 193 584
Actions et autres titres à revenu variable.....	7 534
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 452
Parts dans les entreprises liées.....	187
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	457 756
Location simple.....	10 237
Immobilisations incorporelles.....	5 185
Immobilisations corporelles.....	24 912
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	35 339
Comptes de régularisation.....	204 548

**TOTAL DE L'ACTIF**

**16 812 811**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	10 124 880
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 093 213
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1
Dettes représentées par un titre.....	4 209 042
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	4 209 042
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	172 241
Comptes de régularisation.....	437 239
Provisions pour risques et charges.....	21 135
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	12 000
Dettes subordonnées.....	257 441
Capital souscrit.....	211 200
Primes d'émission.....	182 760
Réserves.....	88 212
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	3
Résultat de l'exercice.....	3 445

**TOTAL DU PASSIF**

**16 812 811**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	1 514 313	Autres engagements sur titres donnés.....	300 000
Engagements de financement en faveur clientèle.....	5 176 989	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	736 054
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	144 482	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 841 608
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	754 914	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 052 714	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	8 561
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	394 058	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 8 310
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	320 558	Charges générales d'exploitation.....	- 118 307
Intérêts et charges assimilés.....	- 943 011	dont : Frais de personnel.....	- 80 119
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 587 467	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 5 292
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 122 448	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 20 156
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	21 778	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	1 268
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	1 743	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	267	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 887
Net des commissions.....	19 703	Impôt sur les bénéfices.....	- 8 183
Net sur opérations financières.....	1 557	Résultat de l'exercice.....	3 445



# WORMSER FRERES

Société anonyme à conseil d'administration  
11bis, boulevard Haussmann, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. André WORMSER, Président**  
M. J.-L. WORMSER, Administrateur-Directeur général  
Mme N. de KERANGAT, Administrateur

M. F. ROTHSCILD, Administrateur  
BANQUE D'ESCOMPTE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

F. GOLDET

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	560
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	101 680
A vue.....	101 680
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	76 671
Créances commerciales.....	9 728
Autres concours à la clientèle.....	42 204
Comptes ordinaires débiteurs.....	24 739
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	16 876
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	244
Parts dans les entreprises liées.....	250
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	221 982
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	711
Immobilisations corporelles.....	2 216
Capital souscrit non versé.....	0
Autres propres.....	0
Autres actifs.....	75 544
Comptes de régularisation.....	12 191

**TOTAL DE L'ACTIF**

**508 925**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	64 503
Comptes créditeurs de la clientèle.....	252 564
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	5 788
Dettes représentées par un titre.....	51 122
Bons de caisse.....	51 122
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	37 487
Comptes de régularisation.....	13 423
Provisions pour risques et charges.....	8 836
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	8 500
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	16 500
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 587
Résultat de l'exercice.....	4 403

**TOTAL DU PASSIF**

**508 925**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	9 574
Engagements de financement en faveur clientèle.....	4 922	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	46 918
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	44 933	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	6 055

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	13 182	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 2 861
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	3 136	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	319
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	10 046	Charges générales d'exploitation.....	- 25 848
Intérêts et charges assimilés.....	- 7 534	dont : Frais de personnel.....	- 17 985
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 944	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 861
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 348	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 874
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	20 947	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 487
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	752	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1
Net des commissions.....	5 653	Impôt sur les bénéfices.....	- 5 000
Net sur opérations financières.....	11 016	Résultat de l'exercice.....	4 403

**BANQUES AYANT LEUR SIÈGE  
DANS LES DÉPARTEMENTS D'OUTRE-MER**

# BANQUE DE LA REUNION

Société anonyme à conseil d'administration  
27, rue Jean Châtel, BP 70, 97462 SAINT-DENIS CEDEX (REUNION)  
14 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. BARILLET, Président**  
M. C. GODEFROY, Administrateur-Directeur général  
M. J. DEFLASSIEUX, Administrateur  
M. J. CAILLE, Administrateur  
M. B. NORMAND, Administrateur  
M. S. DINDAR, Administrateur  
M. J.-M. PAYET, Administrateur

M. R. PAYET, Administrateur  
CREDIT LYONNAIS, Administrateur  
M. X. THIEBLIN, Administrateur  
M. G. HO-YEN, Administrateur  
M. A. HOW CHOONG, Administrateur  
M. A. MACE, Administrateur  
M. J.-P. CADAYS, Administrateur

## Commissaires aux comptes

MAZARS & GUERARD (ANCIEN CABINET MAZARS)

AUDITEC

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	32 698
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	841 417
A vue.....	253 603
A terme.....	587 814
Créances sur la clientèle.....	4 478 156
Créances commerciales.....	159 441
Autres concours à la clientèle.....	3 902 731
Comptes ordinaires débiteurs.....	415 984
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	158 661
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	20 574
Parts dans les entreprises liées.....	1 655
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 133
Immobilisations corporelles.....	93 276
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	82 623
Comptes de régularisation.....	72 605

**TOTAL DE L'ACTIF** 5 783 798

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	29 502
Dettes envers les établissements de crédit.....	777 860
Comptes créditeurs de la clientèle.....	3 678 256
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 689 759
Dettes représentées par un titre.....	523 725
Bons de caisse.....	143 890
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	379 835
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	87 372
Comptes de régularisation.....	51 663
Provisions pour risques et charges.....	40 212
Provisions réglementées.....	24 064
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	121 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	386 318
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 506
Résultat de l'exercice.....	62 320

**TOTAL DU PASSIF** 5 783 798

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	40 682
Engagements de financement en faveur clientèle.....	87 981
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	105 873
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	730 842
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	214 885
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	410 694
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	45 660
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	352 758
Intérêts et charges assimilés.....	- 115 380
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 27 710
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 66 236
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	5 240
Net des commissions.....	88 482
Net sur opérations financières.....	1 252

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 37 073
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 7 152
Charges générales d'exploitation.....	- 217 460
dont : Frais de personnel.....	- 154 325
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 15 301
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 47 398
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	30 054
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	513
Impôt sur les bénéfices.....	- 48 455
Résultat de l'exercice.....	62 320

# BANQUE DES ANTILLES FRANCAISES "B.D.A.F."

Société anonyme à conseil d'administration  
Place de la Victoire, 97110 POINTE-A-PITRE (GUADELOUPE)  
16 guichets permanents

## Conseil d'administration

M. R. THIVOYON, Président  
M. G. AUGUET, Administrateur  
M. H. TITINA, Administrateur

M. J. RIVIER, Administrateur  
M. M. SERRE, Administrateur

## Directeur général

M. P. BAUME

## Commissaires aux comptes

MAZARS ET GUERARD

BEFEC PRICE WATERHOUSE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	87 851
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	234 511
A vue.....	198 559
A terme.....	35 952
Créances sur la clientèle.....	2 121 582
Créances commerciales.....	88 491
Autres concours à la clientèle.....	1 846 286
Comptes ordinaires débiteurs.....	186 805
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	548
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	5 691
Immobilisations corporelles.....	38 731
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	37 463
Comptes de régularisation.....	38 921

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 565 298**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	165 916
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 140 054
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	878 371
Dettes représentées par un titre.....	124 852
Bons de caisse.....	10 244
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	114 608
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	15 518
Comptes de régularisation.....	24 870
Provisions pour risques et charges.....	10 698
Provisions réglementées.....	2 120
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	32 583
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	36 017
Ecart de réévaluation.....	782
Report à nouveau.....	11 444
Résultat de l'exercice.....	444

**TOTAL DU PASSIF**

**2 565 298**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	33 894
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	6 500
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	253 029
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	120 000
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	245 331
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	209 378
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 673
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	199 686
Intérêts et charges assimilés.....	- 44 245
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 941
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 36 776
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	253
Net des commissions.....	44 033
Net sur opérations financières.....	3 047

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	18 328
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 762
Charges générales d'exploitation.....	- 157 354
dont : Frais de personnel.....	- 110 342
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 7 258
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 65 923
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	242
Impôt sur les bénéfices.....	- 2 819
Résultat de l'exercice.....	444

# BANQUE DES ILES SAINT-PIERRE ET MIQUELON

Société anonyme à conseil d'administration  
2, rue Jacques Cartier, 97500 SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON (ILES SAINT-PIERRE ET MIQUELON)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. B. DE PAZZIS, Président**  
M. B. DURDILLY, Administrateur-Directeur  
VIA CREDIT ( BANQUE), Administrateur

Mme B. BECHET, Administrateur  
M. R. de MONTLIVAUT, Administrateur  
VIA BANQUE, Administrateur

## Commissaire aux comptes

P. FLEYTOUX

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P. ....	12 186
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	92 224
A vue.....	88 877
A terme.....	3 347
Créances sur la clientèle .....	246 765
Créances commerciales.....	3 988
Autres concours à la clientèle .....	181 142
Comptes ordinaires débiteurs .....	61 635
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 015
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	389
Immobilisations corporelles .....	2 354
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	28
Comptes de régularisation.....	2 797

**TOTAL DE L'ACTIF**

**358 758**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P. ....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	39 238
Comptes créditeurs de la clientèle .....	270 482
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	79 265
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	3 617
Comptes de régularisation .....	281
Provisions pour risques et charges .....	0
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux .....	7 330
Dettes subordonnées .....	0
Capital souscrit .....	25 000
Primes d'émission .....	1 596
Réserves.....	2 787
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	4 732
Résultat de l'exercice .....	3 695

**TOTAL DU PASSIF**

**358 758**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	35 539
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	2 200
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus .....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	26 905
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit .....	2 522
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	24 383
Intérêts et charges assimilés.....	- 7 189
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit .....	- 856
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle .....	- 6 333
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A. ....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	1 364
Net sur opérations financières.....	1 736

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	306
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc. ....	- 2 781
Charges générales d'exploitation.....	- 10 166
dont : Frais de personnel.....	- 6 886
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 184
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan .....	- 1 851
Net corrections de valeur sur immob.financières .....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 807
Impôt sur les bénéfices .....	- 2 638
Résultat de l'exercice .....	3 695

# BANQUE NATIONALE DE PARIS GUYANE

Société anonyme à conseil d'administration  
2, place Victor-Schoelcher, 97300 CAYENNE (GUYANE)  
5 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. V. de ROUX, Président**  
M. J.-C. HERIDE, Administrateur-Directeur général  
M. J. POIRIER, Administrateur

M. G. HAYAUD, Administrateur  
M. G. ROSA, Administrateur

## Commissaire aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	25 060
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	199 279
A vue.....	192 651
A terme.....	6 628
Créances sur la clientèle.....	901 334
Créances commerciales.....	21 249
Autres concours à la clientèle.....	824 050
Comptes ordinaires débiteurs.....	56 035
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	206
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	3 258
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	278
Immobilisations corporelles.....	22 849
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	9 414
Comptes de régularisation.....	29 037

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 190 715

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	179 079
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 110 380
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	338 133
Dettes représentées par un titre.....	47 438
Bons de caisse.....	702
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	46 736
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	19 753
Comptes de régularisation.....	18 351
Provisions pour risques et charges.....	8 117
Provisions réglementées.....	779
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	29 850
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 184 797
Résultat de l'exercice.....	- 73 235

**TOTAL DU PASSIF** 1 190 715

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	2 566	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	15 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	1 266
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	81 864	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	83 388	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	4 357
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	4 093	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 5 825
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	79 295	Charges générales d'exploitation.....	- 89 017
Intérêts et charges assimilés.....	- 29 899	dont : Frais de personnel.....	- 49 290
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 12 404	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 5 369
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 15 778	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 63 986
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	994
Net des commissions.....	29 854	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	2 268	Résultat de l'exercice.....	- 73 235

# CREDIT MARTINQUAIS

Société anonyme à conseil d'administration  
17, rue de la Liberté, BP 570, 97242 FORT-DE-FRANCE (MARTINIQUE)  
20 guichets permanents

## Conseil d'administration

M. A. DENNHARDT, Administrateur provisoire  
M. B. FABRE, Administrateur  
M. B. HAYOT, Administrateur  
M. A. HUYGHUES-DESPOINTES, Administrateur

M. J. HUYGHUES-DESPOINTES, Administrateur délégué  
CHASE MANHATTAN BANK, Administrateur  
PLISSONNEAU S.A., Administrateur

## Commissaires aux comptes

J. MARRAUD DES GROTTES

SOCIETE CARIBEENNE DE CONSEIL ET D'AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	174 388
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	338 786
A vue.....	283 644
A terme.....	55 142
Créances sur la clientèle.....	2 080 602
Créances commerciales.....	133 329
Autres concours à la clientèle.....	1 090 366
Comptes ordinaires débiteurs.....	856 907
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	60 324
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	14 494
Parts dans les entreprises liées.....	9 318
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	6 775
Immobilisations corporelles.....	32 940
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	26 469
Comptes de régularisation.....	92 163

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 836 259**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	442 871
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 283 511
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	562 284
Dettes représentées par un titre.....	333 195
Bons de caisse.....	46 164
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	90 220
Emprunts obligataires.....	196 811
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 943
Comptes de régularisation.....	22 663
Provisions pour risques et charges.....	349 843
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	129 858
Capital souscrit.....	185 355
Primes d'émission.....	23 666
Réserves.....	64 542
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 843 292
Résultat de l'exercice.....	- 158 896

**TOTAL DU PASSIF**

**2 836 259**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	11 251
Engagements de financement en faveur clientèle.....	68 461
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	12 100
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	376 415
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	8 777
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	266 369
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	12 365
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	253 713
Intérêts et charges assimilés.....	- 82 979
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 11 153
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 46 969
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3 887
Net des commissions.....	55 583
Net sur opérations financières.....	16 546

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 15 120
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 428
Charges générales d'exploitation.....	- 214 889
dont : Frais de personnel.....	- 143 039
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 11 670
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 127 538
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 48 536
Impôt sur les bénéfices.....	- 121
Résultat de l'exercice.....	- 158 896

# CREDIT SAINT-PIERRAIS

Société anonyme à conseil d'administration  
20, place du Général de Gaulle, BP 4218, 97500 ILES SAINT-PIERRE ET MIQUELON (ILES SAINT-PIERRE ET MIQUELON)  
2 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. G. SIMON, Président**  
**M. M. GIRARDIN, Président honoraire**  
**M. R. DAGORT, Président d'honneur**  
M. P. SPIETH, Administrateur-Directeur général  
M. J.-P. BRIAND, Administrateur

M. L. HARDY, Administrateur  
CREDIT LYONNAIS, Administrateur  
M. G. HARAN, Administrateur  
M. A. FROISSANT, Administrateur  
COLLECTIVITE TERRITORIALE DE SAINT-PIERRE ET MIQUELON, Administrateur

## Commissaire aux comptes

CABINET SOREL

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 044
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	73 901
A vue.....	58 455
A terme.....	15 446
Créances sur la clientèle.....	94 430
Créances commerciales.....	147
Autres concours à la clientèle.....	84 981
Comptes ordinaires débiteurs.....	9 302
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	182 674
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 997
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	22
Immobilisations corporelles.....	3 110
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	0
Comptes de régularisation.....	2 985

**TOTAL DE L'ACTIF**

**363 163**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	30 072
Comptes créditeurs de la clientèle.....	263 327
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	57 215
Dettes représentées par un titre.....	23 515
Bons de caisse.....	23 515
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 691
Comptes de régularisation.....	766
Provisions pour risques et charges.....	1 805
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	36 563
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	3 076
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	2 348

**TOTAL DU PASSIF**

**363 163**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	14 139
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	19 506
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 774
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	10 732
Intérêts et charges assimilés.....	- 9 227
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 828
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 7 561
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	1 194
Net sur opérations financières.....	1 332

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 331
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 487
Charges générales d'exploitation.....	- 7 205
dont : Frais de personnel.....	- 5 735
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 287
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 969
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	499
Impôt sur les bénéfices.....	- 1 677
Résultat de l'exercice.....	2 348



# SOCIETE GENERALE DE BANQUE AUX ANTILLES

Société anonyme à conseil d'administration  
30, rue Frébault, BP 55, 97152 POINTE-A-PITRE CEDEX (GUADELOUPE)  
6 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J.-L. MATTEI, Président**  
M. M. GILBERT, Administrateur-Directeur général  
M. J. THOMAS, Administrateur

M. J.-P. GANGNANT, Administrateur  
M. R. SERVONNET, Administrateur

## Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT & ASSOCIES (SA) (ANCIEN GUY BARBIER ET ASSOCIES SARL)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	36 751
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	57 483
A vue.....	57 483
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	790 383
Créances commerciales.....	30 398
Autres concours à la clientèle.....	531 332
Comptes ordinaires débiteurs.....	228 653
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	883
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	225 976
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 920
Immobilisations corporelles.....	28 015
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	46 154
Comptes de régularisation.....	65 847

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 253 412

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	328 254
Comptes créditeurs de la clientèle.....	726 302
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	256 973
Dettes représentées par un titre.....	15 941
Bons de caisse.....	15 941
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	0
Comptes de régularisation.....	66 235
Provisions pour risques et charges.....	30 479
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	50 000
Capital souscrit.....	32 618
Primes d'émission.....	9 170
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 9 769
Résultat de l'exercice.....	4 182

**TOTAL DU PASSIF** 1 253 412

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	35 255	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	22 992	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	141 835
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	150 520	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	77 631	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 3 157
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 068	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	15 934
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	74 954	Charges générales d'exploitation.....	- 89 455
Intérêts et charges assimilés.....	- 27 143	dont : Frais de personnel.....	- 54 102
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 10 750	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 275
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 16 393	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 12 208
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	28 961	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	6	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 629
Net des commissions.....	24 226	Impôt sur les bénéfices.....	- 5 520
Net sur opérations financières.....	811	Résultat de l'exercice.....	4 182

**BANQUES AYANT LEUR SIÈGE  
DANS LES TERRITOIRES D'OUTRE-MER**

# BANQUE CALEDONIENNE D'INVESTISSEMENT - B.C.I.

Société anonyme d'économie mixte  
54, avenue de la Victoire, BP K5, 98849 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE-CALEDONIE)  
16 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. F. BURCK, Président**  
**M. P. BRETEGNIER, Vice-Président**  
M. V. ROUSSET, Administrateur  
M. E. BEUGNOT, Administrateur  
M. C. ARCHAMBAULT, Administrateur

M. P. MULLER, Administrateur  
M. D. LEROUX, Administrateur  
M. B. BOULOC, Administrateur  
M. R. KALOÏ, Administrateur  
Mme M.-J. CONSIGNY, Commissaire du gouvernement

## Directeur général

M. H.-Ph. de CLERCQ

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE

T. WAGENER

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	44 597
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	465 146
A vue.....	389 409
A terme.....	75 737
Créances sur la clientèle.....	3 856 330
Créances commerciales.....	80 585
Autres concours à la clientèle.....	3 557 106
Comptes ordinaires débiteurs.....	218 639
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	2 372
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	109 241
Parts dans les entreprises liées.....	1 908
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 520
Immobilisations corporelles.....	92 685
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 035
Comptes de régularisation.....	34 728

**TOTAL DE L'ACTIF 4 611 563**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 816 463
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 175 133
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	113 834
Dettes représentées par un titre.....	5 341
Bons de caisse.....	5 341
Titres de marché interban. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	94 840
Comptes de régularisation.....	12 743
Provisions pour risques et charges.....	12 902
Provisions réglementées.....	171
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	106 143
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	330 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	32 036
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	25 790

**TOTAL DU PASSIF 4 611 563**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	207 841
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	32 832
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	231 254
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	766 618
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	41 989
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	369 145
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	12 921
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	356 195
Intérêts et charges assimilés.....	- 196 685
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 173 119
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 23 039
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3 906
Net des commissions.....	20 467
Net sur opérations financières.....	5 304

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	2 036
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	3 725
Charges générales d'exploitation.....	- 96 330
dont : Frais de personnel.....	- 63 728
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 13 088
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 43 975
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 3 411
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 4 125
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 9 558
Impôt sur les bénéfices.....	- 11 621
Résultat de l'exercice.....	25 790

# BANQUE DE POLYNESIE

Société anonyme à conseil d'administration  
Boulevard Pomaré, BP 530, PAPEETE (TAHITI) (POLYNESIE FRANCAISE)  
13 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J.-L. MATTEI, Président**  
M. Ch. DESBORDES, Administrateur-Directeur général  
M. J. BREDELET, Administrateur

Mme A. DE SAINT-AFFRIQUE, Administrateur  
M. J.-F. MYARD, Administrateur  
M. J. BAY, Administrateur

## Commissaires aux comptes

J.-L. PELLOUX

Ch. PARION

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	56 048
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	559 448
A vue.....	26 178
A terme.....	533 270
Créances sur la clientèle.....	1 554 700
Créances commerciales.....	40 798
Autres concours à la clientèle.....	1 201 614
Comptes ordinaires débiteurs.....	312 289
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 818
Parts dans les entreprises liées.....	20 769
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 150
Immobilisations corporelles.....	23 302
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	757
Comptes de régularisation.....	44 204

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 263 195**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	152 029
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 742 508
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	619 947
Dettes représentées par un titre.....	170 954
Bons de caisse.....	161 102
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	9 852
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 365
Comptes de régularisation.....	30 297
Provisions pour risques et charges.....	3 975
Provisions réglementées.....	4 680
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	55 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	82 500
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	152
Résultat de l'exercice.....	19 736

**TOTAL DU PASSIF**

**2 263 195**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	59 606	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	163 128
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	229 431	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	142 753	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 786
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	18 598	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 3 437
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	124 155	Charges générales d'exploitation.....	- 63 763
Intérêts et charges assimilés.....	- 50 061	dont : Frais de personnel.....	- 43 519
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 3 625	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 5 858
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 39 258	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 12 331
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	180	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 2 520
Net des commissions.....	24 133	Impôt sur les bénéfices.....	- 14 042
Net sur opérations financières.....	5 469	Résultat de l'exercice.....	19 736

# BANQUE DE WALLIS ET FUTUNA

Société anonyme à conseil d'administration  
UVEA, BP 59, ILE DE WALLIS (TERRITOIRE DE WALLIS ET FUTUNA)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. HAYAUD, Président**  
**M. H.-Ph. DE CLERCQ, Vice-Président**  
M. J.-C. DANG, Administrateur-Directeur général

M. G. ROSA, Administrateur  
M. V. BRIAL, Administrateur  
M. F. LE VILLAIN, Administrateur

## Commissaire aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	771
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	53 713
A vue.....	21 488
A terme.....	32 225
Créances sur la clientèle.....	58 720
Créances commerciales.....	39
Autres concours à la clientèle.....	51 969
Comptes ordinaires débiteurs.....	6 713
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	262
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	872
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	50
Comptes de régularisation.....	1 820

**TOTAL DE L'ACTIF** **116 209**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 768
Comptes créditeurs de la clientèle.....	77 568
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	12 530
Dettes représentées par un titre.....	1 951
Bons de caisse.....	1 951
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	110
Comptes de régularisation.....	457
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	15 015
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	10 780
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	17
Résultat de l'exercice.....	4 543

**TOTAL DU PASSIF** **116 209**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 384	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	4 932
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	12 725	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	8 908	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	594
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	2 156	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	225
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	6 752	Charges générales d'exploitation.....	- 4 036
Intérêts et charges assimilés.....	- 2 020	dont : Frais de personnel.....	- 1 594
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 105	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 272
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 1 848	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 55
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	830	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	369	Résultat de l'exercice.....	4 543

# BANQUE SOCREDO

Société anonyme d'économie mixte  
115, rue Dumont d'Urville, BP 130, 98713 PAPEETE (TAHITI) (POLYNESIE FRANCAISE)  
25 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J. VERNAUDON, Président**  
M. J. D. DROLLET, Administrateur  
M. P. PEAUCELLIER, Administrateur  
M. E. FRITCH, Administrateur  
M. G. PUCHON, Administrateur  
M. J.-Y. CLAVEL, Administrateur

M. O. VOIRIOT, Administrateur  
M. T. EBB, Administrateur  
M. J. ARAPARI, Administrateur  
M. M. JEANJEAN, Administrateur  
M. F. GRATTEPANCHE, Administrateur

## Directeur général

M. E. POMMIER

## Commissaires aux comptes

SCP DE COMMISSAIRES AUX COMPTES REDON-PELLOUX

SCP DE COMMISSAIRES AUX COMPTES PICARD-GOSSE-PARION

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	142 938
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 493 426
A vue.....	543 851
A terme.....	949 575
Créances sur la clientèle.....	6 091 787
Créances commerciales.....	21 304
Autres concours à la clientèle.....	5 922 956
Comptes ordinaires débiteurs.....	147 527
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	187 284
Actions et autres titres à revenu variable.....	94 089
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	48 963
Parts dans les entreprises liées.....	40 935
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	10 684
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	17 091
Immobilisations corporelles.....	144 274
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 526
Comptes de régularisation.....	113 978

**TOTAL DE L'ACTIF 8 386 976**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	6 257
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 336 114
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 277 823
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 296 857
Dettes représentées par un titre.....	611 422
Bons de caisse.....	309 525
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	301 897
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	74 837
Comptes de régularisation.....	82 431
Provisions pour risques et charges.....	47 993
Provisions réglementées.....	623
Subventions d'investissement.....	29 661
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	194 839
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	440 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	194 753
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	90 222

**TOTAL DU PASSIF 8 386 976**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	77 330
Engagements de financement en faveur clientèle.....	877 844
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	36 162
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	155 692
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	4 425

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	634 056
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	41 209
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	617 604
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	61 324
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	545 477
Intérêts et charges assimilés.....	- 276 174
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 148 287
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 118 380
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	917
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	- 98
Revenus des titres à revenu variable.....	2 066
Net des commissions.....	87 220
Net sur opérations financières.....	14 672

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 27 606
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 2 346
Charges générales d'exploitation.....	- 250 266
dont : Frais de personnel.....	- 161 360
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 29 287
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 16 543
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 1 232
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	25 054
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 53 757
Résultat de l'exercice.....	90 222

# SOCIETE GENERALE CALEDONIENNE DE BANQUE S G C B

Société anonyme à conseil d'administration  
56, avenue de la Victoire, BP G2, 98818 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE-CALEDONIE)  
11 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J.-L. MATTEI, Président**  
M. J. BREDELET, Administrateur-Directeur général  
M. J.-M. BEAUX, Administrateur

M. O. RAUCH, Administrateur  
M. Ch. DESBORDES, Administrateur

## Commissaire aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	77 856
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	52 452
A vue.....	6 588
A terme.....	45 884
Créances sur la clientèle.....	1 940 733
Créances commerciales.....	41 042
Autres concours à la clientèle.....	1 551 469
Comptes ordinaires débiteurs.....	348 222
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	3 746
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	123 594
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 012
Immobilisations corporelles.....	25 593
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 760
Comptes de régularisation.....	22 667

#### TOTAL DE L'ACTIF

2 249 412

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	224 772
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 718 883
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	276 175
Dettes représentées par un titre.....	54 277
Bons de caisse.....	54 277
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	7 383
Comptes de régularisation.....	29 941
Provisions pour risques et charges.....	10 672
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 915
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	45 375
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	110 000
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	45
Résultat de l'exercice.....	45 150

#### TOTAL DU PASSIF

2 249 412

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	115 526	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	382 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	5 855
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	233 101	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	165 700	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 3 066
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	4 306	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 796
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	161 394	Charges générales d'exploitation.....	- 78 463
Intérêts et charges assimilés.....	- 60 425	dont : Frais de personnel.....	- 49 445
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 8 230	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 5 539
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 47 675	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 5 119
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	10 774	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	59	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 121
Net des commissions.....	36 325	Impôt sur les bénéfices.....	- 18 978
Net sur opérations financières.....	4 798	Résultat de l'exercice.....	45 150

**BANQUES AYANT LEUR SIÈGE  
DANS LA PRINCIPAUTÉ DE MONACO**



# ABC BANQUE INTERNATIONALE DE MONACO

Société anonyme à conseil d'administration  
Monte-Carlo, Sporting d'hiver, 98000 MONACO (PRINCIPAUTE DE MONACO)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. H. ABOU SAID, Président délégué  
M. M. BEN SLIMANE, Administrateur

M. J.-O. STIER, Administrateur  
M. O. FERNANDEZ, Administrateur

## Directeur général

M. J.-M. FAMIN

## Commissaires aux comptes

J. BOERI

A. GARINO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 902
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 478 268
A vue.....	102 749
A terme.....	1 375 519
Créances sur la clientèle.....	733 875
Créances commerciales.....	2 842
Autres concours à la clientèle.....	575 772
Comptes ordinaires débiteurs.....	155 261
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	2
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	247
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 539
Immobilisations corporelles.....	5 057
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	4 835
Comptes de régularisation.....	8 019

**TOTAL DE L'ACTIF** 2 234 744

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 284 573
Comptes créditeurs de la clientèle.....	798 369
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	14 479
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interban. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 038
Comptes de régularisation.....	12 272
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	25 000
Capital souscrit.....	75 000
Primes d'émission.....	1 200
Réserves.....	1 418
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	26 647
Résultat de l'exercice.....	7 227

**TOTAL DU PASSIF** 2 234 744

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	7 261	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	89 822
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	104 646	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	387 778
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	13 539	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	100 028	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	24
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	71 616	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	189
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	28 412	Charges générales d'exploitation.....	- 17 401
Intérêts et charges assimilés.....	- 75 991	dont : Frais de personnel.....	- 10 067
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 47 499	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 1 067
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 28 492	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 508
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	3 042	Impôt sur les bénéfices.....	- 3 631
Net sur opérations financières.....	2 542	Résultat de l'exercice.....	7 227

# BANK VON ERNST (MONACO)

Société anonyme à conseil d'administration  
27, boulevard Princesse Charlotte, Monte Carlo, BP 287, 98000 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. H. SPEICH, Président délégué  
M. H. DANIELS, Administrateur

M. K. WERHAHN-MEES, Administrateur

## Commissaires aux comptes

R. MELAN

A. GARINO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 315
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	728 720
A vue.....	129 371
A terme.....	599 349
Créances sur la clientèle.....	168 962
Créances commerciales.....	403
Autres concours à la clientèle.....	117 931
Comptes ordinaires débiteurs.....	50 628
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	8 200
Immobilisations corporelles.....	6 973
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 466
Comptes de régularisation.....	1 989

**TOTAL DE L'ACTIF**

**919 625**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	80 517
Comptes créditeurs de la clientèle.....	771 070
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 599
Comptes de régularisation.....	3 245
Provisions pour risques et charges.....	620
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	348
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	6 610
Résultat de l'exercice.....	3 616

**TOTAL DU PASSIF**

**919 625**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	16 157
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	31 551
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	11 684
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	43 048
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	33 010
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	10 038
Intérêts et charges assimilés.....	- 31 801
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 877
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 28 924
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	13 960
Net sur opérations financières.....	1 881

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 76
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 1 354
Charges générales d'exploitation.....	- 14 702
dont : Frais de personnel.....	- 7 211
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 575
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 274
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 477
Impôt sur les bénéfices.....	- 2 014
Résultat de l'exercice.....	3 616

# BANQUE DE GESTION EDMOND DE ROTHSCHILD - MONACO

Société anonyme à conseil d'administration  
"Les Terrasses", 2, avenue de Monte-Carlo, BP 317, 98006 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. L. POGGI, Président**  
**M. E. DE ROTHSCHILD, Président d'honneur**  
M. G. BERNINI, Administrateur-Directeur général  
M. R. CUKIERMAN, Administrateur  
M. G. GRZYMBERG, Administrateur délégué

M. B. DE ROTHSCHILD, Administrateur  
M. C. MESSULAM, Administrateur  
M. R. MAX, Administrateur délégué  
M. J.-P. PIEREN, Administrateur  
M. T. E. SALATHE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

R. MELAN

C. PALMERO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	7 776
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 046 153
A vue.....	333 882
A terme.....	1 712 271
Créances sur la clientèle.....	111 723
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	23 101
Comptes ordinaires débiteurs.....	88 622
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	363
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	38 215
Immobilisations corporelles.....	3 538
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	6 216
Comptes de régularisation.....	1 930

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 215 914**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	555 952
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 506 637
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	4 221
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	37 510
Comptes de régularisation.....	8 968
Provisions pour risques et charges.....	10 344
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	75 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	11 575
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 407
Résultat de l'exercice.....	8 521

**TOTAL DU PASSIF**

**2 215 914**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	20 936
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	38
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	44 640
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	95 829
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	92 112
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	3 717
Intérêts et charges assimilés.....	- 83 680
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 11 740
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 71 940
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	107
Net des commissions.....	37 937
Net sur opérations financières.....	17 316

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 12 203
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	197
Charges générales d'exploitation.....	- 34 426
dont : Frais de personnel.....	- 21 295
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 050
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 100
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 10 406
Impôt sur les bénéfices.....	0
Résultat de l'exercice.....	8 521

# BANQUE DU GOTHARD (MONACO)

Société anonyme à conseil d'administration  
Belle Epoque, 15bis/17, avenue Ostende, BP 347, 98000 MONACO (PRINCIPAUTE DE MONACO)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. F. BOLGIANI, Président**  
**M. F. MANZONI, Vice-Président**  
M. J.-L. MASUREL, Administrateur

M. C. GENERALI, Administrateur  
M. Ph. TRON-LOZAI, Administrateur  
M. A. MIANI, Administrateur délégué

## Directeur général

M. S. CASILLO

## Commissaires aux comptes

C. PALMERO

J.-P. SAMBA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	5 169
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	6 947 205
A vue.....	395 729
A terme.....	6 551 476
Créances sur la clientèle.....	1 863 520
Créances commerciales.....	4 792
Autres concours à la clientèle.....	1 432 686
Comptes ordinaires débiteurs.....	426 042
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	92 556
Actions et autres titres à revenu variable.....	18 441
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	997
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 345
Immobilisations corporelles.....	1 921
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	25 831
Comptes de régularisation.....	11 400

#### TOTAL DE L'ACTIF

**8 969 385**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 125 032
Comptes créditeurs de la clientèle.....	5 472 577
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	2 631
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 272
Comptes de régularisation.....	14 464
Provisions pour risques et charges.....	20 000
Provisions réglementées.....	3 682
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 000
Dettes subordonnées.....	101 484
Capital souscrit.....	200 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	492
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	6 910
Résultat de l'exercice.....	18 472

#### TOTAL DU PASSIF

**8 969 385**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	244 958
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	459 081
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	2 400
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	742 971
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	74 448

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	526 795
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	374 770
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	135 385
Intérêts et charges assimilés.....	- 476 855
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 229 893
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 245 969
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	378
Net des commissions.....	78 978
Net sur opérations financières.....	37 385

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	6 454
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 10 397
Charges générales d'exploitation.....	- 135 737
dont : Frais de personnel.....	- 100 498
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 139
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 957
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 254
Impôt sur les bénéfices.....	- 4 179
Résultat de l'exercice.....	18 472

# BANQUE MONEGASQUE DE GESTION

Société anonyme à conseil d'administration  
1, avenue de Grande-Bretagne, BP 275, 98005 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. L. MAJOCCHI, Président**  
Mme F. SAPONARO, Administrateur  
M. R. VIGNOLETTI, Administrateur

CREDITO ITALIANO Spa, Administrateur  
M. L. BALESTRIERI, Administrateur délégué

## Commissaires aux comptes

R. MELAN

C. TOMATIS

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 351
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 466 017
A vue.....	214 053
A terme.....	1 251 964
Créances sur la clientèle.....	103 458
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	36 107
Comptes ordinaires débiteurs.....	67 351
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	20 460
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	11 052
Immobilisations corporelles.....	1 749
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 005
Comptes de régularisation.....	7 114

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 613 206

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	3 928
Dettes envers les établissements de crédit.....	294 393
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 234 537
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	12 527
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	3 308
Comptes de régularisation.....	6 816
Provisions pour risques et charges.....	1 880
Provisions réglementées.....	22
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	2 100
Dettes subordonnées.....	20 000
Capital souscrit.....	40 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	2 904
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	491
Résultat de l'exercice.....	2 827

**TOTAL DU PASSIF** 1 613 206

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	163 423	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	26 706
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	4 529	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	72 651	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 137
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	65 326	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	8
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	7 325	Charges générales d'exploitation.....	- 15 949
Intérêts et charges assimilés.....	- 63 659	dont : Frais de personnel.....	- 9 489
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 12 336	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 2 293
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 51 323	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 961
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	1
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 272
Net des commissions.....	13 851	Impôt sur les bénéfices.....	- 1 913
Net sur opérations financières.....	3 500	Résultat de l'exercice.....	2 827

# BSI 1873 BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA GERANCE INTERNATIONALE SAM - BSI MONACO

Société anonyme à conseil d'administration  
1, avenue Saint-Michel, 98000 MONACO (PRINCIPAUTE DE MONACO)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. G. STRINI, Président**  
**M. A. FERRARI, Vice-Président**

M. G. GHIRINGHELLI, Administrateur  
M. S. LOFFREDI, Administrateur délégué

## Commissaires aux comptes

R. MELAN

B. DOTTA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 476
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 946 852
A vue.....	181 929
A terme.....	1 764 923
Créances sur la clientèle.....	128 793
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	81 033
Comptes ordinaires débiteurs.....	47 760
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	9 289
Immobilisations corporelles.....	4 947
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	10 666
Comptes de régularisation.....	2 106

**TOTAL DE L'ACTIF** **2 105 129**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	29 788
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 964 673
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	2 514
Comptes de régularisation.....	9 655
Provisions pour risques et charges.....	2 500
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	15 500
Dettes subordonnées.....	35 004
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	380
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	6 995
Résultat de l'exercice.....	3 120

**TOTAL DU PASSIF** **2 105 129**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	50 963
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	44 493
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	236
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	9 852
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	100 273
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	93 851
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	6 422
Intérêts et charges assimilés.....	- 84 118
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 2 331
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 81 787
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0
Net des commissions.....	36 453
Net sur opérations financières.....	9 539

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 140
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 12 781
Charges générales d'exploitation.....	- 34 528
dont : Frais de personnel.....	- 18 205
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 430
Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 7
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 5 000
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 581
Impôt sur les bénéfices.....	- 1 560
Résultat de l'exercice.....	3 120

# COMPAGNIE MONEGASQUE DE BANQUE

Société anonyme à conseil d'administration  
23, avenue de la Costa, 98003 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)  
4 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. E. BRAGGIOTTI, Président**  
**M. L. FAUSTI, Vice-Président**  
**M. R. BIANCHERI, Vice-Président**  
COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE, Administrateur  
MEDIOBANCA, Administrateur  
M. G. PESENTI, Administrateur  
M. L.-J. EUDE, Administrateur  
M. J. FULCRAND, Administrateur

M. A. BERNHEIM, Administrateur  
M. S. DASSAULT, Administrateur  
M. G. LUCIANI, Administrateur  
M. L. NOUVION, Administrateur  
COMIT HOLDING INTERNATIONAL SA LUXEMBOURG, Administrateur  
HOLDING DI PARTECIPAZIONI INDUSTRIALI, Administrateur  
SOCIETE CENTRALE D'INVESTISSEMENTS, Administrateur  
M. F. MORABITO, Administrateur délégué

## Directeur général

M. E. FRANZI

## Commissaires aux comptes

A. GARINO

C. PALMERO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	18 308
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	8 891 290
A vue.....	348 899
A terme.....	8 542 391
Créances sur la clientèle.....	2 126 473
Créances commerciales.....	4 205
Autres concours à la clientèle.....	793 534
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 328 734
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 812 497
Actions et autres titres à revenu variable.....	109 499
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	89 234
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	175 334
Immobilisations corporelles.....	11 994
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	43 923
Comptes de régularisation.....	70 750

**TOTAL DE L'ACTIF**

**13 349 302**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 885 035
Comptes créditeurs de la clientèle.....	10 355 619
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	215 536
Dettes représentées par un titre.....	7 633
Bons de caisse.....	7 633
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	50 183
Comptes de régularisation.....	41 044
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	63 045
Dettes subordonnées.....	200 022
Capital souscrit.....	650 000
Primes d'émission.....	30 000
Réserves.....	53 296
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	54
Résultat de l'exercice.....	13 371

**TOTAL DU PASSIF**

**13 349 302**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	244 182
Engagements de financement en faveur clientèle.....	417 273	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	4 753	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	137 562
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	819 644	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	171 531

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	745 368	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	501 134	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 5 140
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	172 942	Charges générales d'exploitation.....	- 163 446
Intérêts et charges assimilés.....	- 631 913	dont : Frais de personnel.....	- 114 068
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 136 839	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 4 592
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 489 519	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 50 306
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 1 202
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 2 000
Revenus des titres à revenu variable.....	3 900	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 4 207
Net des commissions.....	62 084	Impôt sur les bénéfices.....	- 6 692
Net sur opérations financières.....	71 517	Résultat de l'exercice.....	13 371

# CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE (MONACO)

Société anonyme à conseil d'administration  
2bis, boulevard des Moulins, 98000 MONTE-CARLO (PRINCIPAUTE DE MONACO),  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. R. LOMBARDINI, Président**  
**M. Ch. DE MAILLY-NESLE, Vice-Président délégué**  
M. P. JOLAIN, Administrateur  
M. E. MARENCO DI SANTAROSA, Administrateur

M. M. PANIGADA, Administrateur  
CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE HOLDING (SUISSE) S.A., Administrateur  
M. H. DANGUY DES DESERTS, Administrateur délégué

## Directeur général

M. J.-F. CULLIEYRIER

## Commissaires aux comptes

B. DOTTA

J.-P. SAMBA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 140
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 850 962
A vue.....	206 218
A terme.....	2 644 744
Créances sur la clientèle.....	89 236
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	23 524
Comptes ordinaires débiteurs.....	65 712
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	15 320
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	19 367
Immobilisations corporelles.....	1 728
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	253
Comptes de régularisation.....	11 253

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 991 259**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	173 971
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 710 844
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	44 437
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	26 743
Comptes de régularisation.....	8 416
Provisions pour risques et charges.....	3 940
Provisions réglementées.....	90
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	1 620
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	35 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	19 924
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	61
Résultat de l'exercice.....	10 650

**TOTAL DU PASSIF**

**2 991 259**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	18 384
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	10 878
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	84 256	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	18 384

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	132 609	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 323
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	126 048	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	- 1 544
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	4 730	Charges générales d'exploitation.....	- 20 690
Intérêts et charges assimilés.....	- 118 005	dont : Frais de personnel.....	- 13 860
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 1 911	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 114
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 116 094	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 872
Net des commissions.....	10 085	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	10 504	Résultat de l'exercice.....	10 650



# CREDIT FONCIER DE MONACO

Société anonyme à conseil d'administration  
11, boulevard Albert 1er, 98012 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)  
7 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. B. EGLOFF, Président**  
**M. Ph. GUIRAL, Vice-Président**  
**M. G. MAZAUD, Vice-Président**  
M. A. MASSIERA, Administrateur-Directeur général  
M. Ph. GESLIN, Administrateur  
M. R. BELLANDO DE CASTRO, Administrateur

M. L.-P. COLOZIER, Administrateur  
M. C. VIVANT, Administrateur  
M. A. FASSATI, Administrateur  
M. R. HUSSON, Administrateur  
M. A. SEUGE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

A. LECLERCQ

C. PALMERO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	26 730
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	13 608 452
A vue.....	399 708
A terme.....	13 208 744
Créances sur la clientèle.....	1 376 885
Créances commerciales.....	17 161
Autres concours à la clientèle.....	743 883
Comptes ordinaires débiteurs.....	615 841
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	650
Actions et autres titres à revenu variable.....	170 093
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 484
Parts dans les entreprises liées.....	25 980
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	8 941
Immobilisations corporelles.....	66 965
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	45 422
Comptes de régularisation.....	92 967

**TOTAL DE L'ACTIF** 15 424 569

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 132 167
Comptes créditeurs de la clientèle.....	12 186 096
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	862 038
Dettes représentées par un titre.....	233 954
Bons de caisse.....	2 001
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	231 953
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	129 940
Comptes de régularisation.....	98 486
Provisions pour risques et charges.....	77 117
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	24 316
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	229 200
Primes d'émission.....	2 042
Réserves.....	178 758
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	47 181
Résultat de l'exercice.....	85 312

**TOTAL DU PASSIF** 15 424 569

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	32 713	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	2 331	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	229 382
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	353 467	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	701 618	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	9 464
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	636 409	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	4 816
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	65 204	Charges générales d'exploitation.....	- 169 541
Intérêts et charges assimilés.....	- 558 129	dont : Frais de personnel.....	- 109 797
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 96 449	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 22 893
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 452 262	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 23 250
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	134	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 5 473
Net des commissions.....	88 805	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	59 761	Résultat de l'exercice.....	85 312

# EFG EUROFINANCIERE D'INVESTISSEMENTS S.A.M.

Société anonyme à conseil d'administration  
Monte Carlo, 15 avenue d'Ostende, 98000 MONACO  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. LATSIS, Président**  
Mme M. LATSIS, Administrateur  
M. S. LATSIS, Administrateur

M. F. de MONSEIGNAT, Administrateur  
M. P. ANTONATOS, Administrateur  
M. G. CATSIAPIS, Administrateur délégué

## Directeur général

M. O. SASSAYIANNIS

## Commissaires aux comptes

R. MELAN

A. GARINO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	27
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	138 248
A vue.....	36 930
A terme.....	101 318
Créances sur la clientèle.....	3 577
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	0
Comptes ordinaires débiteurs.....	3 577
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	246
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	45
Immobilisations corporelles.....	955
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	243
Comptes de régularisation.....	737
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>144 078</b>

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	190
Comptes créditeurs de la clientèle.....	32 407
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	530
Comptes de régularisation.....	2 683
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	6 435
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 519
Résultat de l'exercice.....	314
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>144 078</b>

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	4 801	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 876
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	3 670	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	0	Charges générales d'exploitation.....	- 11 671
Intérêts et charges assimilés.....	- 269	dont : Frais de personnel.....	- 5 918
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 225	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 241
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 44	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 5
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	16
Net des commissions.....	6 732	Impôt sur les bénéfices.....	- 181
Net sur opérations financières.....	2 008	Résultat de l'exercice.....	314

# KB LUXEMBOURG (MONACO)

Société anonyme à conseil d'administration  
8, avenue de Grande-Bretagne, 98005 MONACO CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. E. VERWILGHEN, Président**  
M. P.-M. JACQUES, Administrateur délégué  
M. G. DAMIANO, Administrateur-Directeur général

M. J.-M. BARTHEL, Administrateur  
M. D. BRAZZOLA, Administrateur  
M. B. SERRE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

A. GARINO

C. PALMERO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.	1 019
Effets publics et valeurs assimilées	0
Créances sur les établissements de crédit	389 153
A vue	49 843
A terme	339 310
Créances sur la clientèle	33 543
Créances commerciales	0
Autres concours à la clientèle	7 385
Comptes ordinaires débiteurs	26 158
Affacturage	0
Obligations et autres titres à revenu fixe	0
Actions et autres titres à revenu variable	0
Promotion immobilière	0
Participations et activités de portefeuille	0
Parts dans les entreprises liées	0
Crédit-bail et location avec option d'achat	0
Location simple	0
Immobilisations incorporelles	360
Immobilisations corporelles	31 325
Capital souscrit non versé	0
Actions propres	0
Autres actifs	1 339
Comptes de régularisation	4 571

**TOTAL DE L'ACTIF**

**461 310**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.	0
Dettes envers les établissements de crédit	23 382
Comptes créditeurs de la clientèle	378 013
dont : Comptes d'épargne à régime spécial	31
Dettes représentées par un titre	0
Bons de caisse	0
Titres de marché interbank. et créances négociables	0
Emprunts obligataires	0
Autres dettes représentées par un titre	0
Autres passifs	1 304
Comptes de régularisation	3 345
Provisions pour risques et charges	3 500
Provisions réglementées	0
Subventions d'investissement	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel	0
Fonds pour risques bancaires généraux	1 000
Dettes subordonnées	5 093
Capital souscrit	40 000
Primes d'émission	0
Réserves	19
Ecart de réévaluation	0
Report à nouveau	358
Résultat de l'exercice	5 296

**TOTAL DU PASSIF**

**461 310**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit	0	Autres engagements sur titres donnés	12 969
Engagements de financement en faveur clientèle	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit	10 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit	255	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle	663	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat	0	Autres engagements sur titres reçus	14 419

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés	75 110	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire	- 1 500
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit	73 339	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.	- 3 435
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle	1 771	Charges générales d'exploitation	- 30 306
Intérêts et charges assimilés	- 69 313	dont : Frais de personnel	- 14 582
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit	- 54 446	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.	- 1 652
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle	- 14 867	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan	- 659
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.	0	Net corrections de valeur sur immob. financières	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.	- 1 000
Revenus des titres à revenu variable	42	Résultat exceptionnel avant impôt	- 400
Net des commissions	24 460	Impôt sur les bénéfices	0
Net sur opérations financières	13 949	Résultat de l'exercice	5 296

# PARIBAS BANQUE PRIVEE MONACO

Société anonyme à conseil d'administration  
19, avenue d'Ostende, BP 257, 98005 MONACO CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. F. DEBIESE, Président**  
M. G. TROUSSEAU, Administrateur délégué  
M. F. DE RANCOURT DE MIMERAND, Administrateur

M. M. TETREAU, Administrateur  
M. B. ESPINAS, Administrateur délégué - Directeur général  
M. M. MOEDERLE, Administrateur

## Commissaires aux comptes

F. BRYCH

C. PALMERO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 664
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 988 602
A vue.....	652 494
A terme.....	2 336 108
Créances sur la clientèle.....	126 139
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	54 551
Comptes ordinaires débiteurs.....	71 588
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	672
Immobilisations corporelles.....	1 887
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	74
Comptes de régularisation.....	9 993

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 131 031**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	53 892
Comptes créditeurs de la clientèle.....	2 998 621
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	30 946
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	0
Comptes de régularisation.....	7 253
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	60 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	4
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	59
Résultat de l'exercice.....	11 202

**TOTAL DU PASSIF**

**3 131 031**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	200 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	36 482	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	155 078	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 4
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	147 644	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	7 423	Charges générales d'exploitation.....	- 47 005
Intérêts et charges assimilés.....	- 135 544	dont : Frais de personnel.....	- 24 292
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 12 260	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 932
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 123 284	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 260
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	0	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	40 917	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	- 48	Résultat de l'exercice.....	11 202

# REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (MONACO) S.A.

Société anonyme à conseil d'administration  
17, avenue d'Ostende, 98000 MONACO  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. TAWIL, Président-Administrateur délégué**  
M. M. ELIA, Administrateur  
M. E. SAFRA, Administrateur  
M. C. DWEK, Administrateur

M. S. ALMALEH, Administrateur  
M. J. HOSS, Administrateur  
SAFRA REPUBLIC MANAGEMENT SERVICES (GUERNSEY), Administrateur délégué  
M. G. COHEN, Administrateur délégué

## Commissaires aux comptes

F. BRYCH

C. PALMERO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	4 951 862
A vue.....	343 818
A terme.....	4 608 044
Créances sur la clientèle.....	90 665
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	90 665
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	2 825 660
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	4 924
Immobilisations corporelles.....	204
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	14 235
Comptes de régularisation.....	292

**TOTAL DE L'ACTIF**

**7 887 842**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	7 424 119
Comptes créditeurs de la clientèle.....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 827
Comptes de régularisation.....	7 367
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	149 644
Capital souscrit.....	300 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	885

**TOTAL DU PASSIF**

**7 887 842**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	332 490
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	215 259
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	4 491
Intérêts et charges assimilés.....	- 305 170
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 288 579
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 3 026
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	195
Net des commissions.....	- 885
Net sur opérations financières.....	- 9 410

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	5 531
Charges générales d'exploitation.....	- 20 405
dont : Frais de personnel.....	- 13 765
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 019
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	0
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Impôt sur les bénéfices.....	- 442
Résultat de l'exercice.....	885

# SOCIETE DE BANQUE SUISSE (MONACO)

Société anonyme à conseil d'administration  
2, avenue de Grande-Bretagne, BP 189, 98007 MONACO CEDEX  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. F. GIANINI, Président**  
M. F. de MONSEIGNAT, Administrateur  
M. N. PFAU, Administrateur

M. H. KNEPFFER, Administrateur  
SOCIETE DE BANQUE DE SUISSE, Administrateur  
M. A. ROUX, Administrateur délégué

## Commissaires aux comptes

R. MELAN

F. BRYCH

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	9 292
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	6 944 393
A vue.....	296 839
A terme.....	6 647 554
Créances sur la clientèle.....	290 987
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	239 996
Comptes ordinaires débiteurs.....	50 991
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	7 769
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	1 550
Participations et activités de portefeuille.....	123
Parts dans les entreprises liées.....	12 093
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 456
Immobilisations corporelles.....	25 215
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	2 603
Comptes de régularisation.....	5 721

**TOTAL DE L'ACTIF**

**7 302 202**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 725 013
Comptes créditeurs de la clientèle.....	4 333 618
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	12 044
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	10 160
Comptes de régularisation.....	6 125
Provisions pour risques et charges.....	12 539
Provisions réglementées.....	1 100
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	3 100
Dettes subordonnées.....	40 000
Capital souscrit.....	60 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	75 193
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	6 178
Résultat de l'exercice.....	29 176

**TOTAL DU PASSIF**

**7 302 202**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	149 253	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	2 920	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	86 742
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	109 415	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	284 048	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	374
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	269 173	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	23
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	14 697	Charges générales d'exploitation.....	- 42 663
Intérêts et charges assimilés.....	- 257 010	dont : Frais de personnel.....	- 26 478
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 99 543	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 5 495
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 155 101	Net corrections de valeur sur créances et h. bilan.....	- 11 285
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 3 079
Revenus des titres à revenu variable.....	145	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 764
Net des commissions.....	65 650	Impôt sur les bénéfices.....	- 14 561
Net sur opérations financières.....	13 793	Résultat de l'exercice.....	29 176

# SOCIETE GENERALE BANK & TRUST (MONACO)

Société anonyme à conseil d'administration  
Immeuble Régina, 13-15, boulevard des Moulins, 98000 MONACO  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

M. H. LASSALLE, Président  
M. B. CAUSSIGNAC, Vice-Président

M. A. LARUE DE CHARLUS, Administrateur

## Directeur général

M. M. WINKLER

## Commissaires aux comptes

R. MELAN

C. PALMERO

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 235 093
A vue.....	80 606
A terme.....	1 154 487
Créances sur la clientèle.....	8 569
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	826
Comptes ordinaires débiteurs.....	7 743
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	59 471
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	240
Immobilisations corporelles.....	0
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	8 608
Comptes de régularisation.....	859

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 312 840

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	167 117
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 052 104
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 052 104
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	12 732
Comptes de régularisation.....	1 034
Provisions pour risques et charges.....	829
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	50 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	468
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	8 897
Résultat de l'exercice.....	19 659

**TOTAL DU PASSIF** 1 312 840

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	311 986	Autres engagements sur titres donnés.....	622
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	622

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	263 343	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	0
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	262 067	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	1 998
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 276	Charges générales d'exploitation.....	- 9 518
Intérêts et charges assimilés.....	- 244 578	dont : Frais de personnel.....	- 7 109
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 198 342	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	0
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 46 236	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 709
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 923	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	8 376	Impôt sur les bénéfices.....	0
Net sur opérations financières.....	- 1 176	Résultat de l'exercice.....	19 659

# SOCIETE MONEGASQUE DE BANQUE PRIVEE

Société anonyme à conseil d'administration  
9, boulevard d'Italie, Monte Carlo, 98000 MONACO (PRINCIPAUTE DE MONACO)  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. J. SAMARANCH TORELLO, Président**  
**M. F. NARMON, Vice-Président**  
M. M. HOFFMANN, Administrateur  
M. T. MUNIESA, Administrateur  
M. G. THORN, Administrateur  
M. A. ROELANTS, Administrateur

M. F. STEIL, Administrateur  
M. P. ROQUET, Administrateur  
M. R. BUISAN, Administrateur  
M. F. RAMIREZ, Administrateur  
M. F. N. WAGENER, Administrateur  
M. J. PERALBA, Administrateur

## Commissaires aux comptes

C. PALMERO

J.-P. SAMBA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 538
Effets publics et valeurs assimilées.....	9 940
Créances sur les établissements de crédit.....	1 092 553
A vue.....	243 782
A terme.....	848 771
Créances sur la clientèle.....	117 227
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	29 751
Comptes ordinaires débiteurs.....	87 476
Affecturance.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 536 864
Actions et autres titres à revenu variable.....	5 719
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	10
Parts dans les entreprises liées.....	1 481
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	2 162
Immobilisations corporelles.....	66 244
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	9 023
Comptes de régularisation.....	45 307

**TOTAL DE L'ACTIF**

**2 889 068**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	907 123
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 552 330
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	15 412
Dettes représentées par un titre.....	121 496
Bons de caisse.....	121 496
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	4 342
Comptes de régularisation.....	98 052
Provisions pour risques et charges.....	404
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	185 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	13 400
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	1 706
Résultat de l'exercice.....	5 215

**TOTAL DU PASSIF**

**2 889 068**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	386
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	83 993
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	38 897
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 098
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	300 373
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	214 957
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	13 280
Intérêts et charges assimilés.....	- 285 825
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 59 048
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 224 724
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3 423
Net des commissions.....	10 122
Net sur opérations financières.....	12 075

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	79
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	5
Charges générales d'exploitation.....	- 16 540
dont : Frais de personnel.....	- 16 861
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 418
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 686
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 388
Impôt sur les bénéfices.....	- 5
Résultat de l'exercice.....	5 215



# UNITED EUROPEAN BANK - MONACO

Société anonyme à conseil d'administration  
26, boulevard d'Italie, BP 319, 98007 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)

## Conseil d'administration

**M. B. FLEURY, Président**  
M. J. DUFRESNE DE LA CHAUVINIÈRE, Administrateur  
M. C. MORANDO, Administrateur  
M. R. LIEFOOGHE, Administrateur  
M. M. GAILLARD, Administrateur

M. Ph. VION, Administrateur  
UNITED OVERSEAS BANK GENEVE, Administrateur  
BANQUE NATIONALE DE PARIS (LUXEMBOURG) S.A., Administrateur  
DRESDNER BANK LUXEMBOURG SA, Administrateur  
M. J. GAINEAU, Administrateur délégué

## Commissaires aux comptes

F. BRYCH

Mme S. DUMOLLARD

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 165
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	615 698
A vue.....	88 559
A terme.....	527 139
Créances sur la clientèle.....	637 064
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	600 217
Comptes ordinaires débiteurs.....	36 847
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	25 744
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1 258
Parts dans les entreprises liées.....	940
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 938
Immobilisations corporelles.....	27 809
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 286
Comptes de régularisation.....	17 033

**TOTAL DE L'ACTIF** **1 329 935**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	2 367
Dettes envers les établissements de crédit.....	499 349
Comptes créditeurs de la clientèle.....	720 332
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	13 937
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 827
Comptes de régularisation.....	6 226
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	20 118
Capital souscrit.....	70 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	9 644
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	12
Résultat de l'exercice.....	60

**TOTAL DU PASSIF** **1 329 935**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	39 308	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 772	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	111 509
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	26 951	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	86 201	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 92
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	28 684	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	10 906
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	56 547	Charges générales d'exploitation.....	- 24 774
Intérêts et charges assimilés.....	- 68 735	dont : Frais de personnel.....	- 16 778
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 31 917	Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 3 763
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 36 818	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 4 791
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0	Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 124
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	19	Résultat exceptionnel avant impôt.....	0
Net des commissions.....	4 821	Impôt sur les bénéfices.....	- 445
Net sur opérations financières.....	837	Résultat de l'exercice.....	60

**SUCCESSALES DE BANQUES AYANT LEUR SIÈGE  
À L'ÉTRANGER OU HORS DE L'E.E.E.**

# ARAB BANK PLC

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
26, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
2 guichets permanents

Directeur général

M. S. MOUBARAK

Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

PRESTIGE INTERNATIONAL AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	7 072
Effets publics et valeurs assimilées.....	30 307
Créances sur les établissements de crédit.....	1 675 719
A vue.....	699 009
A terme.....	976 710
Créances sur la clientèle.....	673 655
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	663 242
Comptes ordinaires débiteurs.....	10 413
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	469 728
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	827
Immobilisations corporelles.....	5 689
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 654
Comptes de régularisation.....	79 650

**TOTAL DE L'ACTIF** **2 944 301**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 647 739
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 072 345
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	53 692
Comptes de régularisation.....	24 924
Provisions pour risques et charges.....	0
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	91 729
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE.....	75 700
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 8 320
Résultat de l'exercice.....	- 13 508

**TOTAL DU PASSIF** **2 944 301**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	265 375	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	749 375
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	430 882	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	147 371
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	886 958	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

# AUSTRALIA AND NEW ZEALAND BANKING GROUP LIMITED (ANZ INVESTMENT BANK)

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
6, rue de Berri, 75008 PARIS

Directeur général

M. M. J-P LEMOINE

Commissaire aux comptes

MC LARTY MALCOM

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	227
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	250 932
A vue.....	7 321
A terme.....	243 611
Créances sur la clientèle.....	606 806
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	606 806
Comptes ordinaires débiteurs.....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	1 647
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	806
Comptes de régularisation.....	608

**TOTAL DE L'ACTIF** 861 026

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	725 878
Comptes créditeurs de la clientèle.....	38 223
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	1 392
Comptes de régularisation.....	739
Provisions pour risques et charges.....	4 133
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE.....	100 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 10 929
Résultat de l'exercice.....	1 590

**TOTAL DU PASSIF** 861 026

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	143 981
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	993 198	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

# BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
29, rue de Berri, 75408 PARIS CEDEX 08  
1 guichet permanent

Directeur général

M. V. GANDINI

Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	693
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	205 366
A vue.....	42 759
A terme.....	162 607
Créances sur la clientèle.....	19 151
Créances commerciales.....	19 069
Autres concours à la clientèle .....	82
Comptes ordinaires débiteurs .....	0
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	56 989
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	10
Immobilisations corporelles .....	856
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	564
Comptes de régularisation.....	2 478

**TOTAL DE L'ACTIF**

**286 107**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	64 252
Comptes créditeurs de la clientèle .....	110 826
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	1 726
Comptes de régularisation .....	5 313
Provisions pour risques et charges .....	681
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	88 419
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	13 680
Résultat de l'exercice .....	1 210

**TOTAL DU PASSIF**

**286 107**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	8 164
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	20 617
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	1 115
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	2 077
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus .....	0

**BANCO DO BRASIL**  
Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
4, avenue de la Grande Armée, 75017 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. C. T. FONSECA ADEODATO

Commissaire aux comptes

SALUSTRO REYDEL SA

**COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997**

en milliers de francs

**BILAN**

**ACTIF**

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 302
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	721 937
A vue.....	171 786
A terme.....	550 151
Créances sur la clientèle.....	1 343 817
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	1 343 513
Comptes ordinaires débiteurs .....	304
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	1
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	64
Immobilisations corporelles .....	86 699
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	8 195
Comptes de régularisation.....	1 197

**TOTAL DE L'ACTIF** 2 165 212

**PASSIF**

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 796 389
Comptes créditeurs de la clientèle .....	138 225
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	720
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	12 406
Comptes de régularisation .....	12 179
Provisions pour risques et charges .....	8 555
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	160 834
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	31 537
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	5 087

**TOTAL DU PASSIF** 2 165 212

**HORS-BILAN**

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	79 426	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	24 587	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	1 239 655
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	6 178	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANK MELLI IRAN

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
43, avenue Montaigne, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

**Directeur général**

M. A. TAGHATI

**Commissaire aux comptes**

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	755
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	275 488
A vue.....	83 948
A terme.....	191 540
Créances sur la clientèle.....	7 995
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	2 237
Comptes ordinaires débiteurs .....	5 758
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	489
Immobilisations corporelles .....	31 986
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	4 917
Comptes de régularisation.....	189

**TOTAL DE L'ACTIF** **321 819**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	7 332
Dettes envers les établissements de crédit.....	111 314
Comptes créditeurs de la clientèle .....	150 950
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	18 091
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	648
Comptes de régularisation .....	1 525
Provisions pour risques et charges .....	2 997
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	122 475
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	23 373
Report à nouveau .....	- 100 243
Résultat de l'exercice .....	1 448

**TOTAL DU PASSIF** **321 819**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	3 284	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	104 076	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	102 503
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	11 078	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST AND SAVINGS ASSOCIATION

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
43-47, avenue de la Grande Armée, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. O. DE VIENNE

Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

D. GILLET

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	539
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 044 088
A vue.....	713 272
A terme.....	330 816
Créances sur la clientèle.....	890 070
Créances commerciales.....	16 504
Autres concours à la clientèle.....	390 914
Comptes ordinaires débiteurs.....	482 652
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	834
Immobilisations corporelles.....	5 676
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	20 247
Comptes de régularisation.....	91 587

**TOTAL DE L'ACTIF** **2 053 041**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	865 944
Comptes créditeurs de la clientèle.....	977 652
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	512
Dettes représentées par un titre.....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	53 323
Comptes de régularisation.....	117 590
Provisions pour risques et charges.....	3 532
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE.....	62 413
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	- 27 413

**TOTAL DU PASSIF** **2 053 041**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	1 438 900	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 909 549	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	3 376 744
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	42 212	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	445 804	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0



**BANK OF INDIA**  
Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
3, rue Scribe, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

**Commissaire aux comptes**

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 034
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	450 040
A vue.....	5 607
A terme.....	444 433
Créances sur la clientèle.....	190 585
Créances commerciales.....	60 838
Autres concours à la clientèle .....	128 233
Comptes ordinaires débiteurs .....	1 514
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	52 704
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	774
Immobilisations corporelles .....	574
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	412
Comptes de régularisation.....	662

**TOTAL DE L'ACTIF**

**696 785**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	210 714
Comptes créditeurs de la clientèle .....	422 633
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	1 680
Comptes de régularisation .....	1 946
Provisions pour risques et charges .....	20 305
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	4 496
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	35 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	11

**TOTAL DU PASSIF**

**696 785**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	1 230	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	49 638
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	3 688	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	31 990
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	3 136	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANK POLSKA KASA OPIEKI S.A. - GRUPA PEKAO S.A.

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
23, rue Taitbout, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. I. CHODOREK

Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

Ph. QUINCY

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 976
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 714 951
A vue.....	425 872
A terme.....	1 289 079
Créances sur la clientèle.....	1 459 579
Créances commerciales.....	324 330
Autres concours à la clientèle .....	1 119 457
Comptes ordinaires débiteurs .....	15 792
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	445 939
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	253
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	1 093
Immobilisations corporelles .....	134 105
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	10 327
Comptes de régularisation.....	11 982

TOTAL DE L'ACTIF

3 782 205

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	302
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 923 883
Comptes créditeurs de la clientèle .....	105 838
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	11 030
Dettes représentées par un titre .....	110
Bons de caisse.....	110
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	4 765
Comptes de régularisation .....	14 178
Provisions pour risques et charges .....	34 104
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	445 922
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	275 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	3 170
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	5 656
Résultat de l'exercice .....	- 30 723

TOTAL DU PASSIF

3 782 205

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	12 957
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	101
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	107 186
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	260 247
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANK SADERAT IRAN

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
16, rue de la Paix, 75002 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. S. RAZAVI

Commissaire aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	251
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	94 685
A vue.....	20 009
A terme.....	74 676
Créances sur la clientèle.....	99 519
Créances commerciales.....	85
Autres concours à la clientèle .....	96 668
Comptes ordinaires débiteurs .....	2 766
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	2 577
Immobilisations corporelles .....	2 461
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	1 030
Comptes de régularisation.....	718

**TOTAL DE L'ACTIF**

**201 241**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	97 781
Comptes créditeurs de la clientèle .....	59 564
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	3 068
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	676
Comptes de régularisation .....	6 036
Provisions pour risques et charges .....	878
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	35 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	682
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	624

**TOTAL DU PASSIF**

**201 241**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	17 131	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	99 708
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	7 572	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANK SEPAH

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
17, place Vendôme, 75001 PARIS  
1 guichet permanent

Commissaire aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	356
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	127 074
A vue.....	54 096
A terme.....	72 978
Créances sur la clientèle.....	21 925
Créances commerciales.....	463
Autres concours à la clientèle .....	14 688
Comptes ordinaires débiteurs .....	6 774
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	20 536
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	226
Immobilisations corporelles .....	736
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	425
Comptes de régularisation.....	39

**TOTAL DE L'ACTIF** 171 317

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	575
Dettes envers les établissements de crédit.....	13 095
Comptes créditeurs de la clientèle .....	46 343
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	2 136
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	938
Comptes de régularisation .....	527
Provisions pour risques et charges .....	91 111
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	25 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	- 20 145
Résultat de l'exercice .....	13 873

**TOTAL DU PASSIF** 171 317

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	830	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	1 596	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANK TEJARAT

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
124-126, rue de Provence, 75008 PARIS

**Directeur général**

M. A. MEHRYARI

**Commissaire aux comptes**

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	555
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	294 651
A vue.....	67 415
A terme.....	227 236
Créances sur la clientèle.....	67 729
Créances commerciales.....	53 205
Autres concours à la clientèle .....	1 261
Comptes ordinaires débiteurs .....	13 263
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	21
Immobilisations corporelles .....	39 840
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	0
Comptes de régularisation.....	4 381

**TOTAL DE L'ACTIF** **407 177**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	281 545
Comptes créditeurs de la clientèle .....	48 188
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	4 664
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	0
Comptes de régularisation .....	6 880
Provisions pour risques et charges .....	3 960
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	82 650
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	- 17 244
Résultat de l'exercice .....	1 198

**TOTAL DU PASSIF** **407 177**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	488	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	9 168	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	32 668
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	3 429	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

**BANKBOSTON N.A.**  
Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
104, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. P. JETON

Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

H. CHANOINE

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	66
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	44 427
A vue.....	44 427
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	0
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	0
Comptes ordinaires débiteurs .....	0
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	147
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	289
Comptes de régularisation.....	2 528

**TOTAL DE L'ACTIF** **47 457**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	154
Comptes créditeurs de la clientèle .....	0
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	44
Comptes de régularisation .....	422
Provisions pour risques et charges .....	0
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	30 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	16 424
Résultat de l'exercice .....	413

**TOTAL DU PASSIF** **47 457**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	119 915	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	4 197 025
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	3 168	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANQUE COMMERCIALE DU MAROC

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
170, boulevard Haussmann, 75008 PARIS  
4 guichets permanents

Commissaire aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 510
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	827 631
A vue.....	187 078
A terme.....	640 553
Créances sur la clientèle.....	322 175
Créances commerciales.....	45 245
Autres concours à la clientèle .....	235 397
Comptes ordinaires débiteurs .....	41 533
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	2 477
Immobilisations corporelles .....	39 091
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	5 497
Comptes de régularisation.....	1 803

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 200 184

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	830 550
Comptes créditeurs de la clientèle .....	240 904
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	42 895
Dettes représentées par un titre .....	5 516
Bons de caisse.....	5 516
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	1 585
Comptes de régularisation .....	11 121
Provisions pour risques et charges .....	0
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	95 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	9 827
Résultat de l'exercice .....	5 681

**TOTAL DU PASSIF** 1 200 184

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	3 040	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	283 242	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	2 501
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	86 012	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	233 651
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	26 607	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANQUE DE CHINE

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
52-52bis, rue Laffitte, 75009 PARIS

**Directeur général**

M. L. Q. YANG

**Commissaires aux comptes**

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)  
E. BULL

L. TELLIER

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 969
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	8 438 459
A vue.....	470 117
A terme.....	7 968 342
Créances sur la clientèle.....	479 622
Créances commerciales.....	2 222
Autres concours à la clientèle .....	457 461
Comptes ordinaires débiteurs .....	19 939
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 488 330
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	44 383
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	96 103
Comptes de régularisation.....	7 067

**TOTAL DE L'ACTIF** **10 557 933**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	9 126 090
Comptes créditeurs de la clientèle .....	880 231
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	270 357
Dettes représentées par un titre .....	3 627
Bons de caisse.....	3 627
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	93 812
Comptes de régularisation .....	7 878
Provisions pour risques et charges .....	9 442
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	10 500
Dettes subordonnées .....	220 799
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	200 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	5 554

**TOTAL DU PASSIF** **10 557 933**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	42 425	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	119 762
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	118 892	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	326 577
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	15 678	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0



# BANQUE DE L'HABITAT DU SENEGAL - B.H.S.

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
22, rue Hamelin, BP 341, 75767 PARIS CEDEX 16  
1 guichet permanent

Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT ET AUTRES (STE CIVILE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	559
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	32 604
A vue.....	32 604
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	6 455
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	3 096
Comptes ordinaires débiteurs .....	3 359
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	54 605
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	61
Immobilisations corporelles .....	1 636
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	269
Comptes de régularisation.....	1 613

**TOTAL DE L'ACTIF**

**97 802**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	10 486
Comptes créditeurs de la clientèle .....	72 279
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	39 497
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	802
Comptes de régularisation .....	748
Provisions pour risques et charges .....	1 082
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	15 531
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	1 013
Résultat de l'exercice .....	- 4 139

**TOTAL DU PASSIF**

**97 802**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANQUE MAROCAINE DU COMMERCE EXTERIEUR

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
3, rue Boudreau, 75009 PARIS  
5 guichets permanents

Commissaire aux comptes

BARBIER FRINAULT & ASSOCIES (SA) (ANCIEN GUY BARBIER ET ASSOCIES SARL)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	4 026
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	658 242
A vue.....	299 818
A terme.....	358 424
Créances sur la clientèle.....	1 294 694
Créances commerciales.....	12 542
Autres concours à la clientèle .....	1 096 216
Comptes ordinaires débiteurs .....	185 936
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	233
Actions et autres titres à revenu variable .....	7
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	2 132
Immobilisations corporelles .....	70 913
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	35 784
Comptes de régularisation.....	25 695

**TOTAL DE L'ACTIF** 2 091 726

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 131 397
Comptes créditeurs de la clientèle .....	350 460
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	1 201
Bons de caisse.....	1 201
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	3 983
Comptes de régularisation .....	38 421
Provisions pour risques et charges .....	7 901
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	211 497
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	135 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	224 989
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	- 13 123

**TOTAL DU PASSIF** 2 091 726

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	71 061	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	319 101	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	30 670
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	365 672	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# BANQUE MISR

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
9, rue Auber, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. M. ALY

Commissaire aux comptes

PAVIE ET ASSOCIES

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 758
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	3 422 164
A vue.....	53 070
A terme.....	3 369 094
Créances sur la clientèle.....	65 511
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	62 953
Comptes ordinaires débiteurs .....	2 558
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	2 500
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	17 281
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	6 422
Comptes de régularisation.....	7 494

**TOTAL DE L'ACTIF** 3 523 130

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	4 859
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 140 952
Comptes créditeurs de la clientèle .....	2 279 723
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	3 406
Comptes de régularisation .....	13 463
Provisions pour risques et charges .....	223
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	15 000
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	65 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	504

**TOTAL DU PASSIF** 3 523 130

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	238 705	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	3 982
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	757 396	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# CITIBANK N.A.

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
La Défense 7, 19, Citicenter Le Parvis, 92073 PARIS LA DEFENSE CEDEX 36  
3 guichets permanents

Directeur général

M. C. JOUVEN

Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	8 209
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	7 385 355
A vue.....	2 879 584
A terme.....	4 505 771
Créances sur la clientèle.....	2 403 818
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	1 912 564
Comptes ordinaires débiteurs .....	491 254
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	61 573
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	1 091
Immobilisations corporelles .....	32 418
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	5 639 054
Comptes de régularisation.....	1 719 520

**TOTAL DE L'ACTIF** 17 251 038

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	5 021
Dettes envers les établissements de crédit.....	6 318 299
Comptes créditeurs de la clientèle .....	3 395 609
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	8 942
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	5 618 026
Comptes de régularisation .....	1 820 643
Provisions pour risques et charges .....	5 353
Provisions réglementées .....	1 703
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	40 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	42 527
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	13 940
Résultat de l'exercice .....	- 10 083

**TOTAL DU PASSIF** 17 251 038

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	639 370	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	9 583 719	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	1 273 512
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	205 400	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	373 903	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# CREDIT DU MAROC

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
13, avenue de Clichy, 75017 PARIS  
2 guichets permanents

**Commissaire aux comptes**

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	679
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	98 712
A vue.....	5 268
A terme.....	93 444
Créances sur la clientèle.....	21 065
Créances commerciales.....	706
Autres concours à la clientèle .....	11 276
Comptes ordinaires débiteurs .....	9 083
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	3 214
Immobilisations corporelles .....	2 362
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	550
Comptes de régularisation.....	5 702

**TOTAL DE L'ACTIF** **132 284**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	43 544
Comptes créditeurs de la clientèle .....	50 812
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	11 229
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	1 376
Comptes de régularisation .....	1 674
Provisions pour risques et charges .....	0
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	42 600
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	- 7 554
Résultat de l'exercice .....	- 168

**TOTAL DU PASSIF** **132 284**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	634	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	4 768	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	230	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
21, boulevard de la Madeleine, 75038 PARIS CEDEX 01  
1 guichet permanent

Directeur général

M. E. MEYER

Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

J.-Ch. VIALA

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	179
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 359 398
A vue.....	16 778
A terme.....	2 342 620
Créances sur la clientèle.....	1 101 399
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	1 101 339
Comptes ordinaires débiteurs .....	60
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	1 374
Immobilisations corporelles .....	8 314
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	142 246
Comptes de régularisation.....	41 677

**TOTAL DE L'ACTIF** **3 654 587**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 375 669
Comptes créditeurs de la clientèle .....	8 374
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	119 629
Comptes de régularisation .....	74 622
Provisions pour risques et charges .....	24 006
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	100 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	- 162
Résultat de l'exercice .....	- 47 551

**TOTAL DU PASSIF** **3 654 587**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	25 000	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	2 255 746	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	37 471	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	50 981	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# HABIB BANK LIMITED

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
125, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

**Directeur général**

M. M. ASLAM

**Commissaire aux comptes**

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	93
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	137 647
A vue.....	4 842
A terme.....	132 805
Créances sur la clientèle.....	2 300
Créances commerciales.....	1 302
Autres concours à la clientèle .....	488
Comptes ordinaires débiteurs .....	510
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	16 077
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	187
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	769
Comptes de régularisation.....	132

**TOTAL DE L'ACTIF** **157 205**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	87 411
Comptes créditeurs de la clientèle .....	30 658
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	438
Comptes de régularisation .....	982
Provisions pour risques et charges .....	3 065
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	42 535
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	- 7 534
Résultat de l'exercice .....	- 350

**TOTAL DU PASSIF** **157 205**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	5 352	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	5 068	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	5 068
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK OF CHINA

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
131-133, rue de Tolbiac, 75013 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. Ch.-M. LAN

Commissaire aux comptes

PHAN PAUL VU TUONG

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	828
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	402 417
A vue.....	45 362
A terme.....	357 055
Créances sur la clientèle.....	108 420
Créances commerciales.....	4 278
Autres concours à la clientèle .....	98 226
Comptes ordinaires débiteurs .....	5 916
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	129 115
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	4 666
Immobilisations corporelles .....	6 601
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	721
Comptes de régularisation.....	495

**TOTAL DE L'ACTIF**

**653 263**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	354 400
Comptes créditeurs de la clientèle .....	235 153
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	14 664
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	2 775
Comptes de régularisation .....	2 496
Provisions pour risques et charges .....	80
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	1 594
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	84 960
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	- 22 785
Résultat de l'exercice .....	- 5 410

**TOTAL DU PASSIF**

**653 263**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	30 895	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	23 486	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	13 337
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	3 371	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0



# KOREA EXCHANGE BANK

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
17-19, avenue Montaigne, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. C.-S. KIM

Commissaire aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 670
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	857 921
A vue.....	17 993
A terme.....	839 928
Créances sur la clientèle.....	280 320
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	229 365
Comptes ordinaires débiteurs .....	50 955
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	4 444
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	1 069
Comptes de régularisation.....	2 432

**TOTAL DE L'ACTIF**

**1 148 856**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	926 382
Comptes créditeurs de la clientèle .....	109 618
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	2 905
Comptes de régularisation .....	3 985
Provisions pour risques et charges .....	0
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	51 768
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	50 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	4 198

**TOTAL DU PASSIF**

**1 148 856**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	39 659	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	599 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	17 940	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	10 864	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK - BANQUE MORGAN

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
14, place Vendôme, BP 18, 75021 PARIS CEDEX 01  
1 guichet permanent

## Directeurs généraux

M. J. AIGRAIN

Mme V. WEILL

## Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE (ANCIEN PS AUDIT)

CAPROGEC AUDIT

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	152 331
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	24 601 045
A vue.....	6 990 376
A terme.....	17 610 669
Créances sur la clientèle.....	1 554 454
Créances commerciales.....	83 056
Autres concours à la clientèle .....	1 042 220
Comptes ordinaires débiteurs .....	429 178
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	239 551
Actions et autres titres à revenu variable .....	1 398
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	667
Immobilisations corporelles.....	182 911
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	295 738
Comptes de régularisation.....	705 820

**TOTAL DE L'ACTIF**

**27 733 915**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	17 247 033
Comptes créditeurs de la clientèle .....	2 012 615
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	8 343
Dettes représentées par un titre.....	6 339 520
Bons de caisse.....	1 115
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	6 338 405
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	275 601
Comptes de régularisation .....	1 435 969
Provisions pour risques et charges.....	292 457
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	35 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	157 501
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	- 61 781

**TOTAL DU PASSIF**

**27 733 915**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	681 184
Engagements de financement en faveur clientèle .....	3 650 519
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	54 250
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés .....	14
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus .....	198

# NATIONAL BANK OF ABU DHABI

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
125, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. F. BARAKAT

Commissaire aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 181
Effets publics et valeurs assimilées .....	3
Créances sur les établissements de crédit.....	349 347
A vue.....	173 494
A terme.....	175 853
Créances sur la clientèle.....	20 619
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	16 495
Comptes ordinaires débiteurs .....	4 124
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	211
Immobilisations corporelles .....	2 050
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	553
Comptes de régularisation.....	140

**TOTAL DE L'ACTIF** 374 104

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 342
Comptes créditeurs de la clientèle .....	335 733
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	1 104
Comptes de régularisation .....	941
Provisions pour risques et charges .....	739
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	30 300
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	945

**TOTAL DU PASSIF** 374 104

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	0	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	13 006	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	217
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	4 074	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# NATIONAL BANK OF PAKISTAN

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
90, avenue des Champs-Elysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. MASHKOOR ULLAH

Commissaire aux comptes

Mme D. PERRIER

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	310
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	145 561
A vue.....	14 140
A terme.....	131 421
Créances sur la clientèle.....	362
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	358
Comptes ordinaires débiteurs .....	4
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	467
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	435
Comptes de régularisation.....	34

**TOTAL DE L'ACTIF** 147 169

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	89 459
Comptes créditeurs de la clientèle .....	35 445
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	19 407
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	189
Comptes de régularisation .....	2 371
Provisions pour risques et charges .....	0
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	20 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	- 655
Résultat de l'exercice .....	360

**TOTAL DU PASSIF** 147 169

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	252	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	10 415	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	0	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# P.T. BANK EKSPOR IMPOR INDONESIA (PERSERO) - BANKEXIM

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
32, avenue Hoche, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. S. HARDJOSOEPO

Commissaire aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	992
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	893 173
A vue.....	9 981
A terme.....	883 192
Créances sur la clientèle.....	882 037
Créances commerciales.....	34 188
Autres concours à la clientèle .....	845 047
Comptes ordinaires débiteurs .....	2 802
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	281 645
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	217
Immobilisations corporelles .....	669
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	2 516
Comptes de régularisation.....	9 343

TOTAL DE L'ACTIF

2 070 592

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	6 776
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 771 232
Comptes créditeurs de la clientèle .....	135 871
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	3 169
Comptes de régularisation .....	2 009
Provisions pour risques et charges .....	1 372
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	150 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	163

TOTAL DU PASSIF

2 070 592

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	45 852
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	73 191
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	46 299
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	239 524
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	31 940
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus .....	0

# QATAR NATIONAL BANK

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
58, avenue d'Iéna, 75116 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. R. CHALHOUB

Commissaire aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 249
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	1 921 138
A vue.....	55 186
A terme.....	1 865 952
Créances sur la clientèle.....	158 993
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	132 035
Comptes ordinaires débiteurs .....	26 958
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	6 987
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	513
Comptes de régularisation.....	193

**TOTAL DE L'ACTIF** **2 090 073**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 627 200
Comptes créditeurs de la clientèle .....	240 865
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	972
Comptes de régularisation .....	18 564
Provisions pour risques et charges .....	1 816
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	194 474
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	1 987
Résultat de l'exercice .....	4 195

**TOTAL DU PASSIF** **2 090 073**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	1 045	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	299 750
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	42 239	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	36 801	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

**STATE BANK OF INDIA**  
Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
12-14, rond-point des Champs-Élysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. S. BANGA

Commissaire aux comptes

CEREC (COMPAGNIE EUROPEENNE DE REVISION ET EXPERTISE COMPTABLE)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	200
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	4 825 356
A vue.....	82 955
A terme.....	4 742 401
Créances sur la clientèle.....	345 704
Créances commerciales.....	203 927
Autres concours à la clientèle .....	141 741
Comptes ordinaires débiteurs .....	36
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	30 332
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	232
Immobilisations corporelles .....	5 414
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	44
Comptes de régularisation.....	7 502

**TOTAL DE L'ACTIF** **5 214 784**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 943 216
Comptes créditeurs de la clientèle .....	183 834
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	0
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	1 686
Comptes de régularisation .....	1 542
Provisions pour risques et charges .....	0
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	50 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	30 614
Résultat de l'exercice .....	3 892

**TOTAL DU PASSIF** **5 214 784**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	60 136	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	103 777	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	310 071
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	294 755	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# THE BANK OF TOKYO - MITSUBISHI LTD

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
4-8, rue Sainte-Anne, BP 2101, 75021 PARIS CEDEX 01  
1 guichet permanent

Directeur général

M. T. YOSHIDA

Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

J.-M. NORGUET

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	7 878
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	15 098 585
A vue.....	613 868
A terme.....	14 484 717
Créances sur la clientèle.....	4 605 590
Créances commerciales.....	40 611
Autres concours à la clientèle .....	4 321 839
Comptes ordinaires débiteurs .....	243 140
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	100 302
Actions et autres titres à revenu variable .....	350
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	20
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	1 002
Immobilisations corporelles .....	15 975
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	2 299
Comptes de régularisation.....	186 080

**TOTAL DE L'ACTIF**

**20 018 081**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	2
Dettes envers les établissements de crédit.....	16 697 567
Comptes créditeurs de la clientèle .....	1 570 287
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	1 092 311
Bons de caisse.....	1 150
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	1 091 161
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	1 803
Comptes de régularisation .....	75 419
Provisions pour risques et charges .....	2 485
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	500 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	78 207

**TOTAL DU PASSIF**

**20 018 081**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	1 491 000	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	9 375 645	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	31 500 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	65 901	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	102 292
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	1 127 880	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0



# THE CHASE MANHATTAN BANK

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
Washington Plaza, 42, rue Washington, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. J.-O. BARTHOLIN

Commissaires aux comptes

BEFEC-PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

P. COLL

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	662
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	8 450 601
A vue.....	1 448 132
A terme.....	7 002 469
Créances sur la clientèle.....	1 832 801
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	1 826 655
Comptes ordinaires débiteurs .....	6 146
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	244
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	17
Immobilisations corporelles .....	6 900
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	14 310
Comptes de régularisation.....	15 715

**TOTAL DE L'ACTIF**

**10 321 250**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	9 877 047
Comptes créditeurs de la clientèle .....	161 114
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	9 359
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	9 359
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	16 559
Comptes de régularisation .....	61 157
Provisions pour risques et charges .....	16 804
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	195 587
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	- 16 377

**TOTAL DU PASSIF**

**10 321 250**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	2 173 092
Engagements de financement en faveur clientèle .....	4 959 671
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	849 567
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	261 535
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	7 613 650
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	276 246
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus .....	0

# THE DAI-ICHI KANGYO BANK LIMITED

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
50, avenue Montaigne, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. S. FUKUMOTO

Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	217
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	5 348 619
A vue.....	400 627
A terme.....	4 947 992
Créances sur la clientèle.....	3 023 296
Créances commerciales.....	49
Autres concours à la clientèle .....	2 948 034
Comptes ordinaires débiteurs .....	75 213
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	560 340
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	5 790
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	1 252
Comptes de régularisation.....	137 433

**TOTAL DE L'ACTIF**

**9 076 947**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	8 119 372
Comptes créditeurs de la clientèle .....	260 476
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	542 479
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	542 479
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	2 191
Comptes de régularisation .....	54 493
Provisions pour risques et charges .....	0
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	100 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	- 2 064

**TOTAL DU PASSIF**

**9 076 947**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	670 191	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	4 068 348	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	34 940 500
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	522 881
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	235 580	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# THE FUJI BANK LIMITED

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
26, avenue des Champs-Elysées, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. Y. SAWADA

Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

R. TABUTEAU

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 958
Effets publics et valeurs assimilées .....	41 380
Créances sur les établissements de crédit.....	4 697 111
A vue.....	751 665
A terme.....	3 945 446
Créances sur la clientèle.....	3 015 693
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	2 840 625
Comptes ordinaires débiteurs .....	175 068
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	265 281
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	427
Immobilisations corporelles .....	3 730
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	6 542
Comptes de régularisation.....	726 807

**TOTAL DE L'ACTIF**

**8 758 929**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	5 874 424
Comptes créditeurs de la clientèle .....	740 505
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	986 411
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	986 411
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	4 437
Comptes de régularisation .....	647 185
Provisions pour risques et charges .....	82 610
Provisions réglementées .....	4 015
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	400 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	19 342

**TOTAL DU PASSIF**

**8 758 929**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	2 869 367	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	8 987 642	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	11 436 740
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	489 227	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	771 214	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# THE INDUSTRIAL BANK OF JAPAN LIMITED

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
Washington Plaza, 40, rue Washington, 75408 PARIS CEDEX 08  
1 guichet permanent

Directeur général

M. T. WATANABE

Commissaires aux comptes

COOPERS & LYBRAND AUDIT (ANCIEN ACL AUDIT - PAVIE & ASSOCIES - CEREC)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	10 432
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	21 185 938
A vue.....	240 205
A terme.....	20 945 733
Créances sur la clientèle.....	2 267 858
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	2 267 854
Comptes ordinaires débiteurs .....	4
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	758 943
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	12 810
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	105 182
Comptes de régularisation.....	1 102 502

**TOTAL DE L'ACTIF** **25 443 665**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	22 163 941
Comptes créditeurs de la clientèle .....	38 730
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	2 142 383
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 142 383
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs .....	2 569
Comptes de régularisation .....	823 811
Provisions pour risques et charges .....	21 594
Provisions réglementées .....	7 303
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	300 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	- 56 666

**TOTAL DU PASSIF** **25 443 665**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	251 440
Engagements de financement en faveur clientèle .....	3 627 630
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	128 222
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	17 680 424
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus .....	0

# THE LONG-TERM CREDIT BANK OF JAPAN LIMITED

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
55-57, boulevard Haussmann, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. Y. HIRAI

Commissaires aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	541
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	8 562 211
A vue.....	733 105
A terme.....	7 829 106
Créances sur la clientèle.....	956 803
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	941 054
Comptes ordinaires débiteurs .....	15 749
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	198 060
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	65
Immobilisations corporelles .....	3 054
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	27 174
Comptes de régularisation.....	54 865

**TOTAL DE L'ACTIF**

**9 802 773**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	9 354 402
Comptes créditeurs de la clientèle .....	7 143
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	20 000
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	20 000
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	323
Comptes de régularisation .....	38 468
Provisions pour risques et charges .....	88 419
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	250 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	44 018

**TOTAL DU PASSIF**

**9 802 773**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	209 584	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	1 942 110	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	5 000 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	1 588
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	23 554	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# THE SAKURA BANK LIMITED

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
112, avenue Kléber, 75784 PARIS CEDEX 16  
1 guichet permanent

Directeur général

M. M. NARUSHIMA

Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	222
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	9 264 325
A vue.....	78 136
A terme.....	9 186 189
Créances sur la clientèle.....	2 517 179
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	2 390 134
Comptes ordinaires débiteurs .....	127 045
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	1 214
Immobilisations corporelles .....	7 987
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	6 955
Comptes de régularisation.....	44 185

**TOTAL DE L'ACTIF** 11 842 067

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	10 837 961
Comptes créditeurs de la clientèle .....	164 615
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	313 268
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	313 133
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	135
Autres passifs.....	25 762
Comptes de régularisation .....	124 902
Provisions pour risques et charges .....	67 118
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	200 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	108 441

**TOTAL DU PASSIF** 11 842 067

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	326 654	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	2 664 462	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	7 685 720
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	247 405	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	83 715	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	25 000

# THE SANWA BANK LIMITED

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
14, rue Auber, 75009 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. M. SASAKI

Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	271
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	2 552 354
A vue.....	253 308
A terme.....	2 299 046
Créances sur la clientèle.....	992 031
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	931 878
Comptes ordinaires débiteurs .....	60 153
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	249 878
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	70
Immobilisations corporelles .....	5 135
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	2 563
Comptes de régularisation.....	153 427

**TOTAL DE L'ACTIF** 3 955 729

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	3 213 734
Comptes créditeurs de la clientèle .....	303 218
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	208 439
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	208 439
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	1 170
Comptes de régularisation .....	42 632
Provisions pour risques et charges .....	5 133
Provisions réglementées .....	2 300
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	200 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice .....	- 20 897

**TOTAL DU PASSIF** 3 955 729

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	692 682	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	3 328 290	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	6 100 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	44 970	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	224 723
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	395 474	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# THE SUMITOMO BANK LIMITED

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
20, rue de la Ville l'Evêque, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. O. YAMASHITA

Commissaires aux comptes

ERNST & YOUNG AUDIT SA (ANCIEN HSD CJ SA)

ASAHI FRANCE (SA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	16 823
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	155 975 843
A vue.....	3 158 077
A terme.....	152 817 766
Créances sur la clientèle.....	3 188 912
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle .....	3 168 181
Comptes ordinaires débiteurs .....	20 731
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	151 035
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	6 839
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	5 991
Comptes de régularisation.....	143 406

**TOTAL DE L'ACTIF** **159 488 849**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	153 168 197
Comptes créditeurs de la clientèle .....	1 555 177
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre.....	3 108 056
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	3 108 056
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	20 832
Comptes de régularisation .....	1 446 609
Provisions pour risques et charges .....	4 378
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	180 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	5 600

**TOTAL DU PASSIF** **159 488 849**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	1 103 381	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	6 372 803	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	10 000 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	183 848	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	156 934	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0



# THE TOKAI BANK LIMITED

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
21, boulevard de la Madeleine, 75001 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. E. AOYAGI

Commissaire aux comptes

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDIT SA (ANCIEN BDA)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	0
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	374 077
A vue.....	29 052
A terme.....	345 025
Créances sur la clientèle.....	586 555
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	557 386
Comptes ordinaires débiteurs.....	29 169
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	186 936
Actions et autres titres à revenu variable.....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	0
Immobilisations corporelles.....	4 008
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	264
Comptes de régularisation.....	143 027

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 294 867

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	773 335
Comptes créditeurs de la clientèle.....	123 337
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	0
Dettes représentées par un titre.....	72 564
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	72 564
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	283
Comptes de régularisation.....	125 056
Provisions pour risques et charges.....	116
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE.....	200 000
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	- 13 510
Résultat de l'exercice.....	13 686

**TOTAL DU PASSIF** 1 294 867

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	1 082 114	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	5 825	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	74 359	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	0

# UNION DE BANQUES SUISSES

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
69, boulevard Haussmann, 75008 PARIS  
1 guichet permanent

Directeur général

M. Ch. GROSERRIN

Commissaires aux comptes

BEFEC PRICE WATERHOUSE SA (ANCIEN BEFEC MULQUIN ET ASSOCIES)

P.-H. SCACCHI

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	16 702
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	11 863 700
A vue.....	8 314 832
A terme.....	3 548 868
Créances sur la clientèle.....	6 491 674
Créances commerciales.....	548 101
Autres concours à la clientèle .....	5 913 284
Comptes ordinaires débiteurs .....	30 289
Affecturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	50
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	0
Immobilisations corporelles .....	0
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	9 148
Comptes de régularisation.....	11 943

**TOTAL DE L'ACTIF**

**18 393 217**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	14 822 907
Comptes créditeurs de la clientèle .....	1 292 438
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	0
Dettes représentées par un titre .....	2 155 055
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	2 155 055
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	75 295
Comptes de régularisation .....	9 531
Provisions pour risques et charges .....	0
Provisions réglementées .....	0
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	35 000
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	0
Résultat de l'exercice .....	2 991

**TOTAL DU PASSIF**

**18 393 217**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	66 000	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	3 251 434	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	647 986	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	600 000
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	574 018	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

# WESTPAC BANKING CORPORATION

Etablissement hors de l'E.E.E. - Succursale  
44, rue de l'Alma, BP G5, 98849 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE-CALEDONIE)  
25 guichets permanents

Directeur général

M. G. THERRY

Commissaires aux comptes

J.-P. GOSSE

J.-L. JULIEN

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	176 317
Effets publics et valeurs assimilées .....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	688 564
A vue.....	97 654
A terme.....	590 910
Créances sur la clientèle.....	2 649 880
Créances commerciales.....	28 926
Autres concours à la clientèle .....	2 424 058
Comptes ordinaires débiteurs .....	196 896
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	1 789
Actions et autres titres à revenu variable .....	0
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	0
Parts dans les entreprises liées .....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	5 535
Location simple .....	0
Immobilisations incorporelles .....	2 608
Immobilisations corporelles .....	138 602
Capital souscrit non versé .....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs .....	5 967
Comptes de régularisation.....	42 455

**TOTAL DE L'ACTIF**

**3 711 717**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	1 520
Dettes envers les établissements de crédit.....	161 864
Comptes créditeurs de la clientèle .....	3 173 270
dont : Comptes d'épargne à régime spécial .....	982 574
Dettes représentées par un titre .....	8 846
Bons de caisse.....	8 846
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	0
Emprunts obligataires .....	0
Autres dettes représentées par un titre .....	0
Autres passifs.....	46 548
Comptes de régularisation .....	15 596
Provisions pour risques et charges .....	37 170
Provisions réglementées .....	4 348
Subventions d'investissement .....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées .....	0
DOTATION DE L'AGENCE FRANCAISE .....	186 932
Primes d'émission .....	0
Réserves.....	0
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau .....	5 985
Résultat de l'exercice .....	69 640

**TOTAL DU PASSIF**

**3 711 717**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0	Autres engagements sur titres donnés .....	0
Engagements de financement en faveur clientèle .....	466 294	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	234 951
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit .....	0	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit .....	19 368
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle .....	131 544	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus .....	0

**SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES  
DE BANQUE**

**(1 BANQUE)**

# BANQUE FEDERALE MUTUALISTE - B.F.M.

Société anonyme à statut de société coopérative de banque  
Immeuble PALATINO, 17, avenue de Choisy, 75643 PARIS CEDEX 13  
1 guichet permanent

## Conseil d'administration

**M. A. ARNAUD, Président**  
**M. E. CUARTERO, Vice-Président**  
M. T. REDON, Administrateur  
M. M. OUADFEL, Administrateur  
Mme S. BONDON, Administrateur  
Mlle C. LEFORT, Administrateur  
M. C. SABOT, Administrateur  
M. J.-P. LE HEUTRE, Administrateur

M. G. VUIDEPOT, Administrateur  
M. P. DALIFARD, Administrateur  
MUTUELLE CENTRALE DES FINANCES, Administrateur  
MUTUELLE GENERALE DE LA POLICE, Administrateur  
MUTUELLE GENERALE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS, Administrateur  
MUTUELLE NATIONALE AVIATION MARINE, Administrateur  
MUTUELLE GENERALE DES AFFAIRES SOCIALES, Administrateur

## Directeur général

M. J.-P. PONSIN

## Commissaire aux comptes

F. ALLAIN

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	1 695
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	13 943
A vue.....	13 943
A terme.....	0
Créances sur la clientèle.....	1 921 139
Créances commerciales.....	0
Autres concours à la clientèle.....	1 907 773
Comptes ordinaires débiteurs.....	13 366
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	0
Actions et autres titres à revenu variable.....	26 344
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	26 735
Parts dans les entreprises liées.....	0
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 029
Immobilisations corporelles.....	12 837
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	1 145
Comptes de régularisation.....	1 239

**TOTAL DE L'ACTIF 2 006 106**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	1 213 424
Comptes créditeurs de la clientèle.....	225 136
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	224 752
Dettes représentées par un titre.....	206 775
Bons de caisse.....	0
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	206 775
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	29 276
Comptes de régularisation.....	4 020
Provisions pour risques et charges.....	7 827
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	279 721
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	8 358
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	0
Résultat de l'exercice.....	31 569

**TOTAL DU PASSIF 2 006 106**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	18 335
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	405 949
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	314 979
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	47 576
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	152 943
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	956
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	151 466
Intérêts et charges assimilés.....	- 67 329
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 54 665
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 6 728
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	344
Net des commissions.....	19 140
Net sur opérations financières.....	0

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 1 251
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	282
Charges générales d'exploitation.....	- 43 500
dont : Frais de personnel.....	- 19 253
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 908
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 420
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	0
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 344
Impôt sur les bénéfices.....	- 23 388
Résultat de l'exercice.....	31 569

**COMPTES AGRÉGÉS DES ÉTABLISSEMENTS  
AFFILIÉS À UN ORGANE  
CENTRAL OU ASSIMILÉ**

# BANQUE FRANCAISE DE CREDIT COOPERATIF (B.F.C.C.)

Société anonyme coopérative à capital variable  
Parc de la Défense, 33, rue des Trois-Fontanot, BP 211, 92002 NANTERRE CEDEX  
47 guichets permanents

## Conseil d'administration

**M. J.-C. DETILLEUX, Président**  
**UNION NATIONALE DES ASSOCIATIONS DE PARENTS ET AMIS DE PERSONNES HANDICAPEES MENTALES (UNAPEI), Vice-Président**  
**SOCIETE COOPERATIVE POUR LA RENOVATION ET L'EQUIPEMENT DU COMMERCE (SOCOREC), Vice-Président**  
CONFEDERATION GENERALE DES SCOP (C.G. SCOP), Administrateur  
FEDERATION NATIONALE DES COOPERATIVES DE CONSOMMATEURS (FNCC), Administrateur  
UNION FEDERALE DES COOPERATIVES DE COMMERCANTS (UFCC), Administrateur  
CONFEDERATION MARITIME DES SOCIETES COOPERATIVES ET DES ASSOCIATIONS (CMSCA), Administrateur

ASSOCIATION NATIONALE DES COOPERATIVES FINANCIERES - CEC, Administrateur  
ASSOCIATION HABITAT CREDIT, Administrateur  
ASSOCIATION UCEL, Administrateur  
UNION NATIONALE INTERFEDERALE DES OEUVRES ET ORGANISMES PRIVES, SANITAIRES ET SOCIAUX (UNIOPSS), Administrateur  
FEDERATION NATIONALE DE LA MUTUALITE FRANCAISE (FNMF), Administrateur  
M. A. LATREMOUILLE, Administrateur  
M. B. LEURIDANT, Administrateur  
Mme F. GIRMA-ROMEYER, Administrateur  
Mme S. LEPHAY, Administrateur

## Directeur général

M. R. DURAND

## Commissaires aux comptes

KPMG AUDIT - FIDUCIAIRE DE FRANCE (SA)

J. AUZANNEAU

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	99 589
Effets publics et valeurs assimilées.....	0
Créances sur les établissements de crédit.....	8 286 174
A vue.....	5 425 525
A terme.....	2 860 649
Créances sur la clientèle.....	11 925 484
Créances commerciales.....	795 177
Autres concours à la clientèle.....	10 270 955
Comptes ordinaires débiteurs.....	859 352
Affacturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	625 863
Actions et autres titres à revenu variable.....	8 160
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	7 958
Parts dans les entreprises liées.....	211 508
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	20 877
Immobilisations corporelles.....	64 471
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	73 882
Comptes de régularisation.....	587 036

**TOTAL DE L'ACTIF** 21 911 002

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	10 601 625
Comptes créditeurs de la clientèle.....	8 222 094
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 426 502
Dettes représentées par un titre.....	1 913 647
Bons de caisse.....	82 730
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	1 830 917
Emprunts obligataires.....	0
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	33 144
Comptes de régularisation.....	589 931
Provisions pour risques et charges.....	24 533
Provisions réglementées.....	981
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	10 772
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	0
Capital souscrit.....	373 055
Primes d'émission.....	82 925
Réserves.....	35 507
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	15 689
Résultat de l'exercice.....	7 099

**TOTAL DU PASSIF** 21 911 002

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	627 240
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	4 320
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	844 688
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	373 658
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	2 143 473
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	0

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 254 595
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	282 435
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	925 078
Intérêts et charges assimilés.....	- 742 719
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 566 505
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 75 621
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	669
Net des commissions.....	77 784
Net sur opérations financières.....	141

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	1
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	53 515
Charges générales d'exploitation.....	- 549 156
dont : Frais de personnel.....	- 259 788
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 6 902
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 65 845
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 41
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 6 477
Impôt sur les bénéfices.....	- 8 466
Résultat de l'exercice.....	7 099

# CAISSE CENTRALE DE CREDIT COOPERATIF ET ETABLISSEMENTS AFFILIES GERES DIRECTEMENT PAR CELLE-CI

33, rue des Trois-Fontanot, La Défense, BP 211, 92002 NANTERRE CEDEX

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	112 731
Effets publics et valeurs assimilées.....	1 266 631
Créances sur les établissements de crédit.....	7 965 316
A vue.....	3 469 535
A terme.....	4 495 781
Créances sur la clientèle.....	14 893 619
Créances commerciales.....	1 309 899
Autres concours à la clientèle.....	12 508 714
Comptes ordinaires débiteurs.....	1 075 006
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	154 250
Actions et autres titres à revenu variable.....	687 631
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	87 203
Parts dans les entreprises liées.....	115 575
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	2 842 600
Location simple.....	144 932
Immobilisations incorporelles.....	34 832
Immobilisations corporelles.....	159 791
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	400 195
Comptes de régularisation.....	902 922

**TOTAL DE L'ACTIF 29 768 228**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	0
Dettes envers les établissements de crédit.....	4 154 579
Comptes créditeurs de la clientèle.....	9 484 350
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	1 432 781
Dettes représentées par un titre.....	12 319 577
Bons de caisse.....	109 893
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	4 608 448
Emprunts obligataires.....	7 601 236
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	606 447
Comptes de régularisation.....	948 694
Provisions pour risques et charges.....	183 512
Provisions réglementées.....	0
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	86 179
Fonds pour risques bancaires généraux.....	0
Dettes subordonnées.....	838 786
Capital souscrit.....	571 581
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	413 502
Ecarts de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	81 302
Résultat de l'exercice.....	79 719

**TOTAL DU PASSIF 29 768 228**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	100 113	Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement en faveur clientèle.....	791 944	Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	60 000
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	1 094 307	Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	3 065 676
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	4 244 132	Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0	Autres engagements sur titres reçus.....	15 872

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	1 730 199	Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	275
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	383 953	Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	49 144
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	1 179 217	Charges générales d'exploitation.....	- 764 616
Intérêts et charges assimilés.....	- 1 284 387	dont : Frais de personnel.....	- 496 469
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 211 334	Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 32 633
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 125 416	Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 81 929
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	241 324	Net corrections de valeur sur immob.financières.....	1 948
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	5 073	Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	1 844	Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 528
Net des commissions.....	160 067	Impôt sur les bénéfices.....	- 36 560
Net sur opérations financières.....	90 498	Résultat de l'exercice.....	79 719



# CONFEDERATION NATIONALE DU CREDIT MUTUEL

Organe central : Confédération Nationale du Crédit Mutuel  
88-90, rue Cardinet, 75017 PARIS

Caisse Centrale du Crédit Mutuel, 17 groupes régionaux (fédérations, caisses féd. et caisses loc. affiliées de Crédit Mutuel et de Crédit Mutuel Agricole et Rural), Compagnie Financière de Bretagne

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	2 722 419
Effets publics et valeurs assimilées.....	27 614 975
Créances sur les établissements de crédit.....	258 209 261
A vue.....	8 840 511
A terme.....	249 368 750
Créances sur la clientèle.....	265 303 217
Créances commerciales.....	1 381 475
Autres concours à la clientèle.....	251 958 298
Comptes ordinaires débiteurs.....	11 963 444
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	49 706 410
Actions et autres titres à revenu variable.....	6 324 443
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	129 329
Parts dans les entreprises liées.....	9 430 267
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	903
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	339 570
Immobilisations corporelles.....	4 374 483
Capital souscrit non versé.....	129
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	8 259 462
Comptes de régularisation.....	13 750 218

**TOTAL DE L'ACTIF 646 165 086**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	30 674
Dettes envers les établissements de crédit.....	153 078 827
Comptes créditeurs de la clientèle.....	375 573 217
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	291 782 607
Dettes représentées par un titre.....	51 967 617
Bons de caisse.....	5 542 268
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	43 354 011
Emprunts obligataires.....	3 071 338
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	5 223 449
Comptes de régularisation.....	9 524 328
Provisions pour risques et charges.....	2 849 415
Provisions réglementées.....	3 093
Subventions d'investissement.....	0
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	84
Fonds pour risques bancaires généraux.....	5 756 299
Dettes subordonnées.....	6 136 834
Capital souscrit.....	19 236 115
Primes d'émission.....	764 342
Reserves.....	14 880 492
Ecart de réévaluation.....	26 624
Report à nouveau.....	- 739 305
Résultat de l'exercice.....	1 852 981

**TOTAL DU PASSIF 646 165 086**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	8 982 376
Engagements de financement en faveur clientèle.....	43 739 764
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	5 073 760
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	13 903 303
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	309

Autres engagements sur titres donnés.....	5 734 473
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	670 345
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	5 797 838
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	5 007 255

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	34 645 791
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	10 072 992
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	20 031 759
Intérêts et charges assimilés.....	- 21 863 119
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 5 947 094
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 12 614 872
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	120
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	303 135
Net des commissions.....	3 371 225
Net sur opérations financières.....	631 826

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 155 988
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	2 427 855
Charges générales d'exploitation.....	- 13 415 659
dont : Frais de personnel.....	- 7 146 827
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 537 130
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 970 413
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 69 823
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 625 554
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 304 624
Impôt sur les bénéfices.....	- 1 584 661
Résultat de l'exercice.....	1 852 981

# CREDIT AGRICOLE MUTUEL

Organe central : Caisse Nationale de Crédit Agricole  
91-93, boulevard Pasteur, 75015 PARIS

Caisse Nationale de Crédit Agricole, Succursales à l'étranger, 58 caisses régionales

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	6 297 746
Effets publics et valeurs assimilées.....	87 815 745
Créances sur les établissements de crédit.....	395 932 493
A vue.....	158 447 209
A terme.....	237 485 284
Créances sur la clientèle.....	1 007 350 313
Créances commerciales.....	7 931 883
Autres concours à la clientèle.....	982 421 960
Comptes ordinaires débiteurs.....	16 996 470
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	65 796 503
Actions et autres titres à revenu variable.....	74 055 546
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	29 556 321
Parts dans les entreprises liées.....	35 918 406
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	36 127
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	1 472 464
Immobilisations corporelles.....	15 460 073
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	18 753
Autres actifs.....	60 262 671
Comptes de régularisation.....	49 772 397

**TOTAL DE L'ACTIF 1 829 745 558**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	19 839
Dettes envers les établissements de crédit.....	205 531 197
Comptes créditeurs de la clientèle.....	1 236 639 604
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	793 287 287
Dettes représentées par un titre.....	175 139 762
Bons de caisse.....	1 366 683
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	38 437 714
Emprunts obligataires.....	135 335 365
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	18 054 926
Comptes de régularisation.....	39 932 601
Provisions pour risques et charges.....	18 008 297
Provisions réglementées.....	152 710
Subventions d'investissement.....	24 204
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	87 027
Fonds pour risques bancaires généraux.....	19 713 310
Dettes subordonnées.....	27 663 192
Capital souscrit.....	18 094 304
Primes d'émission.....	19 779 075
Réserves.....	43 724 677
Ecarts de réévaluation.....	12 094
Report à nouveau.....	- 1 614 105
Résultat de l'exercice.....	8 782 844

**TOTAL DU PASSIF 1 829 745 558**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	18 910 192
Engagements de financement en faveur clientèle.....	138 021 880
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	73 362 686
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	26 974 604
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	2 777

Autres engagements sur titres donnés.....	1 618 258
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	968 560
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	55 449 525
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	1 119 710
Autres engagements sur titres reçus.....	67 488

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	109 638 166
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	19 457 993
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	78 931 433
Intérêts et charges assimilés.....	- 72 368 246
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 14 731 426
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 43 349 839
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	9 431
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	3 666 392
Net des commissions.....	11 569 931
Net sur opérations financières.....	7 650 385

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	2 477 172
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	919 710
Charges générales d'exploitation.....	- 37 279 493
dont : Frais de personnel.....	- 21 919 685
Dotations amort. prov. sur immob. incorp.et corp.....	- 2 382 937
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 6 538 758
Net corrections de valeur sur immob.financières.....	- 986 228
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 1 661 887
Résultat exceptionnel avant impôt.....	876 866
Impôt sur les bénéfices.....	- 6 807 660
Résultat de l'exercice.....	8 782 844

# CREDIT MARITIME MUTUEL

24, rue du Rocher, 75008 PARIS

Société Centrale de Crédit Maritime Mutuel et 12 caisses régionales de crédit maritime mutuel et l'Union des Caisses Régionales (Ets affiliés à la Caisse Centrale de Crédit Coopératif)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	39 516
Effets publics et valeurs assimilées.....	553 614
Créances sur les établissements de crédit.....	1 468 954
A vue.....	446 447
A terme.....	1 022 507
Créances sur la clientèle.....	8 342 156
Créances commerciales.....	320 278
Autres concours à la clientèle.....	7 351 797
Comptes ordinaires débiteurs.....	670 081
Affecturation.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	274 344
Actions et autres titres à revenu variable.....	119 169
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	158 014
Parts dans les entreprises liées.....	4 791
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	6 338
Immobilisations corporelles.....	131 370
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	79 563
Comptes de régularisation.....	586 309

**TOTAL DE L'ACTIF** 11 764 138

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	987
Dettes envers les établissements de crédit.....	2 436 276
Comptes créditeurs de la clientèle.....	7 425 223
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	5 038 053
Dettes représentées par un titre.....	509 883
Bons de caisse.....	211 339
Titres de marché interbank. et créances négociables.....	88 640
Emprunts obligataires.....	209 904
Autres dettes représentées par un titre.....	0
Autres passifs.....	79 604
Comptes de régularisation.....	232 190
Provisions pour risques et charges.....	18 378
Provisions réglementées.....	1 707
Subventions d'investissement.....	14 043
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	78 487
Fonds pour risques bancaires généraux.....	18 842
Dettes subordonnées.....	209 688
Capital souscrit.....	668 558
Primes d'émission.....	0
Réserves.....	70 113
Ecarts de réévaluation.....	2 470
Report à nouveau.....	- 22 206
Résultat de l'exercice.....	19 895

**TOTAL DU PASSIF** 11 764 138

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	32 738
Engagements de financement en faveur clientèle.....	297 545
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	200 876
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	484 794
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	0
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	0
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	224 882
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	24 587

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	786 158
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	35 313
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	707 833
Intérêts et charges assimilés.....	472 102
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	204 389
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	232 467
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	2 136
Net des commissions.....	120 100
Net sur opérations financières.....	8 511

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	53 813
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	19 452
Charges générales d'exploitation.....	- 398 924
dont : Frais de personnel.....	- 233 366
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 12 761
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 72 281
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	- 398
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 1 423
Résultat exceptionnel avant impôt.....	2 913
Impôt sur les bénéfices.....	13 299
Résultat de l'exercice.....	19 895

# GROUPE BANQUES POPULAIRES

Organe central : Chambre Syndicale des Banques Populaires  
Le Ponant de Paris, 5, rue Leblanc, 75511 PARIS CEDEX 15

2 organismes bancaires à vocation nationale, 30 banques populaires régionales

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 014 095
Effets publics et valeurs assimilées.....	121 532 165
Créances sur les établissements de crédit.....	118 912 048
A vue.....	49 225 201
A terme.....	69 686 847
Créances sur la clientèle.....	270 435 902
Créances commerciales.....	15 946 025
Autres concours à la clientèle.....	229 430 095
Comptes ordinaires débiteurs.....	25 059 782
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	69 194 756
Actions et autres titres à revenu variable.....	7 936 110
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	4 941 618
Parts dans les entreprises liées.....	4 561 836
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	3 406 180
Location simple.....	494 697
Immobilisations incorporelles.....	354 925
Immobilisations corporelles.....	4 024 621
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	7 223 076
Comptes de régularisation.....	27 443 097

**TOTAL DE L'ACTIF 643 475 126**

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	411 152
Dettes envers les établissements de crédit.....	129 596 359
Comptes créditeurs de la clientèle.....	332 685 398
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	155 098 968
Dettes représentées par un titre.....	84 240 984
Bons de caisse.....	2 227 109
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	68 579 385
Emprunts obligataires.....	13 327 538
Autres dettes représentées par un titre.....	106 952
Autres passifs.....	23 036 136
Comptes de régularisation.....	29 527 082
Provisions pour risques et charges.....	3 477 401
Provisions réglementées.....	163 653
Subventions d'investissement.....	69 535
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	100 337
Fonds pour risques bancaires généraux.....	3 541 231
Dettes subordonnées.....	12 747 717
Capital souscrit.....	10 504 528
Primes d'émission.....	803 444
Réserves.....	10 385 614
Ecart de réévaluation.....	20 538
Report à nouveau.....	169 326
Résultat de l'exercice.....	1 994 691

**TOTAL DU PASSIF 643 475 126**

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	15 687 326
Engagements de financement en faveur clientèle.....	37 795 325
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	3 325 629
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	57 322 410
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	14 258 427
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	19 419 483
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	48 741 270
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	52 910
Autres engagements sur titres reçus.....	82 726 397

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	36 171 213
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	8 539 880
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	19 789 489
Intérêts et charges assimilés.....	- 29 236 161
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 10 065 325
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 9 453 539
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	251 639
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	710
Revenus des titres à revenu variable.....	356 753
Net des commissions.....	5 516 805
Net sur opérations financières.....	6 894 152

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 44 661
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	241 588
Charges générales d'exploitation.....	- 13 059 230
dont : Frais de personnel.....	- 8 085 126
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 661 752
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 2 138 093
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	160 643
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 264 255
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 1 001 986
Impôt sur les bénéfices.....	- 1 192 674
Résultat de l'exercice.....	1 994 691

# RESEAU DES CAISSES D'EPARGNE ET DE PREVOYANCE

Organe central : Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance  
27-29, rue de la Tombe-Issoire, 75014 PARIS

Situation d'ensemble agrégée des 34 Caisses d'Epargne et de Prévoyance (Métropole + Outre-Mer)

## COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 1997

en milliers de francs

### BILAN

#### ACTIF

Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 442 709
Effets publics et valeurs assimilées.....	25 530 540
Créances sur les établissements de crédit.....	600 103 071
A vue.....	494 562 653
A terme.....	105 540 418
Créances sur la clientèle.....	388 537 918
Créances commerciales.....	1 153 480
Autres concours à la clientèle.....	383 109 834
Comptes ordinaires débiteurs.....	4 274 604
Affacturage.....	0
Obligations et autres titres à revenu fixe.....	149 410 884
Actions et autres titres à revenu variable.....	25 041 287
Promotion immobilière.....	0
Participations et activités de portefeuille.....	2 638 475
Parts dans les entreprises liées.....	3 563 748
Crédit-bail et location avec option d'achat.....	0
Location simple.....	0
Immobilisations incorporelles.....	581 417
Immobilisations corporelles.....	11 483 139
Capital souscrit non versé.....	0
Actions propres.....	0
Autres actifs.....	35 435 106
Comptes de régularisation.....	16 187 649

**TOTAL DE L'ACTIF** 1 261 955 943

#### PASSIF

Banques centrales, C.C.P.....	64 923
Dettes envers les établissements de crédit.....	161 339 556
Comptes créditeurs de la clientèle.....	984 787 877
dont : Comptes d'épargne à régime spécial.....	889 759 476
Dettes représentées par un titre.....	41 082 714
Bons de caisse.....	37 803 365
Titres de marché interbanc. et créances négociables.....	862 132
Emprunts obligataires.....	50 557
Autres dettes représentées par un titre.....	2 366 660
Autres passifs.....	3 986 059
Comptes de régularisation.....	14 738 160
Provisions pour risques et charges.....	5 152 456
Provisions réglementées.....	42 644
Subventions d'investissement.....	9 018
Dépôts de garantie à caractère mutuel.....	0
Fonds pour risques bancaires généraux.....	8 443 791
Dettes subordonnées.....	242 160
Capital souscrit.....	18 878 516
Primes d'émission.....	9 636 401
Réserves.....	11 914 897
Ecart de réévaluation.....	0
Report à nouveau.....	12 183
Résultat de l'exercice.....	1 624 588

**TOTAL DU PASSIF** 1 261 955 943

### HORS-BILAN

Engagements de financement en faveur ets de crédit.....	26 316 293
Engagements de financement en faveur clientèle.....	47 302 596
Engagements de garantie d'ordre d'ets de crédit.....	4 975 539
Engagements de garantie d'ordre de la clientèle.....	7 402 742
Engagements sur titres acquis avec faculté rachat.....	0

Autres engagements sur titres donnés.....	1 469 566
Engagements de financement reçus d'ets de crédit.....	2 768 743
Engagements de garantie reçus d'ets de crédit.....	10 396 955
Engagements sur titres vendus avec faculté rachat.....	0
Autres engagements sur titres reçus.....	575 361

### COMPTE DE RESULTAT

Intérêts et produits assimilés.....	66 016 861
dont : Int. et prod. assim. sur op. ets de crédit.....	27 287 238
dont : Int. et prod. assim. sur op. clientèle.....	27 152 200
Intérêts et charges assimilés.....	- 47 012 349
dont : Int. et ch. assim. sur op. ets de crédit.....	- 8 049 374
dont : Int. et ch. assim. sur op. clientèle.....	- 36 452 759
Net des produits et ch. sur op. ct-bail et L.O.A.....	0
Net des produits et ch. sur op. de location simple.....	0
Revenus des titres à revenu variable.....	468 716
Net des commissions.....	4 953 532
Net sur opérations financières.....	1 854 448

Net des autres prod. et ch. d'exploit. bancaire.....	- 66 293
Net des autres prod. et ch. d'exploit. non banc.....	576 533
Charges générales d'exploitation.....	- 20 438 004
dont : Frais de personnel.....	12 539 414
Dotations amort. prov. sur immob. incorp. et corp.....	- 1 518 773
Net corrections de valeur sur créances et h.bilan.....	- 831 020
Net corrections de valeur sur immob. financières.....	52 365
Dotations ou reprises nettes des F.R.B.G.....	- 805 782
Résultat exceptionnel avant impôt.....	- 252 947
Impôt sur les bénéfices.....	- 1 372 699
Résultat de l'exercice.....	1 624 588

**LISTE ALPHABÉTIQUE  
DES ÉTABLISSEMENTS**

## LISTE ALPHABETIQUE DES ETABLISSEMENTS

---

### A

ABC BANQUE INTERNATIONALE DE MONACO..... Monte-Carlo, Sporting d'hiver, 98000 MONACO (PRINCIPAUTE DE MONACO)	293
ABN AMRO FRANCE..... 3, avenue Hoche, 75008 PARIS	1
ABN-AMRO CORPORATE FINANCE FRANCE..... 10, avenue Hoche, 75008 PARIS	2
AGF BANQUE..... 1, place Boieldieu, 75002 PARIS	3
ALFABANQUE..... 7, rue de Téhéran, 75008 PARIS	4
ALTRA BANQUE..... 3, rue Scribe, 75009 PARIS	5
AMERICAN EXPRESS BANK (FRANCE)..... 11, rue Scribe, 75009 PARIS	6
ARAB BANK PLC..... 26, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	311
ARCA, BANQUE DU PAYS BASQUE S.A..... 16, rue Albert 1er, 64100 BAYONNE	7
ARJIL & ASSOCIES BANQUE..... 7, rue du Cirque, 75008 PARIS	8
ATHENA BANQUE..... 31-33, rue de la Baume, 75008 PARIS	9
AUSTRALIA AND NEW ZEALAND BANKING GROUP LIMITED (ANZ INVESTMENT BANK)..... 6, rue de Berri, 75008 PARIS	312
AXA BANQUE..... 372, rue Saint-Honoré, 75040 PARIS CEDEX 01	10
AXA CREDIT..... 372, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS	11

### B

B.F.T. - BANQUE DE FINANCEMENT ET DE TRESORERIE..... 11, avenue d'Iéna, 75116 PARIS	12
B.I.E. - BANQUE IMMOBILIERE EUROPEENNE..... 60-62, rue du Louvre, 75002 PARIS	13
B.M.A. - BANQUE DE MARCHES ET D'ARBITRAGE..... 7, rue Meyerbeer, 75009 PARIS	14
B.N.P. FINANCE..... 9, boulevard des Italiens, 75002 PARIS	15
BANCA COMMERCIALE ITALIANA (FRANCE) S.A..... 2, rue Meyerbeer, 75009 PARIS	16
BANCO DE LA NACION ARGENTINA..... 29, rue de Berri, 75408 PARIS CEDEX 08	313
BANCO DO BRASIL..... 4, avenue de la Grande Armée, 75017 PARIS	314
BANCO POPULAR COMERCIAL..... 8, rue d'Anjou, 75008 PARIS	17
BANK MELLI IRAN..... 43, avenue Montaigne, 75008 PARIS	315
BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST AND SAVINGS ASSOCIATION..... 43-47, avenue de la Grande Armée, 75116 PARIS	316
BANK OF HAWAII - NOUVELLE CALEDONIE..... 25, avenue de la Victoire, avenue Henri Laffleur, BP L3, 98849 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE-CALEDONIE)	18
BANK OF INDIA..... 3, rue Scribe, 75009 PARIS	317
BANK OF TOKYO-MITSUBISHI (FRANCE) S.A..... 4-8, rue Sainte-Anne, 75001 PARIS	19
BANK POLSKA KASA OPIEKI S.A. - GRUPA PEKAO S.A..... 23, rue Taitbout, 75009 PARIS	318
BANK SADERAT IRAN..... 16, rue de la Paix, 75002 PARIS	319

BANK SEPAH..... 17, place Vendôme, 75001 PARIS	320
BANK TEJARAT..... 124-126, rue de Provence, 75008 PARIS	321
BANK VON ERNST (MONACO)..... 27, boulevard Princesse Charlotte, Monte Carlo, BP 287, 98000 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)	294
BANKBOSTON N.A..... 104, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	322
BANKBOSTON S.A..... 104, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	20
BANKERS TRUST (FRANCE) S.A..... 12-14, rond-point des Champs-Élysées, B9 649-08, 75367 PARIS CEDEX 08	21
BANQUE ACCORD "ACCORD FINANCES"..... 40, avenue de Flandre, BP 139, 59964 CROIX CEDEX	22
BANQUE AIG..... 46, rue de Bassano, 75008 PARIS	23
BANQUE ALCYON..... 127, avenue Charles de Gaulle, 92201 NEUILLY-SUR-SEINE	24
BANQUE ARABE ET INTERNATIONALE D'INVESTISSEMENT (B.A.I.I.)..... 12, place Vendôme, 75001 PARIS	25
BANQUE ARJIL ET COMPAGNIE..... 7, rue du Cirque, 75008 PARIS	26
BANQUE AUDI (FRANCE) S.A..... 73, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	27
BANQUE BANORABE..... 38-40, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	28
BANQUE BRUXELLES LAMBERT FRANCE (BBL FRANCE)..... 89-91 rue du faubourg Saint-Honoré 75008 PARIS	29
BANQUE CALEDONIENNE D'INVESTISSEMENT - B.C.I..... 54, avenue de la Victoire, BP K5, 98849 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE-CALEDONIE)	287
BANQUE CANTONALE DE GENEVE (FRANCE) S.A..... 20, place Louis Pradel, 69001 LYON	30
BANQUE CENTRALE DE COMPENSATION..... 115, rue Réaumur, 75002 PARIS	31
BANQUE CHAABI DU MAROC..... 49, avenue Kléber, 75016 PARIS	32
BANQUE CHABRIERES..... 24, rue Auguste Chabrières, 75737 PARIS CEDEX 15	33
BANQUE CHAIX..... 43, cours Jean Jaurès, BP 353, 84027 AVIGNON CEDEX	34
BANQUE CHALUS..... 5, place de Jaude, 63002 CLERMONT-FERRAND	35
BANQUE CLEMENT ET CIE..... L'Europe, 62, rue de Bonnel, 69448 LYON CEDEX 03	36
BANQUE COMMERCIALE DU MAROC..... 170, boulevard Haussmann, 75008 PARIS	323
BANQUE COMMERCIALE ET DE GESTION RIVAUD..... 25-27, rue des Pyramides, 75001 PARIS	37
BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD - EUROBANK..... 79-81, boulevard Haussmann, 75382 PARIS CEDEX 08	38
BANQUE CORTAL..... 5, avenue Kléber, 75116 PARIS	39
BANQUE COURTOIS - SUCCESEURS DE L'ANCIENNE MAISON COURTOIS ET CIE DEPUIS 1760..... 33, rue de Rémusat, 31000 TOULOUSE	40
BANQUE COVEFI - COVEFI..... 4, place de la République, 59170 CROIX	41
BANQUE CPR..... 30, rue Saint-Georges, 75312 PARIS CEDEX 09	42
BANQUE D'ESCOMPTE..... 13, boulevard Haussmann, 75009 PARIS	43
BANQUE D'IENA..... 6, avenue d'Iéna, 75116 PARIS	44
BANQUE D'ORSAY..... 33, rue de Wagram, 75017 PARIS	45
BANQUE DE BAECQUE BEAU..... 3, rue des Mathurins, 75009 PARIS	46
BANQUE DE BRETAGNE..... 18, Quai Duguay-Trouin, 35084 RENNES CEDEX	47
BANQUE DE CHINE..... 52-52bis, rue Laffitte, 75009 PARIS	324
BANQUE DE GESTION EDMOND DE ROTHSCHILD - MONACO..... "Les Terrasses", 2, avenue de Monte-Carlo, BP 317, 98006 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)	295
BANQUE DE GESTION PRIVEE (BGP)..... 20, rue de la Baume, 75382 PARIS CEDEX 08	48



BANQUE DE L'AQUITAINE .....	49
10, rue Vauban, 33000 BORDEAUX	
BANQUE DE L'ECONOMIE - CREDIT MUTUEL.....	50
34, rue du Wacken, BP 412/R2, 67002 STRASBOURG	
BANQUE DE L'ENTREPRISE .....	51
28, rue Cambacérés, 75008 PARIS	
BANQUE DE L'EURAFRIQUE .....	52
56, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 PARIS	
BANQUE DE L'EUROPE MERIDIONALE - BEMO .....	53
49, avenue d'Iéna, 75116 PARIS	
BANQUE DE L'HABITAT DU SENEGAL - B.H.S.....	325
22, rue Hamelin, BP 341, 75767 PARIS CEDEX 16	
BANQUE DE L'ILE DE FRANCE - B.D.E.I.....	54
8, rue de la Rochefoucauld, BP 302-09, 75425 PARIS CEDEX 09	
BANQUE DE L'UNION MARITIME ET FINANCIERE .....	55
56, rue de Provence, 75009 PARIS	
BANQUE DE LA CITE .....	56
12, avenue Matignon, 75008 PARIS	
BANQUE DE LA REUNION .....	279
27, rue Jean Châtel, BP 70, 97462 SAINT-DENIS CEDEX (REUNION)	
BANQUE DE NEUFLIZE, SCHLUMBERGER, MALLET .....	57
3, avenue Hoche, 75008 PARIS	
BANQUE DE PICARDIE .....	58
3, rue de la Sous-Préfecture, BP 239, 60202 COMPIEGNE CEDEX	
BANQUE DE POLYNESIE .....	288
Boulevard Pomaré, BP 530, PAPEETE (TAHITI) (POLYNESIE FRANCAISE)	
BANQUE DE REALISATIONS DE GESTION ET DE FINANCEMENT - REGEFI.....	59
14, rue Royale, 75008 PARIS	
BANQUE DE REESCOMPTE ET DE PLACEMENTS - B.A.R.E.P. ....	60
3, rue La Fayette, 75009 PARIS	
BANQUE DE SAVOIE .....	61
6, boulevard du Théâtre, BP 109, 73001 CHAMBERY CEDEX	
BANQUE DE TAHITI "B.D.T." .....	62
38, rue Cardella, BP 1602, 98735 PAPEETE (TAHITI) (POLYNESIE FRANCAISE)	
BANQUE DE VIZILLE .....	63
Espace Cordeliers, 2, rue Président Carnot, 69002 LYON	
BANQUE DE WALLIS ET FUTUNA.....	289
UVEA, BP 59, ILE DE WALLIS (TERRITOIRE DE WALLIS ET FUTUNA)	
BANQUE DEMACHY.....	64
55, rue La Boétie, 75008 PARIS	
BANQUE DES ANTILLES FRANCAISES "B.D.A.F." .....	280
Place de la Victoire, 97110 POINTE-A-PITRE (GUADELOUPE)	
BANQUE DES FLANDRES.....	65
24, BOULEVARD Carnot, 59800 LILLE CEDEX	
BANQUE DES ILES SAINT-PIERRE ET MIQUELON .....	281
2, rue Jacques Cartier, 97500 SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON (ILES SAINT-PIERRE ET MIQUELON)	
BANQUE DIFFUSION INDUSTRIELLE NOUVELLE - DIN.....	66
12, avenue André Malraux, 92300 LEVALLOIS-PERRET	
BANQUE DIRECTE.....	67
5, avenue Kléber, 75116 PARIS	
BANQUE DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS - BTP BANQUE .....	68
33, rue des Trois Fontanot, 92000 NANTERRE	
BANQUE DU BOSPHORE.....	69
13, rue Auber, 75009 PARIS	
BANQUE DU CREDIT MUTUEL ILE-DE-FRANCE - BCMI .....	70
55-57, avenue Kléber, 75016 PARIS	
BANQUE DU CREDIT MUTUEL POUR L'ENTREPRISE - B.C.M.E.....	71
32, rue Mirabeau, 29480 LE RELECC-KERHUON	
BANQUE DU DEVELOPPEMENT DES PME - B.D.P.M.E. ....	72
27-31 avenue du Général Leclerc, 94700 MAISONS-ALFORT	
BANQUE DU DOME - CREDIFRANCE FACTOR .....	73
1, rue du Pré Saint-Gervais, 93500 PANTIN	
BANQUE DU GOTHARD (MONACO).....	296
Belle Epoque, 15bis/17, avenue Ostende, BP 347, 98000 MONACO (PRINCIPAUTE DE MONACO)	
BANQUE DU LOUVRE .....	74
139, boulevard Haussmann, 75008 PARIS	
BANQUE DU PHENIX .....	75
10, avenue Hoche, 75008 PARIS	
BANQUE DUPUY DE PARSEVAL.....	76
10, rue du Général de Gaulle, 34200 SETE	
BANQUE EDEL SNC .....	77
Parc de la Plaine, 5, avenue Marcel Dassault, BP 5806, 31505 TOULOUSE CEDEX	

BANQUE EUROFIN .....	78
41, rue de la Bienfaisance, 75008 PARIS	
BANQUE EUROPEENNE DE CREDIT .....	79
8, rue Lamennais, 75008 PARIS	
BANQUE FEDERAL FINANCE.....	80
32, rue Mirabeau, 29480 LE RELECQ-KERHUON	
BANQUE FEDERALE MUTUALISTE - B.F.M. ....	353
Immeuble PALATINO, 17, avenue de Choisy, 75643 PARIS CEDEX 13	
BANQUE FEDERATIVE DU CREDIT MUTUEL .....	81
34, rue du Wacken, BP 412, 67002 STRASBOURG CEDEX	
BANQUE FINANCIAL.....	82
38, rue du Sergent Michel Berthet, BP 412, 69338 LYON CEDEX 09	
BANQUE FINANCIERE CARDIF .....	83
5, avenue Kléber, 75016 PARIS	
BANQUE FINANCIERE GROUPAMA .....	84
25, rue de Courcelles, 75008 PARIS	
BANQUE FININDUS .....	85
4-6, rue Bertrand Sincholle, 92110 CLICHY	
BANQUE FRANCAISE.....	86
45, rue Vivienne, BP 6511, 75065 PARIS CEDEX 02	
BANQUE FRANCAISE COMMERCIALE ANTILLES-GUYANE - B.F.C. ANTILLES-GUYANE .....	87
9, quai du Président Paul Doumer, 92400 COURBEVOIE	
BANQUE FRANCAISE COMMERCIALE OCEAN INDIEN - B.F.C. OCEAN INDIEN.....	88
8, rue Auber, 75009 PARIS	
BANQUE FRANCAISE DE CREDIT COOPERATIF (B.F.C.C.) .....	355
Parc de la Défense, 33, rue des Trois-Fontanot, BP 211, 92002 NANTERRE CEDEX	
BANQUE FRANCAISE DE L'ORIENT - B.F.O. (GROUPE BANQUE INDOSUEZ) .....	89
30, avenue George V, 75008 PARIS	
BANQUE FRANCAISE DE SERVICE ET DE CREDIT - BFSC.....	90
22, boulevard Malesherbes, 75008 PARIS	
BANQUE FRANCAISE INTERCONTINENTALE .....	91
30, avenue George V, 75008 PARIS	
BANQUE FRANCO-PORTUGAISE.....	92
8, rue Helder, BP 240 09, 75428 PARIS CEDEX 09	
BANQUE FRANCO-ROUMAINE .....	93
20, rue de la Baume, 75008 PARIS	
BANQUE GALLIERE .....	94
54, rue de Courcelles, 75008 PARIS	
BANQUE GENERALE DU COMMERCE.....	95
36, rue Marbeuf, 75008 PARIS	
BANQUE HARWANNE .....	96
103, boulevard Haussmann, BP 95, 75362 PARIS CEDEX 08	
BANQUE HERVET.....	97
1, place de la Préfecture, 18000 BOURGES	
BANQUE HYDRO-ENERGIE.....	98
64, rue Galilée, 75008 PARIS	
BANQUE HYPOTHECAIRE EUROPEENNE .....	99
60-62, rue du Louvre, 75002 PARIS	
BANQUE I.B.J. (FRANCE) S.A. ....	100
Washington Plaza, 42, rue Washington, 75408 PARIS CEDEX 08	
BANQUE INDUSTRIELLE ET MOBILIERE PRIVEE (B.I.M.P.) .....	101
39, rue d'Anjou, 75008 PARIS	
BANQUE INTERCONTINENTALE ARABE (B.I.A.) .....	102
67, avenue Franklin-D-Roosevelt, 75008 PARIS	
BANQUE INTERNATIONALE DE COMMERCE - BRED .....	103
62, avenue Marceau, 75008 PARIS	
BANQUE KOLB S.A. ....	104
1 et 3, place du Général de Gaulle, 88500 MIRECOURT	
BANQUE LA HENIN "LA HENIN EPARGNE CREDIT".....	105
73, rue d'Anjou, 75381 PARIS CEDEX 08	
BANQUE LAYDERNIER .....	106
10, avenue du Rhône, 74997 ANNECY CEDEX 9	
BANQUE LEHMAN BROTHERS.....	107
21, rue Balzac, 75008 PARIS	
BANQUE LENOIR ET BERNARD .....	108
69, rue des Jacobins, 80001 AMIENS CEDEX	
BANQUE LEUMI FRANCE S.A.....	109
100, rue Réaumur, 6033, 75060 PARIS CEDEX 02	
BANQUE LIBANAISE POUR LE COMMERCE (FRANCE) .....	110
7, rue Auber, 75009 PARIS	
BANQUE MARIN ET GIANOLA.....	111
2, boulevard du Canal, BP 77, 74202 THONON-LES-BAINS CEDEX	
BANQUE MAROCAINE DU COMMERCE EXTERIEUR .....	326
3, rue Boudreau, 75009 PARIS	

BANQUE MARTIN-MAUREL .....	112
43, rue Grignan, 13006 MARSEILLE	
BANQUE MARZE .....	113
avenue de Roqua, BP 76, , 07205 AUBENAS CEDEX	
BANQUE MICHEL INCHAUSPE - BAMI .....	114
13, place Charles Floquet, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT	
BANQUE MISR.....	327
9, rue Auber, 75009 PARIS	
BANQUE MONEGASQUE DE GESTION .....	297
1, avenue de Grande-Bretagne, BP 275, 98005 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)	
BANQUE MONETAIRE ET FINANCIERE - B.M.F. ....	115
91, cours des Roches, 77186 NOISIEL	
BANQUE NATIONALE DE GRECE (FRANCE).....	116
65, avenue Franklin-D.-Roosevelt, 75008 PARIS	
BANQUE NATIONALE DE PARIS.....	117
16, boulevard des Italiens, 75450 PARIS CEDEX 09	
BANQUE NATIONALE DE PARIS GUADELOUPE - BNP GUADELOUPE.....	118
BP 161, 97155 POINTE-A-PITRE	
BANQUE NATIONALE DE PARIS GUYANE .....	282
2, place Victor-Schoelcher, 97300 CAYENNE (GUYANE)	
BANQUE NATIONALE DE PARIS INTERCONTINENTALE .....	119
20, boulevard des Italiens, BP 315-09, 75425 PARIS CEDEX 09	
BANQUE NATIONALE DE PARIS MARTINIQUE - BNP MARTINIQUE.....	120
1, boulevard Haussmann, 75009 PARIS	
BANQUE NATIONALE DE PARIS NOUVELLE-CALEDONIE.....	121
20, boulevard des Italiens, 75009 PARIS	
BANQUE NOMURA FRANCE .....	122
164, rue de Rivoli, 75001 PARIS	
BANQUE NUGER .....	123
7, place Michel de l'Hospital, BP 56, 63002 CLERMONT-FERRAND CEDEX	
BANQUE OBC - ODIER BUNGENER COURVOISIER .....	124
57, avenue d'Iéna, 75116 PARIS	
BANQUE OPEL.....	125
1 à 9, avenue du Marais, BP 175, 95105 ARGENTEUIL CEDEX	
BANQUE PARIBAS.....	126
3, rue d'Antin, BP 141, 75078 PARIS CEDEX 02	
BANQUE PARIBAS PACIFIQUE .....	127
33 ter, rue de l'Alma, BP J3, 98849 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE CALEDONIE)	
BANQUE PARIBAS POLYNESIE .....	128
Immeuble Vaiete, boulevard Pomaré, BP 4479, 98735 PAPEETE (TAHITI) (POLYNESIE FRANCAISE)	
BANQUE PARISIENNE DE CREDIT.....	129
56, rue de Châteaudun, 75009 PARIS	
BANQUE PARISIENNE INTERNATIONALE.....	130
32, avenue de l'Opéra, 75002 PARIS	
BANQUE PART-DIEU.....	131
177, rue Garibaldi, 69003 LYON	
BANQUE PELLETIER.....	132
Cours Julia-Augusta, BP 384, 40108 DAX CEDEX	
BANQUE PETROFIGAZ .....	133
49, avenue de l'Opéra, 75083 PARIS CEDEX 02	
BANQUE POMMIER .....	134
86, rue de Courcelles, BP 269, 75364 PARIS	
BANQUE POUR L'EXPANSION INDUSTRIELLE "BANEXI" .....	135
1, boulevard Haussmann, 75009 PARIS	
BANQUE POUR L'INDUSTRIE FRANCAISE (B.I.F.) .....	136
26, rue Laffitte, 75009 PARIS	
BANQUE POUR LES INVESTISSEMENTS DES PROFESSIONS LIBERALES - B.P.L.....	137
115, rue Montmartre, 75002 PARIS	
BANQUE POUYANNE .....	138
12, place d'Armes, 64300 ORTHEZ	
BANQUE PRIVEE QUILVEST .....	139
243, boulevard Saint-Germain, 75007 PARIS	
BANQUE PSA FINANCE HOLDING.....	140
75, avenue de la Grande Armée, 75016 PARIS	
BANQUE REGIONALE DE L'AIN (ANCIENNEMENT TENDRET, RIVE ET CIE) - "B.R.A." .....	141
2, avenue Alsace-Lorraine, BP 2, 01001 BOURG-EN-BRESSE CEDEX	
BANQUE REGIONALE DE L'OUEST.....	142
7, rue Gallois, BP 49, 41003 BLOIS CEDEX	
BANQUE REGIONALE DU NORD - BRN .....	143
84, rue Nationale, 59800 LILLE	
BANQUE REVILLON.....	144
40, rue La Boétie, 75008 PARIS	

BANQUE RHONE-ALPES - GROUPE CREDIT DU NORD .....	145
20-22, boulevard Edouard Rey, 38000 GRENOBLE	
BANQUE RIVAUD .....	146
30, rue Notre Dame des Victoires, 75002 PARIS	
BANQUE ROBECO .....	147
21, boulevard de la Madeleine, PARIS CEDEX 01	
BANQUE SAINT OLIVE .....	148
84, rue Duguesclin, BP 6049, 69411 LYON CEDEX 06	
BANQUE SAINT-DOMINIQUE .....	149
25, rue Balzac, 75008 PARIS	
BANQUE SANPAOLO .....	150
52, avenue Hoche, 75008 PARIS	
BANQUE SARADAR FRANCE .....	151
49-51, avenue George V, 75008 PARIS	
BANQUE SBA .....	152
28, rue de Berri, 75008 PARIS	
BANQUE SCALBERT DUPONT - B.S.D. ....	153
33, avenue Le Corbusier, 59800 LILLE	
BANQUE SOCREDO .....	290
115, rue Dumont d'Urville, BP 130, 98713 PAPEETE (TAHITI) (POLYNESIE FRANCAISE)	
BANQUE SOFI-SOVAC .....	154
12, avenue André Malraux, 92300 LEVALLOIS-PERRET	
BANQUE SOFINCO .....	155
27, rue de la Ville l'Evêque, 75008 PARIS	
BANQUE SOFIREC .....	156
10, avenue de la Grande Armée, 75017 PARIS	
BANQUE SOVAC IMMOBILIER .....	157
19-21, rue de la Bienfaisance, 75008 PARIS	
BANQUE SUDAMERIS .....	158
4, rue Meyerbeer, 75009 PARIS	
BANQUE TARNEAUD .....	159
2 à 6, rue Turgot, 87000 LIMOGES	
BANQUE TRAD - CREDIT LYONNAIS (FRANCE) S.A. ....	160
38, avenue de l'Opéra, 75002 PARIS	
BANQUE TRANSALPINE DE PARIS .....	161
23, avenue Marceau, 75116 PARIS	
BANQUE TRANSATLANTIQUE S.A. ....	162
17, boulevard Haussmann, 75428 PARIS CEDEX 09	
BANQUE VERNES .....	163
15, rue des Pyramides, 75001 PARIS	
BANQUE WOOLWICH .....	164
9, rue Boudreau, BP 577-09 75427 PARIS CEDEX09	
BANQUE WORMS .....	165
Tour Voltaire, 1, Place des Degrés, 92059 PUTEAUX CEDEX 58	
BARCLAYS CAPITAL FRANCE S.A. ....	166
21, boulevard de la Madeleine, 75001 PARIS	
BARCLAYS FRANCE .....	167
45, boulevard Haussmann, 75009 PARIS	
BAYERISCHE VEREINSBANK S.A. (B.V. FRANCE) .....	168
Square Louis XVI, 34, rue Pasquier, 75008 PARIS	
BONNASSE - LYONNAISE DE BANQUE .....	169
8, allées Léon Gambetta, BP 192, 13001 MARSEILLE	
BSI 1873 BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA GERANCE INTERNATIONALE SAM - BSI MONACO .....	298
1, avenue Saint-Michel, 98000 MONACO (PRINCIPAUTE DE MONACO)	

**C**

C.F.M. (FRANCE) - CREDIT FONCIER DE MONACO (FRANCE) .....	170
46, boulevard Victor Hugo, 06000 NICE	
CAISSE CENTRALE DE CREDIT COOPERATIF ET ETABLISSEMENTS AFFILIES GERES DIRECTEMENT PAR CELLE-CI .....	356
33, rue des Trois-Fontanot, La Défense, BP 211, 92002 NANTERRE CEDEX	
CAISSE CENTRALE DE REESCOMPTE .....	171
44, rue Washington, 75008 PARIS	
CAISSE CENTRALE DES CAISSES D'EPARGNE ET DE PREVOYANCE - C.C.C.E.P. ....	172
5, rue Masseran, 75007 PARIS	
CAISSE CENTRALE DU CREDIT IMMOBILIER DE FRANCE - 3CIF .....	173
41, avenue George V, 75008 PARIS	
CAISSE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL - C.F.D.I. ....	174
45, rue Saint-Dominique, 75007 PARIS	
CAIXABANK FRANCE - CAIXABANK .....	175
46, rue Jacques Dulud, 92574 NEUILLY-SUR-SEINE CEDEX	
CARIPO BANQUE .....	176
42, rue La Boétie, BP 429, 75366 PARIS CEDEX 08	

CCF BANQUE PRIVEE INTERNATIONALE..... 115-117, avenue des Champs-Elysées, 75008 PARIS	177
CDR FINANCE..... 27-29, rue Le Peletier, 75009 PARIS	178
CETELEM..... 5, avenue Kléber, 75116 PARIS	179
CHASE MANHATTAN BANK FRANCE..... Washington Plaza, 42, rue Washington, 75408 PARIS CEDEX 08	180
CITIBANK N.A. .... La Défense 7, 19, Citicenter Le Parvis, 92073 PARIS LA DEFENSE CEDEX 36	328
CITIBANK S.A. .... Immeuble Citicenter, 19, Parvis de la Défense, 92800 PUTEAUX	181
CLF BANQUE..... Tout Cristal, 7-11, quai André Citroën, 75015 PARIS	182
COMPAGNIE BANCAIRE..... 5, avenue Kléber, 75116 PARIS	183
COMPAGNIE DE CREDIT..... 121, boulevard Haussmann, 75008 PARIS	184
COMPAGNIE FINANCIERE DE C.I.C. ET DE L'UNION EUROPEENNE..... 4, rue Gaillon, 75002 PARIS	185
COMPAGNIE GENERALE DE CREDIT AUX PARTICULIERS - CREDIPAR..... 12, avenue André Malraux, 92300 LEVALLOIS-PERRET	186
COMPAGNIE MONEGASQUE DE BANQUE..... 23, avenue de la Costa, 98003 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)	299
COMPTOIR DE BANQUE..... 35, boulevard Vauban, 78280 GUYANCOURT	187
CONFEDERATION NATIONALE DU CREDIT MUTUEL..... 88-90, rue Cardinet, 75017 PARIS	357
CPR..... 30, rue Saint-Georges, 75312 PARIS CEDEX 09	188
CPR GESTION..... 30, rue Saint-Georges, 75312 PARIS CEDEX 09	189
CREDISUEZ..... 1, rue d'Astorg, 75008 PARIS	190
CREDIT AGRICOLE INDOSUEZ..... 9, quai du Président Paul Doumer, 92920 PARIS LA DEFENSE CEDEX	191
CREDIT AGRICOLE MUTUEL..... 91-93, boulevard Pasteur, 75015 PARIS	358
CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE..... 103, avenue des Champs-Elysées, 75008 PARIS	192
CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE (MONACO)..... 2bis, boulevard des Moulins, 98000 MONTE-CARLO (PRINCIPAUTE DE MONACO),	300
CREDIT COMMERCIAL DU SUD-OUEST..... 17, allée James Watt, 33700 MERIGNAC	193
CREDIT DU MAROC..... 13, avenue de Clichy, 75017 PARIS	329
CREDIT DU NORD..... 28, place Rihour, BP 569, 59023 LILLE CEDEX	194
CREDIT FECAMPOIS..... 23, rue Alexandre Legros, 76400 FECAMP	195
CREDIT FONCIER BANQUE..... 43, boulevard des Capucines, 75002 PARIS	196
CREDIT FONCIER DE MONACO..... 11, boulevard Albert 1er, 98012 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)	301
CREDIT FONCIER ET COMMUNAL D'ALSACE ET DE LORRAINE..... 1, rue du Dôme, 67003 STRASBOURG CEDEX	197
CREDIT FRANCAIS INTERNATIONAL..... 11, avenue d'Iéna, 75116 PARIS	198
CREDIT INDUSTRIEL D'ALSACE ET DE LORRAINE - C.I.A.L..... 31, rue Jean Wenger-Valentin, 67000 STRASBOURG	199
CREDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST "C.I.O."..... 2, avenue Jean-Claude Bonduelle, BP 84001, 44040 NANTES CEDEX 1	200
CREDIT INDUSTRIEL DE NORMANDIE..... 15, place de la Pucelle, BP 3026X, 76041 ROUEN CEDEX	201
CREDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL DE PARIS - C.I.C..... 60, rue de la Victoire, 75452 PARIS CEDEX 09	202
CREDIT LYONNAIS..... 18, rue de la République, 69002 LYON	203
CREDIT MARITIME MUTUEL..... 24, rue du Rocher, 75008 PARIS	359
CREDIT MARTINQUAIS..... 17, rue de la Liberté, BP 570, 97242FORT-DE-FRANCE (MARTINIQUE)	283
CREDIT SAINT-PIERRAIS..... 20, place du Général de Gaulle, BP 4218, 97500 ILES SAINT-PIERRE ET MIQUELON (ILES SAINT-PIERRE ET MIQUELON)	284

CREDIT SUISSE FIRST BOSTON..... 21, boulevard de la Madeleine, 75038 PARIS CEDEX 01	330
CREDIT SUISSE HOTTINGUER..... 38, rue de Provence, 75009 PARIS	204
CREDIT UNIVERSEL..... Le Métropole - La Défense, 46-52, rue Arago, 92823 PUTEAUX CEDEX	205

## D

DELUBAC ET CIE (BANQUE DELUBAC ET CIE)..... 16, place Saléon-Terras, BP 53, 07160 LE CHEYLARD CEDEX	206
DEPFA-BANK FRANCE S.A..... 5, rue Scribe, 75009 PARIS	207
DEUTSCHE BANK FRANCE S.A. .... 3-5, avenue Friedland, 75008 PARIS	208
DRESDNER KLEINWORT BENSON (MARCHES)..... 108, boulevard Haussmann, 75008 PARIS	209

## E

EFG EUROFINANCIERE D'INVESTISSEMENTS S.A.M. .... Monte Carlo, 15 avenue d'Ostende, 98000 MONACO	302
ELECTRO-BANQUE ..... 12, rue de la Baume, 75008 PARIS	210

## F

FIDEIBANQUE ..... 40, rue du Colisée, 75008 PARIS	211
FIMAT INTERNATIONAL BANQUE ..... 50, boulevard Haussmann, 75439 PARIS CEDEX 09	212
FINTER BANK FRANCE..... 1, rue François 1er, 75008 PARIS	213
FRANSABANK FRANCE S.A. .... 104, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	214

## G

GENEBANQUE ..... 17, cours Valmy, 92800 PUTEAUX	215
GENERALE DE PLACEMENT BANQUE (G.P.-BANQUE)..... 75, rue Paradis, 13006 MARSEILLE	216
GOLDMAN SACHS PARIS INC ET CIE..... 2, rue de Thann, 75017 PARIS	217
GRUPE BANQUES POPULAIRES..... Le Ponant de Paris, 5, rue Leblanc, 75511 PARIS CEDEX 15	360

## H

HABIB BANK LIMITED..... 125, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	331
HERVET CREDITERME ..... 127, avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE	218

## I

IFABANQUE S.A. .... 39, avenue Pierre 1er de Serbie, 75008 PARIS	219
INCHAUSPE ET CIE (ANCIENNE BANQUE VEUVE LEON INCHAUSPE ET FILS)..... 7, rue Lormand, BP 161, 64100 BAYONNE CEDEX	220
INTERMEDIA BANQUE ..... 143-145, boulevard Haussmann, 75008 PARIS	221
INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK OF CHINA ..... 131-133, rue de Tolbiac, 75013 PARIS	332

## J

J.P. MORGAN ET CIE S.A..... 14, place Vendôme, 75001 PARIS	222
---	-----

**K**

KB LUXEMBOURG (MONACO) ..... 8, avenue de Grande-Bretagne, 98005 MONACO CEDEX	303
KOREA EXCHANGE BANK..... 17-19, avenue Montaigne, 75008 PARIS	333

**L**

LA COMPAGNIE FINANCIERE EDMOND DE ROTHSCHILD BANQUE ..... 47, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 75364 PARIS CEDEX 08	223
LAZARD FRERES ET CIE ..... 121, boulevard Haussmann, 75382 PARIS CEDEX 08	224
LEGAL & GENERAL BANK (FRANCE) ..... 58, rue de la Victoire, 75009 PARIS	225
LLOYDS BANK S.A. .... 15, avenue d'Iéna, 75783 PARIS CEDEX 16	226
LOUIS DREYFUS FINANCE (BANQUE) S.A. .... 87, avenue de la Grande Armée, 75016 PARIS	227
LOXXIA CREDIT..... 19, place Etienne Pernet, 75740 PARIS CEDEX 15	228
LYONNAISE DE BANQUE "L.B."..... 8, rue de la République, BP 1507, 69207 LYON CEDEX 01	229

**M**

MIDLAND BANK S.A. .... 20bis, avenue Rapp, 75332 PARIS CEDEX 07	230
MONTE PASCHI BANQUE S.A. .... 96-98, avenue Raymond Poincaré, BP 89-16, 75762 PARIS CEDEX 16	231
MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK - BANQUE MORGAN..... 14, place Vendôme, BP 18, 75021 PARIS CEDEX 01	334

**N**

NATEXIS BANQUE ..... 45, rue Saint-Dominique, 75007 PARIS	232
NATIONAL BANK OF ABU DHABI ..... 125, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	335
NATIONAL BANK OF PAKISTAN..... 90, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	336

**O**

OMNIBANQUE ..... 108, rue de Richelieu, 75002 PARIS	233
--	-----

**P**

P.T. BANK EKSPOR IMPOR INDONESIA (PERSERO) - BANKEKIM..... 32, avenue Hoche, 75008 PARIS	337
PALUEL-MARMONT BANQUE (P-M B) ..... 24, rue Murillo, 75008 PARIS	234
PARIBAS BANQUE PRIVEE MONACO..... 19, avenue d'Ostende, BP 257, 98005 MONACO CEDEX	304

**Q**

QATAR NATIONAL BANK ..... 58, avenue d'Iéna, 75116 PARIS	338
---	-----

**R**

RENAULT CREDIT INTERNATIONAL S.A.-BANQUE-..... 14, avenue du Pavé Neuf, 93168 NOISY-LE-GRAND CEDEX	235
REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (MONACO) S.A. .... 17, avenue d'Ostende, 98000 MONACO	305
REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW-YORK (FRANCE) ..... 20, place Vendôme, 75001 PARIS	236

RESEAU DES CAISSES D'EPARGNE ET DE PREVOYANCE .....	361
27-29, rue de la Tombe-Issoire, 75014 PARIS	
ROTHSCHILD ET COMPAGNIE BANQUE .....	237
17, avenue Matignon, 75008 PARIS	
ROYAL ST GEORGES BANQUE .....	238
153, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS	

**S**

S.A.M. CREDIT NAVAL.....	239
2, allée Félix Nadar, 94306 VINCENNES CEDEX	
S.A.P.C. - UFIPRO .....	240
17-21, place Etienne Pernet, 75015 PARIS	
SELECTIBANQUE .....	241
30, Place d'Italie, Grand Ecran, 75628 PARIS CEDEX 13	
SOCIETE ANONYME DE CREDIT A L'INDUSTRIE FRANCAISE (C.A.L.I.F.).....	242
17, cours Valmy, 92800 PUTEAUX	
SOCIETE BANCAIRE DE PARIS .....	243
45, avenue Georges Mandel, BP 182, 75770 PARIS CEDEX 16	
SOCIETE BORDELAISE DE CREDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL .....	244
42, cours du Chapeau-Rouge, BP 501, 33001 BORDEAUX CEDEX	
SOCIETE DE BANQUE DE L'ORLEANAIS.....	245
35, rue de la Bretonnerie, 45000 ORLEANS	
SOCIETE DE BANQUE ET D'EXPANSION - S.B.E. ....	246
Le Barjac, 1, boulevard Victor, 75015 PARIS	
SOCIETE DE BANQUE FRANCAISE ET INTERNATIONALE.....	247
22, rue de la Chaussée d'Antin, 75009 PARIS	
SOCIETE DE BANQUE PRIVEE (S.B.P.) .....	248
49, avenue d'Iéna, 75116 PARIS	
SOCIETE DE BANQUE SUISSE (MONACO).....	306
2, avenue de Grande-Bretagne, BP 189, 98007 MONACO CEDEX	
SOCIETE DES PAIEMENTS PASS - S2P .....	249
1, Place Copernic, 91051 EVRY CEDEX	
SOCIETE FINANCIERE DE BANQUE - SOFIB.....	250
75, avenue de la Grande Armée, 75116 PARIS	
SOCIETE FINANCIERE ET FONCIERE .....	251
27-33, quai Le Gallo, 92512 BOULOGNE-BILLANCOURT CEDEX	
SOCIETE GENERALE .....	252
29, boulevard Haussmann, 75009 PARIS	
SOCIETE GENERALE ALSACIENNE DE BANQUE - SOGENAL .....	253
8, rue du Dôme, 67904 STRASBOURG CEDEX 9	
SOCIETE GENERALE BANK & TRUST (MONACO) .....	307
Immeuble Régina, 13-15, boulevard des Moulins, 98000 MONACO	
SOCIETE GENERALE CALEDONIENNE DE BANQUE S G C B.....	291
56, avenue de la Victoire, BP G2, 98818 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE-CALEDONIE)	
SOCIETE GENERALE DE BANQUE AUX ANTILLES.....	285
30, rue Frébault, BP 55, 97152 POINTE-A-PITRE CEDEX (GUADELOUPE)	
SOCIETE MARSEILLAISE DE CREDIT.....	254
75, rue Paradis, 13006 MARSEILLE	
SOCIETE MONEGASQUE DE BANQUE PRIVEE .....	308
9, boulevard d'Italie, Monte Carlo, 98000 MONACO (PRINCIPAUTE DE MONACO)	
SOCIETE NANCEIENNE VARIN-BERNIER - BANQUE S.N.V.B. ....	255
4, place André Maginot, 54074 NANCY CEDEX	
SOCIETE SUISSE - BANQUE (FRANCE) .....	256
41, rue de Châteaudun, 75009 PARIS	
SOFAL .....	257
2, rue Lamennais, 75008 PARIS	
SOFAX BANQUE .....	258
2, place de la Coupole, Tour Elf, 92078 PARIS LA DEFENSE CEDEX 45	
SOGIP BANQUE SOCIETE DE GERANCE D'INTERETS PRIVES .....	259
5, avenue Percier, 75008 PARIS	
SOVAC .....	260
19-21, rue de la Bienfaisance, 75008 PARIS	
STATE BANK OF INDIA .....	339
12-14, rond-point des Champs-Élysées, 75008 PARIS	
STATE STREET BANQUE SA .....	261
21, rue de Balzac, 75008 PARIS	
SYGMA BANQUE.....	262
66, rue des Archives, 75003 PARIS	



**T**

THE BANK OF TOKYO - MITSUBISHI LTD..... 4-8, rue Sainte-Anne, BP 2101, 75021 PARIS CEDEX 01	340
THE CHASE MANHATTAN BANK..... Washington Plaza, 42, rue Washington, 75008 PARIS	341
THE DAI-ICHI KANGYO BANK LIMITED..... 50, avenue Montaigne, 75008 PARIS	342
THE FUJI BANK LIMITED..... 26, avenue des Champs-Élysées, 75008 PARIS	343
THE INDUSTRIAL BANK OF JAPAN LIMITED..... Washington Plaza, 40, rue Washington, 75408 PARIS CEDEX 08	344
THE LONG-TERM CREDIT BANK OF JAPAN LIMITED..... 55-57, boulevard Haussmann, 75008 PARIS	345
THE RIGGS NATIONAL BANK (EUROPE) S.A..... 66, avenue des Champs-Élysées 75382 PARIS CEDEX 08	263
THE SAKURA BANK LIMITED..... 112, avenue Kléber, 75784 PARIS CEDEX 16	346
THE SANWA BANK LIMITED..... 14, rue Auber, 75009 PARIS	347
THE SUMITOMO BANK LIMITED..... 20, rue de la Ville l'Evêque, 75008 PARIS	348
THE TOKAI BANK LIMITED..... 21, boulevard de la Madeleine, 75001 PARIS	349
THOMAS COOK BANKERS FRANCE..... 8, rue Bellini, 75016 PARIS	264
TRANSBANQUE..... 61, rue des Belles Feuilles, BP 40, 75782 PARIS CEDEX 16	265

**U**

UAP BANQUE..... 372, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS	266
UBS S.A..... 69, boulevard Haussmann, 75008 PARIS	267
UNIBANQUE..... 33, avenue du Maine, 75015 PARIS	268
UNION DE BANQUES A PARIS - U.B.P..... 22, place de la Madeleine, 75008 PARIS	269
UNION DE BANQUES ARABES ET FRANCAISES - U.B.A.F..... 190, avenue Charles de Gaulle, 92523 NEUILLY-SUR-SEINE CEDEX	270
UNION DE BANQUES REGIONALES POUR LE CREDIT INDUSTRIEL - U.B.R..... 26, avenue Franklin-D Roosevelt, BP 255-08, 75364 PARIS CEDEX 08	271
UNION DE BANQUES SUISSSES..... 69, boulevard Haussmann, 75008 PARIS	350
UNION FINANCIERE DE FRANCE BANQUE..... 32, avenue d'Iéna, 75783 PARIS CEDEX 16	272
UNION FRANCAISE DE BANQUES LOCABAIL U.F.B. LOCABAIL..... 5, avenue Kléber, 75016 PARIS	273
UNION INDUSTRIELLE DE CREDIT - U.I.C..... 8, rue Lamennais, 75008 PARIS	274
UNION TUNISIENNE DE BANQUES..... 78, rue Spontini, 75116 PARIS	275
UNITED EUROPEAN BANK - MONACO..... 26, boulevard d'Italie, BP 319, 98007 MONACO CEDEX (PRINCIPAUTE DE MONACO)	309

**V**

VIA BANQUE..... 10, rue Volney, 75002 PARIS	276
--	-----

**W**

WESTDEUTSCHE LANDESBANK (FRANCE) S.A. - WESTLB FRANCE..... 15, avenue de Friedland, 75008 PARIS	277
WESTPAC BANKING CORPORATION..... 44, rue de l'Alma, BP G5, 98849 NOUMEA CEDEX (NOUVELLE-CALÉDONIE)	351
WORMSER FRERES..... 11bis, boulevard Haussmann, 75009 PARIS	278